

البيان:



حكماء و فاضل و مهووس

و ماجدة أنور

الميزان في إحكام كلام السريان



د. ماجدة محمد أنور

قسم اللغات الشرقية

كلية الآداب، جامعة المنوفية

2009

الطبعة الأولى 2001 (Vision Publications)

الطبعة الثانية 2006 (Vision Publications)

الطبعة الثالثة 2009

إيتراك للنشر والتوزيع

طريق غرب مطار ألماتة، عمارة (١٢) شقة (٢)، ص. ب.: ٥٦٦٢

هليوبوليس غرب، مصر الجديدة

القاهرة، ت: ٢٣١٧٢٧٤٩ فاكس: ٢٤١٧٢٧٤٩

© جميع حقوق التأليف والنشر محفوظة للمؤلفة

لا يجوز نشر أو تسجيل أو تخزين أو نقل أو نسخ أو تصوير أي جزء من هذا الكتاب بأية وسيلة ميكانيكية أو إلكترونية أو غيرها، بدون الحصول على إذن مسبق من الناشر.

رقم الإيداع بدار الكتب: 2006/19126

الترقيم الدولي: I.S.B.N. 977-17-3872-0

المحتوى

الصفحة	الموضوع
36 - 5	مقدمة: نبذة موجزة عن نشأة اللغة السريانية
	الفصل الأول: الألفاظ والحروف والحركات في اللغات
66 - 37	السامية
52 - 39	الألفاظ المشتركة في اللغات السامية
58 - 53	الحروف والحركات في اللغة السريانية
66 - 59	حروف بجد كفت
115 - 67	الفصل الثاني: أقسام الكلام (الاسم)
70	أجناس الاسم (المذكر والمؤنث)
77	أعداد الاسم (المفرد والجمع)
85	حالات الاسم (النكرة والمعرفة)
94	أشكال الاسم (الاسم المركب)
96	أنواع الاسم (النسب)
100	التصغير
102	أسماء العدد
199 - 117	الفصل الثالث: (الفعل)
123	أوزان الفعل
144	تصريف الفعل السالم

152	تصريف الفعل المهموز الفاء
156	تصريف الفعل المهموز العين
159	تصريف الفعل النوني
162	تصريف الفعل المضاعف
165	تصريف الفعل الرباعي
168	تصريف الأفعال المعتلة
184	تصريف الأفعال غير القياسية
201 - 231	الفصل الرابع: (الضمائر)
203	الضمائر الشخصية
223	أسماء الإشارة
225	أسماء الاستفهام
228	الاسم الموصول
230	الكنائيات
	الفصل الخامس: (الصفة - الظروف - الحروف -
233 - 261	الروابط)
235	الصفة
238	الظرف
242	الحروف
254	الروابط
263 - 321	الفصل السادس: (نصوص من الأدب السرياني)

مقدمة

نبذة موجزة عن نشأة اللغة السريانية

اللغة السريانية هي إحدى اللهجات الآرامية،^١ والآرامية لغة من مجموعة اللغات التي اتفق العلماء على أن يطلقوا عليها اسم اللغات السامية. والآراميون شعب من الشعوب السامية^٢ يتألف من عدة قبائل بدوية نزحت من شبه الجزيرة العربية في هجرات متتالية منذ القرن الخامس عشر قبل الميلاد^٣ حيث كانوا دائمي التنقل بين نجد في الجنوب وحدود الشام في الشمال ونهر الفرات في الشرق وخليج العقبة في الغرب. وكانت ظروف الصحراء القاسية تضطرمهم أحياناً إلى الالتجاء للحضر فيدخلون مغيرين،^٤ فعلى سبيل المثال توغلت جماعات من الآراميين في الجزئين

^١ تدل كلمة "آرام" على الأرض العالية، ويقصد بها سهل مرتفع عن سطح البحر يمتد من الجبل الشرقي إلى الفرات. ظهرت كلمة آرام للمرة الأولى في نقش مسماري قديم من القرن الرابع والعشرين قبل الميلاد، ويبدو من سياق النص أن آرام كانت تقع في الجزء الأعلى من أرض الرافدين أي في الصحراء الواقعة غربي الفرات. انظر: - سبتينو موسكاتي، الحضارات السامية القديمة، ترجمة د. السيد يعقوب بكر (بيروت: دار الرقي، ١٩٨٦)، ص ١٧٦.

^٢ د. مراد كمال وآخرون، تاريخ الأدب السرياني، (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، ١٩٧٤)، ص ١١.

^٣ د. حسن عون، العراق وما توالى عليه من حضارات (الإسكندرية: مطبعة رويال، ١٩٥٢)، الطبعة الثانية، ص ص ١١١ : ١١٦.

^٤ حامد عبد القادر، الأمم السامية: مصادر تاريخها وحضاراتها (القاهرة: دار نهضة مصر للطبع والنشر ١٩٨١)، ص ١٠٤.

الوسط والجنوبي من أرض الرافدين، وتفرعت منهم قبائل كلدو (التي اشتق منها اسم الكلدانية) على شواطئ الخليج العربي.

وقد نجح الآراميون — منذ القرن الثالث عشر قبل الميلاد — في تأسيس العديد من الدويلات في بلاد الرافدين وفي منطقة سوريا الوسطى. فقد احتلوا مدينة حران وأسسوا فيها دولة سُميت فدان آرام أو آرام صوبا،^١ كما أقاموا في أعالي الفرات مملكة قوية تمتد على الضفتين الشرقية والغربية من النهر وتُسمى مملكة بيت أدين،^٢ بالإضافة إلى الدويلات الأخرى في العراق ومنها آرام نهرين (أي آرام النهرين) وأرام راحوب في منطقة اليرموك، ودويلات نصيبينا وحزيرانا وجدارا في وادي الخابور.^٣ وتُعد دولة آرام دمشق التي تأسست في أواخر القرن الحادي عشر قبل الميلاد من أبرز الدويلات التي أسسها الآراميون حيث مكنهم موقع دمشق عند مفترق طرق القوافل التي تعبر الصحراء من السيطرة على التجارة في تلك المنطقة.

وفي القرن التاسع قبل الميلاد، استولى الآراميون على المنطقة التي كانت مستقراً للعبرانيين في شمال فلسطين وفرضوا سيطرتهم عليها.^٤ كما أسسوا دولة أسردينا واتخذوا مدينة إديسا عاصمة لها وأطلقوا عليها اسم "أورهاي". وفيما بعد تحول هذا الاسم الآرامي عند العرب إلى "الرها".

^١ حامد عبد القادر، مرجع سبق ذكره، ص ١٠٦.

^٢ موسكاتي، مرجع سبق ذكره، ص ١٧٧.

^٣ د. حسن ظاظا، الساميون ولغاتهم (القاهرة: دار المعارف، ١٩٧١)، ص ١٠٥.

^٤ د. أحمد فخري، دراسات في تاريخ الشرق القديم (القاهرة: مكتبة الأنجلو ١٩٦٣)، ص ص ١٠٣.

وقد تعرضت هذه الدويلات الآرامية للانهايار بعد صراع طويل مع الدولة الآشورية، إذ استطاع الملك الآشوري تجلات بلسر الثالث (٧٤٥ ق.م - ٧٢٧ ق.م) السيطرة على دمشق، معقل الآراميين، وإخضاعها للدولة الآشورية في عام ٧٣٢ ق.م. واستمر النفوذ السياسي للآراميين لبعض الوقت في بابل حيث كانت القبائل الكلدانية تُغير على مواقع الآشوريين، ولكن الآراميين لم يستطيعوا الصمود أمام الزحف الآشوري، وشهدت نهاية القرن الثامن قبل الميلاد الانهيار الأخير للكلدانيين،^١ ولم تقم للدويلات الآرامية بعد ذلك قائمة. وإذا كانت الدويلات الآرامية قد زالت كقوة سياسية فقد بقيت آثارها الثقافية في بلاد الشرق وقتاً طويلاً.

ونظراً لانتشار الآراميين في مناطق شتى، ودخولهم على شعوب متباينة لغوياً ودينياً وفكرياً، فقد انعكس ذلك على حضارتهم التي تأثرت في جوانب كثيرة منها بحضارات الشعوب التي عاشوا بين ظهرانيها، كما كان من الطبيعي في الوقت نفسه أن يترك الآراميون آثاراً بارزة على حضارات الشعوب المجاورة،^٢ إذ نقلوا إلى تلك الشعوب ما اكتسبوه من معارف. وهكذا كان الآراميون أداة استيعاب ونقل في آن واحد.

ويتجلى هذا التأثير المتبادل بأوضح ما يكون في الجوانب الثقافية. فقد كرس الآراميون جُل اهتمامهم لاستيعاب حضارات البلدان التي استقروا فيها وعملوا على الاستفادة منها في ترقية أنفسهم، حيث تأثروا بحضارات

^١ موسكاتي، مرجع سبق ذكره، ص ١٧٩.

^٢ محمد علي كمال الدين، محمد منصور أحمد، الشرق الأوسط في موكب الحضارة (القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٦٢)، ج ٢ ص ١٢٨، ١٢٩.

الحيثيين والآشوريين والكنعانيين، وبحضارة المصريين القدماء^١ وأخذوا من كلٍ بطرف، فنقلوا عن البابليين كثيراً من معارفهم ونقلوها بدورهم إلى العرب بحكم قربهم من شبه الجزيرة العربية، كما اتصلوا باليونانيين واهتموا بتعلم لغتهم ونقل علومهم وآدابهم وفلسفتهم.

وتأثرت عبادات الآراميين بالعبادات البابلية والآشورية، وكان للآلهة الكنعانية مكانة بارزة بين آلهة الآراميين. وبالمثل عبد الآراميون — أو عرفوا على الأقل — الإله العبري "يهوه"، وهناك نقوش آرامية تذكر آلهة محلية تُشير أسماؤها وصفاتها إلى أثر بلاد الرافدين.^٢

وفي المقابل أثر الآراميون فيمن حولهم، حتى صارت الآرامية لغة التخاطب في العراق وسوريا وفلسطين وفينيقيا وشبه جزيرة سيناء، كما صارت لغة الدواوين في بلاد النهرين كما تدل على ذلك رسائل ووثائق وُجدت مدونة بالآرامية في آسيا الصغرى.^٣ وكذلك انتشرت الآرامية بين الحكام في بلاد فارس "فاستعملوها لغة التفاهم بين أجزاء الإمبراطورية أصبحت بذلك لغة المكاتبات الرسمية".^٤

ولعل الموقع الجغرافي المتميز كان من أهم العوامل التي ساعدت الآراميين على الاتصال بالحضارات الأخرى وعلى انتشار لغتهم وفكرهم. فقد أحاطتهم من الجهة الشرقية بلاد ما بين النهرين بما وصلت إليه من رقي وتقدم في المجالات العلمية والأدبية والفنية. كما اتصلوا من الجهة

^١ كمال الدين، منصور أحمد، المرجع السابق، ج ٢ ص ١٢٨.

^٢ موسكاتي، مرجع سبق ذكره، ص ١٨٣، ١٨٤.

^٣ د. حسن عون، مرجع سبق ذكره، ص ١١٦.

^٤ د. مراد كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ١٣.

الغربية بالحيثيين ثم باليونانيين في الشمال والفينيقيين والعبرانيين في الجنوب. وقد أتاح لهم هذا الموقع الاختلاط بعقليات مختلفة ومعارف متنوعة، ومهدّ لهم السبيل لتعلم لغات الشعوب المحيطة بهم، فاتجهوا في البداية للجمع والتدوين ثم إلى النقل والترجمة. واستمر هذا العمل كصفة من أبرز صفاتهم حتى الفتح العربي للعراق.

وفضلاً عن ذلك، فقد لعب النشاط التجاري للأراميين — والذي استمر حتى بعد انهيارهم السياسي — دوراً هاماً في هذا التأثير المتبادل. فكان الأراميون يتاجرون فيما يصل إليهم عن طريق الفينيقيين وغيرهم كالأرجوان والأبنوس والمنسوجات والعاج من أفريقيا، واللؤلؤ من شواطئ الخليج الفارسي بالإضافة إلى تجارة ومنتجات بلاد آسيا الغربية.^١

ولما كانت تلك الحقبة تروج، من ناحية، بتفاعل الحضارات بين مصر وفينيقيا و آرام (سوريا)، وبالإشعاع الفكري والحضاري في حوض البحر الأبيض المتوسط من ناحية أخرى، فليس من قبيل المبالغة القول بأن مراكب الفينيقيين وقوافل الأراميين لم تكن تنقل السلع والمنتجات المادية فحسب، بل كانت تنقل في الوقت نفسه أفكاراً وقيماً فلسفية مهمة.

ورغم أن هذا التفاعل الحضاري كان من العمق بحيث استمر تأثيره قروناً طويلة، فقد طغى في المقابل على اهتمام الأراميين بتقوية كياناتهم السياسي وتدعيم قواهم العسكرية. فشكل، مع تفتت الدويلات الأرامية وانقسامها، عاملاً بارزاً من عوامل انحسار نفوذهم السياسي.

^١ كمال الدين، منصور أحمد، مرجع سبق ذكره، ج ٢ ص ١٣١.

اللغة الآرامية

ونظراً للمكانة البارزة التي بلغتها نهضة اللغة في حضارة الآراميين، فقد أصبحت أساس شهرتهم وتفوقهم، إذ نمت هذه اللغة في شمال العراق وأنتجت ثماراً شتى في مختلف المعارف الإنسانية من علم وأدب ودين. ومثلت مدينة حران ونواحيها مركز إشعاع لغوي وفكري^١ ومنها انتشرت الآرامية في العالم القديم، وصارت حروفها حروف هجاء للعديد من اللغات الشرقية، إذ ساد استخدامها في البلاط البابلي على عهد الملك نابو بلاصر (٦٢٥ - ٦٠٥ ق.م)^٢، كما طغت على اللغة الآشورية وصارت لغة التخاطب لدى سكان دولة آشور، بل ولغة الهلال الخصيب بأسره.^٣ وامتد استخدام الآرامية، كما ذكر آنفاً، إلى الدولة الفارسية، فأصبحت على عهد داريوس الكبير (٥٢١ - ٤٨٦ ق.م) اللغة الرسمية بين مقاطعات الإمبراطورية الفارسية، حيث كان الفرس يستخدمون الأبجدية الآرامية في كتابة اللغة الفارسية. ومنذ السبي البابلي في القرن الخامس قبل الميلاد، استخدم اليهود اللغة الآرامية، وحلت محل لغتهم العبرية، ولهذا تكلم بها السيد المسيح عليه السلام وتلاميذه رغم معرفتهم بالعبرية.^٤ كما امتدت الآرامية إلى بلاد آسيا حتى وصلت إلى حدود الهند الشرقية، وظلت سائدة في الشرق حتى طغت عليها اللغة العربية في أواخر القرن السابع الميلادي.

^١ إسرائيل ولفنسون، تاريخ اللغات السامية (بيروت: دار القلم، ١٩٨٠)، ص ١٤٥.

^٢ مؤسس الدولة البابلية الحديثة.

^٣ كمال الدين، منصور أحمد، مرجع سبق ذكره، ج ٢ ص ١٢٨.

^٤ د. مراد كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ٢٠.

وقد تضافرت عدة عوامل في انتشار اللغة الآرامية وذيوع صيغتها في الشرق والغرب، فهناك أولاً ما كانت تمتاز به تلك اللغة من مرونة في النطق وسهولة في التعبير ودقة في الأداء فضلاً عن ثروتها اللفظية، مما جعلها أداة طيعة للتعبير عن مختلف مظاهر النشاط الحضاري والعلمي آنذاك. وقد ساعد استخدام الآرامية للحروف الأبجدية — التي هي عبارة عن رسم للأصوات لا المعاني — في جعلها لغة تدوين وكتابة بدلاً من اللغة المسمارية التي كانت تحتوي على رسوم لا تكاد تنتهي.^١ ولعل تلك الخصائص التي تميزت بها الآرامية كانت سبباً في احتفاظ أهلها بها رغم ما أصابهم من تدهور سياسي وعسكري فيما بعد.^٢

ومن العوامل الأخرى التي ساهمت في انتشار اللغة الآرامية اتساع النشاط التجاري للآراميين وكثرة تنقلهم بغرض التجارة بين بلدان آسيا وأفريقيا، فكان التوسع التجاري لا التوسع السياسي سبباً في انتشارها.

اللهجات الآرامية

تبع انتشار الآرامية واتصال أصحابها بأقوام أخرى أن تولدت لهجات عدة، اتفق العلماء على تقسيمها إلى شعبتين غربية وشرقية، بعد استبعاد اللهجات الآرامية القديمة لتقاربها، وهي الآرامية القديمة، والآرامية الدولية أو الرسمية، وهي اللهجة التي استعملها الفرس في دواوينهم، وآرامية أوراق البردي التي وجدت في جزيرة الفيلة بأسوان، وآرامية الكتاب المقدس. وتضم الشعبة الغربية عدة لهجات هي:

^١ الخور برصوم أيوب، اللغة السريانية (حلب: جامعة حلب، ١٩٧٥)، ص ٣١.

^٢ حسن ظاظا، مرجع سبق ذكره، ص ١٠٩.

- **اللهجة التدمرية:** وهي لغة مدينة تدمر الواقعة في صحراء الشام بين دمشق ونهر الفرات، وقد عُثِرَ فيها على عدد من النقوش التدمرية التي تُصور لنا حضارة الأقباط الذين استوطنوا هذه الجهة.^١
- **اللهجة النبطية:** والنبط قبائل عربية استوطنت مملكة النبط منذ القرن الثالث قبل الميلاد. وقد وُجِدَت نقوش نبطية كثيرة في مدينة البتراء وبصرى وفي شرق الأردن وفي أماكن كثيرة أخرى، وكان أغلبها موجوداً في المقابر.^٢
- **اللهجة اليهودية الغربية المقدسية والجليلية:** وهي اللهجة التي كان يتكلم بها العامة في فلسطين في عصر المسيح عليه السلام بعد أن نسوا العبرية، وكان المسيح يتحدث بها إلى تلاميذه والعامة أيضاً، وقد كتب بها أحبار اليهود ما يُسمى بالترجوم، كما كتبوا بها المدراسيم والتلمود الفلسطيني أو المقدسي. وتحتوي هذه الكتب على شرائع اليهود ونبذ عن أحبارهم المشهورين.
- **اللهجة السامرية:** استعملها السامريون، وهم طائفة قديمة من اليهود، فترجموا إليها التوراة (أسفار موسى الخمسة فقط) وألفوا فيها طقوساً وأشعاراً وأدعية خاصة بالصلاة.
- **اللهجة الآرامية الفلسطينية المسيحية أو الملكية:** الملكية طائفة مسيحية كان أتباعها يخالفون أكثر النصارى الآراميين، لذلك ترجموا

^١ د. مراد كامل، مرجع سبق ذكره، ص ١٦.

^٢ المرجع السابق، ص ١٧، ١٨.

الكتاب المقدس إلى لهجتهم، واستخدموا في الترجمة خطأ مختلفاً عن الخط السرياني المعروف.

وبالمثل، تضم الشعبة الشرقية عدة لهجات وهي:

● **اللهجة الآرامية اليهودية البابلية:** وكان يستعملها يهود العراق في بابل وما حولها في كتب الدين بين القرنين الثاني والسابع الميلادي، وقد بقي منها التلمود البابلي وشرح الكتاب المقدس الذي ألف في مدارس اليهود بين القرنين الرابع والسادس الميلادي، ويُعرف باسم الجماراء، وقد تأثرت كغيرها من اللهجات الآرامية اليهودية باللغة العبرية.

● **اللهجة المندعية:** وهي كلمة تعني المعرفة بالآرامية، ويُسمى أصحابها بالصابئين أو المندعيين، وهم طائفة من القبائل الآرامية كانت تسكن منطقة نهر الأردن ثم هاجرت إلى العراق، ووُضعت كل كتبهم الدينية بهذه اللهجة، وعددها قليل وأهمها كتاب الكنز الكبير. ولهذه اللغة منزلة خاصة بين اللغات الآرامية لأنها اللهجة الوحيدة التي لم تتأثر بأي مؤثر خارجي، ولذلك فإنها تُعد آرامية خالصة بينما تأثرت اللهجات الأخرى بمؤثرات خارجية شتى.

● **لهجة الرها (السريانية):** وهي اللهجة الآرامية التي كان موطنها ما بين النهرين في الإقليم الذي كانت عاصمته مدينة الرها أو أورفة كما كان العرب يُسمونها، أو إدسا كما كان الفرنجة يسمونها.

وعندما ظهرت المسيحية رأى من اعتنقها من الآراميين أن تسمية الآرامية صارت مرادفةً للوثنية، فأطلقوا على أنفسهم اسم السريان، وهو

الاسم الذي كان اليونانيون يطلقونه على أهل سوريا، وأطلقوا على لغتهم اسم السريانية، فالسريان إذن هم فريق من الاراميين اعتنقوا المسيحية.^١ وقد ابتكر السريان أبجدية جديدة صاروا يستخدمونها في الكتابة، ويؤلفون بها كتبهم المقدسة، وهي الأبجدية السريانية المعروفة الآن^٢ ونمت هذه اللغة وازدهرت بفضل المسيحية حتى أصبحت اللغة الرسمية للكنيسة الشرقية، وقد أضفى ذلك عليها طابعاً دينياً، حيث غدت لغة الأدب الكنسي على وجه الخصوص ولغة الأدب والفكر والنشاط الثقافي عامة.

وانتشرت السريانية في بلاد ما بين النهرين. وامتدت شرقاً فكانت لغة المسيحيين في بلاد فارس، ولغة دراسة الطب والعلوم الطبيعية في مدارس الفرس تحت حكم الساسانيين^٣ كما وصلت إلى مصر واستخدمت في بعض أديرتها، وامتدت إلى فرنسا من خلال العلاقات بين الكنيسة الشرقية والكنيسة الغربية في جنوب فرنسا، وبالإضافة إلى ذلك انتقلت السريانية مع

^١ ولفنسون، مرجع سبق ذكره، ص ١٤٥، ١٤٦.

^٢ حامد عبد القادر، مرجع سبق ذكره، ص ١١٩.

وقد دوّن السريان كتاباتهم بعدة خطوط، أقدمها يسمى الخط الاسطرنجيلي وبعد انقسام السريان إلى عدة فرق بسبب الصراع العقائدي، ابتدع كل فريق خطاً مميزاً فظهر الخط النسطوري، أو الشرقي، واعتمد على وضع نقط فوق الحروف أو تحتها بأشكال مختلفة، والخط اليعقوبي، أو الغربي، ويعتمد على الحركات الاغريقية ويطلق عليه أحياناً اسم "السرّتو" كما ظهر الخط الملكي وهو مستخرج من الخطوط السابقة. انظر:

- محمد عطية الابراشي، د. علي عناني، ليون محرز، المفصل في قواعد اللغة السامية (القاهرة: وزارة المعارف السومية، ١٩٣٥)، ص ٧.

- د. مراد كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ٢٤.

^٣ د. حسن عون، مرجع سبق ذكره، ص ١٢١.

المبشرين المسيحيين إلى بلاد التركستان والهند والصين.^١ ولم يكن ازدهار السريانية واتساع أثرها الثقافي والعلمي والديني محض صدفة، بل كان تطوراً طبيعياً لنشاط أهلها في حقول اللغة والفكر.

وبعد أن ظهرت الخلافات الدينية في القرن الخامس حول شخص المسيح وطبيعته (الإلهية — الإنسانية)، انقسم السريان إلى طائفتين: اليعاقبة: نسبة إلى يعقوب البردعي وهم السريان الغربيون الذين كانوا يخضعون لحكم البيزنطيين ويقولون بالطبيعة الواحدة للمسيح، والنساطرة: نسبة إلى نسطور وهم السريان الشرقيون الذين كانوا يقطنون المناطق الواقعة تحت الحكم الفارسي ويعتقدون بوجود طبيعتين للمسيح إلهية وإنسانية.

ولم يتوقف الأمر عند الانقسام الديني وإنما تبعه انقسام لغوي، فانقسمت السريانية إلى لهجتين غربية شرقية تبعاً للانتماء الديني، واستخدم كل فريق خطأ مختلفاً عن الآخر. فبعد أن كان الخط الأسطرنجيلي هو الخط السائد في جميع الكتابات السريانية، أنشأ اليعاقبة في أواخر القرن السابع خطأً مستقلاً بهم هو الخط الغربي أو السرطا أي السريع، وأنشأ النساطرة حوالي القرن الثامن خطأً جديداً لهم هو الخط النسطوري أو الشرقي. كما ابتدع كل فريق طريقة لضبط القراءة الصحيحة للنصوص المقدسة فقام يعقوب الرهاوي زعيم الطائفة الغربية باستعارة الصوتيات اليونانية وهي O, A, H, E ووضعها بين الحروف، ولكنها تغيرت بعد ذلك ووضعت إما فوق الحروف أو تحتها. وقد عم استخدام هذه الطريقة في الكتابة السريانية، كما ابتدع النساطرة طريقة أخرى لهم لضبط الحركات

^١ ن. مراد كامل وآخرون. مرجع سبق ذكره، ص ٢٣.

وهي طريقة النقط المعروفة فاستعملوا نقطة أو نقطتين توضع فوق الحرف أو تحتها رأسية أو أفقية أو مائلة ليوضح كل شكل حركة من الحركات.^١

خواص اللغة السريانية

للغة السريانية سمات خاصة بها تميزها عن سائر اللغات السامية، ومنها:
— لا توجد أداة تعريف للأسماء.

— هناك أداة خاصة لإضافة الاسم إلى اسم آخر وهي حرف الدال الذي يدخل على المضاف إليه مثل: "كتاب المعلم". **ܟܬܒܐ ܕܡܠܝܟܐ**

— ميم الجمع تُقلب فيه إلى نون مثل: **ܡܠܟܬܗܘܢ** "كتبهم".

— لم يبق من المثني في اللغة السريانية إلا ما ندر.

— ينتهي الاسم المفرد وجمع المؤنث السالم بألف الإطلاق إذا لم يلحق بهما شيء مثل: **ܐܒܐ** "أب". **ܟܬܒܐ ܕܥܙܪܐ** "عذراء".

— حرف المضارعة للمفرد المذكر الغائب في السريانية هو النون وليس الياء، وفي هذا يتساوى مع جمع المتكلم.

— توجد في اللغة السريانية صيغة فعلية متفردة ضاعت في سائر اللغات السامية حتى العربية وهي صيغة سفل أو شفل مثل: **ܡܠܟܐ ܕܥܣܪܐ** "أسرع".

— يسقط حرف النون في السريانية لفظاً لا كتابة إذا جاء ساكناً في وسط الكلمة مثل: **ܡܕܝܢܐ** "مدينة"، **ܚܝܐ** "سنة".

^١ د. زاكية رشدي، السريانية نحوها وصرفها، (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، ١٩٧٨) ص ص. ١٨ : ٢٠.

— تبتدئ الكلمة في السريانية بالسكون، وذلك ليس من خصائص اللغة السامية الأم التي تبتدئ الكلمة فيها بالحركة دائماً.

— تُسكن السريانية نون الوقاية بين الفعل والضمير المتصل للمفرد المستكلم مثل: **حَمَلْتُ** "تركنتي"، بينما كانت اللغة السامية الأم تكسرهما تماماً كالعربية نحو: **حَمَلْتُ**، وكذلك تُسكن كاف المخاطب والمخاطبة رغم إضافة ياء للمخاطبة نحو **مَلِكُ قَتْلِكَ**، **مَلِكُ قَتْلِكَ**. بينما لم تكن تُسكن في اللغة الأم بل تُكسر مثلما في العربية، وكذلك تُسكن في أمر المخاطبة قبل الياء.

نشأة النحو السرياني وتطوره

ظل أهل السريانية فترة طويلة من الزمن يتقنون لغتهم نطقاً وكتابة بحكم الفطرة والعادة،^١ فكانوا يتناقلون قواعد لغتهم عن طريق المشافهة جيلاً بعد جيل، دونما حاجة إلى ضوابط تهديهم إلى الفصح وتعصمهم من الزلل.^٢ واستمر الوضع على هذا الحال حتى القرن السادس للميلاد، حيث بدأ بعض العلماء السريان يهتمون بوضع مؤلفات في نحو اللغة، وكذلك بجمع مفرداتها وقاية لها من الفساد والضياع.

وكان هذا المنحى الجديد نتيجة طبيعية لاختلاط السريان بالشعوب والثقافات الأخرى، وما تبع ذلك من احتكاكهم بالعديد من اللغات، سواء تلك

^١ إسحق ساكا، السريان إيمان وحضارة، ٥ أجزاء (حلب: مطرانية السريان الأرثوذكس ١٩٨٣) ج ٣ ص ٣٢٥.

^٢ إفرام الأول برصوم، اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والآداب السريانية، الطبعة الثالثة (بغداد: مجمع اللغة السريانية، ١٩٧٦)، ص ٣١.

التي ترجع إلى أصل مختلف كاليونانية والفارسية أو تلك التي تنتمي إلى نفس الأصل كالعربية والعبرية،^١ حيث راح السريان ينقلون إلى لغتهم كثيرا من أمهات الكتب التي وُضعت باليونانية والفارسية والعربية، مما كان له فضل كبير في إثراء اللغة السريانية وتوسيع آفاق المعرفة آنذاك، كما أحسوا في الوقت نفسه بحاجتهم إلى وضع قواعد تحفظ للسريانية خصوصيتها وتقيها من التحريف أو الذوبان فيما عداها من لغات.

ونهضت المدارس السريانية^٢ المختلفة بدور رائد في هذا الصدد. وقد نشأت هذه المدارس إثر انقسام السريان بسبب خلافتهم العقائدية إلى شرقيين (النساطرة أو القائلين بأن للمسيح طبيعتين)، وغربيين (اليعاقبة أو القائلين بأن للمسيح طبيعة واحدة)،^٣ حيث أسس كل فريق مدارس تابعة له، مثل مدارس الرها ونصيبين وسلوقية والحيرة النسطورية، ومدارس دير

^١ د. زاكية رشدي، مرجع سبق ذكره، ص ص ٢٩، ٣٠.

^٢ للتعرف على تاريخ المدارس السريانية ودورها بمزيد من التفصيل، يراجع :

- J.B. Chabot, "L'Ecole De Nisibe, Son History, Ses Statuts", *journal Asiatique*, Paris, Juillet -Aout 1896.

- Bar Hadbesabba Arabaya, "La cause De la Fondation Des Ecole" , traduit par Addai Scher, *patrologia Orientalis* , 4 , (1907).

- E.R Hayes, *l'Ecole d'Edesse* (Paris: les presseas Modernes, 1930).

-Arthur Voobus, *History of The School Of Nisibis*, CSCO, vol 266 (Louvain, 1965).

- ماجدة محمد أنور، "المدارس السريانية في الشرق الأدنى القديم"، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة القاهرة: ١٩٨٧.

^٣ للتعرف على مزيد من التفاصيل حول الانقسام العقائدي، يراجع:

- Bar Hadbesabba. "History Nestorienne", Traduit par Addai Scher, *Patrologia Orientalis*, vol. 7, 1909

- البير أبونا، تاريخ الكنيسة الشرقية، الطبعة الثانية، جزءان (بغداد: شركة التابمس للطبع والنشر، ١٩٨٥)، ج ١ ص ص ٦٨-٨٠.

مار متى ودير قنسرين وبيت شاهاق اليعقوبية. ورغم أن جل اهتمام هذه المدارس انصرف إلى الأنشطة الدينية، التي تمثلت في دراسة الكتاب المقدس وتفسيره فضلاً عن نشر العقيدة المسيحية، فقد حظيت اللغة السريانية بمكانة مرموقة، إذ كانت لغة الدراسة الأساسية في مختلف المدارس السريانية، وكان تعليم اللغة يتم من خلال دراسة النصوص الدينية. كما زاد نفوذ هذه اللغة بعد نقل الكتاب المقدس إليها.^١

وكانت المدارس السريانية في جملتها مراكز لدراسة الثقافة اليونانية، وكانت اللغة اليونانية من أبرز مواد الدراسة في معظم هذه المدارس،^٢ ولذلك كان طبيعياً أن يُكرس قسط كبير من نشاطها للترجمة من اليونانية إلى السريانية، فنقل علماء المدارس إلى السريانية بعض أعمال أرسطو وفورفوروريوس،^٣ وكذلك بعض كتب النحو اليوناني،^٤ وفي مقدمتها كتاب النحو اليوناني (الغراماطيقي) لديونيسيوس ثراكس، الذي نُقل إلى السريانية في أواخر القرن السادس الميلادي،^٥ وكان لهذه الترجمات الفضل

^١ د. الشحات السيد زغلول، السريان والحضارة الإسلامية (الاسكندرية: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٥)، ص ٧٣.

^٢ د. جورج شحاتة قنواطي، المسيحية والحضارة العربية، الطبعة الثانية (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٩٢) ص ١٢١.

^٣ R. Duval, *Ancienne literature Chretiennes, La Litterature Syraque* (Paris: Libraire Victor Decoffre, 1900), P. 254.

^٤ د. مراد كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ٢٠٤.

^٥ يوسف حبي، "قواعد اللغة السريانية عبر العصور"، مجلة مجمع اللغة السريانية - بغداد، ١ (١٩٧٥). ص ٥١.

الأكبر في إثراء الدراسات اللغوية والفلسفية عند السريان من جهة،
والتعريف بالتراث اليوناني العلمي والفلسفي، من جهة أخرى.

ويمكن القول بأن الدراسات اللغوية عند السريان قد انصرفت إلى
مجالين رئيسيين، عُنِيَ أولهما بضبط الكلمات والحركات ووضع أصول
لقراءة النصوص الدينية قراءة صحيحة، بينما كُرس الثاني للدراسات
النحوية البحتة بهدف إرساء قواعد ثابتة لهذه اللغة.

أولاً: ضبط القراءة

كان الدافع الأول لاهتمام السريان بضبط الحركات ووضع أصول القراءة
الصحيحة هو تسهيل قراءة الكتاب المقدس واستجلاء معانيه وفهمها بشكل
دقيق، حيث كانت هذه الأمور جميعها تعتمد بالأساس على الاجتهادات
الفردية، نظراً لغياب قواعد محددة في هذا الصدد، ويمكن تمييز ثلاثة
مراحل أساسية لوضع الحركات وأصول القراءة في اللغة السريانية، تمثلت
أولاًها في وضع علامات لإزالة الالتباس بين الحروف والألفاظ، وتلى ذلك
مرحلة وضع علامات للوقفات وللتمييز بين المعاني المختلفة حتى تتسنى
قراءة النص قراءة صحيحة، ثم اكتملت هذه المراحل بوضع علامات للدلالة
على الحركات الطويلة والقصيرة.^١

١ - علامات نبر الحروف:

اهتم السريان بوضع نقاط للتمييز بين الحروف والكلمات المتشابهة، ومن ثم
تجنب الخلط الذي يحدث نتيجة هذا التشابه، ومن ذلك على سبيل المثال

^١ المطران أندراوس صنا، "بين العربية والسريانية"، مجلة المجمع العلمي العراقي،
العدد الخامس بهيئة اللغة السريانية، ٨ (١٩٨٤) ص ص ٢٩٦-٢٩٧.

وضع نقطة فوق الراء لتمييزها عن الدال التي لها نقطة تحتها، وكذلك وضع نقاط تحت بعض الضمائر مثل: هو، وهـ هي، وهم هم، وهـ من لتمييزها عن هـ ذلك، وهـ تلك، وهـ أولئك، والتي لها نقط فوقها، بالإضافة إلى وضع نقطتين فوق الكلمة في صيغة الجمع لتمييزها عن نفس الكلمة في صيغة المفرد.

ولا يُعرف على وجه التحديد التاريخ الدقيق لوضع مثل هذه النقاط، ولكن يتضح مما عُثر من مخطوطات سريانية قديمة أن تلك النقاط لم تكن مستخدمة حتى منتصف القرن الثالث الميلادي، في حين إنها أصبحت نمطاً منتظماً وشائعاً في مطلع القرن الخامس،^١ ويرجح كثير من الباحثين في هذا الميدان أن تكون طريقة التتقيط هذه قد بدأت في مدرسة نصيبين الأولى، ثم انتقلت مع مار افرام (توفي ٣٧٣م)^٢ وغيره من علماء المدرسة وتلاميذها إلى مدرسة الرها، فمن الطبيعي أن تحرص مدرسة كتلك على تجنب الخطأ أو الالتباس في قراءة الكتاب المقدس وفهم معانيه، حيث كان مجمل نشاطها منصباً على العلوم الدينية، ولاسيما دراسة الكتابة المقدس.

^١ ألبير أبونا، أدب اللغة الآرامية، (بيروت: بدون ناشر، ١٩٧١)، ص ٥٣. وكذلك: صنا، "بين العربية والسريانية"، ص ص ٣٠١ - ٣٠٢.

^٢ يُعد مار إفرام من أشهر كتاب السريان في الشعر والنثر وله مؤلفات عديدة، منها شروح على الكتاب المقدس. انظر:

- بطرس نصري الكلداني، ذخيرة الازهان في تواريخ المشاركة والمغاربة السريان، جزءان (الموصل: دير الاباء الدومينيكيين، ١٩٠٥) ج ١ ص ص ٩٧ - ٩٩.

٢ - علامات الوقفات والتمييز بين المعاني:

أدى تطور الدراسات الدينية في المدارس السريانية إلى زيادة الاهتمام بوضع مزيد من العلامات لتحديد الوقفات القصيرة والطويلة وتمييز المعاني في النص، ومن ثم التوصل إلى قراءة الكتاب المقدس قراءة صحيحة لا تشوبها شائبة، والتي تُعرف باسم "نقاط التمييز" (الفوحامي)^١، وكانت في أول أمرها تقتصر على خمس علامات هي:

- علامة الاستفهام **معلّكنا**: وهي نقطة تُوضع فوق الحرف الأول من اللفظ الدال على الاستفهام.

- علامة النداء **هذهنا**: وهي نقطة تُوضع فوق الحرف الأول من الكلمة الدالة على النداء.

- علامة الالتماس **محصّنا**: وهي ثلاث نقاط، تُوضع أُولاهَا فوق الحرف الأول من الكلمة الدالة على الالتماس، وتُوضع اثنتان تحت نهاية الكلمة.

- علامة الأمر **فمهوا**: وهي نقطة واحدة تُوضع فوق أول حرف في الكلمة الدالة على الأمر.

- علامة القطع **فصمهنا**: وهي نقطة واحدة تُوضع في آخر الجملة للدلالة على انقطاع المعنى.^٢

^١ يُطلق عليها أحياناً اسم المحددات.

^٢ صنا "بين العربية والسريانية"، ص ٣٠٦.

- وقد استحدث يوسف الأهوازي (توفي ٥٨٠م) ' علامات أخرى هي:
- علامة البدء **أَهْ**: وتسمى "المزدوج"، وهي نقطتان توضعان فوق الكلمة الأولى في الجملة للدلالة على بداية المعنى.
 - علامة الوقف القصير **صَمَحْ**: وتسمى "الساند"، وهي نقطة توضع تحت آخر كلمة بعد الوقفة القصيرة.
 - علامة الوقف **أَسْلَمْ**: وتسمى "الواطي"، وهي نقطة توضع تحت الكلمة الأخيرة من الجملة للدلالة على وقفة في كلام يحوي عدة جمل.
 - علامة التعدد **حَكْ**: وتسمى "العالي"، وهي نقطة توضع فوق الكلمة الأخيرة من الجملة إذا كانت هذه هي الجملة الثانية.
 - علامة الإلزام **حَرْمَ**: وهي نقطة توضع فوق كلمة أخيرة تتلوها وقفة طويلة، وتشير إلى ارتفاع الصوت عند نطق تلك الكلمة.
 - علامة الخفض **حَسَمَ**: وهي نقطة توضع تحت الحرف الأول من الكلمة لتدل على اليأس أو المسكنة، وتشير إلى خفض الصوت عند نطق تلك الكلمة.

^١ يُعد من أشهر العلماء السريان في حقل الدراسات اللغوية، ويُنسب إليه أنه وضع مقالة في نحو اللغة السريانية استفاد فيها من ترجمته لكتاب "تكني" لديونيسيوس ثراكس في النحو اليوناني. يُراجع:

- أدي شير، تاريخ كلد وآشور، جزءان (بيروت: بدون ناشر، ١٩٧٥)، ج ٢ ص ٢٧٧.
- كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ٢٠٤.

- علامة السؤال الاستتكري هذه بِمَذْجٍ مع لَوْحٍ ٥١ هـ: وهي عبارة عن أربع نقاط، تُوضع اثنتان منها فوق آخر كلمة من السؤال، وتُوضع اثنتان تحت آخر كلمة تدل على الاستتكار.^١

وقد عم استخدام طريقة التتقيط التي طورها يوسف الأهوازي في المدارس النسطورية المختلفة التي كانت منتشرة آنذاك في أنحاء شتى، كما انتقلت إلى المدارس اليعقوبية في النصف الأول من القرن السابع الميلادي،^٢ على يد العلامة سبروي،^٣ الذي كان من أبرز علماء عصره في حقل الدراسات اللغوية.

ولم يقف الأمر عند هذا الحد، بل سعى علماء مدارس كلا الطرفين إلى تطوير تلك الطريقة، فابتكروا علامات أخرى كثيرة، وبالفعل في تصنيفها والتمييز بينها، حتى بلغ عددها ٢٤ علامة في عهد الحرقلي (توفي ٦٢٧م)،^٤ ووصلت إلى ٣٦ علامة في عهد يعقوب الرهاوي (٦٣٣ -

^١ Merx , *Historia Artis Grammaticae Apud Syros* (Leipzig , 1889) , PP. 28, 29

^٢ أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ٥٣.

^٣ أحد العلماء البارزين في مدرسة دير مارمتي، أسس في قريته مدرسة لتعليم اللغة السريانية على أسس صحيح. انظر: برصوم، مرجع سبق ذكره، ص ٢٨٧.

^٤ كان يتقن اللغة اليونانية إلى جانب لغته السريانية، فعكف على مراجعة ترجمة فيليكسينوس المنبجي للعهد الجديد، ودُعيت الترجمة الجديدة باسم "الترجمة الحرقلية" يراجع : برصوم، المرجع السابق، ص ص ٣٤٤ - ٣٤٥.

- أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ص ٢٦١ - ٢٦٢.

٧٠٨م)¹ وبلغ العدد ذروته في عهد إيليا الطيرهاني (توفي ١٠٤٩م)² حيث وصل إلى ٥٢ علامة. وكان من شأن كثرة العلامات وتعددتها على هذا النحو أن أصبحت عملية ضبط القراءة باستخدام هذه الطريقة أمراً معقداً لا يتيسر إتقانه إلا لصفوة المتخصصين، ولهذا أخذ استخدام هذه الطريقة يتضاءل تدريجياً منذ القرن التاسع الميلادي، حتى لا يكاد يلحظ في المخطوطات المتأخرة إلا علامتا الوقفة الطويلة القصيرة.³ وإلى جانب علامات الوقفات والتمييز بين المعاني، استخدم السريان علامات أخرى لتحديد الحروف الساكنة والمنطوقة وغير المنطوقة، وهي عبارة عن ثلاثة أنواع من الخطيطات ترسم فوق الحرف أو تحته، وأولها يسمى **صه** (مهجيانا) ويرسم تحت الحرف الساكن الذي يتبعه ساكن أو بين الساكنين المتواليين من تحتهما، ويدل على ضرورة تحريك الحرف الأول منهما بحركة الرباصا لتسهيل النطق، وثانيهما يسمى **صه** (مرهطانا) وهو خط صغير عند الشرقيين فوق أول الساكنين الذي لا يهجي دلالة على

¹ من أشهر العلماء السريان حيث تميز بسعة معارفه وعمقها، وانعكس ذلك على مؤلفاته التي اتسمت بالغرارة والتنويع، فشملت دراسات دينية وفلسفية ولغوية وأدبية. يُراجع:

- برصوم، مرجع سبق ذكره، ص ص ٢١٩-٣٠٦.

- شير، مرجع سبق ذكره، ج ٢ ص ص ٣٠٣-٣٠٤.

- أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ص ٣٦٧-٣٧٤.

² من أشهر اللغويين السريان له دراسات دينية ونحوية وقد حاول أن يقتدي بأسلوب النحو العربي. يُراجع: أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ص ٤١٥-٤١٨.

- Merx, op. cit. pp. 154-157.

- Baumstark, A., *Geschichte Der Syriachen Literatur*, (Bonn 1922) pp. 286-287.

³ صنا، مرجع سبق ذكره، ص ٣٢٣.

أنه يُلفظ بالسكون، والثالث **مَحْكُومًا** (مبطلاناً) ويرسم فوق الحرف للدلالة على أنه لا يُلفظ. ورغم أن تاريخ استخدام هذه الخطيطات أمر يشوبه الغموض، فالظاهر أنها ليست قديمة العهد، حيث لا يرد ذكرها عند النحاة القدامى.

٣- علامات التحريك:

ظل السريان، حتى القرن السابع الميلادي تقريباً، يستعملون حروف العلة (الألف والواو واليود) للتعبير عن حركات الفتح والضم والكسر،^١ ولكن هذه الطريقة لم تحل مشكلة التحريك، نظراً لعدم التمييز بين استخدام تلك الحروف كحركات واستخدامها كحروف أصلية في الكلمة.^٢ ولهذا لجأ السريان إلى استخدام نقاط شبيهة بنقاط نبر الحروف، للتعبير عن الحركات، وكانت في بادئ الأمر تنقسم إلى نوعين: نقاط فوقية، وتُشير إلى الفتح القصير والطويل والضم الممال إلى الفتح، ونقاط تحتية، وتُعبّر عن الضم والكسر بنوعيه القصير والطويل الممالين إلى الفتح. إلا إن هذا الأسلوب ظل هو الآخر وقفاً على المتفقيين في اللغة، بينما ظل سواد القراء يعانون من مشكلة النطق السليم.^٣

ومثلما طور كل من السريان الشرقيين والغربيين طريقة خاصة في استخدام علامات التمييز، فقد سعى كل منهم إلى وضع نظام خاص

^١ بدیعة علی فهمی، "علامات ضبط القراءة في الماسوراه السريانية"، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة عين شمس، ١٩٨٩، ص ٥٥.

^٢ ساكا، مرجع سبق ذكره، ج ٣ ص ٢٣٦.

^٣ صنا، مرجع سبق ذكره، ص ٣٢٧.

للتحرّيك، فنشأت بذلك مدرستان لجأت أُولاهما، وهي الشرقية إلى استخدام طريقة النقاط الدقيقة، وهي تتكون من سبع حركات على النحو التالي: ^١

- علامة الفتح المطبق **حُما** (بثاها): وتمثل بنقطتين، واحدة فوق الحرف والأخرى تحته ÷

- علامة الفتح المشبع **حُما** (زقاقا): وتمثل بنقطتين مزدوجتين فوق الحرف —

- علامة الكسر الطويل الممال إلى الفتح **حُما** (زلاما قشيا): وتمثل بنقطتين ممدودتين تحت الحرف —..

- علامة الكسر المطبق الممال إلى الفتح **حُما** (زلاما فشيقا): وتمثل بنقطتين مزدوجتين تحت الحرف —:

- علامة الكسر الطويل والقصير **حُما** (حفاصا): وتمثل بنقطة واحدة تحت حرف الياء ٥

- علامة الضم **حُما** (رفاصا): وتمثل بنقطة واحدة تحت حروف الواو ٥

- علامة الضم الممال إلى الفتح **حُما** (رواحا): وتمثل بنقطة واحدة فوق الواو ٥

^١ المطران يعقوب أوجين منا، الأصول الجلية في نحو اللغة الآرامية (بيروت: منشورات مركز بابل، ١٩٧٥)، ص ٨.

ولا يُعرف التاريخ الدقيق لبدء استخدام هذه الطريقة في التّقييط،
ولكن الرأي الغالب أنها كانت مستخدمة في القرن السابع الميلادي.^١
أما طريقة الغربيين في التحريك فكانت تقوم على استخدام الحروف
اليونانية بدلاً من النقاط، حيث وضعوا خمس علامات هي^٢.

- علامة الفتح هَـ (بثاحا) هَـ وتمثل بحرف ألفا اليوناني [A]

- علامة الرفع والضم الممال إلى الفتح وُحَ (زقافا) وُحَ وتمثل بحرف
أوميكرون [O]

- علامة الكسر الممال إلى الفتح وُحُ (رفاصا) وُحُ وتمثل بحرف إيسيلون
[E]

- علامة الكسر وُحُ (حفاصا) وُحُ : وتمثل بحرف إيتا [H]

- علامة الضم وُحُ (عصاصا) وُحُ وتمثل بالحرف المزدوج [ov]
(أوميكرون + ييسلون)

ثانياً: إرساء قواعد اللغة

يكتنف الغموض المرحلة الأولى لتأسيس علم النحو لدى السريان، إذ لا
يتوفر إلا نزر يسير من المعلومات عن بواكير المؤلفات التي وضعها علماء

^١ صنا، مرجع سبق ذكره، ص ص ٣٢٩-٣٣٠.

^٢ منا، مرجع سبق ذكره، ص ٩.

سريان في مجال الدراسات النحوية الصرفية، كما أن هذه المعلومات نفسها لا تخلو على قلتها، من اضطراب وتناقض.

وترجع أقدم المؤلفات النحوية التي ذكرها المؤرخون إلى القرن السادس الميلادي، حيث يُنسب إلى كاتب يدعى أحودامه (توفي ٥٧٥م؟) أنه ألف كتاباً في قواعد اللغة السريانية، سار فيه على نهج النحاة اليونانيين.^١ إلا إن هذا الكتاب مفقود، ولا يُعرف من أمره سوى إشارات وتلميحات عابرة في ثنايا كتابات بعض المؤرخين واللغويين،^٢ ولكن يُنسب إلى يوسف الأهوازي أنه وضع مقالة في نحو اللغة السريانية، استفاد فيها هو الآخر من مؤلفات نحاة اليونان،^٣ وإن كان اهتمام يوسف الأهوازي قد انصب أساساً على دراسة وتطوير علامات التمييز الخاصة بضبط القراءة.

أما أول مؤلف شامل في النحو السرياني، سعى إلى توضيح أسس هذا العلم وتبيان سبله، فهو كتاب نحو ما بين النهرين الذي وضعه يعقوب الرهاوي في أواخر القرن السابع الميلادي أو مطلع القرن الثامن، وشاع استخدامه في تعليم اللغة السريانية منذ القرن الثامن الميلادي، كما كان له أثر كبير في النحاة اللاحقين.^٤ ولا غرو أن يوصف يعقوب الرهاوي بأنه واضع علم النحو لدى السريان، وصاحب أول مؤلف نحوي منظم.^٥

^١ يوسف حبي، مرجع سبق ذكره، ص ٥٦.

^٢ أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ٢٥٦.

^٣ كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ٢٠٤.

^٤ زكا عيواص، "مار يعقوب الرهاوي اللاهوتي والمؤرخ اللغوي"، مجلة مجمع اللغة السريانية، بغداد ٢ (١٩٧٦) ص ٤١.

^٥ Duval, *op. cit.* p. 286.

ويُعد يوحنا العمودي الإثاري (توفي ٧٣٧م)^١ أحد الذين ذُكر أنهم نهلوا من علم يعقوب الرهاوي وواصلوا جهوده في حقل الدراسات النحوية، حيث يُنسب إليه أنه وضع كتاباً في قواعد اللغة السريانية كان ذا شأن في عصره،^٢ وقد فُقد هذا الكتاب، ولا يُعرف عنه سوى ما أورده بعض المؤرخين والنحاة اللاحقين من إشارات متناثرة لا تكفي لتأكيد نسبة هذا الكتاب إلى ذلك المؤلف تحديداً.

وهناك نحوي آخر ذاع صيته في الفترة اللاحقة لوفاة يعقوب الرهاوي ويوحنا الإثاري، وهو داود بن بولس من بيت ربان (القرن الثامن الميلادي؟)،^٣ الذي تعددت مؤلفاته الدينية واللغوية، ومن بينها كتاب في نحو اللغة السريانية لم تبق منه سوى شذرات قليلة، ومقالة في حروف اللغة السريانية، وتعليقات على الحروف المتبادلة التي تقبل الترخيم والترقيق.^٤

^١ اشتهر بمراسلاته مع يعقوب الرهاوي وجرجس أسقف العرب (توفي ٧٢٤م) بخصوص مسائل تاريخية ودينية شتى. وتُنسب له مقالات عدة في شرح سفر التكوين وفي بيان طبيعة النفس البشرية. يُراجع: برصوم، مرجع سبق ذكره، ص ٣٩٣. - أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ص ٣٧٨-٣٧٩.

- Baumstark, op. cit. pp. 258-259.

^٢ حبي، مرجع سبق ذكره، ص ٥٧.

^٣ وُلد في الربع الأول من القرن الثامن الميلادي في قرية بيت شاهاق في منطقة نينوى. ويُنسب إليه شرح لأحد فصول سفر التكوين ومقطوعات شعرية في محبة الحكمة. يُراجع: برصوم، مرجع سبق ذكره، ص ص ٤٠٥-٤١٠.

- Duval, *la literature*, pp 279, 290

- Baumstark, op. cit. pp. 272-273.

^٤ أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ٣٨٤.

ومن المؤلفات الأخرى الرائدة في مجال النحو السرياني، والتي تتضارب الآراء بشأنها، كتاب منسوب إلى حنين بن إسحق (٨٠٨-٨٧٣م)^١ وإن كانت لا تتوفر عنه أية معلومات بخلاف الاستشهادات المقتضبة التي أوردها بعض المؤرخين، مما يجعل من العسير، إن لم يكن من المستحيل، تقدير قيمته أو التأكد من صحة نسبته.

وإذا كان الغموض والتضارب هما سمتان رئيسيتان فيما تيسر من شهادات وإشارات عن التأليف النحوي لدى السريان حتى القرن التاسع الميلادي، فإن المعلومات المتوفرة عما كتب في هذا الحقل منذ أواخر القرن العاشر الميلادي تنسم بقدر أكبر من الوضوح والدقة. ويعد كتاب إيليا برشينايا (٩٧٥-١٠٥٦م) في القواعد اللغة السريانية من أبرز الكتب في هذا الصدد خلال تلك الفترة. وقد حاز هذا الكتاب شهرة كبيرة لدى معاصريه وشاع استخدامه كمرجع مدرسي نظراً لبساطته وشموله.^٢ كما شهد هذا العصر محاولة رائدة لتطبيق منهج النحاة العرب على النحو السرياني. فقد سعى إيليا الطيرهاني، في كتابه إصلاح الكلام، إلى

^١ من أشهر مترجمي السريان، حيث نقل كتابي أفلاطون: الجمهورية والنواميس وكتاب في القياس وغيرها. انظر:

- ابن أبي أصيبعة، عيون الأنباء في طبقات الأطباء، (بيروت: دار مكتبة الحياة، ١٩٦٥)، ص ص ٢٥٧ - ٢٧٤.

- ابن النديم، الفهرست، (ليبزج: بدون ناشر، ١٨٧٢) ص ص ٢٩٤ - ٢٩٥.

- بروكلمان، تاريخ الأدب العربي، ت د. يعقوب بكر و د. رمضان عبد التواب، الطبعة الثالثة، أربعة أجزاء (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣) ج ٤ ص ص ١٠٣ - ١١٥.

^٢ حبي، مرجع سبق ذكره، ص ٥٨.

محاكاة أساليب النحاة العرب وطرائقهم في التعريف والتصنيف.^١ ورغم أن الطيرهاني كان سباقاً في هذا المجال، فإن محاولته لم تخل من مثالب، حيث أغفل خصوصية كل من اللغتين العربية والسريانية، ومن ثم عجز عن تطويع الأسلوب العربي لدراسة النحو السرياني.^٢

إلا إن جهود النحاة السريان الأوائل، ولا سيما يعقوب الرهاوي وإيليا برشينايا وإيليا الطيرهاني، لم تذهب سدى، بل شكلت الأساس الذي استند إليه يوحنا برزوعبي (القرن ١٢ أو ١٣م) في وضع كتابه في قواعد اللغة السريانية، والذي يُعتبر أرقى ما بلغت دراست النحاة النساطرة.^٣ ومما يزيد من أهمية هذا الكتاب أن مؤلفه حاول صياغة النحو السرياني في قالب فلسفي، مستعيناً في ذلك بالمنطق الأرسطي على وجه الخصوص.^٤

وقد برز من تلاميذ برزوعبي عالم نحوي آخر هو يعقوب البرطلي أو برشقاقو (توفي ١٢٤١م)،^٥ الذي خالف أستاذه في المذهب الديني والمنهج البحثي، وإن كان قد نهل هو الآخر من المؤلفات الفلسفية اليونانية وكتابات علماء المدارس السريانية، واستفاد منها في وضع كتاب

^١ أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ٤١٦.

^٢ د. زاكية رشدي، مرجع سبق ذكره، ص ٢٣.

^٣ كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ص ٣٥٣-٣٥٤.

^٤ Baumstark, op. cit. p. 311.

- Duval, op. cit. pp. 296-298.

^٥ من علماء اللغة السريانية، وضع مؤلفات دينية شتى، أهمها كتاب الكنوز. يراجع:

- برصوم، مرجع سبق ذكره، ص ص ٤٠٤-٤٠٧.

- كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ص ٣٥٦-٣٥٨.

- Baumstark, op. cit. pp. 311-312.

المحاورات، الذي ضم ست مقالات، خصصت أولاها لسرد قواعد النحو السرياني والرد على بعض النحاة السابقين، وإثبات الألفاظ السريانية التي أهملها أهل هذه اللغة بينما حفظتها اللغة العربية.

أما العالم الأشهر الذي بلغت الدراسات النحوية السريانية على يديه أوج ازدهارها ونضوجها فهو العلامة أبو الفرج ابن العبري (١٢٢٦-١٢٨٦م)^١ الذي اشتهر بسعة معارفه وغزارة مؤلفاته مما جعله أهلاً لأن يتبوأ مكانه سامية لم يبلغها أحد بعده. وقد وضع في حقل النحو ثلاثة كتب أساسية، أولها كتاب اللع أو حكاماً ونصاً الأضواء، والذي شرح فيه خصائص اللهجتين الشرقية والغربية، والضوابط اللغوية التي وضعها النحاة السابقون، وأوجه التباين بين صيغ الأسماء والأفعال،^٢ وثانيها كتاب القواعد أو المدخل إلى القواعد حكاماً وحكاماً وهو منظوم على البحر السباعي، وملحق به مقالة في شرح الألفاظ المبهمة. أما الكتاب الثالث فهو كتاب الشرر حكاماً وحكاماً وهو مفقود، والأرجح أن المؤلف وافقه المنية قبل أن يفرغ منه.^٣ ويمكن القول بأن ابن العبري كان آخر النحويين

^١ من أشهر أعلام الأدب السرياني وأغزرهم إنتاجاً. انظر: برصوم، مرجع سبق ذكره، ص ص ٤١١-٤٣٠، كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ص ٣٥٩-٣٦٣.

^٢ كامل وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص ص ٣٦٢-٣٦٣، وقد نشره موبرج، انظر : Moberg A., *LE Livre Des Splendeurs* (Lund, 1922)

كما قام الأستاذ أحمد الجمل بترجمة جزء منه إلى العربية. انظر :

أحمد الجمل "الاسم عند ابن العبري من كتاب الأشعة"، ترجمة ودراسة رسالة ماجستير، كلية اللغات والترجمة، جامعة الأزهر، ١٩٩٢.

^٣ أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ٥٥.

السريان العظام ممن أرسو قواعد علم النحو في اللغة السريانية. فلم تشهد العصور التي تلت عصره علماء بارزين في هذا الحقل يمكن أن يوضعوا في مرتبة واحدة مع المؤسسين الأوائل.

ورغم ظهور عدد من المؤلفات النحوية في الفترة التي أعقبت وفاة ابن العبري، فقد كانت تعبيراً عن جهود متناثرة في هذا المجال، كما كانت في مجملها استكمالاً أو تفسيراً لما سبقها من مؤلفات بحيث لا يمكن إدراجها ضمن الأعمال الريادية في حقل الدراسات النحوية للغة السريانية.

فعلى سبيل المثال، وضع عبد يشوع الصوباوي (توفي ١٣١٨م) مقالة في التمييز بين الجمل، وأخرى في الأسماء المتشابهة أعقبها بشرح للألفاظ المبهمة.^١ ووضع أغناطيوس بن وهيب (توفي ١٣٣٣م) كتاباً موجزاً باللغتين السريانية والعربية في شرح حروف الأبجدية، بالإضافة إلى نبذة عن الحروف التي يقع عليها الترقيق والتفخيم.^٢ وينسب إلى دانيال المارديني (١٣٢٧-١٣٨٢م) أنه وضع مختصراً لكتاب اللمع لابن العبري ولكنه فقد. كما ألف إيشوعيا بزمقدم (توفي ١٤٤٤م) كتاباً في النحو السرياني نظمته على البحر السباعي.^٣

ومنذ القرن السادس عشر الميلادي بدأ أقول نجم اللغة السريانية، حيث أخذ استخدامها يتقلص تدريجياً حتى أصبح مقصوراً على الأغراض الدينية في بعض الكنائس والأديرة، ولم تعد منتشرة على نطاق واسع في

^١ حبي، مرجع سبق ذكره، ص ٦٣.

^٢ برصوم، مرجع سبق ذكره، ص ٤٣٨.

^٣ أبونا، مرجع سبق ذكره، ص ٥١٠.

الحديث والكتابة بعد أن تزايد اندماج أهلها وسط الشعوب المحيطة واشتد معه اهتمامهم بتعليم اللغة العربية التي صارت لها الغلبة نتيجة توسع النفوذ الإسلامي في المنطقة.

وكان من الطبيعي أن يؤثر هذا الوضع على الدراسات النحوية للغة السريانية، التي أخذ نطاقها يتقلص من جهة، كما راحت تحذو حذو الدراسات العربية في هذا المجال، من جهة أخرى.¹ ولا غرو أن تتحو الدراسات النحوية هذا المنحى، فقد كانت طوال تاريخها وثيقة الصلة بمراحل تطور الحضارة الإنسانية وبالأوضاع الاجتماعية والسياسية والثقافية التي عاش السريان في كنفها.

الخطوط السريانية

الخط الأسطرنجيلي	الخط الشرقي (النسطوري)	الخط الغربي (اليعقوبي)
٢	٢	٢
٣	٣	٣
٤	٤	٤
٥	٥	٥
٦	٦	٦
٧	٧	٧
٨	٨	٨
٩	٩	٩
١٠	١٠	١٠

^١ شهد القرنان الأخيران اهتماماً ملحوظاً من جانب الكتاب المارونيين والكلدان بإحياء اللغة السريانية، وصاحب ذلك اهتمام مماثل بالدراسات النحوية.

<p> - ३ ४ १ ५ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १०० </p>	
<p> - १ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १०० </p>	
<p> - १ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १०० </p>	

الفصل الأول

الألفاظ والحروف والحركات

في اللغة السريانية

الألفاظ والحروف والحركات في اللغة السريانية

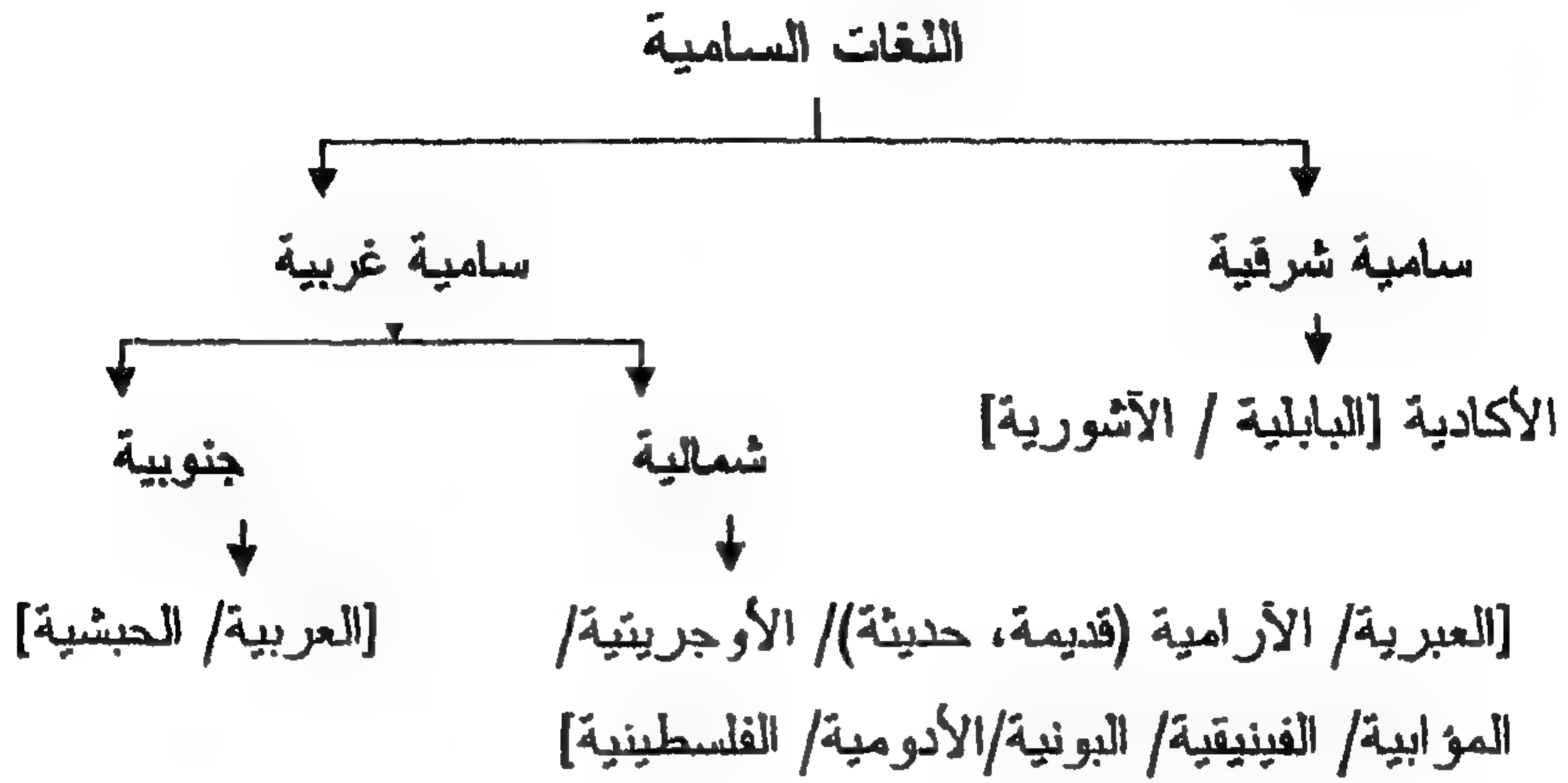
١. الألفاظ المشتركة في اللغات السامية

تتشابه اللغات السامية بشكل كبير مع بعضها البعض، مما دفع أحد العلماء وهو (إدوارد منير) إلى القول بأنها لا تمثل لغات مختلفة، أو لغات منغلقة على نفسها بل إنّ هذه اللغات عبارة عن لهجات خرجت من الأصل عن مصدر واحد قديم.

وتمتد شجرة اللغات السامية حتى تشمل العديد من اللغات منها ما هو حي بشكل كامل (كالعربية، والعبرية، والحبشية) أي أنها ذات بيئة وشعب أو جماعة تتحدث بها، ومنها ما تقلص في الوقت الحاضر حتى اقتصر على مجموعة قليلة من البشر مثل (السريانية) في بعض نواحي سوريا والعراق، ومنها ما اندثر واقتصر فقط على دراسته في الجامعات، والأكاديميات المتخصصة مثل: (الأكادية بفرعيها: البابلي والآشوري، والأوگریتیة، والمؤابية، والفینیقیة ...).

وتوضح الدراسة الدقيقة لهذه اللغات بعض الظواهر التي تؤكد التقارب بين لغات هذه الأسرة السامية. والمفردات هي أحد هذه الظواهر (الأركان) الهامة في الوقوف على هذا المنحى، بل هي تعدّ بحق أهمها سواء من ناحية دراستها ظاهرياً (من حيث الصوامت) أو من حيث التراكيب. ولذا فمن المفيد عرض عددٍ من هذه المفردات في بعض اللغات

السامية لتوضيح مدى إسهام هذه الظاهرة في تأكيد ودعم الأصل الواحد
 لشجرة اللغات السامية.



المفردات الدالة على الأشخاص وصلة القرابة			
عربي	عبري	آرامي	سرياني
أب	אָב	אָב - אבא	أبَا - آد
ابن	בֶּן	בֶּר	حَا
أخ	אָח	אח	أَمَا
أخت	אחות	אחה	سُأ
أم	אִם	אם	أَمَا
بنت	בַּת	ברה	حُنَا
عم	דוד	דה	وَا
حم	חם	חמא	سُحَا

سرياني	آرامي	عبري	عربي
أُمِّا	אָמָה	אָמָה	أمة
חָנָא	אִישׁ , גִּבּוֹר	גִּבּוֹר	رجل
חֲנָנָא	אִנְשׁ	אִישׁ	إنسان، شخص
חָלָא	בעל	בַּעַל	يعل، زوج
المفردات الدالة على الحيوان والنبات			
מַלְחָא	כלבא	כָּלֵב	كلب
אַרְנָבָא	ארנבא	אַרְנָבָה	أرنب
גַּמְלָא	גַּמְלָא	גַּמֶּל	جمل
דָּבָא	דבא	דָּב	دب
חֲמֹרָא	חמרأ	חֲמֹר	حمار
בָּקָרָא	בקר	בָּקָר	بقر - قطيع
דָּאבָא	دأبا	דָּאב	ذئب
אַתְנָא	אתنأ	אַתְנֹן	أتان
בַּעִירָא	بعيرأ	בַּעִיר	بعير
עֹזָא	عوزأ	עֹז	عنزة
שְׂבָלָא	שבلا	שְׂבָלָת	سنبله
עִנְבָחָא	عنבחأ	עִנְב	عنب
גִּרְיָא	גريأ	גִּרְיָ	جدي
נוֹנָא	نونأ	נָג	نون - سمكة

סריתא	אראמי	עברי	ערבי
חֻמְחָא	עקרבא	עֵקָרֶב	عقرب
חֻלָּא	חעלא	שועל	ثعلب
المفردات الدالة على أعضاء الجسم			
רִשְׁאָא	רִישָׁא	רִאשָׁא	رأس
צבעא	צבעא	אצבע	أصبع
עיןא	עיןא	עין	عين
אפא	אפא	פָּנִים	وجه
אפיא	אפיא	אף	أنف
כתפא	כתפא	כֶּתֶף	كتف
פומא	פומא	פה	فم
כבדא	כבדא	כֶּבֶד	كبد
אדנא	אדנא	אָזְן	أذن
אידיא	אידיא	יָדַים	أيدي
שנא	שנא	שֵׁן	سن
רגל	רגל	רֶגֶל	رجل
אידא	אידא	יָד	يد
אִבְ- אִבְאָ	אִבְ- אִבְאָ	אִבְ- אִבְאָ	أب- أَبَا
חָא	חָא	חָא	حَا
חָא	חָא	חָא	حَا
אִבְ- אִבְאָ	אִבְ- אִבְאָ	אִבְ- אִבְאָ	أب- أَبَا
الضمائر			
אָא	אנא	אָנִי	أنا
אָא	אנת	אַתָּה	أنت

סריאני	אראמי	עברי	ערבי
אַתָּה	אַנְתָּ	אַתָּ	أَنْتَ
הוּ	הוּ	הוּא	هو
הִי	הִי	הִיא	هي
אַנְחֵנוּ	אַנְחֵנוּ	אַנְחֵנוּ	نحن
אַתְּמָ	אַנְתִּם	אַתְּמָ	أنتم
אַתְּמָ	אַנְתֵּן	אַתְּן	أنتن
הֵם	הֵם , הוּם	הֵם	هم
הֵן	הֵן	הֵן	هن
أسماء الإشارة			
זֶה	זֶה	זֶה	هذا
זֵה	זֵה	זֵאת	هذه
אֵלֵה	אֵלֵה	אֵלֵה	هؤلاء
הוּ	הוּ	הֵהוּא	ذلك
הִי	הִי	הֵהִיא	تلك
הֵנוּן	הֵנוּן	הֵהֵן , הֵהֵם	أولئك
أسماء الاستفهام			
לְמָה	לְמָה	לְמָה	لماذا
מֵן	מֵן	מֵן	مَنْ
מָה	מָה	מָה	ما — ماذا

סריאני	אראמי	עברי	ערבי
אֲחָא	אִיד	אִיד	כִּיפ
אֲחָא	אִין	אִין	אֵין
חַפָּא	כמא	כמא	כּם
אַמְלַת	אמתא	מָתִי	מתי
أسماء الأعداد			
אֶבְ	חד	אֶחָד	واحد
אֶבְוֶ	תרין	שְׁנַיִם	اثنان
אֶכְלָא	תלת	שְׁלֹשָׁה	ثلاثة
אֶוּחָא	ארבעה	אַרְבָּעָה	أربعة
סַעפָּא	חמשה	חֲמִשָּׁה	خمسة
חַלָּא	שחה	שֵׁשָׁה	ستة
חַפָּא	שבע	שִׁבְעָה	سبعة
אֶמְלָא	חמיניא	שְׁמוֹנָה	ثمانية
אֶחָא	תשע	תִּשְׁעָה	تسعة
חַפָּא	עשרה	עֶשְׂרֵה	عشرة
חַפָּנִי	עשרים	עֶשְׂרִים	عشرون
الحروف والظروف			
אֶבְ	עד	עד	حتى
אֶתְ	היך - אִיד	אִיד	כִּיפ - מִתְל

סריתני	אַרמִי	עִבְרִי	עִרִי
אֵל	אַלֵּא	לֹא - אֵם	אֵם
ב	ב	ב	ב
לֵל - לֵלֵל	ל - לֵל - אֵל	לֹא	לֹא
מֵעַ	מֵן	מֵן	מֵן
עַלֵּל	עַל	עַלֵּל	עַלֵּל
עֵם	עֵם	עֵם	עֵם
אֵה	אֵה	אֵה	אֵה
ו	ו	ו	ו
אֵסֵה אֵסֵה	תַּחֲוֹת	תַּחֲוֹת	תַּחֲוֹת
בֵּין	בֵּין	בֵּין	בֵּין
אֵם	אֵם	אֵם	אֵם
הַגֵּלֵל - הֵן - אֵן -	הַגֵּלֵל - הֵן - אֵן -	הַגֵּלֵל - הֵן - אֵן -	הַגֵּלֵל - הֵן - אֵן -
אַלְפֵּאז אַחֲרֵי			
חֵקֵל	חֵקֵל	חֵקֵל	חֵקֵל
לֹחַ	לֹחַ	לֹחַ	לֹחַ
מֵלַח	מֵלַח	מֵלַח	מֵלַח
אֵשׁ	אֵשׁ	אֵשׁ	אֵשׁ
אֶרֶץ	אֶרֶץ	אֶרֶץ	אֶרֶץ
סִכִּין	סִכִּין	סִכִּין	סִכִּין
מֵיָא	מֵיָא	מֵיָא	מֵיָא

ערבי	עברי	אראמי	סריאני
נהר	נָהָר	נהר	נְהַרָא
ליל - ليلة	לַיְלָה/לַיִל	לילא	כְּלָא - חֲכָא
חלו	חלי	חלי	חֲכָא
اسم	שם	שמא	חֲכָא
عامة - شعب	עם	עממא - עם	חֲכָא
ים - بحر	יָם	ימא	חֲכָא
آخر	אחר	אחר	חֲכָא
عبد	עֶבֶד	עבדה	חֲכָא
إله	אֱלֹהִים אֵלֹהָה	אלה	חֲכָא
خبز	לֶחֶם	לחם	חֲכָא
نسر	נִשָּׁר	נשרא	חֲכָא
غراب	עורב	עורבא	חֲכָא
ثوب - رداء	לבוש	לבוש	חֲכָא
حي - حياة	חַי - חַיִּים	חיא - חיה	חֲכָא
بعير - بهائم	צֶאֱן	בעירא	חֲכָא
لسان، لغة	לָשׁוֹן	לשנא	חֲכָא
نور	אֹר	נוהרא	חֲכָא
ذهب	זָהָב	דהב	חֲכָא
نبي	נָבִיא	נביא	חֲכָא

סריאני	אראמי	עברי	ערבי
מְוֹחָ	קודשא	קֹדֶשׁ	قدس - قداسة
פְּוֹמְחָ	פרדיסא	פְּרִדִּס	פרדוס
מַחָ	סיפא	סִיף	سيف
לֹהָ	תורא	שׁוֹר	ثور
חֶוְמַ	כורסיא	כְּסֵא	كرسى - عرش
חִמָּ	כרשא	כְּרֵשׁ	كرش - بطن
מֻכָּ	מלחא	מִלְחָ	ملاح
מַלְחֵמָ	מלכותא	מִלְכוּת	ملكوت
כָּלָ	כל	כָּל	كل - جميع
מַחְנָ	מעינא	מַעִים	أمعاء
מַחְסָ	ימינא	יָמִין	يمين
חֶמְלָ	נבואה	נְבוּאָה	نبوة - تنبؤ
נְבָ	נדרא	נֶדֶר	نذر
מַחְלָ	שמלא	שְׁמַאל	شمال
חֻלְמָ	עלם	עוֹלָם	عالم
חֲחִנָּ	עבריא	עֲבָרִי	עברי - عبرانی
חֶמְמָ	עומקא	עוֹמָק	عمق
חִמָּ	ערשא	עֶרֶס	عرش
חֶוְמָ	פורקנא	פֻּרְקָן	فرقان - خلاص

ערבי	עברי	אראמי	סריתא
صوم	צום	צום	זֶה־מָא
صلاة	תפלה	צלוחא	זֶה־מָא
قدس — طهر	קדש	קדש	מָבַע
مقدس — قدوس	קדש	קדישא	מָבַע מָבַע
هناك	שם - שָׁמָּה	חמן	אֲמַע
هيكل — قصر	היכל	היכלא	הַמְּחָא
زمن — وقت	זמן	זמנא	אֲחָא
أنثى	אשה	אנתה - אנתתה	אִיחָא
إنسان — رجل	איש	אנש - נשא	אִנְע - אִנְעָא
بيت	בית	ביתא	חָא
موت	מות	מות	מָחָא
دم	דם	דם - דמה	דָּמָא
يوم	יום	יומא	נֶמָא
كوكب	כוכב	כוכבא	מַחְחָא
سماء — سموات	שמים	שמיא	מַחְחָא
نفس — روح	נפש	נפש	נַחְמָא
روح — نفس	רוח	רוח	זֶה־מָא
شعر	שער	שערא	מַחְחָא
شمس	שמש	שמש - שמשא	מַחְחָא

סריתא	אראמי	עברי	ערי
מַלְכָּא	מלך	מֶלֶךְ	ملك
לְחָא	לבב - לבה	לב - לִבָּב	قلب
חָאָא	באר	בְּאֵר	بئر
מִנְחָא	קריבא	קָרֹב	قريب
מַעֲחָא	קורבנא	קֶרְבֵּן	قربان - ذبيحة
רָב - רָחָא	רב - רבא	רַב	كبير - رئيس
מַעֲמֵחָא	מזמורא	מִזְמוֹר	مزمور - زبور
מַבְחָא	מזבחא	מִזְבֵּחַ	مذبح
סִיָּא	חטה	חֲטָא	قمح - حنطة
חֲכֻמָּא	חכמה	חֲכֻמָּה	حكمة
חֲמָא	חמר	יַיִן	خمر
מַדְינָא	מדינה	מְדִינָה	مدينة
מָרָא	מרא	מָר	مار - سيد
חָנָא	שנה	שָׁנָה	سنة
לְהָא	טורא	צֹר	طور - جبل
الأفعال			
רָחַ	דכר	זָכַר	זכר
אָבַ	אחד	אֶחָד	أخذ - قبض على
חָטָא	בכה	בָּכָה	بكى

ערבי	עברי	אראמי	סריאני
ולד	יָלַד	ילד	ܝܠܕܐ
لبس	לָבַשׁ	לבש	ܠܒܫܐ
فتح	פָּתַח	פתח	ܦܬܚܐ
أكل	אָכַל	אכל	ܐܟܠܐ
خطف — سلب	חָטַף - חָטַף	חטב	ܚܬܒܐ
وثب — جلس	יָשַׁב	יָתַב - יָשַׁב	ܝܬܒܐ
صغر	צָעַר	זער	ܙܥܪܐ
ثاب — تاب — رجع	שָׁב	חב	ܚܒܐ
صام	צָם	צם	ܥܡܐ
صلى	פָּלַל	צלי	ܥܠܐ
فعل — عمل	עָבַד	עבר	ܥܒܪܐ
نذر	נָדַר	נדר	ܢܕܪܐ
بلع — ابتلع	בָּלַע	בלע	ܒܠܥܐ
مضى — ذهب	מָצָא	מטא	ܡܬܐ
أمر — قال	אָמַר	אמר	ܐܡܪܐ
زال — ذهب	אָזַל/הִלֵּךְ	אזל	ܐܙܠܐ
بارك	בָּרַךְ	ברך	ܒܪܚܐ
شبع	שָׂבַע	שבע	ܫܒܥܐ
ترجم	תָּרַגַּם	תרגם	ܬܪܓܡܐ

ערבי	עברי	אראמי	סוריאני
סלם - אטם - אנגר	שָׁלָם	שלם	מַלְכָּם
קרב	קָרַב/קִרְבִּי	קרב	מִנְכָּה
חבס - סגן	חִבְשׁ	חבש	סִטְרָא
ضحك	צַחֲקָא	גחך	זִכְכָּא
עבר - מר' ב	עָבַר	עֵבֶר	עֵבְרָא
בזר	בָּדַר	בדר	בִּזְרָא
אתי	אָתָּה	אתה	אַתָּא
באד	אָבַד	אבד	אֲבָא
זכא - طهر	זָכָה	זכה = דכה	זַכָּא
صاد - اصطاد	צָד	צד	צִדְכָּא
מאט	מָתָה	מית	מִיטָא
רמי - ألقى	רָמָה	רמה	רִמָּא
רעי (الغنم)	רָעָה	רע - רעה	רִעָא
זביח - ضحى	זָבַח	דבח	זִבְחָא
قام - وقف	קָם	קם	קִמָּא
בני	בָּנָה	בנה	בִּנָּא
سمع - أطاع	שָׁמַע	שמע	שִׁמְעָא
זרע - زرع	זָרַע	זרע - זרעה	זִרְעָא
קרב	קָרַב	קרב	מִנְכָּה

سريانی	آرامی	עברי	عربي
לֶחֶם	מעם	טעם	طعم — ذاق
יָחַם	יבש	יבש	يبس — ذبل
מָא	קרא	קרא	قرأ — نادى
שָׂא	שאל	שאל	سأل — توسل
רָבָא	רבה	רבה	ربا — زاد
נָתַן	נתן	נתן	أنطى — أعطى
אַסַר	אסר	אסר	أسر
חִשַב	חשב	חשב	حسب
יָהַב	יהב	נתן	وهب — أعطى
יָקַד	יקד	יקד	وقد
יָקַר	יקר	יקרה	وقر
קָטַל	קטל	קטל	قتل
מָנַע	מנע	מנע	منع
מָשַח	משח	משח	مسح
סָגַד	סגד	סגד	سجد
רָכַב	רכב	רכב	ركب
מָלֵא	מלא	מלא	ملأ
כָּתַב	כתב	כתב	كتب

٢. الحروف والحركات

حروف الهجاء (ألف باء هـ زحـ طـ)

في أول الكلمة	في الوسط	في آخر الكلمة	مجردة	أسمائها بالسريانية	معناها	ما يقابلها بالعربية
ا	ا	ا	ا	الحف	ثور	أ
ب	ب	ب	ب	حب	بيت	ب
ج	ج	ج	ج	جج	جمل	ج (مصرية)
د	د	د	د	دح	باب	د
هـ	هـ	هـ	هـ	هـا	شبكة	هـ
و	و	و	و	واه	وتد	و
ز	ز	ز	ز	زاح	سلاح	ز
ح	ح	ح	ح	سح	حائط	ح
ط	ط	ط	ط	لح	حنش	ط
ي	ي	ي	ي	مـ	يد	ي
ك	ك	ك	ك	كح	كف اليد	ك
ل	ل	ل	ل	لحب	عصا لضرب البقر	ل
م	م	م	م	مـم	ماء	م
ن	ن	ن	ن	نـ	حوت	ن
س	س	س	س	سـسـسـ	مسند	س

ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح
و	و	و	و	و	و	و
ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
م	م	م	م	م	م	م
و	و	و	و	و	و	و
ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح
ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل

ملاحظات

١- تتكون الأبجدية السريانية من اثنين وعشرين حرفاً مثل أخواتها من اللغات السامية الأخرى وترتيبها المعروف هو (أبجد - هوز - حطي - كلمن - سغفص - قرشت). وهي تكتب من اليمين إلى اليسار مثل اللغة العبرية والعربية.

٢- وهذه الحروف تتصل بما قبلها في الكتابة، وتتصل كلها أيضاً بما بعدها إلا هذه الحروف ا. و. ح. ه. و. ن. ز. ل.مجموعة في كلمة اهو، و"أدهوز صرت". وتتصل هذه الحروف بما قبلها في الكتابة بواسطة خط أفقي صغير (-) ما عدا حرف التاء (ا) وحرف الطاء (ط) فيتصل بواسطة خط مائل من أعلى الحرف مثل: سا. حا. لا. حه. حز. حه. حو.

٣- يشبه الحرفان (ا و ح) الحرفان (ا و هـ) ولكنهما أقصر منهما، كما يشبه حرف الدال (و) حرف الراء (ز) ولكن الفرق بينهما أن نقطة الدال أسفل الحرف ونقطة الراء فوق الحرف، كما يشبه حرف الباء (ح) حرف الكاف (ك) إلا أن الكاف أصغر من الباء، ويشبه حرف الياء (ي) حرف الحاء (هـ) إلا أن حرف الياء له سنة واحدة.

٤- توجد أربعة حروف يتغير شكلها إذا جاءت في نهاية الكلمة وهي: الكاف (ك)، واللام (ل)، والنون (ن)، والعين (ع).

٥- تنقسم حروف الأبجدية من حيث مخرجها الصوتي إلى حروف صحيحة ومعتلة. والحروف المعتلة ثلاثة هي: الألف والواو والياء ا. هـ. و. والحروف الصحيحة هي ما تبقى من الحروف الهجائية وتنقسم بحسب مخرجها إلى خمسة أقسام:

- الحروف الحلقية (حُلقِيَّةٌ) وهي: ا - هـ - و - ي - ع - ف.
- الحروف الصغرية (صُغْرِيَّةٌ) وهي: ا - هـ - و - ي - ع - ف.
- الحروف الشفوية (صُفْوِيَّةٌ) وهي: ا - هـ - و - ي - ع - ف.
- الحروف الحنكية (حُكِّيَّةٌ) وهي: ا - هـ - و - ي - ع - ف.
- الحروف اللسانية (لُسَانِيَّةٌ) وهي: ا - هـ - و - ي - ع - ف.

الحركات الغربية (اليعقوبية)	الحركات الشرقية (التسطورية)	اسم الحركة	أمثلة
حَ	جَ	بَ	أَحْنَمُ: يَحْنُ
حُ	حَ	بَا	أُوم: تَحْمَلُ
حِ	جِ	بِ	أَحْمَلُ: يَحْمَلُنَا
حَي	جِي	بِي	أَحْمَسُ: يَحْمَسُنَا
حَو	حَو	بُو	أَهْوَمُ: سَوَدَا

ملاحظات

- ١- لا توجد علامة للسكون ولا علامة للتشديد في اللغة السريانية.
- ٢- يأتي حرف الواو دائماً بعد الضمة إلا في كلمتي "كَل"، و"مَلَا" لأن.
- ٣- يأتي حرف الياء دائماً بعد الكسرة الصريحة.
- ٤- يستخدم السريان نقطتين أفقيتين () مَعْقَل "السيامي" للجمع.
- ٥- يستخدم السريان خطاً أفقياً صغيراً فوق الحرف للدلالة على أنه لا يُلفظ ويُسمى المَبْطَل (-) مَحْلَكُنَا مثل: أَمَ "أنت"، حَمَ "بنت"، حَمَلَا "سنة"، كما يستخدمون خطاً أفقياً طويلاً يمتد فوق حرفين للدلالة على اختصار الكلمة بحذف الجزء الأخير منها مثل: حَمَ - مَبْعَا "قديس"، حَقَ - مَحْمَلَا "مجد".

٦- ويرسم السريان خطيماً صغيراً مائلاً تحت الحرف الساكن الذي يتبعه ساكن أو بين الساكنين المتواليين من تحتها ويُسمى المَهْجَى (/) مَهْجُئاً أي مُهْجِياً أو محرَكاً، والمقصود به هو أن يُحرك الحرف الأول منهما بحركة الإمالة لتسهيل اللفظ وذلك عند الشرقيين فقط.

٧- وعكس المهجى المرهطان وهو خطيماً صغيراً مائلاً يُرسم فوق أول الساكنين الذي لا يُهْجَى دلالة على إنه يُلَفْظ بالسكون ويُسمى المرهطانا

(/) مَهْجُئاً.

مفردات:

أُحَا "أب"، أُمَا "أخ"، حُزَا "ابن"، سُلَا "خال"، وُزَا "عم"، صُحَا "جد"، سَحَا "حم"، حُحَلَا "زوج"، أُمَا "أم" سَحُزَا "صديق"، سَحُزَا "صديقة"، سُدَا
لُحَا "صبي"، لُحُزَا "صبية"، حُكُصَا "شاب"، حُكُصَا "شابة".

تمرين وهُؤُحَا (١)

اكتب ما يلي بالحروف السريانية مع ضبط الكلمات:

أبَا، خالا، لا، بنيا، عمنا، سافا، أحا، برا، بعلا.

تمرين وهُؤُحَا (٢)

ترجم هذه الكلمات مع تشكيلها بالحركات المناسبة:

س- مَحَوَا - حَصَا - احَا - حَزَا - حَلَا - سُدَا - حَصَصَا -

سُدَا - لُحَا - احَصَا - سَحَزَا - لُحَا - مَحَصَا - حُكُصَا.

حروف بجد كفت (ܚܝܬܐܝܬܐ)

ܐܚܬܐ ܐܚܬܐ

يوجد في اللغة السريانية كما في اللغة العبرية ستة أحرف لكل منها لفظان أحدهما شديد أو إنفلاقي ويُسمى بالسرياني المَقْشَى أو القُشَايَا ܐܚܬܐ وهو اللفظ الأصلي، وبه تُلفظ أسماء هذه الأحرف الستة، والآخر لين أو رخو ويُسمى المركخ أو الرُّكَاخ ܐܚܬܐ. وتجمعها كلمة بجد كفت ܚܝܬܐܝܬܐ. وهذا الجدول يبين الفرق بين النطق الشديد والنطق اللين.

النطق اللين أو الرخو		النطق الشديد أو الانفلاقي	
ܐ	ܐ	ܐ	ܐ
ܒ	ܒ	ܒ	ܒ
ܓ	ܓ	ܓ	ܓ
ܕ	ܕ	ܕ	ܕ
ܫ	ܫ	ܫ	ܫ
ܦ	ܦ	ܦ	ܦ
ܬ	ܬ	ܬ	ܬ

وهكذا يصبح عدد الحروف السريانية ثمانية وعشرين حرفاً بإضافة الحروف اللينة إلى باقي الحروف الأخرى. ويُنطق لفظها الشديد مثل المقابل

العربي له ماعدا حرف ه فيُنطق مثل حرف P الأوربي. ويُميز النطق عادةً بوضع نقطة فوق الحرف الشديد، ونقطة تحت الحرف اللين.

قواعد نطق حروف بجد كفت

(أ) تُنطق هذه الحروف شديدة أو مفخمة أو مقشاة:

١- إذا جاءت في أول الكلمة مثل: حَمْدًا "بيت"، حَمَلًا "جمل"، حَنَا "ابن"، حَمَلًا "سيء"، حَمَلًا "تم"، حَانًا "بار"، حَمَلًا "جسد".

٢- إذا جاءت في وسط الكلمة بعد حرف ساكن مثل: مَحَلًا "ملك"، مَحَلًا "حرب"، قَحَلًا "نصف"، مَحَلًا "شاهد"، مَحَلًا "هيكل"، مَحَلًا "قوس"، مَحَلًا "تقود"، أَمَحَلًا "طول".

٣- إذا كان الحرف نفسه مشدداً: أي إذا وقع الحرف متحركاً بعد الفتح أو الكسر أو الضم مثل: وَحَلًا "عظيم"، وَحَلًا "خبر"، وَحَلًا "جرس"، مَحَلًا "سكة".

^١ التشديد هو حالة عارضة للحرف بسبب الإدغام، فكل حرفين مدغمين يُشدد ثانيهما نحو حَمَلًا. حَمَلًا وكل حرف متحرك في وسط الكلمة بعد فتح أو كسر أو ضم أصلي فهو مشدد لأنه مدغم فيه حرف آخر نحو: حَمَلًا. مَحَلًا. مَحَلًا. والإدغام يقع متى التقى في الكلمة حرفان متجانسان أو متقاربان أولهما ساكن والثاني متحرك فيُدغم الأول في الثاني، وقد يقع الإدغام في كلمة أو في كلمتين مثل: وَحَلًا. حَمَلًا. أَمَحَلًا. أو تَحَمَلًا إذا وقع بعد ساكن محذوف لفظاً مثل مَحَلًا. مَحَلًا. مَحَلًا.

٤- تاء ضمير المخاطب كله تكون دائماً مشددة مثل: **هَاجِه** "كتبت"،
مَحَكِه "قبلت"، **سُجِّعِه** "أنت حكيم"، وكذلك كاف ضمير المخاطب
كله إذا سبقتها ياء مفتوح ما قبلها تُشدد مثل: **حَبَبَم** "عبيدك"،
حُجِّتَم "كتبك"، **رَبَبَم** "عندك".

٥- إذا وقع الحرف بعد حرفين ساكنين وكان أول الساكنين حرف مد نُطق
شديداً مثل: **هَوَلًا** "لثة"، **حُمَلًا** "شريرة". ويُشَدُّ **هَضَلًا** "كنز"،
مُحَلًا "عجوزة - جدة"، **مُكَلًا** "كلمة"، **مُحَلًا** "ساعة"، **لُحَلًا**
"طيبة"، **حُمَلًا** "ضيقة"، **مُدَوَلًا** "ثقافة".

٦- إذا وقعت حروف بجد كفت مضعقة نُطقت شديدة مثل: **مَحَلًا** "قبل"،
صَحَّ "كثير"، **مَحَبَّ** "مقدس".

٧- إذا وقعت حروف بجد كفت بعد صوت مزدوج مثل: **مَه** = aw -
أو، **مَه** = ai - أي مثل: **مُحَمَلًا** "موت"، **أَمَحَلًا** "كيف"، **حُمَلًا** "بيت"،
كَمَلًا "ليس"، **أَهَلًا** "أطعم".

٨- إذا جاء حرفان متماثلان أو متقاربان في المخرج يُدغم أولهما الساكن
في الثاني المتحرك وينتج عنه تشديد الحرف أو تضعيفه مثل: **أَلَاوَحَ**

"تُكْرَ، أَلَاهِي، طُرِدَ، أَلَاهُكَا" أوْكَل، مَبْأ "جديدة"، حَبْأ "كنيسة".

(ب) وتُتَق حروف بجد كفت رخوة أو لينّة:

١- إذا جاءت ساكنة بعد متحرك مثل: مَحْأ "قبر"، أَلْأ "أجر"، تَبْأ "تذر"، أَلْأ "بلد"، نَحْأ "يكتب".

٢- إذا جاءت هذه الحروف بعد الحرف الأول من الكلمة وكان هذا الحرف ساكناً نُطقت رخوة مثل: حَحْ "عبر"، بَحْ "خجل"، مَحْ "كتب".

٣- إذا دخل حرف من حروف بدول علي كلمة مبدوءة بحرف من حروف بجد كفت نطق رخوة مثل: وَحْأ ، هَحْأ.

٤- إذا وقعت حروف بجد كفت بعد ساكنين ليس أحدهما حرف مد نُطقت رخوة مثل: أَوْحْأ "أرنب"، مَلْأ "ملكة"، مَحْأ "مغرب".

٥- إذا وقعت هذه الحروف بعد حرف مد أو شبهه نُطقت رخوة مثل:

لُحْأ "صالح"، لُأ "تاج"، مَلْأ "ملكوت"، أَلْأ "شكر".

٦- تُتَق تاء ضمير الغائبة والمتكلم وتاء المبني للمجهول رخوة

مثل: مَلْأ "مي قتلت"، مَلْأ "أنا قتلت"، أَلْأ "ختم".

٧- كاف ضمير المخاطب كله تكون دائماً رخوة مثل: مَحْأ "سيدك"،

أَلْأ "علمك"، مَحْأ "لك".

ملاحظات على نطق بعض الحروف

١- يوجد حرفان يُقرآن ولا يُكتبان وهما الألف والياء "ا . و" فالألف يُقرأ ولا يُكتب في ثلاثة مواضع:

الأول: في ابتداء بعض الكلمات إذا دخلت عليها حروف بدول وكانت حركتها الكسرة مثل: **عَدَا. عَدَّ. عَدَّأ. عَدَّأَ. عَدَّأِ** فيتحرك ذلك الحرف بالكسرة مثل: **عَدَّأ. عَدَّأَ. عَدَّأِ. عَدَّأِ. عَدَّأِ** وقد تكون حركة الألف المقدرة في **عَدَّأ** هي الفتحة ولهذا يجوز أن يُفتح معها حروف بدول مثل **عَدَّأَ. عَدَّأِ**، وقد يجوز في هذه الألفاظ إظهار الألف في الخط أيضاً فيقال فيها **عَدَّأ. عَدَّأَ.**

والثاني: في أول الكلمات المبدوءة بياء ساكنة مثل: **مَسَبَّأ. مَسَبَّأَ. مَسَبَّأِ** فتُلَفَّظ كأنها كتبت مثل: **مَسَبَّأ. مَسَبَّأَ. مَسَبَّأِ** وقد تظهر الألف خطأ أيضاً في بعض الكلمات مثل: **أَمْعَا. أَمْعَا. أَمْعَا.**

والثالث: في أول بعض الأسماء اليونانية المبتدئة بالسين وحركتها الكسرة مثل: **سَهْهَهَهَ. سَهْهْهْهْهَ. سَهْهْهْهْهِ. سَهْهْهْهْهِ. سَهْهْهْهْهِ** فتُلَفَّظ كأنها كتبت: **أَسَهْهْهْهَ.**

والياء تُقرأ ولا تُكتب في مثل: **مَصْعَصَا. مَصْعَصَا. مَصْعَصَا.**

أَمْنُأ. أَمْنُأ. أَمْنُأ. أَمْنُأ. أَمْنُأ.

"صليب" - مَحْنًا "بشارة" - حَمْدًا "صعبة" - وَهْمًا "مكان" -
 نَسَدًا "ثوب" - مَعَم "ضع" - مَوْت "ومب" - وَهْم "روح" - فَس
 "قاح" - مَع "من" - مَبًا "واحدة" - أَوْ "أيضاً" - أَمَّا "يوجد" - حَه "له" -
 مَعَم "يوم" - حَلَا "على".

عبارات للتحية والمجاملات: قَدْ مَقَّاهَا وَحَمْدًا مَعْفَتًا

حَسْبُ رَفْنَا صباح الخير مَقَّاهَا حَسْبُ السلام عليكم
 حَسْبُ وَهْمًا مساء الخير حَمْدًا مَعْمَدًا أهلاً وسهلاً
 حَسْبُ مَعْمَدًا نهارك سعيد مَعْمَدًا حَسْبُ مَا تَقْضِي ماذا تريد؟
 أَمَّا أَمَّا كيف حالك؟ حَسْبُ أَمَّا وَأَمَّا... أريد أن أرى ...
 أَمَّا مَعْمَدًا كيف صحتك؟ أَمَّا حَمْدًا أَيْه؟ أين تسكن؟
 هَلْ مَعْمَدًا مَعْمَدًا جيد جداً، ممتاز. أَمَّا مَعْمَدًا الشكر لله
 أَنَا مَعْمَدًا مَعْمَدًا أنا مسرور لرؤيتكم

مَعْمَدًا أَمَّا مَعْمَدًا تفضل استرح

أَمَّا مَعْمَدًا كيف العائلة؟ مَعْمَدًا بخير

مَعْمَدًا أَنَا مَعْمَدًا أشكر فضلك

لا مَحَا أَرَا أَيْدٍ إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ؟

حَصْدًا أَرَا إِنْ أَنَا ذَاهِبٌ إِلَى الْبَيْتِ

أَحَا مَحَصْدٌ حَصْدًا مَهْزُومًا؟ أَيْنَ تَعْلَمُتِ اللُّغَةَ السَّرْيَانِيَّةَ؟

حَصْدٌ رَهَا وَمَهْزُومًا فِي جَامِعَةِ الْمَنُوفِيَّةِ

حَبِّ هُجْرَةٍ مِنْ حَبِّ مَكِيلَا أَعْمَلُ مَعْرُوفًا. وَاقْرَأْ قَلِيلًا

أَلَا كَهْزُومًا مَهْزُومًا تَعَالِ إِلَى هُنَا. أَسْرِعْ

تَمْرِينَ مَهْزُومًا (١)

ميز بين الحروف الشديدة والحروف الرخوة في الكلمات الآتية:

أَحَا - حَا - مَحَا - سَحَا - مَهْزُومًا - مَحِيلًا - مَحْدَلًا - هُجْرًا -

وَهْزُومًا - هُجْرًا - تَبَّه - مَحْدَلًا - مَحْدَد - أَلَامِيلًا -

أَحْجَا - حِيلًا - سَحَا - حَكَلًا - حَبَّأ - مَحْدَلًا.

الفصل الثاني

أقسام الكلام

الاسم

أقسام الكلام

عرّف النحاة السريان الكلمة بأنها أصغر جزء في تركيب الجملة. أما الجملة فهي حد مركب من الكلمات، تعبر عن معنى تام، وذلك تأثراً بتعريف النحاة اليونانيين. وأقسام الكلام في اللغة السريانية سبعة أقسام هي: **مَصْدَرُ** "الاسم" **مَفْعُلٌ** "الفعل"، **مَكُونٌ** **مَصْدَرُ** "الضمير"، **مَفْعُلٌ** "الصفة"، **حَالٌ** **مَفْعُلٌ** "الظرف"، **مَبْنِيٌّ** **مَصْدَرٌ** "حروف النسب"، **أَصْلٌ** "الروابط".

الاسم (مَصْدَرُ)

حد الاسم: الاسم هو كلمة تدل على معنى تام وليس الزمن جزءاً منه، ولا يدل أحد أجزائه على انفراد. وهو القسم الأول من أقسام الكلام. وينقسم الاسم من حيث المعنى إلى:

- ١- اسم ذات **مَفْعُلٌ** مثل: **حَنْعَلَا** "إنسان".
- ٢- اسم علم **مَبْنِيٌّ** مثل: **مَعْدَحَا** "شمعون".
- ٣- اسم معنى **مَفْعُلٌ** مثل: **مَحْفَلَا** "حكمة".
- ٤- اسم عرضي **مَبْنِيٌّ** مثل: **أَهْصَعَلَا** "سواد".

كما ينقسم الاسم من حيث الوظيفة إلى الأجناس، والأعداد، والأحوال، والأشكال، والأنواع.

أجناس الاسم (حَسَبًا وَحَدًّا)

ينقسم الاسم من حيث الجنس إلى مذكر ومؤنث. وَحَدًّا ه تَحَدُّدًا
فالمذكر هو ما خلا من علامة التأنيث وهي التاء الزائدة في آخر الاسم،
نحو مُلْكًا "ملك"، مُحْكَمًا "حكيم". والمؤنث ما كانت فيه هذه العلامة
نحو مُلْكَةً "ملكة"، مُحْكَمَةً "حكيمه". وينقسم المؤنث إلى قسمين:
مؤنث حقيقي مُلْكَةً، وغير حقيقي [مجازي] لَأَمَلًا. فالمؤنث
الحقيقي هو ما كان في جنسه ذكر وأنثى مثل: أَمْرًا "امرأة"، أُنْثَى "أنثى".
والمؤنث المجازي هو ما ليس له مذكر وإنما عُرف بالوضع والاصطلاح
مثل: مَكَلًا "كلمة"، حَاجًا "حجر"، أَوْحًا "أرض"، أَوْسًا "طريق".
وينقسم الاسم من حيث اتصاله وعدم اتصاله بعلامة التأنيث إلى:
مؤنث لفظي حَمَلًا، ومؤنث معنوي مَعْنَى، فالمؤنث اللفظي: هو
ما كانت علامة التأنيث ظاهرة فيه وهي التاء في آخر الاسم مثل:
مُحْكَمًا "حكيمه"، مُحْكَمَةً "طيبة"، مَحْدًا "جدة". والمؤنث المعنوي:
هو ما كانت علامة التأنيث مقدرة فيه مثل: أُمًّا "أم"، حَمَلًا "عين".
وتنقسم الأسماء المؤنثة تأنيثاً معنوياً إلى:

١- أسماء حروف الأبجدية كلها مثل: أَلِف - حَاء - حُفَاء.

٢- أسماء الجهات والبلدان والمدن والقرى مثل: حَبَسَا "المشرق"، حَمَسَ نَهْوَسَ "ما بين النهرين"، أَوْهَمَ "الرما".

٣- أعضاء الجسم المزدوجة مثل: حَمَفَا "كف"، أَمَبَا "يد"، حَمَسَا "عين"، فَمَلَا "رجل". ماعدا أَحَمَا "جناح"، وَوَحَا "تراع"، مَسَمَلَا "مرفق"، فَمَا "فك".

٤- أسماء بعض الحيوانات مثل: أَحَمَا "ضبع"، مَمَسَا "شاة"، حَمَا "عنز"، حَمَحَمَا "عقرب"، مَمَسَا "حمامة"، رَمَحَا "عصفورة".

٥- كل اسم آخره ياء وغير مختوم بألف الإطلاق مثل: مَحَمَسَ "ضلالة"، أَمَمَ "شرط".

٦- كل اسم علم لمؤنث حقيقي مثل: مَحَمَسَ "مريم"، فَمَسَلَا "راحيل". وهناك أسماء كثيرة غير هذه تكون مؤنثة بدون علامة ظاهرة، بعضها يكون تارة مذكراً وتارة مؤنثاً:

أ - فمن الأسماء ما يكون مؤنثاً وليس له مذكر، مثل:

الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى
أَمَسَا	أجانة	أَمَسَا	أُنْ
أَحَمَا	ضلع	أَهْوَحَا	ضفدع
أَحَمَا	سفينة	أَهْوَسَا	طريق

الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى
أَمْرًا	يد	حَمْرًا	ركبة
أَوْحًا	أرتب	أَصْعَبًا	غربة
أَوْحًا	أرض	أَلْبَا	أتان
حَمْرًا	بهيمة	حَمْرًا	بقر
حَمْرًا	يوم	حَاوًا	بئر
حَمْرًا	جهنم	حَمْرًا	زاوية
حَمْرًا	شمال	حَمْرًا	كرة، دولا ب
حَمْرًا	حداة	حَمْرًا	دبة ونبابة
حَمْرًا	نحلة	حَمْرًا	ننب
حَمْرًا	مادة	حَمْرًا	جنب
حَمْرًا	هاوية	حَمْرًا	عنصر
حَمْرًا	لقلق	حَمْرًا	حنك
حَمْرًا	خنصر	حَمْرًا	حقل
حَمْرًا	ضلال	حَمْرًا	خفاء
حَمْرًا	ثمن	حَمْرًا	طير بمعنى الجمع
حَمْرًا	ظفر	حَمْرًا	حمامة
حَمْرًا	يمين	حَمْرًا	ابن آوى

الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى
قَاهَا	فَلَكَ	قَاهَا	حجر
قَحْبًا	كَبَدَ	قَحْبًا	كَتَفَ
قَمَامًا	قَمِيصَ	قَمَامًا	كَفَ
قَضًا	وَزَنَةً	قَضًا	جَنَاحَ
قَضِيهَا	قَرطَاسَ	قَضِيهَا	بَطْنَ
قَهْمًا	لَوْحَ	قَهْمًا	جَيْشَ
قَهْرًا	مَنْجَلَ	قَهْرًا	حِمْلَ
مَعْمًا	بَقْرَةَ	مَعْمًا	مَلَحَ
مَعُونًا	نَارَ	مَعْمًا	مَعِينَ مَاءَ
نَحْمًا	نَفْسَ	نَحْمًا	نَعْجَةَ
مَحْمًا	سَكِينَ	مَحْمًا	تَرَسَ
مُكَلِّمًا	سَلَوَى وَهُوَ طَائِرٌ	مُكَلِّمًا	سَيْفَ
مُفْعَلًا	رِسَالَةً	مُفْعَلًا	شِمَالَ
خَنْجًا	صَحْرَاءَ	خَنْجًا	عَيْنَ مَبْصَرَةٍ
خَهْمًا	وَرَكَ	خَهْمًا	وَعَيْنَ مَاءَ
خُكْلًا	عَاصِفَةً	خُكْلًا	صَبَرَ
		خُكْلًا	ضَانًا

الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى
حَبْلًا	عنان أو سحاب	حَبْلًا	عرف الدابة
حَبْلًا	عرق الشجرة	حَبْلًا	عَقِب
حَبْلًا	سرير	حَبْلًا	فدان
قَبْلًا	رسالة	قَبْلًا	عصفور
وَسْلًا	رحى	وَسْلًا	خيل
وَمَحْلًا	قطيع خيل	وَمَحْلًا	صدأ
مَحْلًا	منديل	مَحْلًا	قطيع خنازير
مَحْلًا	الجحيم	مَحْلًا	جنة
مَحْلًا	سن	مَحْلًا	المسكونة أو الدنيا
أَمْرًا	شرط	أَمْرًا	جنوب

ب - ومن الأسماء ما يكون تارة مذكراً وتارة مؤنثاً، مثل:

الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى
أَمْرًا	هواء	أَمْرًا	أيل
أَمْرًا	قصر	أَمْرًا	صكّة
مَحْلًا	جمل	مَحْلًا	عرق
وَسْلًا	دير	وَسْلًا	هدية

الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى
سَحْنًا	حمار	سَحْنًا	حربة أو حرب
لَهْمَعًا	صحيفة أو رسالة	لَهْمًا	فئة أو جماعة
مُذًا	ذات	كُصْفًا	مصباح
مَعْوًا	قمر	مَعْمًا	سوس
حَنْوًا	حمار وحشي	فَكْرًا	شرذمة من الجيش
رَحًا	أصبع	رُسًا	نسخة
مُبْلًا	قنديل	وَمًا	روح
مَحًا	سبيل	وَمَحًا	رقيع
مُصْعًا	شمس	مُصًا	سماء

ومن الأسماء المؤنثة **كَلِمًا** "كلمة" إذا عُنِيَ به الأَقْنوم الثاني من أَقَانِيم الثالث المقدس، وإذا جَاعَت بمعنى الفعل كانت مذكرة.

ج - ومن الأسماء ما يكون مذكراً وليس له مؤنث مثل: **مُحًا** "بحر"، **لَهْوًا** "جبل"، **تَعْمًا** "تسر"، **حَهْوًا** "العود"، **أَمْلًا** "زيتون"، **أَوًا** "الأرز".

د - ومن أسماء الجنس ما هو حقيقي وغير مختلف، أي يأتي المؤنث من نفس مادة المذكر: **مَعْمًا** "قرس" و**مَعْمًا** "قرسة" - **لَهْوًا** "ثور" و**لَهْوًا** "بقرة"، **وَمًا** **مَعْمًا** "هذا فرس" و**وَمًا** **مَعْمًا** "هذه فرسة" **وَمًا** **لَهْوًا** "ذلك ثور" و**وَمًا** **لَهْوًا** "تلك بقرة" - **نَحْمًا** "تجار" و**نَحْمًا**

"تجارة"، مَصْعَدًا "حكيم" وَمَصْعَدًا "حكيمه" - أَمَلًا "طبيب" وَأَمَلًا "طبية".

هـ- ومن أسماء الجنس ما هو مختلف وغير حقيقي أي لا يأتي المؤنث من نفس مادة المذكر مثل: حَاحًا "رجل" وَأَتَلًا "امراة" - أَحَا "أب" وَأَمًا "أم" - حَحَبًا "عبد" وَأَمَلًا "أمة" - وَحَا "ذكر" وَتَمَحًا "أنثى" - مَحَا "حمار" وَأَلًا "أتان" - حَحَا "خروف" وَتَمَا "نعجة" - أَمَمَا "تيس" وَحَا "عنزة" - أَوَم "آدم" وَسَمَا "حواء".

مفردات: الألوان حَقَّةً

سَهْوًا "أبيض"، اهْصَا "أسود"، مَهْمَصًا "أحمر"، مَحَمًا "أصفر"، أَوْحَسًا "أرجواني"، مَحَمَصًا "رمادي"، مَسَمًا "أسمر"، مَزَمًا "أخضر"، أَوْمًا "أزرق"، مَهْمَمَنًا "أشقر"، مَسَمَعًا "بنفسجي".

تمرين وهْوَحًا (١)

ميز بين الاسم المذكر والمؤنث، وبين المؤنث الحقيقي والمجازي، وبين المؤنث اللفظي والمؤنث المعنوي: أَمًا - هَمَمًا - هُحَمًا - مَهْمَمًا - مَحَمًا - أَوْمًا - أَمَبًا - أَلَمًا - حَمَمًا - أَوَم - حَحَمًا - حَمَلًا - أَمَلًا - أَمًا - اهْوَه - هُحَدًا.

أعداد الاسم المفرد والمثنى والجمع مثنياً ومثلاً

ينقسم الاسم من حيث العدد إلى ثلاثة أقسام هي: المفرد ^{مُفْرَدٌ}، والمثنى ^{مُتَن}، والجمع ^{مُجْمَعٌ} أو ^{مُجْمَعَاتٌ} أو ^{مُجْمَعَاتٌ} أو ^{مُجْمَعَاتٌ}. فالمفرد: هو ما دل على واحد فقط مثل: ^{مَلِكٌ} "ملك"، ^{رَجُلٌ} "رجل". والمثنى: هو ما دل على اثنين مثل: ^{مَلِكَيْنِ} "ملكان"، ^{رَجُلَيْنِ} "رجلان".
وكان المثنى يُصاغ قديماً بزيادة ياء ونون مفتوح ما قبلها على آخر الاسم المفرد مثل: ^{مَلِكَيْنِ} "ملكين"، ^{مَلِكَيْنِ} "ملكتين"، أو بزيادة ياء ونون مكسور ما قبلها مثل ^{مَلِكَيْنِ}. ^{مَلِكَيْنِ}، إلا إن هذه الصيغة قد أهملت واستعاضوا عنها بلفظة ^{اثنان} للمذكر، و^{اثنتان} للمؤنث يضعوبهما مع الاسم للدلالة على الاسم المثنى، أما الصيغة القديمة فلم يبق منها إلا بعض الكلمات القليلة مثل: ^{مُتَنَانِ} "مثنان"، مفرد ^{مُتَنَانِ}، و ^{مُتَنَانِ} "كيلتان"، ^{حَبَّتَيْنِ} "لحظتان أو فصلان". وهناك ألفاظ في المثنى لا مفرد لها مثل: ^{مَصْرَتَيْنِ} "مصر"، ^{اثنان}، ^{اثنان} "اثنتان".

والجمع: هو ما دل على ثلاثة فأكثر مثل: **هُجًا** "طيبون"، **هُجًا** "طيبات"، **مُلُوكًا** "ملوك"، **مُلُوكًا** "ملكات". ويُصاغ الجمع المذكر من المفرد المعرفة بإمالة الحرف الأخير مثل: **رَجُلًا** "رجل"، **رَجُلًا** "رجال". كما يُصاغ جمع المؤنث من المفرد المعرفة بوضع فتحة طويلة قبل تاء التانيث سواء أكانت مؤنثات معنوية أم مادية مثل: **مَدِينَةً** "مدينة" وجمعها **مَدِينَاتٌ**، **أَرْضًا** "أرض" وجمعها **أَرْضَاتٌ**. وقد يُجمع أيضاً بزيادة واو وتاء وألف (**هَؤُلَاءِ**) في نهاية المفرد مثل: **حَبْلًا**، **حَبْلًا** "رَفِيقَاتٌ". مع وضع نقطتي الجمع **هَؤُلَاءِ** "سيامي"، وهما نقطتان كبيرتان تُرسمان فوق الاسم. وتوضع على سائر الأسماء المجموعة، ما عدا الصفات المذكورة النكرة. وهناك علامات أخرى للجمع غير الإمالة والألف وذلك في الكلمات المكونة من حرفين وهي:

- ١- الحركة المركبة من فتحة قصيرة وياء متحركة بالفتحة الطويلة مثل: **أُمًا** "نوع"، **أُمًا** "سنة"، **أُمًا** "يد"، **أُمًا**.
- ٢- أو بإضافة هاء إلى آخر الاسم مثل: **أُمًا** "أب"، **أُمًا** - **أُمًا** "أم"، **أُمًا** - **أُمًا** "اسم"، **أُمًا**.
- ٣- أو بإضافة نون إلى الاسم المجموع مثل: **أُمًا** "فاكهة"، **أُمًا** - **أُمًا** "نواء"، **أُمًا**.

٤- أو بإضافة السين وهى علامة الجمع اليونانية مثل: **جَنَّةٌ** "جنة"،
قَرْيَةٌ "قرية" **مَهْوَمٌ** "مهوّم".

وهناك أنواع أخرى من الجمع مثل جمع القلة وجمع الكثرة، واسم الجمع.
■ فجمع القلة **صِهْهًا** و**حَرْمِهًا**: هو ما دل على ثلاثة فما فوق إلى
العشرة، وهو يُجمع مثل جمع المذكر مثل: **حُحًا** "قلب" **حُحًا** "قلوب" —
مَهْمًا "يوم" **مَهْمًا** "أيام" — **أَمَبًا** "يد" **أَمَبًا** "أيدي".

■ وجمع الكثرة **صِهْهًا** و**مَلَمَهًا**: هو ما دل على ما فوق العشرة إلى
ما لا نهاية له مثل: **حُحَقًا** "قلوب"، **مَهْمًا** "أيام"، **أَمَبًا** "أياد". وقد
يختلف معنى كل جمع عن الآخر مثل: **أَمَبًا** "يد"، **أَمَبًا** "أيدي صناعية"،
حُحًا "عيون"، **حُحَقًا** "عيون الماء"، **وَحًا** "رؤوس"، **وَحًا** "رؤساء"،
وَهَمًا "رياح"، **وَهَمًا** "أرواح"، **أَوَنًا** "أذان"، **أَوَنًا** "مقابض". **أُحَةً**
"آباء"، **أُحَةً** "آباء رويون".

■ اسم الجمع **صِهْهًا** و**صِهْهًا**. وهو ما دل على الكثرة ولا مفرد له مثل:
مَتًا "حياة"، **مَتًا** "مياه"، **وَسَمًا** "رحمة"، **فَكُهَةً** "طرق رحبة"،
حُحَةً "معجزات"، **حُحَةً** "شوارع"، **وَحَمًا** "ثمن"، **أَقًا** "أنف، وجه"،
مَبَوًا "البعض".

■ ومن الأسماء ما لا جمع له مثل: هَذَا "صدق"، وَمَعَالُ "حبر"،
مَعَالُ "حق"، مَعَالُ "شمع"، مَعَالُ "حلاوة"، أَعَالُ "الدنيا"، أَعَالُ
"شرط"، سُنَالُ "رأفة"، مَعَالُ "قضة"، وَهَالُ "ارز"، لَاهَالُ "ثوم".

■ ومن الأسماء ما يتساوى فيها المفرد والجمع، وبعضها لا يأخذ نقاط
الجمع مثل: إِبْعَالُ "إنسان أو ناس" مَعَالُ "سماء أو سماوات"، حَحْنَالُ "بهيمة
أو بهائم". وبعضها يأخذ نقاط الجمع مثل: وَوَعَالُ "خيل"، وَوَسْعَالُ "ديسب"،
وَوَحْصَالُ "قطيع"، حُتَالُ "غنم"، لُهْمَالُ "طيور"، مَعْوَالُ "قرى".

■ وهناك بعض الأسماء الشاذة في جمعها، حيث تكون مذكراً في المفرد،
وتجمع جمعاً مؤنثاً مثل: نَحْعَالُ "نفس أو روح" جمعها نَحْعَالُ. أو يكون
الاسم مؤنثاً في المفرد، ومذكراً في الجمع مثل: مَحْكَالُ "كلمة" مَحْكَالُ.

■ وقد يكون للاسم جمعان أحدهما مذكراً والآخر مؤنثاً، وهو مؤنث في
المفرد مثل: وَهْمَالُ "روح" وَهْمَالُ - وَهْمَالُ.

بعض الملاحظات:

١- كل اسم ثلاثي مذكر ينتهي بياء مفتوح الأول وساكن الوسط يُجمع إما
بنقل الفتحة إلى الحرف الثاني فقط مثل: حَحْنَالُ "مختار" حَحْنَالُ، فَاَلْمَالُ
"جميل" فَاَلْمَالُ، حَبْمَالُ "جدي" حَبْمَالُ، وَوَحْصَالُ "طاهر" وَوَحْصَالُ، مَحْصَالُ
"مرذول" مَحْصَالُ. أو بتسكين أوله وقلب يائه واواً مفتوح ما قبلها وزيادة

تاء منصوبة بعدها مثل: **وُسُلًا** "رحى" **وَسْعًا** أو **وَسْلًا**، **حُنًا** "كومة"
حَمًا أو **حَتًّا**، **أَهْلاً** "طبيب" **أَهَقًا**، **هَهْلاً** "كرسى" **هَهْهً**،
اهْلاً "دواة" **اهْهً**.

٢- كل اسم مؤنث يبدأ بميم ساكنة على وزن **مَحْرَجًا** "مصفاة" يُجمع
بحذف التاء وإمالة ما قبلها مثل: **مَحْرَلًا**، **مَحْرَجًا** "مجلة" **مَحْرَلًا**، **مَحْرَجًا**
"مغارة" **مَحْرَلًا**، **جَنِينَةً** **جَنَّنًا**، **جَمْرَةً** **جَمَرًا**.
٣- كل اسم لا يبدأ بالفتحة الطويلة وفيه ضمة يُجمع في الغالب بإلحاق ياء
مفتوحة بالفتحة الطويلة قبل التاء مثل: **وَهْجًا** "مكان" **وَهْجًا**، **أَحْهً**،
"صغيرة" **أَحْهً**.

٤- الأسماء المركبة منها ما يُجمع جزؤه الثاني فقط مثل: **حَكْبَحًا**
"عدو" **حَكْبَحًا**، ومنها ما يُجمع جزؤه الأول فقط مثل: **حَنْبَعًا** "إنسان"
حَنْبَعًا. ومنها ما يُجمع جزاءه كلاهما مثل: **وَحْصًا** "وكيل" **وَحْصًا**
حَلًا، **حَتًا** "لفظة" **حَتًا** **قَلًا**.

٥- وتُجمع الأسماء الأعجمية إما جمعاً يوافق اللغة السريانية مثل:
مِهْمًا "أقنوم" **مِهْمًا**، **أَهْهً** "عمود" **أَهْهً**، أو جمعاً يوافق
لغتها الأصلية كاليونانية مثلاً، ومنها: **مِهْمُهُم** "مجمع" **مِهْمُهُم**

بحذف السين وضم ما قبل الواو، و **وَمَلَّصَ** "عهد" و **وَمَلَّصَ** بحذف الياء وزيادة سين على آخره مفتوح ما قبلها. و **حَامِلًا** "منبر" **حَامِلًا** أو **حَامِلًا** بحذف الألف وزيادة سين أو طاء على آخره. **اهْمَلًا** "جوهر" **اهْمَلًا** و **أَهْمَلًا** "إنجيل" **أَهْمَلًا** بحذف الواو والنون وزيادة ألف مفتوح ما قبلها بالفتحة القصيرة. وتبقى **أَوْصَلًا** "هرطقة" **أَوْصَلًا** كما هي.

٦- وبخلاف ذلك، هناك أسماء لها جمع شاذ وهاهي أشهرها:

الكلمة	المرادف	الجمع	الكلمة	المرادف	الجمع
أَوَّ	هواء	أَوَّاه	أَبَا	يد	أَبَاءُ. أَبَاءُ
أَحَا	ثمرة	أَحْتَا، أَحْتَا	أَحْفَا	الف	أَحْقَا. أَحْقَا
أَخَا	اب	أَخْتَا. أَخْتَا	أَمَّا	أم	أَمَهْتَا
اهْوَمَّا	طريق	اهْوَمَّا	أَمَلًا	أمة	أَمَهْتَا
أَوْخَا	أرض	أَوْخَا	اهْمَلًا	أمة	أَمَهْتَا
أَلَوَّا	مكان	أَلَوَّهْ	إِسْنًا	آخر	إِسْنًا
أَتَمَلَّا	امرأة	تَمَّا	إِسْنًا	أخرى	إِسْنًا
حَمَمًا	طبيب	حَمَمًا حَمَمًا	حُحَلًا	بيضة	حُحَلًا
حُدَّا	بيت	حُدَّا	حُنَّا	بنت	حُنَّا
حَا	ابن	حُنَّا	سَمَدًا	خمر	سَمَدًا

الكلمة	المرادف	الجمع	الكلمة	المرادف	الجمع
حَبْنَعًا	إنسان	حَبْنَعَاتٌ	مَحْنَدًا	حمار	مَحْنَدَاتٌ
رَحْفًا	جناح	رَحْفَاتٌ رَحْفًا	مُحَلًّا	حقل	مُحَلَّاتٌ
وَمَنًا	دير	وَمَنَاتٌ وَمَنًا	مُحَلًّا	أخت	أُحْمَلَاتٌ
وَهْمَدًا	مكان	وَهْمَدَاتٌ	مُحْمَدًا	ثمن (ث)	مُحْمَدَاتٌ (ذ)
أَنًا	نوع	أَنَاتٌ	مَهْمَدًا	يوم	مَهْمَدَاتٌ مَهْمَدًا
سَدَهَا	رؤيا	سَدَاهَا سَدَهَا	مُحَدًّا	بحر	مُحَدَّاتٌ
سَهْلًا	حنطة	سَهْلَاتٌ	حَحَّا	قلب	حَحَّاتٌ حَحَّاتٌ
مَلَدًا	عروس	مَلَدَاتٌ مَلَدَاتٌ	حُكَّا	ليل	حُكَمَاتٌ
مَهْمَلًا	قميص	مَهْمَلَاتٌ	مَدَا	سيد	مَدَوَاتٌ
حَنَفًا	جناح	حَنَفَاتٌ حَنَفَاتٌ	نَهْوًا	نهر	نَهْوَاتٌ
حَنَدًا	رفيق	حَنَدَاتٌ	نَهْوًا	نار	نَهْوَاتٌ
حَنَمًا	بطن	حَنَمَاتٌ	نُحَمًا	نفس	نُحَمَاتٌ
حَلَفًا	كتف	حَلَفَاتٌ	صَمَدًا	دواء	صَمَدَاتٌ
حَسَا	عين	حَسَاتٌ حَسَاتٌ	مَنَدًا	قرية	مَهْوَاتٌ
حَلَمًا	ورك	حَلَمَاتٌ	مَعَدًا	قوس	مَعَدَاتٌ
حَصًا	شعب	حَصَمَاتٌ	وَحًا	كبير	وَحَاتٌ وَهَوَحًا

الكلمة	المرادف	الجمع	الكلمة	المرادف	الجمع
وَحَا	معلم	وَحَا	وَهْمَا	روح	وَهْمَا
خَمَا	سرير	خَمَمَا	خَمَمَا	سنة	خَمَمَا
رَحَا	إصبع	رَحَا: رَحَمَا	مَحَمَا	ساعة	مَحَمَا
مَنَا	قرن	مَنَا: مَنَمَا	مَمَا	اسم	مَمَمَا

تمرين وهْوَمَا (١)

اجمع الكلمات الآتية سواء في الجمع المذكر أو المؤنث:

سَمَلًا - مَهَمًا - سَحَا - أَوْنَا - خَجَا - مَلَلًا - مَحَمًا -
سَلَا - نَهْوَا - كَخَا - أَلَا - أَمَا - حَنَا - وَعَا - حَمَلًا -
مَمَا - خَمَمَا - أَلَاوَا - مَمَمَا - نَعَمَا - حَكَمَحَمَا - مَكَمَلًا.

حالات الاسم

الاسم النكرة والمعرفة

مَعْلَمٌ لَمْ يَمُكَّ وَنَمَكٌ

ينقسم الاسم من حيث حالته إلى ثلاثة أحوال وهي حالة النكرة، والمعرفة، والإضافة. وتعد حالة النكرة الأصل وحالة المعرفة الفرع. فالاسم النكرة هو كل اسم شائع في جنسه مثل: **رَجُلٌ**، **مُهَذَّبٌ** "صالح". والمعرفة هي كل اسم دل على شيء بعينه مثل: **الرَّجُلُ**، **المُهَذَّبُ** "الصالح". وأكثر الأسماء الأرامية تنتهي بالـ **الف** الإطلاق الزائدة عليها مثل: **الرَّجُلُ**، **المُهَذَّبُ** "الرجل الوديع"، وبعضها خالية منها مثل: **الرَّجُلُ**، **المُهَذَّبُ** "ضال".

١- حالة النكرة **لَمْ يَمُكَّ**: فهي كل اسم مجرد من الـ **الف** في نهايته سواء كان مفرداً أو جمعاً. وحالة التعريف **يَمُكُّ**: هي كل اسم ينتهي بالـ **الف** المسبوقة بالفتحة الطويلة في المفرد المذكر والمفرد المؤنث، وجمع المؤنث المعرفة، وجمع المذكر المعرفة.^١ وبعد توسع السريان في استعمال أداة

^١ يرى بعض الباحثين أن هذه الـ **الف** المسبوقة بالفتحة الطويلة كانت في الأصل هاء مع الـ **الف** أي (ها) التي كان ينتهي بها الاسم المعرفة، ثم سقطت الهاء لفظاً وكتابةً، أي إنها كانت بمثابة ال التعريف السريانية، ولكنها فقدت هذا المعنى فيما بعد وأصبحت شكلاً فقط ينتهي بها الاسم دائماً ويُميزه عن الفعل.

التعريف أصبحت كلمة **لُحَا** تؤدي معنى الطيب وطيب، وأصبحت حالة التعريف لا تدل على التعريف إلا في بعض حالات منها:

— في المضاف إليه مثل: **هَهْ مَحَا شَاطِئُ النَّهْرِ** "إلا إذا كان المضاف إليه اسم علم لا يحتاج إلى تعريف مثل: **مَحَا قَهْ** "ملك فارس".

— في المبتدأ الذي خبره جملة الصلة مثل: **حَنُوعَا وَصَحْ قَلَا نَهْن** "الإنسان الذي هو أفضل من كل شيء".

— أو أن يُضاف الاسم إلى معرفة من المعارف وهي الضمير، واسم العلم، واسم الإشارة، والاسم الموصول، والاسم المعرف بألف الإطلاق، والنكرة

المضافة إلى معرفة مثل: **حَنُوعَا سَهَا هَه مَحَا** "الإنسان حيوان ناطق"، **حَهَا صَهَا** "بهذا السيف".

أما حالات التنكير فتأتي في مثل:

— أن يصحب الاسم أداة من أدوات التنكير قبلها أو بعدها وهي **مَبْ**. **مَبَا**

إُنْعَ. **مَحَمَر**. أما **مَبْ** فهي للمذكر العاقل وغير العاقل، و**مَبَا** للمؤنث مثل:

مَبْ لُحَا أو **لُحَا مَبْ** "صبي" **مَبَا لُحَا** أو **لُحَا مَبَا**

"صبيّة"، **مَبْ أَمَكَا** "شجرة"، أو **أَحَا مَبَا** "سفينة".

وأما **إُنْعَ** وجمعها **إُنْعَتَ** فهي للعاقل مذكراً ومؤنثاً مثل: **حَنَا إُنْعَ**

"رجل"، و **أَتَكَا إُنْعَ** "امرأة"، و **إُنْعَتَ سَحْطَا** أو **سُحْطَا إُنْعَتَ** "بعض الحكماء".

وتُستخدم حَبْرٌ لغير العاقل مذكراً ومؤنثاً مفرداً وجمعاً مثل: رَفْنَا حَبْرٌ
 "عصفور"، حُلُقَا حَبْرٌ "بعض الكتب"، رَحَقَا حَبْرٌ "بعض الأمور".
 - في بعض أسماء الأعلام مثل: سُرُحُصٌ "تصيبين"، قَلْعَنُصٌ "قنسرين"،
 لَهُوَحَبْرُصٌ "طور عبيد".

- بعض عبارات الترتيب مثل: مَحْ حَمَا حَمَا "كل سنة"، مَحْ حَمَم
 حَمَم "من يوم ليوم".

- مع العدد مثل: اَلْكَأُ مَتَسَعٌ "ثلاثة شهور"، اَلْوَمَحُ حَتَّعٌ "ابنان".

- عبارات النفي مثل: وَلَا سَهْصَهْ "بلا رحمة"، وَلَا مَحْصَهْ "بلا عدد".

- بعد كلمة قُلَا "كل" مثل: حَقْلَا سَقْلَهْ "بكل حماس"، حَلَا
 قَلْسَهْ "كل الأملاك"، حَلَا حَمٌ "في كل وقت".

- ومع أسماء الاستفهام مثل: حَمَا كَمْ، أَمَا "أي"، مثل: حَمَا أَحْتَهْ
 "كم مرة".

- الخبر في الجملة الاسمية يأتي في صيغة الاسم النكرة مثل: سَهْمَا

حَمَا سَهْمَا "الحر شديد اليوم"، مَحْمَرٌ حَصْمَمٌ "صديقك لطيف".

إلا إذا دخل عليه فعل الكينونة مثل: اَلْوَءُ "كان"، أو فعل الوجود مثل: اَلْمَا

"يوجد" مثل: **أَمَلَهُمُ آتَمَ سُبُلًا** "كان كافراً"، **أَمَّهَ وَهَّ مَهْمَصًا**

آتَمَ "ولكن أمه كانت مؤمنة". ففي هذه الحالة يأتي الخبر معرفاً بالألف.

٢- حالة الإضافة **مُكَمَّلًا**: هي نسبة اسم إلى اسم آخر. وهي نوعان

مَهْمُكُمَا "معنوية"، **حَتَمًا مُكَمَّلًا** و"لفظية". فالإضافة المعنوية

مُكَمَّلًا **مَهْمُكُمَا**: هي نسبة اسم إلى اسم آخر مباشرة بالإسناد

مثل: **حَدَّثًا وَمَعَمَّا** "كتاب موسى".

والإضافة اللفظية **مُكَمَّلًا** **حَتَمًا مُكَمَّلًا** هي إضافة الصفة النكرة إلى

فاعلها أو مفعولها مثل: **عَصَمَ مَدَهُ** "جميل المنظر"، **رَبَّيْتُ بَهْتًا**

"صيادو السمك".

وتأتي حالة الإضافة في اللغة السريانية في ثلاث صور هي:

أ- الصورة الأولى وهي الصورة القديمة التي يكون فيها المضاف نكرة

وبعده المضاف إليه مباشرة معرفاً بغير فاصل مثل: **حَمَلُ حَنَّا** "بيت

الرجل"، **مَكْحَتَ أَوْحًا** "ملوك الأرض".

ب - ولكن بعد أن استخدم السريان أداة التعريف بصورة شائعة، لم

يستطيعوا استغلال تلك الإضافة الموروثة من الزمان القديم فابتدعوا صيغة

جديدة فقالوا: **حَمَلًا وَحَنَّا** "بيت الرجل"، بتعريف المضاف والمضاف

إليه. ونظراً لصعوبة نطقهما معاً، أضافوا حرف الدال لتمكين النطق

والدلالة على الإضافة مثل: **حَصْبًا وَأَهْوَهَ** "عصا هارون".

ج - إضافة ضميراً على المضاف المتقدم يعود على المضاف إليه المتأخر مع استعمال الدال للربط بين المضاف والمضاف إليه وذلك لتأكيد الإضافة

مثل: **صُلِّهَ وَحَصْبًا** "بيت الرجل"، **صَلَّاهُ وَصَدَّعًا**، "كتاب موسى"،

مَكَّسَهُ وَبَحَّأً "كلمات الأنبياء".

بعض الملاحظات:

١- لا يجب أن يُضاف الاسم الجمع إلى الاسم المفرد وذلك لمانع معنوي

مثل: **رُؤُوسًا** "رؤوس"، **فَعَمَّاءَ** "أفواه"، **حَقَقُورًا** "قلوب"، **نُفُوسًا** "نفوس".

٢- ويجوز إفراده إذا أُضيف إلى الجمع مثل: **تَصَلَّاهُ فَهَصَدَهُ**

وَيُكَلِّمُ "يُسد فم الكذبة"، ويجوز تتابع الإضافات مثل: **حَصْبًا وَهَوَهْوًا**

وَحَافًا "قلب يهوذا الصخري".

والجدول التالي يبين الاسم في حالاته الثلاثة:

الضمير	معرفة	نكرة	مضاف
مفرد مذكر	هُنَا	هُنَا	هُنَا
مفرد مؤنث	هُنَا	هُنَا	هُنَا
جمع مذكر	هَؤُلَاءِ	هَؤُلَاءِ	هَؤُلَاءِ
جمع مؤنث	هَؤُلَاءِ	هَؤُلَاءِ	هَؤُلَاءِ

قواعد تنكير الأسماء:

- ١- إذا جاء الاسم مذكراً على وزن **فَعْلًا** أو **فَعْلًا** يكون في النكرة على وزن **فَعْلًا** أي بتسكين الفاء وإمالة العين مثل: **مَلِكًا** - **مَلِكٌ**، **نَعْمًا** - **نَعْم** وإذا كان الاسم منتهياً بحرف حلقى تُفتح العين مثل: **فَيْئًا** - **فَيْئٌ**، **أَوْحًا** - **أَوْحٌ**.
- ٢- إذا جاء الاسم مثني يُحرك أوله بالإمالة مثل: **حَصَدًا** - **حَصَرٌ**، **وَمَدًا** - **وَمَدٌ** ماعدا **حَدًا** - **حَدٌ**.
- ٣- يُنكر الاسم المؤنث بتسكين التاء وتحريك ما قبلها بالفتحة مثل: **حَلَمَكُمَا** - **حَلَمَكُمَا** "بتول".
- ٤- وإذا سبقت تاء التانيث حرف علة فإنها تنكر بحذف التاء مثل: **لُحْمًا** - **لُحْمٌ** "رحمة"، **مُحْكَمًا** - **مُحْكَمٌ** "حماقة".
- ٥- إذا كان الاسم على وزن **فَعْلًا** يُحتفظ بحركة الفاء ويُحرك عينه بالإمالة مثل: **وُسْعًا** - **وُسْعٌ** "صديق"، **مُشَاهِدًا** - **مُشَاهِدٌ** "شاهد"، ماعدا **حُكْمًا** - **حُكْمٌ** "عالم".
- ٦- الاسم الأجوف يُحول إلى النكرة هكذا: **حُمْدًا** - **يُصبحُ حُمْدٌ**، **حُبًّا** - **حُبٌّ**، **مُعَمًّا** - **بحركة إشباع**.

٧- إذا جاء الاسم على وزن **مَحَلًّا** يُحول إلى النكرة على وزن

مَحَلًّا مثل: **مَهْرًا** - **مِهْرًا** "مقدس"، **مَهْرًا** - **مِهْرًا** "مجد"، أي ينقل الضم إلى الحرف الثاني.

٨- الاسم الناقص على وزن **وَحْدًا** "النقي" يصبح **وَحْدًا** أي تسقط ياؤه ويُمال

آخره مثل: **مَهْرًا** - **مِهْرًا** "كريم"، **وَحْدًا** - **وَحْدًا** "زاه".

من هذا كله يتضح أن الأسماء كلها مذكورة كانت أم مؤنثة مفردة أم جمعا تُتكرر بقاعدة واحدة عامة، تُشبه قاعدة الجزم في اللغة العربية، وهي أن تُحذف آخر حركة من الاسم أي أن يُسكن آخره ثم تُعدل حركات الاسم إن احتاج إلى ذلك بموجب القواعد المعلومة.

والجدول التالي يبين الاسم في أحواله الثلاثة:

الاسم الأصلي	الجمع	النكرة	الجمع	الإضافة	الجمع
مَحَلًّا	مَحَلًّا	مَحَلًّا	مَحَلًّا	مَحَلًّا	مَحَلًّا
مِهْرًا	مِهْرًا	مِهْرًا	مِهْرًا	مِهْرًا	مِهْرًا
مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا
مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا
مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا
مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا
مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا
مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا	مَهْرًا

الاسم الأصلي	الجمع	التكررة	الجمع	الإضافة	الجمع
إِنْعَا	إِنْعَا	إِنْعَا	إِنْعَم	إِنْعَا	إِنْعَم
وَحْنًا	وَحْنًا	وَحْنًا	وَحْنًا	وَحْنًا	وَحْنًا
فَلَكًا	فَلَكًا	فَلَكًا	فَلَكًا	فَلَكًا	فَلَكًا
حَدَهْ كَدًا	حَدَهْ كَدًا	حَدَهْ كَدًا	حَدَهْ كَدًا	حَدَهْ كَدًا	حَدَهْ كَدًا
سَحْنًا	سَحْنًا	سَحْنًا	سَحْنًا	سَحْنًا	سَحْنًا
مَلَحَهْ كَدًا	مَلَحَهْ كَدًا	مَلَحَهْ كَدًا	مَلَحَهْ كَدًا	مَلَحَهْ كَدًا	مَلَحَهْ كَدًا
سُحْنًا	سُحْنًا	سُحْنًا	سُحْنًا	سُحْنًا	سُحْنًا
أَهْوَمًا	أَهْوَمًا	أَهْوَمًا	أَهْوَمًا	أَهْوَمًا	أَهْوَمًا
بَحْنًا	بَحْنًا	بَحْنًا	بَحْنًا	بَحْنًا	بَحْنًا
سَهْنًا	سَهْنًا	سَهْنًا	سَهْنًا	سَهْنًا	سَهْنًا
مَلَكًا	مَلَكًا	مَلَكًا	مَلَكًا	مَلَكًا	مَلَكًا
حُنْيًا	حُنْيًا	حُنْيًا	حُنْيًا	حُنْيًا	حُنْيًا

مفردات: أشهر السنة

حَمْرُ إِسْنَه "كانون الثاني"

أَمْعَه "تموز"

حَصْرُ شِبَاط

أَدَّ آب

أَرُو "آذار"

أَحْمَلَا "أيلول"

نُصْحُ نَيْسَان

إِعْنَه مَبْر "تشرين الأول"

لَعْنَةُ إِمْنُ تَشْرِينِ الثَّانِي

أَمَ أيار

صَم مَبَم "كانون الأول"

مَامَن "حزيران"

الفصول

لَاوَا "الربيع" - صُلَا "الصيف" - لَعْنُكَا "الخريف" - صُلَا "الشتاء".

مفردات أخرى:

بَتَا "سمك" - أَمَلَا "طبيب" - مَبَحَلُّكَا "علامة" - قَصَقَا "مال"

أَهَّأَا "نقود" - مَهْصَلَا "اليوم" - مَبَحَلُّكَا "مدير" - مَعَلَا "بحر" - قَاوَا

"ثمار" - مَعَقَا "دفتر" - مَهْم "عيب" - حَاوَا "عيد" - مَحَسَا "غدا" -

تمرين وهُوَحَا (١):

ترجم هذه الجمل إلى السريانية:

بيت الولد - كتاب التلميذ - كلمة فمه - بنات حواء - رأس الحكمة -

أبناء أبنائك - مخافة الله - كلمات الأنبياء.

تمرين وهُوَحَا (٢)

ضع هذه الأسماء في الحالات الثلاث في المفرد والجمع والمذكر والمؤنث:

عَفَن - حَمَلَا - وَسَم - لُحَد - خَمَل - مَحَد - مَحَم.

أشكال الاسم (أصَحُّهَا وَحَدُّهَا)

أو الاسم المركب (حَدُّهَا مَدْحُهَا)

ليس من المستحب في اللغات السامية استخدام الأسماء المركبة من كلمتين أو أكثر، إلا إن السريانية تكثر فيها الأسماء المركبة لكثرة امتزاج أهلها باليونانيين. ولذلك ينقسم الاسم من حيث الشكل إلى نوعين بسيط ومركب، فالبسيط هو ما تكون من اسم واحد، والمركب هو ما تكون من اسمين.

— وتركب أكثر الأسماء السريانية إما بإضافة إحدى هذه الألفاظ إليها فينتج

عنه معنى جديد وهي: **حَنَّا** "ابن"، **حَنَّا** "بنت"، **حَنَّا** "صاحب"، **وَد**

"عظيم"، **وَمَع** "رئيس"، **مَدَّا** "سيد"، **مَدَّا** "اسم"، **حَمَّا** "بيت"، وتُلَفَّظ تلك الألفاظ مع الاسم الآخر كالكلمة الواحدة، وتكتب أجزاؤه متصلة أغلب

الأحيان مثل: **حَنُّعَا** "إنسان" أصلها **حَنَّا** "ابن الإنسان"، **حَنُّوَا**

"حر"، **حَنَّا** "عدو"، **حَنَّا** "كلمة"، **حَنَّا** "مدعى" — خصم،

وَحَسَّا "قائد"، **وَمَعَسَّا** "رأس مال"، **مَدَّا** "سقف"، **حَمَّا** "وَحَمَّا

"مدرسة"، **مَدَّا** "دائن"، **مَدَّا** "أساس"، **حَنَّا** "مقاتل"،

سَبَحَسَّا "يوم الأحد"، **وَحَسَسَّا** "وكيل".

— كما تُركب بإضافة اسم الفاعل إلى الاسم مثل: **أَمَّا** "نمَّام"،

مَهَّا "نَحْمَه" "مُنْتَحَر"، أو بإضافة المصدر الفعلي إلى الاسم وهو نادر

مثل: **مَعْمَرٌ حَنْمًا** "عقوبة"، أو المصدر الاسمي مثل: **حَاوٍ وَمَنَا** "حكم"، **حَنْمٌ** "عاج وعظام الفيل".

— والاسم المركب إما أن يُجمع الجزء الأول منه مثل: **حَنْمًا** "الناس"، **أَكْتَمَ مِنْهُ** "تمامون"، **حُمَلَتِ وَمَهْلًا** "محابر". أو يُجمع الجزء الثاني منه الاسم مثل: **حَدَّحُحًا** "أعداء"، **مَعْمَرٌ حَنْحَنًا** "نبات"، أو يُجمع الجزءان معاً الأول والثاني مع بقاء الجزء الأول في حالة الإضافة مثل: **حَنْمٌ قَلًا** "الفاظ"، **وَحْ حَمًا** "وكلاء"، **وَمَعٌ سَكَّةً** "قادة".

— كما يكون التركيب مع اسم العلم، فإما أن يكون بسيطاً مثل: **أَب** "أب" أو مركباً مثل: **أَحْمَرٌ** "أبرام"، أو أكثر من مركب مثل: **أَحْمَرٌ** "إبراهيم".

— واسم العلم المركب إما أن يكون مركباً من اسمين كاملين مثل: **مِهْمَامٌ** "يهوآحاز". أو من اسمين ناقصين مثل: **مُلْكَمَرٌ** "ملكبصانق"، **مُوسَى** "موسى"، أو مركباً من اسم ناقص وآخر تام مثل: **وَحْ حَمًا** "ربة بيت"، **مُلْكَمَرٌ** "ملك الملوك". أو مركباً من اسم تام وآخر ناقص مثل: **حَنْمٌ** "بر هدد". أو يكون مركباً من حرف واسم مثل: **لَا حَمَدٌ** "لوعمي"، أو مركباً من حرف وفعل مثل: **لَا حَمَدٌ** "لورحامة"، أو مركباً من ثلاثة أسماء مثل: **مَعْمَرٌ حَنْمٌ** "يشوع بن نون". أو يكون مركباً من

مضافين مثل: **أَسَمُهُ وَأَخُو أُمِّهِ** "أخو أمه". أو يكون مركباً من اسم وحرف
مثل: **حَصْبَةُ أُمِّهِ** "عمونائيل".

تمرين وهُوَ (١)

ضع الأسماء الآتية في صورة الجمع

حَكْبُؤَا - حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا -
حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا - حَنْبُؤَا -

أنواع الاسم أو نسبة الأسماء

أَوَّلُهُ وَحَصْبُهُ [حَصْبُهُ] وَحَصْبُهُ

النسبة هي صوغ صفة من الاسم الموصوف للدلالة على تعلق اسم آخر به،
وذلك بإلحاق الاسم نوناً مفتوح ما قبلها بالفتحة الطويلة، أو ياء مفتوح ما
قبلها بالفتحة مثل: **أَوْحُيَا - وَهَسُيَا - حَنْبُيَا** من **أَوْحَا** "أرض"، **وَهَسَا**
"روح"، **حَنْبَا** "تراب" و**أَوْحَا** - **أَوْحُيَا** "بلدي". أو نوناً وياء مفتوح ما
قبلهما مثل: **فَحْيَا - فَحْيَا** "جسدي"، **وَهَسُيَا - أَوْحُيَا** واستخدام
النون والياء شائع وخاصة مع الاسم المؤنث مثل: **مُحْكَمُيَا** "ملكوتي".
— وغالباً ما يُنسب إلى الأشخاص والقبائل والأماكن والمدن والقرى بالياء
فقط، فنقول في النسبة إلى **وَهَس** "داود" **وَهَسُيَا** "داودي"، **مُحْكَم** - **مُحْكَمُيَا**

"ماروني"، مَرْبُوسًا - مَرْبُوسًا "مشرقي"، حَيٍّ - حَبْمًا "عَدَنِي"،
أَمْعَمًا - أَمْعَمًا "جنوبي"، أَهْوَكَم - أَهْوَكَمًا "أورشليمي".

— وقد تُسند ياء النسب إلى الاسم المؤنث بعد حذف تاء التانيث مثل: مَرْبُوسًا
"مدني" من مَرْبُوسًا "مدينة"، تَحْمًا "مؤنث" من تَحْمًا "أنثى"، وتبقى
التاء إذا كان النسب بالنون والياء مثل: مَحْمَلًا من مَحْمَلًا "عجوز".

— وكثير من الأسماء يحدث له تغيير عند إضافته لياء النسبة مثل: مَحْمَلًا
"مصر" - مَحْمَلًا "مصري"، وَهْوَكَمًا "روما" - وَهْوَكَمًا "رومي"،
أَهْوَكَمًا "الرها" - أَهْوَكَمًا "رهاوي"، حُحْلًا "بابل" - حُحْلًا "بابلبي".
— وفي الأسماء المركبة تُضاف ياء النسب إلى الجزء الثاني مثل: حَنْبَعًا -
حَنْبَعًا "إنساني"، حَنْبَعًا - حَنْبَعًا "لفظي".

— وكذلك الأسماء المنتهية بالنون فغالباً ما يُنسب إليها بالياء فقط مثل:
مَحْمَلًا - مَحْمَلًا "طبيعي"، أَحْمَلًا - أَحْمَلًا "زمني".

— والأسماء المؤنثة اللفظية التي ليس لها مذكر لفظي تُثبت تاءها وينسب
إليها غالباً بالنون والياء مثل: حَبْلًا - حَبْلًا "بيعي".

— والأسماء المحذوف منها حرف إما ترد إلى أصلها في النسبة مثل:
أَحْمَلًا - أَحْمَلًا "أبوي"، مَحْمَلًا - مَحْمَلًا "أسمي"، أَمْعَمًا - أَمْعَمًا "أمي"،

حَا - حَاهُؤُا "بني"، وإما يُنسب إليها على ظاهرها مثل: أُمَا -
أُمَا - أُمُؤَا "أخوي"، أُمَا - أُمُؤَا "توعي".

- وللسريان طريقة أخرى للدلالة على جماعة منسوبة إلى اسم علم أو غيره وهي أن يضيفوا إلى ذلك الاسم لفظة وُحَا المركبة من حرف الدال وال حَا مثل: وُحَا أَفَكُهم "الأفلاطونيين أو حزب أفلاطون"، وُحَا هُؤَه وُحَا "الهيروديسيون أو شيعة هيرودس".

- والأسماء الأعجمية تُنسب إما طبقاً للغة السريانية أو طبقاً للغتها الأصلية مثل: أُمُؤُهَا - أُمُؤُهَا "عامودي"، حُؤُفَ إِمَا حُؤُفَ "منطقي" أو حُؤُفَ وُحَا - أُمُؤُهَا "إنجيلي" أو أُمُؤُهَا - أُمُؤُهَا "مدرسي"، وُحَا وُحَا "هرطوقي"، وُحَا - أُمُؤُهَا "مجاهد"، وُحَا "مجلس الشيوخ" - حُؤُهَا "تابع لمجلس الشيوخ"، وُحَا "حجرة النوم" - حُؤُهَا "حارس حجرة النوم"، أُمُؤُهَا "أفسس" - أُمُؤُهَا - حُؤُهَا - حُؤُهَا "بولس".

مفردات:

لُؤُؤُؤَا "مباركة" - حُؤُؤُؤَا "بطولية" - حُؤُؤُؤَا "عمومي" -
حُؤُؤُؤَا "عرضي" - أُمُؤُهَا "عمودي"، أُمُؤُهَا "سفينة" - أُمُؤُهَا

"بحري" - أهلهم "عامود"، هذا "خزانة" - هذا "خازن" -
 مذهبنا - مذهب "موسيقي" - محمد "يعقوب" - محمدنا
 "يعقوبي" - مذهب "يوحنا" - مذهبنا "يوحنا" - هذا "قيثارة"
 - هذا "عازف قيثارة" - فنونا "بستان" - فنونا
 "بستاني" - قلنا "بطرس" - قلنا "بطرسي" - نرحب -
 نرحبنا "تصيين" - هذا نرحب - نرحبنا "ما بين النهرين" -
 أومنا - أوم "أمي، وثي" - هذا - موزنا "قروي"

تمرين وهونا (١)

انصب هذه الأسماء:

نرحبنا - مذهبنا - أمنا - هذا - أومنا - موزنا - هذا -
 أهنا - أهنا - هذا - فنونا - هذا - هذا - هذا -
 هذا - هذا - هذا - هذا - هذا - هذا - هذا -
 هذا - هذا - هذا - هذا - هذا - هذا - هذا -

تصغير الأسماء (أهـ حـ أ) وعـ هـ

التصغير هو زيادة بعض الحروف على آخر الاسم للدلالة على التقليل أو الاحتقار أو التحبيب. وتدخل هذه الحروف على الاسم المذكر والمؤنث بعد حذف ألف الإطلاق. ويصغر الاسم المذكر بإدخال (هـ أ) أو (هـ هـ) على آخره وضم ما قبلها مثل: **مُحَدَّأ - مُحَدَّهـ أ - مُحَدَّهـ هـ** "كُتَيْب"، **حـ أ - حـ هـ أ** "بني"، **أهـ أ - أهـ هـ أ** "أخ صغير"، **حـ هـ أ** "رجل"، **عـ هـ هـ أ** "طفيل"، **حـ نهـ هـ أ** "إنسان صغير"، **حـ أهـ هـ أ** "فَيْظَة"، **حـ هـ هـ هـ أ** "بَيْت"، **كـ هـ هـ أ** "كَلْب"، **هـ هـ هـ أ** "سُمَيْكَة"، **أهـ هـ هـ أ** "خُرَيْف"، **لـ هـ هـ هـ أ** "طفيل".

— ويصغر الاسم المؤنث لفظياً كان أو معنوياً بإدخال (هـ هـ أ) على آخره وضم ما قبلها مثل: **أهـ أهـ أ - أهـ أهـ هـ أ** "صبية"، **حـ أهـ أ - حـ أهـ هـ أ** "بُنية"، **حـ هـ أ - حـ هـ هـ أ** "عُينية"، **حـ أهـ هـ أ** "قَتاة".

— وقد تجتمع علامتان معاً في اسم واحد أو تكرر النون مثل: **حـ هـ هـ هـ أ** "رجل صغير"، **أهـ هـ هـ هـ أ** "أخ صغير"، **لـ هـ هـ هـ هـ أ** "طفيل صغير"، **أهـ أهـ أهـ أهـ أ** "صبية صغيرة"، **حـ أهـ أهـ أهـ أ** "بُنية صغيرة"، **مـ هـ هـ هـ هـ أ** "ينبوغ ماء صغير".

— ويُصغر الاسم المركب بإضافة أداة التصغير (هـُا)، أو (هـُا) على
جزئه الثاني مثل: حَنْعَا - حَنْعَهْا "إنسان صغير"، حَنْأَمَلَا -
حَنْأَمَلَهْا "لُفِيظَة"، حَكَلَمَعَهْا "قيل صغير في صورة تيس".

— ويجوز أن يُصغر الاسم ثانية بإدخال (هـُا) عليه مرة ثانية، ويُسمى
تصغير التصغير مثل: حَلَحَهْهْا - حَلَحَهْهْهْا "كُليب صغير جداً".
أو إدخال (هـُا) على الاسم المصغر بالواو والنون فقط مثل: حَهْهْا -
حَهْهْهْا "بُنَي". والاسم المؤنث المُكرر فيه أداة التصغير (هـُا).
تُحذف الياء من الأداة الأولى مثل: أَتَلَهْهْهْهْا - أَتَلَهْهْهْهْهْا -
حُتَهْهْهْهْا - حُتَهْهْهْهْهْا.

— أما الاسم المجموع فلا يُصغر بل يُستغنى عن تصغيره بجمع مفرده
المصغر مثل: حَلَحَهْهْا - حَلَحَهْهْا "كُتِيب - كُتِيبَات". حَنْأَسَلَهْا -
حَنْأَسَلَهْهْهْا.

— وهناك بعض الأسماء المذكورة التي ينتهي أصلها بالواو والنون أو بالواو
والسين مثل: حُصَعَهْهْا "بُزْر العنب"، حَكَهْهْا "مَجَلَة"، نُعَدَهْهْا
"قانون"، حُحَهْهْهْا "صَبِي صغير"، فمثل هذه الأسماء لا تُصغر بالحروف بل

تُتبع بلفظة **احدُوا** "صغير" مثل: **حَصَعَهُنَّ** **احدُوا** "بذرة صغيرة"، أو تُتبع بلفظة **وَحَا** "كبير"، متى أُريد تكبيرها مثل: **حَكَمَهَا** **وَحَا** "مجلة كبيرة".
مفردات:

حَحَا "طفل" — **حَحَمَهَا** "ينبوع" — **حَحَا** "قنطار" — **أَهْلَهَا** "واد" —
حَنَوَهَا "بغل" — **حَصَعَهَا** "كمون" — **حَصَعَهَا** "بذر العنب" — **حَصَحَهَا**
"مزمارة" — **لَحَمَهَا** "حاكم" — **حَصَعَهَا** "ربع فلس".

تمرين **وهو وَحَا (١)**

صغر هذه الأسماء:

حَحَا — **أَحَا** — **لَحَا** — **أَمَحَا** — **حَسَا** — **أَتَمَحَا** — **فَحَحَا** — **حَنَ** —
أَوَحَا — **حَصَعَهَا** — **حَحَمَهَا** — **حَنَامَلَا** — **حَحَحَا** — **حَكَمَهَا** — **فَحَا**

أسماء العدد (**حَصَعَهَا** و **حَسَسَهَا**)

أسماء العدد هي ما يدل على كمية الأشياء المعدودة. وأصول العدد اثنتا عشرة لفظة وهي من **مَب** "واحد" إلى **حَصَعَهَا** "عشرة"، و **مَحَا** "مئة"، و **أَحَحَا** "ألف"، والباقية فروعها.

— وقد يسبق العدد المعدود أو يلحقه، فنقول: **مَب حَحَا**، أو **لَحَا مَب**،
لَحَمَهَا مَبَا أو **مَبَا أَتَمَحَا**، وللاثنتين نقول: **لَاوَم مَهَمَحَي** "يومان"،
لَاوَمَ اسَق "اثنان".

— والعددان واحد واثنان يوافقان المعدود، والأعداد من ٣:٩ تُخالف المعدود

مثل: **أَحَدًا** **ثَلَاثَةً** رجال، **أَوْحَدَ** **حَتَمًا** "أربع بنات".

— وينقسم العدد إلى أربع درجات هي: **مِئَّةٌ** "آحاد"، **خَمِيسَةٌ** "عشرات"، **مِئَاةٌ** "مئات"، و**أَلْفٌ** "ألف".

— كما ينقسم العدد إلى أربعة أقسام هي: **مِئَةٌ** "مفردات"، **مِئَتَانِ** "مركبات"، **خَمِيسَتَانِ** "عشرات أو عقود"، **خَمِيسَتَانِ** "معطوفات". بالنسبة للمفردات فالعدد المذكر من ثلاثة إلى عشرة ينتهي بالالف، أما العدد المؤنث فيكون مجزوماً، مثلما يتضح في الجدول التالي:

المؤنث		المذكر	
واحدة	مِئَةٌ	واحد	مِئَةٌ
اثنان	مِئَتَانِ	اثنان	مِئَتَانِ
ثلاث	مِئَاتٍ	ثلاثة	مِئَاتٍ
أربع	أَوْحَدَ	أربعة	أَوْحَدَ
خمس	مِئَتَيْنِ	خمسة	مِئَتَيْنِ
ست	مِئَاتٍ	ستة	مِئَاتٍ
سبع	مِئَاتٍ	سبعة	مِئَاتٍ

المؤنث		المذكر	
ثمان	أُصْبَا	ثمانية	أُصْبَا
تسع	أُصْبَا	تسعة	أُصْبَا
عشر	أُصْبَا	عشرة	أُصْبَا

— ويدخل ضمن الأعداد المفردة التي يستوي فيها المذكر والمؤنث **أُصْبَا** —
أُصْبَا — **أُصْبَا** "عشرة آلاف". أما **أُصْبَا** "مئة"، فهي لفظة مفردة مؤنثة تجمع
أُصْبَا "مئات" ومنها لفظة **أُصْبَا** تجمع **أُصْبَا** "مائتان". أما **أُصْبَا** أو
أُصْبَا فهي لفظة مذكورة وتجمع **أُصْبَا** وتستعمل تامة للمذكر ومجزومة
للمذكر والمؤنث.

— وأما **أُصْبَا** "ربوة" فتجزم هكذا **أُصْبَا** "عشرة آلاف" وجمعها **أُصْبَا**
"ربوات" أي عشرة آلاف أو مئة ألف، وتجزم هكذا **أُصْبَا**. ويقال **أُصْبَا**
أُصْبَا "الف الف"، **أُصْبَا** **أُصْبَا** "ربوة ربوات".

— والمركبات هي من أحد عشر إلى تسعة عشر كما في العربية، ولكل
منها صيغة خاصة للتذكير وأخرى للتأنيث وهي:

المؤنث		المذكر	
إحدى عشرة	أُصْبَا	أحد عشر	أُصْبَا
اثنتا عشرة	أُصْبَا	اثنا عشر	أُصْبَا

المؤنث		المذكر	
ثلاث عشرة	اَلثَلَاثَةَ عَشَرَ	ثلاثة عشر	اَلثَلَاثَةَ عَشَرَ
أربع عشرة	اَلْأَرْبَعَةَ عَشَرَ	أربعة عشر	اَلْأَرْبَعَةَ عَشَرَ
خمس عشرة	اَلْخَمْسَةَ عَشَرَ	خمس عشرة	اَلْخَمْسَةَ عَشَرَ
ست عشرة	اَلْسِتَةَ عَشَرَ	ستة عشر	اَلْسِتَةَ عَشَرَ
سبع عشرة	اَلسَّبْعَةَ عَشَرَ	سبعة عشر	اَلسَّبْعَةَ عَشَرَ
ثماني عشرة	اَلثَمَانِيَةَ عَشَرَ	ثمانية عشر	اَلثَمَانِيَةَ عَشَرَ
تسع عشرة	اَلتَّاسِعَةَ عَشَرَ	تسعة عشر	اَلتَّاسِعَةَ عَشَرَ

— ويلحق بالأعداد المركبة: اَلْأَلْفَا - اَلْأَرْبَعَا - اَلْخَمْسَا - اَلسَّبْعَا - اَلثَمَانِيَا، ويستوي فيها المذكر والمؤنث. وكذلك جموع اَلْأَكْف - وَحده عند ربطها بالأعداد من ٢-٩، وتوضع هذه الأرقام قبلها أو بعدها على السواء لتكوين مضاعفات الألف أو عشرة الآلاف مثل: اَلْأَلْفَا اَلْأَرْبَعَا "أربعة آلاف"، وَحَقُّ اَلْخَمْسَا "خمسون ألفاً".

— والمؤنث من هذه الأسماء المركبة تدخل عليها نقاط الجمع "سيامي" بخلاف المذكر. وقد تدخل (ا) على هذه الأعداد المركبة ماعدا الأول والثاني مثل: اَلْأَرْبَعَا اَلْخَمْسَا - اَلْخَمْسَا اَلْأَرْبَعَا - اَلْأَلْفَا اَلْأَرْبَعَا ويكون الجزء الثاني من كل منها مجزوماً للمذكر، وبألف

الإطلاق التي أصلها هاء للمؤنث، إلا الأعداد المركبة الأول والثاني كما في العربية. ويجوز تقديم الجزء الكبير على الصغير في العطف مثل: **خَمْسًا وَسِتًّا**.

— أما العشرات والعقود فيستوي فيها المذكر والمؤنث كشأنها في العربية، وهي من عشرين إلى تسعين وهذه صورها:

ستون	سِتُّون	عشرون	عِشْرُونَ
سبعون	سَبْعُونَ	ثلاثون	ثَلَاثُونَ
ثمانون	ثَمَانُونَ	أربعون	أَرْبَعُونَ
تسعون	تِسْعُونَ	خمسون	خَمْسُونَ

— وفي المعطوفات، وهي الأعداد من ٢١ إلى ٩٩ فيما عدا العشرات، تُقدّم العشرات على الأحاد، ولكل من المذكر والمؤنث فيها صيغة خاصة مثل:

المؤنث		المذكر	
واحدة وعشرون	عِشْرُونَ وَاحِدَةً	واحد وعشرون	عِشْرُونَ وَاحِدًا
اثنان وعشرون	عِشْرُونَ اثْنَيْنِ	اثنان وعشرون	عِشْرُونَ اثْنَيْنِ
ثلاث وعشرون	عِشْرُونَ ثَلَاثًا	ثلاثة وعشرون	عِشْرُونَ ثَلَاثًا
تسعة وتسعون	تِسْعُونَ وَتِسْعًا	تسع وتسعون	تِسْعُونَ وَتِسْعًا

– ويجوز تقديم الجزء الصغير على الكبير مثل: سب هـ خمسين – لؤم

هـ خمسين – سبأ هـ خمسين – لؤم هـ خمسين.

– وفي حالة الأعداد ذوات الأرقام الكثيرة تُنطق الأرقام ذوات المراتب الكبيرة أولاً، ثم التي تليها حتى تنتهي بالآحاد مثل:

أوحصمأ هـ خمسين هـ سبأ.

الأعداد بالحروف

مُسَبَّحًا وَحَالَةً

أما عن الأرقام فليس للسريان أرقام للأعداد كما هو الحال في العربية، ولذلك جعلوا من حروف أبجديتهم أرقاماً وجعلوا لكل حرف قيمة. وهم يكتبون هذه الأرقام مبتدئين بالمرتبة الكبيرة ناحية اليمين، ثم التي تليها حتى ينتهون إلى الآحاد ثم يضعون خطأ فوق العدد كله مثل: مآ = ١١، قح

= ٢٢، آر = ١٩٥٠، ركي = ٩٣٣.

جدول حساب الحروف

الآحاد		العشرات				المئات	
١	ا	١٠	ح	٢٠	هـ او ء	١٠٠	
٢	ب	١١	ل	٣٠	و او ض	٢٠٠	
٣	ج	١٢	م	٤٠	هـ او ن	٣٠٠	
٤	د	١٣	س	٥٠	ل او م	٤٠٠	

الآحاد		العشرات				المئات	
٥	٥	١٤	هـ	٦٠	لحم أو نه	٥٠٠	
٦	٥	١٥	٥	٧٠	لحم أو هـ	٦٠٠	
٧	١	١٦	٥	٨٠	لحم أو خ	٧٠٠	
٨	٣	١٧	٥	٩٠	لحم أو ف	٨٠٠	
٩	٥	١٨	٥		لحم أو ز	٩٠٠	
		١٩	٥				

الألف		الربوات		ألف الربوات	
١٠٠٠	١	١٠٠٠٠	١	١٠٠٠٠٠	١
٢٠٠٠	٢	٢٠٠٠٠	٢	٢٠٠٠٠٠	٢
٣٠٠	٣	٣٠٠٠٠	٣	٣٠٠٠٠٠ إلخ	٣

معطوفات العشرات		معطوفات المئات		معطوفات الألف		معطوفات الربوات	
٢١	ح	١٠١	ح-نا	١٩٠٠	ان	١٠٩٠٠	ان

وهكذا يجعلون من الألف إلى الياء للأحاد، ومن الكاف إلى الصاد للعشرات أو العقود، ومن القاف إلى التاء للمئات الأربع الأولى فقط. أما المئات الخمس الباقية فيعبرون عنها بإضافة كل من حروف المئات السابقة إلى

التاء مثل: له "خمسائة"... إلخ. ويعبرون عن مرتبة المئات كلها بطريقة أخرى أي بوضع نقطة كبيرة فوق أحرف العشرات هكذا: ٢ = مئة.... إلخ. — ويشار إلى الألوف بوضع خط صغير منحرف تحت حروف الآحاد هكذا: ١ = ألف، ٢ = ألفان... إلخ. وإلى الربوات بوضع خط صغير مستقيم تحت الحرف مثل: ١ = ربوة، ٢ = ربوتان، ٣ = عشرون ربوة... إلخ. وإلى ألوف الربوات، أي الملايين بوضع خطين منحرفين متقابلين مثل: ١ = ألف ربوة، ٢ = ألفا ربوة..... إلخ.

الأعداد الترتيبية

مَسْنَاً وَحَصْنَاً

وتسمى أيضاً نسبة العدد **حُكْمًا مَسْنَاً**. ويُعبر عن الترتيب بطريقتين:

الطريقة الأولى: باستخدام حرف الدال (د) وبعدها الأعداد مضافة إليها مثل:

مَسْنَاً وَحَصْنَاً "اليوم الثاني"، حُكْمًا وَحَصْنَاً "الكتاب الثالث"، حُكْمًا

وَحَصْنَاً "في الجيل الثامن". أما في الأعداد فوق العشرة فإما أن تكون

بصيغة الترتيب، وإما أن يستعمل العدد بمفرده مثل: حُكْمًا أَوْحَصْنَاً

وَحَصْنًا مَسْنَاً "إلى السنة الحادية والعشرين والأربعمئة". والطريقة

الثانية: بصيغة الترتيب وهي: هُـ هُـ وأحياناً هُـ ومجزومة هُـ.

والمؤنث هُـ. وتأتي مع المذكر والمؤنث بالصيغ التالية:

المؤنث		المذكر	
الأولي	هُـ	الأول	هُـ
الثانية	هُـ	الثاني	هُـ
الثالثة	هُـ	الثالث	هُـ
الرابعة	هُـ	الرابع	هُـ
الخامسة	هُـ	الخامس	هُـ
السادسة	هُـ	السادس	هُـ
السابعة	هُـ	السابع	هُـ
الثامنة	هُـ	الثامن	هُـ
التاسعة	هُـ	التاسع	هُـ
العاشرة	هُـ	العاشر	هُـ
العشرون	هُـ	الحادي عشر	هُـ

— وتُصاغ صفات عددية من كل أسماء العدد لتدل على ترتيب الأشياء
المعدودة، وذلك بإدخال ياء النسبة عليها. ما عدا الصفة المصوغة من ميم
فيستعاض عنها بلفظة هَمْصِيًّا. ويقال في الصفة الثانية لَوْصًا بدون ياء
النسب. أما الأعداد مِئًا — أَلْفٌ — وَحْدًا فليس لها صيغة ترتيبية.
— ومن أسماء الأعداد الأصلية اشتق السريان أسماء لأجزاء الواحد وهي:
قَلْبًا "نصف"، لِمِائًا "ثلث"، وَهَدًا "رُبع"، مِصْمَعًا "خمس"،
مِئَلًا "سبع"، مِصْمَعًا "سبع"، لِمِئَلًا "ثمان"، لِمِصْمَعًا "تسع"، حَمَصًا
"عشر"، وكلها على وزن هَمْصِيًّا.

— وإذا أراد السريان أن يثيروا إلى تقسيم العدد كرروا اسم العدد مثل: مِمْ
مِمْ "واحدًا واحدًا"، لَوْصِمْ لَوْصِمْ "مئتي".....الخ.
— وتُضاف أسماء الأعداد إلى الضمائر للدلالة على الاستغراق وتُضاف
بعلامة الجمع وتكون كلها بلفظ واحد للمذكر والمؤنث إلا الاثنين فيقال فيه
للمذكر لَوْصِمْ وللمؤنث لَوْصِمْ. وهكذا الباقيات إلا لِمِائًا، وَاَوْحَدًا، و
سُتَعَمَلُ فتأخذ كلها تاء التانيث مثل: لَوْصِمْ "كلاهما" لَوْصِمْ "كلاكما"،
أَوْحَدُصِمْ "أربعتهما"، سُتَعَمَلُصِمْ "خمسنا".

المقابلة

المقابلة هي الحدث المتبادل وهي الطريقة المستعملة كثيراً وبخاصة في
الكتابات القديمة للتعبير عن الحدث المتبادل، وهي تكرر مَبَّ على أن
يفصل بين المكررين أحد الحروف الآتية: لا - و - حَمَّ مثل: مَبَّه
مَبَّ حَسْبُ "يكره بعضهم بعضاً"، مَبَّه حَلَّ أَمَّ مَبَّ مَبَّ "هم أضداد
الواحد للأخر"، مَبَّه أَلَّ مَبَّ حَمَّ مَبَّ "بامتزاج الواحد مع الآخر"،
مَبَّه أَلَّ مَبَّ مَبَّ لَأَلَّه "لا يغتب أحدٌ أحداً".

— وقد يجتمع المتكرران في كلمة واحدة مثل: سَبَّوْا أو حَمَّ سَبَّوْا مثل: حَمَّوْا عَنِ عُنَى وَتَبَّوْا "يسكن كل منهم بجوار الآخر"، أَوْ ائْتُوا مِنِّي هَلْ سَبَّوْا هَلْ سَبَّوْا "إن كان شرف فهو لنا وإن كان خزي فهو لكلا الطرفين".

مفردات:

أيام الأسبوع

أسماء الأيام الخمسة الأولى من الأسبوع تأتي مرقمة من ١-٥ فيقال:

سَبْعُ حَقَّاتٍ "الأحد" - اَوَّلُ حَقَّاتٍ "الاثنين" - اَكْثَرُ حَقَّاتٍ "الثلاثاء" -
اَوَّلُ حَقَّاتٍ "الأربعاء" - سَبْعُ حَقَّاتٍ "الخميس" - حَذَرُ حَقَّاتٍ "الجمعة"
- حَقَّاتٍ "السبت".

تمرين وهُوْهَا (١)

ترجم هذه الجمل إلى العربية:

فَحَسْبُ هَؤُلَاءِ - أَوْحَسَ هَؤُلَاءِ - أَحَقُّ أَحَقِّ - سُبُّ سُبِّ -
هَتَأُ هِتْأُ - فَصَحَّ هَؤُلَاءِ - نَعَمَ هَؤُلَاءِ - قَلْبُ قَلْبِ.

تمرين وهُوْهَا (٢)

اكتب الأرقام التالية بالحروف:

١ - ٦ - ٩ - ١٤ - ٤٠ - ٦٨ - ١١٠ - ١٩٢٥ - ٨٥١٧ - ١٤٠٠٠ - ٨٨

تمييز العدد

هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ

يأتي التمييز نكرة جامدة ليبين إيهام الذات في المفرد وفي الجملة. ومميز العدد هو المعدود. وحكمه أن يكون جمعاً دائماً مع أسماء العدد من هَؤُلَاءِ "اثنان"، أو هَؤُلَاءِ "اثنان" وصاعداً. ويجب أن يكون أيضاً مجزوماً جزم تكثير مثل: هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ أو هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ "رجلان" - هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ أو هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ "ثلاثة أيام" - هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ أو هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ "امرأتان" - هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ أو هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ "ثلاث مدن".

- وقد يأتي مميز هَؤُلَاءِ "مئة" مذكراً أو مؤنثاً مثل: هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ "مئة رجل" أو هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ "مئة امرأة" ومثله مميز هَؤُلَاءِ "ربوة". أما مميز

أَحْفًا "ألف" إذا جاء معرفة فيأتي مذكراً فقط مثل: أَحْفًا مَعَصِي "ألف يوم"، وإذا جاء نكرة فيأتي مذكراً أو مؤنثاً مثل: أَحْفًا مَعَصِي "ألف يوم" و أَحْفًا حَصِي "ألف ساعة".

— وتقع هذه الأعداد الثلاثة مميزة لغيرها من العدد مع بقاء حُدا مفردة مع الجميع مثل: حُداً مَع "مئتان" بدلاً من لُؤْمَ مَع حُدا، لَحْداً حُدا "ثلاثمائة"، أَوْحداً حُدا "أربعمائة".... الخ.

— أما أَحْفًا وَوْحداً فتجمعان مثل: لُؤْمَ أَحْفَتِي "ألفان"، لَحْداً وَحْمَ "ثلاث ربوات".

— ويجوز تقديم المميز على العدد ويكون معرفة، وقليلاً نكرة مثل: مَعَصِي لَحْداً "تسعة أشهر"، حَصِي أَوْحَصِي "أربعون سنة".

— ويجوز أن يُفصل بين العدد ومميزه بفعل مساعد أو بضمير أو غيره مثل: مَعَصِي حَصِي لَحْداً حَصِي "موسى كان ابن ثمانين سنة".

لَحْداً حَصِي حَصِي حَصْمُ "الآن لي في بيتك عشرين سنة".

— وإذا كان مميز العدد اسم جنس أو اسم جمع تدخل عليه الدال الإضافية

التي بمعنى مَع "من"، وعندئذ يجب مطابقة العدد له في التذكير والتأنيث التي بمعنى مَع "من"، وعندئذ يجب مطابقة العدد له في التذكير والتأنيث

مثل: حَصِي وَحْداً "سبع من الغنم"، لُؤْمَ حَصِي وَوَحْداً "اثنا عشر من الخيل"، ويجوز دخولها على غير ذلك من المحدودات.

— ويجوز كثيراً حذف المعدود إذا جاء بمعنى **احْتَدَا** "مرة" أو **مُتَدَا** "جزء"، ويُستدل عليهما بتأنيث العدد مثل: **سُبَا لَأَوْحَدَ** **مَعَ** أي **سُبَا** **احْتَدَا** "مرة في كل أربع سنين". **لَاكُمَا لَمَعَهُ** **وَحَدَ** أي **لَاكُمَا** **أُحِيتَ** "تكفر بي ثلاث مرات". **سُبَا مَعَ** **لَاكُمَا** أي **سُبَا** **مُتَدَا** **مَعَ** **لَاكُمَا** **مُتَدَا** "ثَلَاثٌ"، وكذلك يجوز حذفه إذا جاء مصدراً ويُستدل عليه بفعله مثل: **تَلَفَنَهُ** **سُبَا** **حَلَكُمَا** أي **سُبَا** **فَهَوَّحُنَا** **حَلَكُمَا** **فَهَوَّحُنَا** "يجازي ثلاثة أضعاف"، **تَلَفَنَسَا** **سُبَا** **خَاوَحَدَ** أي **سُبَا** **مُتَدَا** **خَاوَحَدَ** **مُتَدَا** "يضرب أربعة أضعاف".

— كما يجوز حذف أداة العطف (أو) من بين أسماء العدد مثل: **لَاكُمَا** **أَوْحَدَ** **مُتَدَا** "ثلاثون أو أربعون منهم".

الفصل الثالث

الفعل

الفعل (مَحْكُومٌ)

الفعل هو القسم الثاني من أقسام الكلام، ويسميه النحاة السريان **مَحْكُومًا** أي "الكلمة" تبعاً لليونانيين. والفعل هو ما دل على حدث مقترن بزمان، سواء أكان وقوع هذا الحدث في الزمن الماضي أم الحاضر أم المستقبل. ويُقسم الفعل من حيث الزمن، والعدد، والوزن، والتصريف. فمن حيث الزمن يُقسم الفعل إلى أربعة أقسام:

الزمن الماضي **أَحْيَا وَحَيَّ** وهو ما دل على وقوع حدث في الزمن الماضي مثل: **مَلَأَ قَتَلَ، حُدَّتْ كَتَبَ، أَكَلَ** "أكل".

الزمن الحاضر **أَحْيَا وَمَأَمَّ** وهو ما دل على وقوع حدث في الزمن الحالي مثل: **مُلِّأَ يَقْتُلُ، حُدَّتْ يَكْتُبُ، أَكَلَا يَأْكُلُ**.

زمن المستقبل (المضارع) **أَحْيَا وَحَيَّ** وهو ما دل على وقوع حدث في زمن المستقبل مثل: **يَمْلَأُ سَيَقْتُلُ، تَحْدَثُ سَيَأْكُلُ**.
وينقسم الفعل من حيث العدد إلى:

١- الفعل المجرد **فَعَلَ**، والفعل المزيد **مَحْكُومٌ** أو **مَحْكُومٌ** فالفعل المجرد هو ما كانت جميع حروفه أصلية وهو نوعان "ثلاثي" **أَحْدَمًا** مثل: **حُدَّتْ كَتَبَ**، ورباعي **وَحْدَمًا** مثل:

أَوْفَع "ترجم". والفعل المزيد هو ما زيد على حروفه الأصلية حرف أو أكثر مثل: أَكَلَتْ "كتبت"، أَمَلْنَا "قيل"، أَلْأَوْفَع "ترجم".

٢- الفعل اللازم وَحْمَدًا والفعل المتعدي مَعْنَسَدًا فالفعل اللازم هو الذي لا يحتاج إلى مفعول مثل: مُم "قام"، أُلَّا "أتي". والفعل المتعدي هو الذي يحتاج إلى مفعول واحد أو أكثر مثل: أَكَلَا "أكل"، هَذَا "قرأ"، أَوْفَع "زرع"، حَصَّنَا "سكن" مثل: مُمَا مَعْنَسَدًا حَصْرُومًا "ضرب الرب المصريين". ويمكن للفعل اللازم أن يتحول إلى متعدي وذلك بزيادة همزة في أوله أو بتضعيف ثانيه مثل: مُم "خرج"، أَقَم "أخرج"، مُم "سطع"، مُم "أضاء"، مُم "فرح"، مُم "فرح". بتشديد الهاء والذال.

٣- الفعل الصحيح أو السالم مَحْمَدًا مَحْمَدًا والفعل المعتل مَحْمَدًا مَحْمَدًا مَحْمَدًا فالفعل الصحيح هو ما سلمت حروفه الأصلية من أحرف العلة مثل: مُم "أحب"، مَحْمَد "أتم". والفعل المعتل هو ما كان أحد أصوله حرف علة مثل: مُم "قام"، حَا "طلب"، مَحْمَد "ولد"، مُم "حس". وينقسم الفعل الصحيح إلى:

أ- الفعل السالم مَحْمَدًا وهو ما سلمت حروفه الأصلية من الهمزة والتضعيف والنون مثل: حَسَن "فحص"، مُم "خاف"، حَمَلَا "منع".

ب — الفعل المهموز **أَكَلَ** وهو ما كان أوله أو وسطه همزة مثل: **أَكَلَ** "أكل"، **سَأَلَ** "سأل".

ج — الفعل التوني **سَقَطَ** وهو ما كان أوله نون، فتُحذف في المستقبل مثل: **يُخْرِجُ** "خرج"، **يُسْقِطُ** "سقط"، **يُحْفِظُ** "حفظ".

د — الفعل المضاعف **حَصَعَدَا** وهو نوعان: المضاعف الثلاثي وهو ما كان وسطه وآخره من جنس واحد مثل: **حَامَا** "تهب"، **جَسَسَا** "جسس"، **خَلَلَا** "دخل". والمضاعف الرباعي وهو ما تكرر فيه أوله وثانيه مثل: **حَلَلَلَا** "بلبل"، **حَصَصَصَصَا** "أزعج"، **أَحَدَدَا** "زرع".
كما ينقسم الفعل المعتل إلى:

أ — المعتل الفاء أو الأول **وَمَعَا** أو "المثال"، وهو ما كان أوله حرف علة مثل: **مَنَامَا** "ورث"، **مَحَمَمَا** "يبس"، **مَجَبَمَا** "ولد"، **مَرْفَرْفَمَا** "اهتم".

ب — المعتل العين أو الوسط **مَرَحَمَدَا** أو "الأجوف"، وهو ما كان وسطه حرف علة مثل: **مُحَمَرَمَامَا** "قام"، **مُحَمَمَمَمَامَا** "مات"، **مُحَمَرَمَرَمَمَامَا** "وضع"، **مُحَمَرَمَمَمَامَا** "حكم".

ج — المعتل اللام أو الآخر **هَمَكَمَلَا** أو "الناقص"، وهو ما كان آخره حرف علة مثل: **هَمَلَمَلَا** "رمى"، **هَمَلَمَلَمَلَا** "رأى"، **هَمَلَمَلَمَلَمَلَا** "بني"، **هَمَلَمَلَمَلَمَلَمَلَا** "كشف".

د - اللّيف المفروق وهو ما كان أوله وآخره حرف علة مثل: **مُحَا** "حلف"، **مُحَا** "تبت".

هـ اللّيف المقرون وهو ما كان وسطه وآخره حرف علة مثل: **مُحَا** "استحق"، **مُحَا** "كان"، **مُحَا** "شوى".

٤- المبني للمعلوم **حُحَا**، والمبني للمجهول **سُحَا**، فالمبني للمعلوم هو ما ذكر فاعله مثل: **وَحَسَّ مَهَّهَ أَحَا** "ذبح يوسف الخروف". والمبني للمجهول هو ما حذف فاعله وأقيم المفعول مقامه مثل: **أَلَوْحَسَّ أَحَا** "ذبح الخروف".

تمرين وهُوَحَا (١)

اذكر نوع كل فعل من الأفعال الآتية:

وَسَا "خاف"، أَحَكَّ "احتقر"، حَا "بنى"، أَلَاكَد "كُتِبَ"، رُحَد "سرق"، أَمَسَ "مسك"، بَعَا "سقط"، حَسَّ "سبح"، حَلَحَا "بابل"، مَلَا "أقنتى"، مَرَّ "اهتم"، أَحَبَّ "ضاع"، بَعَمَّ "خرج"، مَلَا "قرأ"، مُمَّ "قام"، حَلَا "دخل"، مُمَّ "وضع"، حَا "بكى"، مُمَّ "أكمل"، مُمَّ "جمع"، مَمَّ "مات"، أَلَحَمَّ "علم"، مَمَّ "قدس".

أوزان الأفعال (حَتْلًا [لهفصًا] ومَثَلًا)

تنقسم الأوزان **لهفصًا** أو **حَتْلًا** في اللغة السريانية إلى ثلاثة أوزان رئيسية للفعل كما في اللغة العربية وهذه الأوزان هي: **فَحْلًا** "فَعَلَ" المجرد الثلاثي، **فَحْلًا** "فَعَلَ" المزيد بالتضعيف، **أَفَحْلًا** "أَفَعَلَ" المزيد بالهمزة، ولكل وزن من هذه الأوزان ما يُسمى بفعل المطاوعة الذي سُمي فيما بعد بالمبني للمجهول نظير اللغة العربية، وأفعال المطاوعة هذه تتميز بأنها تبدأ دائماً بحرفي (أ، ل) ' وأوزانه ثلاثة أيضاً وهي **أَلَفَحْلًا** "إِنفَعَلَ" أو **فَعَلَ**، **أَلَفَحْلًا** "فَعَلَ" أو **تَفَعَّلَ**، **أَلَمَفَحْلًا** "أَفَعَلَ" أو "أَفْتَعَلَ". وهذه الأوزان الستة يُقاس عليها كل فعل من الأفعال السابق ذكرها.

أولاً: بالنسبة للفعل الثلاثي المجرد السالم المبني للمعلوم فله ثلاثة أوزان في الماضي يقابله ستة أوزان في المستقبل وهذه الأوزان هي:

- 1- **فَحْلًا تَفَعَّلَ** "فَعَلَ يَفْعَلُ" (بفتح الماضي وضم المستقبل) مثل: **مَهْلًا تَمَهَّلَ** - **حَدَدَ** "كُتِبَ"، **حَسَدَ** "قُحِصَ"، **هَفَدَ** "أَفْنَى"، **سَدَدَ** "سُرِقَ"، **حَسَدَ** "نَبِحَ"، **هَفَدَ** "رَجِعَ"، **أَفَدَ** "صَلَبَ"، **سَحَدَ** "حَبَسَ"، **سَبَدَ** "أَحَاطَ"، **سَلَدَ** "خُفِّفَ"، **سَلَمَدَ** "خَتِمَ"، **لَحَدَ** "طَبِعَ"،

١ الأصل حرف التاء، والتاء كما في اللغة العربية تتضمن عادة معنى المطاوعة نفسه في الأوزان تفعل، تفاعل، استعمل أما الألف المعالة فهي لتسهيل اللفظ.

لَظَمَ "ظلم"، مَذُو "عصى"، فَكَسَ "عبد"، خَذَمَ "هرب"، فَزَمَ "خلَص"،
 فَزَمَ "قصَل"، رَكَحَ "صلب"، مَحَمَ "ترك"، عَكَسَ "أرسل"، لَاحَ
 "كسر"، وَعَمَ "رسم"، حَسَمَ "سحق"، حَمَلَا "حمل"، لَأُوذَا "شق".

٢- **فَعَلَا تَفَعَّلَا** "فَعَلَ يَفْعَلُ" (بفتح الماضي وكسر المستقبل)
 مثل: حَبَّ نَحَبُ "عمل"، أَحَى نَحَى "اشتري"، وَلَا يَأْتِي فِي هَذَا الْوِزْنِ إِلَّا
 هَذَانِ الْفِعْلَانِ فَقَطْ.

٣- **فَعَلَا تَفَعَّلَا** "فَعَلَ يَفْعَلُ" (بفتح الماضي والمستقبل) مثل: فَكَسَ
 تَعَكَّسَ- حَكَا تَلَعَّجَ، رَجِمَ "حدث"، وَحَا "قاد"، وَحَا "ذكر"، وَبَسَ
 "أشرق"، سَبَا "دار"، سَحَمَ "فهم"، لَحَا "طبع"، مَحَا "شيع"، مَحَا
 "سمع"، حَفَا "حسن"، لَاحَا "طلب"، لَاحَا "كسر"، لَأُوذَا "تعجب".

٤- **فَعَلَا تَفَعَّلَا** "فَعَلَ يَفْعَلُ" (بكسر الماضي وفتح المستقبل) مثل:
 وَبَسَ تَبَسَّمَ- حَلَا تَهَلَّلَ، حَمَمَ "طاب"، وَبَلَا "خاف"، وَبَحَا
 "نام"، سَعَا "أظلم"، لَحَا "حمل"، حَفَا "جاع"، لَحَا "لبس"، مَحَا "شهد"،
 وَحَا "ركب"، حَمَمَ "قوي"، وَبَلَا "غضب"، وَبَلَا "ركض"، مَحَمَ
 "كمل"، لَاحَا "واظب"، لَاحَا "ثبت"، لَأُوذَا "قوي".

٥- **فَعْلًا تَعَدُّهُ** "فَعْلٌ يَفْعُلُ" (بكسر الماضي وضم المستقبل) مثل:

صَحَبَ تَصْحَبُهُ - عَلِمَ سَكَنَ، مَذَّ قَرُبَ، ولا رابع لهما.

٦- **فَعْلًا تَعَدُّهُ** "فَعْلٌ يَفْعُلُ" (بضم الماضي والمستقبل) مثل:

مَحَبَّو تَمَحَّبُو. "اقشعر" ولا يوجد منه أي فعل آخر في هذا الوزن.

ملاحظات:

١- أكثر الأوزان استخداماً هو الوزن الأول والثالث والرابع، وأقلهم استخداماً الوزن الثاني حيث لا يأتي منه إلا فعلاً فقط، والخامس يأتي منه ثلاثة أفعال فقط والسادس لا يوجد منه إلا فعل واحد فقط.

٢- ميزت اللغة السريانية بين الأفعال المتعدية والأفعال اللازمة فجعلت الأفعال المتعدية مفتوحة العين في الماضي ومضمومة في المستقبل، والتي يمثلها الوزن الأول على مثال: **مَهَّلَا** "قَتَلَ"، **تَمَهَّلَا**، وجعلت الأفعال اللازمة مكسورة العين في الماضي ومفتوحة في المستقبل والتي يمثلها الوزن الرابع على مثال: **وَسَّلَا** "تَبَسَّلَا" "خاف".

٣- فاء الفعل ولامه ساكنة في الماضي دائماً، وعينه متحركة، حسب قواعد اللغة السريانية التي تهمل الحركات في أواخر الكلمات.

٤- غالباً ما يأتي الوزن الثالث مفتوح الماضي والمستقبل، إذا كانت لام الفعل الماضي حرفاً من حروف الفتح (الحلق) وهي (العين - الحاء - الهاء - الراء) مثل: **حَصَّدَا** **تَحَصَّدَا** "سمع - سيسمع".

٥- تأتي بعض الأفعال في وزنين، فيختلف معناها باختلاف كل وزن مثل:

حَضَرَ حَضْرَةً "كفل. ضمن. غرّب"، حَضَرَ حَضْرَةً "غرب. غاب"

لَحَضَ لَحْضَةً "طبع. رسم"، لَحَضَ لَحْضَةً "غرق".

عَكَسَ عَكْسه "أرسل"، عَكَسَ عَكْسه "خلع. تعرى".

عَمَسَ عَمْسه "عَبَد. خدم"، عَمَسَ عَمْسه "قلع. اشتغل".

مَضَرَ مَضْرَةً "قَتَلَ"، مَضَرَ مَضْرَةً "خرب".

ثانياً: أوزان الفعل النوني صَلاً وَمَكْلاً وَمُكْلاً

الفعل النوني هو ما ابتدأ بالنون، ولكنها تُحذف في المستقبل لوقوعها ساكنة بعد متحرك في وسط الكلمة، وله وزنَان في الماضي وخمسة في المستقبل على النحو التالي:

١- فَعَلًا نَعْمَلًا مثل: نَعْمَ نَعْمَ "خرج - سيخرج".

٢- فَعَلًا نَفَعًا مثل: نَفَعًا نَفَعًا "سقط - سيسقط".

٣- فَعَلًا نَفَعًا مثل: نَفَعًا نَفَعًا "أخذ - سيأخذ".

٤- فَعَلًا نَعْمَلًا مثل: نَعْمَ نَعْمَ "تزل - سينزل".

٥- فَعَلًا نَفَعًا مثل: نَفَعًا نَفَعًا "تبع - سيتبع".

ملاحظات:

- ١- الوزن الأول والثالث يُستخدمان بكثرة، أما الثاني فقليل الاستخدام.
- ٢- لا يوجد في الوزن الرابع غير فعلين فقط **سَهَّ** و**سَدَّ** "تحل".
- ٣- لا يوجد في الوزن الخامس غير **نَعَفَ** "تبع" و **نَحَفَ** "احتشم".
- ٤- تجمع بعض الأفعال بين حذف النون وثبوتها أيضاً مثل: **سَلَا** **سَمَلَا** أو **تَمَلَا** "تخل"، **نَهَى** **نَهَى** أو **نَهَى** "حفظ".
- ٥- توجد أفعال تأتي على وزنين مثل: **نَهَى** **نَهَى** أو **نَهَى**.
- ٦- توجد أفعال لا تُحذف نونها خلافاً لقاعدة الفعل النوني مثل: **نَحَفَ** **نَحَفَ** "حفر"، **نَهَى** **نَهَى** "أنار".

ثالثاً: أوزان الفعل المهموز حُتلاً، مَكُتلاً، سَكُتلاً، كُتلاً

الفعل المهموز هو ما كانت فاؤه أو عينه أو لامه همزة مثل: **أَكَلَ** "أكل" فتُخفف هذه الهمزة في المستقبل أو تُقلب ياء. و الفعل المهموز الفاء له وزن واحد في الماضي، ووزنان في المستقبل وهي:

١- **فَعَلَ** **تَعَدَلَ** مثل: **أَكَلَ** **تَأَكَّلَ** "أكل - سيأكل".

٢- **فَعَلَ** **تَعَدَلَ** مثل: **أَكَلَ** **تَأَكَّلَ** "باد - سيبيد".

والمهموز العين له وزن واحد في الماضي والمستقبل وهو:

١- فَعَّلًا تَفَعَّلًا مِثْلُ: حَالًا تَعَالَى "سأل - سيسأل".
والمهموز اللام له وزن واحد أيضاً وهو:

١- فَعَّلًا تَفَعَّلًا مِثْلُ: مِمَّا تَمِمَّا "احمر - سيحمر".

رابعاً: أوزان الفعل المضاعف فُعِّلًا وُفِّعِلًا حَفِّعِلًا
الفعل المضاعف الثلاثي هو ما كان ثانيه وثالثه من جنس واحد في الأصل
مِثْلُ: حَا "تهب" فإن أصله حَاو . ولهذا الفعل وزن واحد في الماضي
ووزنان في المستقبل وهما:

فَعَّلًا تَفَعَّلًا مِثْلُ: حَا تَحَو "تهب"، أصله حَاو تَحَاو.

فَعَّلًا تَفَعَّلًا مِثْلُ: سَع تَسَع "تألم"، أصله سَع سَع سَع.

والفعل المضاعف الرباعي هو ما تكرر أوله وثانيه وله وزن واحد في
الماضي والمستقبل وهو: فَعَّلًا فَعَّلًا مِثْلُ: فَنِم فَنِم فَنِم
"وزع". وإذا انتهى هذا الفعل بحرف حلقى يفتح في المستقبل مِثْلُ: أَحَدَح
نَحَدَح "هز". وإذا انتهى بالياء تُقلب الياء ألفاً في المستقبل مِثْلُ: لَأَوْهَعُ
تَلَأَوْهَعُ "عال - سيعول".

خامساً: الأفعال المعتلة

١- الفعل المعتل الفاء وهو ما ابتدأ بحرف علة وله وزن واحد وهو:

فَعَلًا **تَعَدَّلًا** مثل: **مَكَّمْ تَأَكَّمْ** "ولد". وإذا انتهى هذا الفعل بحرف

حلقى تفتح عينه في الماضي والمستقبل مثل: **مَلَّوْ تَأَلَّوْ** "فضل".

٢- والمعتل العين هو ما كان ثانيه حرف علة، أي ألفاً مقلوبة عن الواو أو

عن الياء، وله وزن واحد وهو **فَعَلًا** **تَعَدَّمًا** مثل: **مُمَّ يَمُمُّ** "قام"

٣- الفعل المعتل اللام وهو ما كان آخره حرف علة، وهذا الحرف إما أن

يكون ألفاً منقلبة عن الواو أو منقلبة عن الياء. ولهذا الفعل وزنان في

الماضي هما **فَعَلًا** **تَعَدَّلًا** مثل: **سَأَ تَسَأُ** "رأى".

سادساً: أوزان الأفعال المزيدة

الفعل المزيد هو ما زيد عن ثلاثة أحرف، وهذا يكون إما بتضعيف وسطه

وتشديده، وإما بزيادة حرف أو اثنين على حروفه الأصلية، وأوزانه هي:

١- وزن **فَعَّلًا** **يَفْعِلُّ** مثل: **مَحَّلًا** **يَمَحِّلُ** "قبل"، من **مَحَلًا**

"قبل". وتأتي كل أنواع الأفعال السابقة في هذا الوزن، سواء كانت أفعالاً

سالمة أو نونية أو مضاعفة أو مهموزة أو معتلة.

٢- وزن **أَفْعَلًا** **يُفَعِّلُ** بزيادة الهمزة على أوله في الماضي وحذفها

في المستقبل، ونقل حركتها إلى حرف الاستقبال مثل: **أَحْكَمْ نَعْكَمْ**

"أكمل - سيكمل" من الفعل السالم **كَمَلَ** "كَمَلٌ". ويأتي في هذا الوزن أيضاً كل أنواع الأفعال.

٣- وزن **مُعْجَلٌ** **يُعْجِلُ** بزيادة السين في أوله مثل: **مُعْجِلٌ** **يُعْجِلُ** "عَجَلَ - سيعجل". من **وَجَلَ** "استعجل".

٤- وزن **مُعْجَلٌ** **يُعْجِلُ** بزيادة الشين على أوله مثل: **مُعْجَلٌ** **يُعْجِلُ** "استبعد - سيستبعد". من الفعل **حَجَبَ** "عمل". وإذا انتهى هذا الفعل بحرف حلقى يفتح ما قبله سواء كان في الماضي أم في المستقبل مثل: **مَعْرُوفٌ** **يَعْرِفُ** "عرف - سيعرف". من الفعل **مَبَّعَ** "عرف".

٥- وزن **فُعْجَلٌ** **يُفْجِلُ** بزيادة الراء على ثانيه مثل: **فُعْجَلٌ** **يُفْجِلُ** "عَرَقَلَ - سيعرقل" من الفعل **حَمَلَ** "كَفَّ"، **وَفُجِّقَ** **يُفْجِقُ** "فَكَكَ - سيفكك" من **فَجَّ** "فَكَ".

٦- وزن **فُعْجَلٌ** **يُفْجِلُ** بزيادة الياء على ثانيه مثل: **فُعْجَلٌ** **يُفْجِلُ** "احتمل - سيحتمل". من الفعل **مَحَنَ** "ظَنَ. أَمِلَ".

٧- وزن **فُعْجَلٌ** **يُفْجِلُ** بتكرار الحرفين الأخيرين مثل: **سُكِّهْهُ** **تَسْكِيهُهُ** "خلط غير مرة". من الفعل **سَكَّهَ** "خلط".

سابعاً: أوزان الفعل المجهول أو التاوي.

يُصاغ الفعل المبني للمجهول، أو ما يُسمى بالتاوي بزيادة الألف والتاء (ألف) على أول الماضي، وحذف الألف في المستقبل ونقل حركتها إلى حرف الاستقبال وأوزان هذا الفعل هي:

١- وزن **أَفْعَلَا تَفْعَلَا** من الثلاثي **فَعَلَا** مثل: **أَمَحَدَات** من **حَدَّ**.

٢- وزن **أَفْعَلَا تَفْعَلَا** من الفعل الرباعي، وهو يأتي بفتح ما قبل آخره مثل: **أَمَفَنُف تَمَفَنُف** "وزع - سيوزع". من الفعل **فَنَفَصَ**. وإذا انتهى هذا الفعل بحرف حلقى يفتح ما قبله في الماضي أو المستقبل مثل: **فَدَسَ أَمَفَدَسَ تَمَفَدَسَ**.

٣- وزن **أَفْعَلَا تَفْعَلَا** من الفعل المضعف **فَعَلَا** مثل: **أَمَفَحَلَا تَمَفَحَلَا** "قَبِلَ - سَيَقْبِلُ". من الفعل **فَحَلَا**.

٤- وزن **أَمَأَفَعَلَا تَمَأَفَعَلَا** من الفعل المزيد بالهمزة **أَفَعَلَا** فتقلب هذه الهمزة تاء بعد أداة المجهولية مثل: **أَمَأَعَلَم تَمَأَعَلَم** "أكمل. يُكْمَلُ"، من الفعل **أَعَلَمَ** "أكمل".

٦- وزن **أَمَعَدَوْهَد تَمَعَدَوْهَد** "استعجل"، من الفعل الرباعي المزيد بالحروف الصغيرية **مَعَدَوْهَد** "استعجل" بتقديم حروف الصغير على التاء.

٧- وزن **أَمْلَكُهُ تَمْلِكُهُ أَضْرَمُ**، من الفعل الرباعي
مَلَكْتُ "التهب".

تمرين ٥٥: **وُحَا (١)**

اذكر نوع ووزن كل فعل من الأفعال الآتية:

جَبَلْتُ "جدل"، **أَتَيْتُ** "تاب"، **أَحْبَبْتُ** "أراق"، **حَضَيْتُ** "بكي"، **سَكَنْتُ** "حلا"، **نَعِمْتُ** "وهن"، **عَدَا** "استحق"، **أَلْمَسْتُ** "خبس"، **أَلَيْسَ** "استأجر"، **عَالَمٌ** "سأل"،
سَقَطَ "سقط"، **خَلَجَلَا** "أدخل"، **بُهِتَ** "حفظ"، **أَلْمَسْتُ** "تألم".

تمرين ٥٥: **وُحَا (٢)**

رد الأفعال الآتية إلى الفعل المجرد:

أَمَحَلَا "قابل"، **أَمَنَتُ** "حارب"، **أَمِنْتُ** "رئى"، **وَقَدْتُ** "ركب"، **أَمَامَهُ** "قتل"، **أَلَمِنْتُ** "قرئ"، **مَهَنَتُ** "استعجل"، **حَكَمْتُ** "أرعب"، **خَنَنَلَا** "دحرج"، **أَهَجْتُ** "أباد"، **عَهَدْتُ** "وعد"، **تَلَفَفْتُ** "يوزع"، **أَلَمَسْتُ** "ختم".

أوزان الفعل الحاضر (**فَعَلًا**، **فَعَلُوا**، **مَأْمَمٌ**)

الفعل الحاضر هو ما دل على وقوع حدث في الزمان الحالي مثل: **فَعَلَا** "يقتل"، ويُصاغ هذا الفعل من الثلاثي على وزن **فَعَلَا** "فاعل" بفتح فاء الفعل بالفتحة الطويلة وإمالة ما قبل الآخر. وإذا انتهى هذا الفعل بحرف

حلقي يُفْتَح ما قبل الآخر مثل: **فُلِمَسَ فُلِمَسَ** "فَتَح يَفْتَح". كما يُصاغ من الرباعي بزيادة حرف الميم على أوله وإمالة عين الفعل مثل:

- ١- وزن **مُفَعِّلًا** من الفعل **فَعَّلَا** مثل: **مُفَعِّلًا** من **مَحَّلَا** "يُقَبِّل".
- ٢- وزن **مُفَعِّلًا** من الفعل **أَفَعَّلَا** مثل: **مُفَعِّلًا** من **أَعَلَّمَ** "يُكَمِّل".
- ٣- وزن **مُفَعِّلًا** من الفعل **أَفَعَّلَا** مثل: **مُفَعِّلًا** من **أَمَلَّدَا** "يَكْتَب".

- ٤- وزن **مُفَعِّلًا** من **أَفَعَّلَا** مثل: **مُفَعِّلًا** من **أَمَحَّلَا** "يُقَبِّل".

الأمر (فَعَمُرَا)

يُشتق الأمر من المستقبل بحذف حرف الاستقبال، ورد الألف إلى أوله إن كانت قد حُذفت في المستقبل مثل: **مَلِمَا** من الفعل **يَمْلِكُ** "يَقْتُل"، و**أَحَنِمَ** من **نَحِمَ** "هَرَبَ". وفي الأفعال المزيدة بالتاء تُرد إليه الألف بعد حذف حرف الاستقبال مثل وزن **أَفَعَّلَا**، أما وزن **أَفَعَّلَا** فالأمر منه **أَفَعَّلَا** بتسكين عين الفعل وفتح فائه. ولذلك يُوضع خط المهجى تحت عين الفعل ما عدا الفعل المعتل العين فإن أمره يكون كماضيه مثل: **أَمَلَّوْهُمْ**، والمعتل الآخر بالألف أو الياء تُرد الألف إلى الياء، أما الرباعي

منه فترد الألف المكسورة إلى ألف مفتوحة بالفتحة الطويلة مثل: أحمه-
نعمه- أحمه- أحمه- نحمه- أحمه.

الاشتقاق وأوزانه (محمههأ)

الاشتقاق هو أخذ كلمة من كلمة أخرى مثل: ححب "صنع"، من الاسم
ححباً "صناعة" وأصل المشتقات كلها هو المصدر حم معحبنا أو
نحمنا وتشتق منه ستة أشياء وهي الفعل مَحَلًا وقد مر ذكره، واسم
الفاعل محملًا ومحمله، واسم المفعول محملًا ومحمله واسم المكان
والزمان محملًا والمحله واسم الآلة محملًا ومحله.

اسم الفاعل (محملًا ومحله)

اسم الفاعل نوعان: فعلي ووصفي. فاسم الفاعل الفعلي هو الذي يقوم مقام
الفعل وقد سبق الكلام عن صوغه من الثلاثي وغير الثلاثي، وهو نوعان:
إما مقطوع وإما مضاف. فالمقطوع هو الذي يقوم مقام الفعل بقرينة الدلالة
على الزمان الحاضر أو المستقبل، وقد تُقرن به ألفاظ الضمير المنفصل
المتكلم والمخاطب. أما الغائب فلا يحتاج إلى ضمير، وقد يحدث له بعض
التغييرات عند اقترانه بهذه الضمائر المنفصلة.

— وقد يُستخدم اسم الفاعل الفعلي (الحاضر) للدلالة على الزمن الماضي إذا

أُقترن بالفعل المساعد **هَوَّ** "كان" متصرفاً، وفي هذا الوقت تُحذف الهاء

لفظاً مثل: **حَنَمَ هَوَّ** "كان يهرب"، **حَنِمَ هَوَّ** "كانوا يهربون".

— وأما اسم الفاعل الفعلي المضاف فهو الذي يقوم مقام الصفة المحضة

بشرط أن يُضاف إلي مفعوله النكرة مثل: **مُتَلَا إِبْعَا** "قاتل".

— واسم الفاعل الوصفي لا يقوم مقام الفعل ولكنه يشبه الصفة المشبهة أو

صفة المبالغة في العربية، ويُصاغ من الثلاثي المجرد على أوزان كثيرة

بدون قياس وأشهر هذه الأوزان:

— وزن **فَعْلًا** مثل: **فَنَهَمَا** "مخلص"، **حَنَهَمَا** "خالق"، **كَلَهَمَا**

"كاتب"، **حَنَهَمَا** "هارب"، **فَنَهَمَا** "تكي".

— وزن **فَعْلًا** مثل: **حَنَهْنَا** "كاهن"، **وَسَعْنَا** "محب".

— وزن **فَعْلًا** مثل: **نَحْنَا** "تجار"، **سَكْنَا** "حقير"، **حَمَلْنَا** "أثيم".

ومن غير الثلاثي يُصاغ اسم الفاعل على وزن **مُفَعِّلُنَا** بزيادة **نَا** في

نهاية اسم الفاعل الفعلي المؤنث مثل: **مُفَعِّلُنَا** "محارب" من **أَمِنَ** من

اسم الفاعل الفعلي المؤنث. **مُفَعِّلُنَا** - **مُفَعِّلُنَا** "مشيع" من **صَحَّ** -

مُفَعِّلُنَا "رازق" من **فَتَعَ** - **مُفَعِّلُنَا** "مُدرِك" من **أَلَاوَمَر** -

مُفَعِّلُنَا "مقبول" من **أَلَمَحَلَا**.

تمرين وهـ وُحَا (١)

هات اسم الفاعل من الأفعال الآتية:

فَنِم "أنقذ"، بَعَث "خرج"، حَا "تهب"، أَكَلَا "أكل"، حَلَا "سال"، مَكَبَ
"ولد"، مُمَرَّ "وقف"، وَحَا "رعى"، فَتَمَمَ "وزع"، مَحَلَا "يقبل"، نَسَمَ
"بعث"، أَحْكَمَ "سلم"، أَهَجَبَ "أبىد"، عَدَاكَ "أنقذ"، أَلْفَلَسَ "فُتِحَ".

اسم المفعول (مَعَا وَحَصَا)

اسم المفعول هو ما دل على ما وقع عليه الفعل، ولا يشتق إلا من الأفعال
المتعدية، ويُصاغ من الثلاثي المجرد على وزن فُعِلَا مثل: مَهْلَا
من مَهَّلَا "مقتول أو قتيل"، وَسَمَ من وَسَمَ "محبوب". لا يوجد عند
السريان وزن "مفعول" كما في اللغة العربية، ولكن هناك صيغة واحدة وهي
فَعُول، ويُصاغ اسم المفعول من غير الثلاثي على وزن مَفْعَلَا بفتح ما
قبل الآخر وزيادة ميم في أوله مثل: مَفْعَلَا "مقبول" من مَحَلَا، مَذَحَ
"مُمال" من أَوْحَى، مَفْعَلُوكَ "مرزوق" من فَتَمَمَ. وإذا انتهى الفعل
بحرف حلقي تشابه اسم فاعله مع اسم مفعوله مثل: مَفْعَلُوكَ "مسيح، مسيح"،
مَفْعَلُوكَ "باعث و مبعوث".

وقد يأتي اسم المفعول من الوزن المزيد فَعَلَ على وزن فَعِيل شذوذاً مثل:
 حَنَمَ "مبارك" من حَنَمَ، حَنَسَ "مجد" من حَنَسَ، ويجوز أيضاً
 مَحَنَمَ - مَحَنَسَ. ويُصاغ من المبني للمجهول على وزن اسم فاعله،
 فليس له اسم مفعول بل اسم فاعله نفسه له معنى المفعولية مثل:
 مَحْمُولٌ وليس مَحْمُولًا "مقتول"، مَحْمُولٌ "مذكّر" أو "قابل أن
 يدرك"، مَحْمُولٌ "واعد".

وكما يحل اسم الفاعل محل الفعل الحاضر المبني للمعلوم، فقد يحل اسم
 المفعول محل الفعل المبني للمجهول مثل: مَحْمُولٌ بمعنى "مقتول أو يُقتل".
 وقد يأتي اسم المفعول من الثلاثي بمعنى اسم الفاعل مثل: مَحْمُولٌ "ماخوذ
 أو آخذ"، مَحْمُولٌ "ممسوك أو ماسك"، مَحْمُولٌ "مضبوط أو ضابط".

تمرين ٥٥ هـ (١)

ضع اسم المفعول من هذه الأفعال:

سَرَحَ "نصب"، وَهَشَ "رش"، مَلَأَ "ملا"، مَنَ "نظر"، حَكَمَ "رفع"، مَحَلَّ
 قَبَلَ، أَحَمَى "غسل"، أَحَمَكَ "مقت"، عَدَا "وعد"، أَلْهَوْهُ "أدرك".

المصدر (م م م ح ن ل)

المصدر في اللغة السريانية نوعان: مصدر اسمي ومصدر فعلي. والمصدر
 الفعلي يشبه المصدر الميمي في اللغة العربية، ويُصاغ من الفعل الثلاثي

المجرد على وزن **مَفْعَلًا** بزيادة ميم ممالاة في أوله - لنَحَرَ محل حرف الاستقبال - وفتح ما قبل الآخر مثل: **مَفْعَلًا** قَتَلَ مر **تَمَهَّمًا**، **مَدَحَ** "عمل" من **نَحَحَ**.

ويُصاغ من غير الثلاثي على وزن **مَفْعُلُكِهِ** إما بإمالة الميم المزيّدة في أوله وفتح ما قبل آخره وضم آخره مثل: **مَفْعُلُكِهِ** "انذكار" من **نَذَرَ**، **مَدْعُلُكِهِ** "استعباد" من **أَعْدَحَ**. أو بفتح الميم في أوله وفتح ما قبل آخره وضم آخره مثل: **مَدْعُلُكِهِ** "مسلم" من **أَحْكَم** **نَعْكَم** - **مَدْنُكِهِ** "رمى" من **أَوْضَعَ** **نَضَّا** أو بإسكان الميم وفتح فاء الفعل وفتح ما قبل آخره وضم آخره أيضاً مثل: **مَدْنُكِهِ** "موزع" من **فَضَّ** **نَضَّ**، **مَدْعُلُكِهِ** "قبول" من **مَحَّلًا** **نَفَحَّلًا**.

أما الفعل المعتل العين فيُصاغ على وزن **مَفْعَلًا** مثل: **مَعْمَر** "مقام" من **عَمَرَ** بضم الميم بزيادة ميم على أصل الفعل في الماضي. والفعل المعتل اللام يُصاغ بإمالة ميم أوله وفتح ما قبل الآخر بالفتحة الطويلة مثل: **مَعْمَرًا** "قراءة" من **عَمَّرًا** **نَعْمَرًا**، **مَعْمَرًا** "قزح" من **سَبَّ** **نَسَبًا**. وقد يُستعمل المصدر الفعلي مقروناً بحرف اللام **لا** ليحل محل "أن المصدرية" مثل: **رَحِمَهُ** **لَحْمُكِهِ** "أردت أن أسكن"، **لَا** **مَحَرَّتْ**

لَحْمُفُوحِهِ "لا نستطيع أن نقاتل"، هُجِرَ لَحْمُفُوحُهُ خُلَا مَحْنًا
 "حسن الاتكال على الرب"، أو غير مقرون باللام إذا جاء لتقوية معنى الفعل
 أو لتأكيدِهِ، كالمفعول المطلق في العربية مثل: مَحْمُوحُهُ مَحْنًا مَحْنًا
 "رجوت الرب رجاء"، مَحْمُوحُهُ مَحْنًا مَحْنًا مَحْنًا "تعظمتك تعظيماً"
 أما المصدر الاسمي فهو الاسم المشتق من الفعل للدلالة على مجرد حدوثه
 كالمصدر في العربية المجرد من الحدث، ويُصاغ من الثلاثي المجرد على
 أوزان كثيرة مثل:

- ١- وزن فَعْلًا مثل: سَلِمَ سَلَامًا "ختم ختمًا"، حَضَبَ حَضْبًا "صنع
 صنعاً". ويأتي على هذا الوزن أفعال مثل: بَصَّحَ "نسخ"، سَلَّمَ "نزل"، حَا
 "تهب"، سَحَّ "حن"، فَحَّمَ "فتح"، أَمَعَّ "ربط"، آلَا "ذهب".
- ٢- وزن فَعْلًا مثل: مَحَمَدٌ مَحَمَدًا "سمع سمعاً"، وَسَلَا وَسَلًا "خاف
 خوفاً". ويأتي منه أفعال مثل: بَحَلَّ "خدع"، وَهَّ "حكم"، رَهَا "عطش".
- ٣- وزن فَعَمَلًا مثل: حَزَمَ حَزَمًا "هرب هروياً"، وتأتي منه أفعال
 مثل: فَرَمَ "رجم"، رَجَبَ "جذب"، حَا "تهب".
- ٤- وزن فَعْلًا مثل: مَحَمَدٌ مَحَمَدًا "شبع شبعاً". وتأتي منه أفعال مثل:
 حَلَّ "حبَل"، مَحَبَّ "ولد"، مَمَّ "قام"، رَوَّ "اصطاد"، رَهَا "عطش".

ويُصاغ من غير الثلاثي على وزن اسم الفاعل الوصفي **مُفَحِّكُهُ** أو
 بزيادة ميم في أوله مفتوحة بالفتحة القصيرة أو ساكنة وفتح ما قبل آخره
 وزيادة اللاحقة (أَلَا) في آخره مثل: **مُفَحِّكُهُ** "قبول" من **فَحَّلَا** أو
مُفَحِّكُهُ "استقبال"، من **أَحَلَّ** - **مُعَلِّحُهُ** "استعداد" من
أَعْلَحَ - **مُعَلِّمُهُ** "تسليماً" من **أَحَمَّ**.

وللأفعال الرباعية أوزان أخرى مثل: وزن **فَحَّلَا** من **فَحَّلَا** مثل:
فَهْوُهَا من **فَهَّ** "وزع توزيعاً".

تمرين ٥٥ (١)

هات اسم الفاعل والمفعول والمصدر من الأفعال التالية:

وَحَّ - سَأَمَ - مَضَّ - مَكَّرَ - حَنَّ - حَنَرَ - حَبَّلَا - سَخَّ

تمرين ٥٥ (٢)

بيِّن ما هي المشتقات التالية:

حَنَّ - سَخَّ - مَضَّ - مَكَّرَ - حَبَّلَا - سَأَمَ - مَضَّ - حَنَّ -

فَحَّ - وَحَّ - حَبَّلَا - حَبَّلَا - مَهَّمَا - وَهَّ - مَعْلَمُنَا.

اسم المكان والزمان (حَصْلًا وَالْأَوَّلُ هُجْلًا)

اسم المكان والزمان هو ما دلَّ علي مكان أو زمان وقع فيه الفعل، ويصاغ من الثلاثة عادة علي وزن **مُحَصِّلًا** مثل: **مُحَبِّسًا** "مشرق" من **هَبَسَ**، **مُحَدِّثًا** "مغرب" من **حَدَّثَ**، **مُحَمِّلًا** "ملقط" من **حَمَلَّ**.

ومن النوني مثل: **مُخْرَجًا** "مخرج"، **مُصْعِدًا** "مصعد".

ومن المثال مثل: **مُجْلِسًا** "مجلس".

ومن الناقص مثل: **مُحَلًّا** "محل".

ومن الأجوف مثل: **مُحْمَمًا** "مقام".

وغالباً ما يأخذ اسم المكان تاء التانيث مثل: **مُحَمِّلًا** "محلة"، **مُحَدِّثًا** "معبر"، **مُحَمِّلًا** "مخبأ".

وكثيراً ما يستعمل السريان لاسم المكان لفظة **حَبْ** "بيت" يضيفونها إلي المصدر مثل: **حَبْ مُحَبِّسًا** "محبس"، **حَبْ مُحَمِّلًا** "مقبرة"، **حَبْ مَحْمَلًا** "محكمة"، **حَبْ رَهْجًا** "جامعة"، **حَبْ مَحْمَلًا** "مخزن"، **حَبْ حَمَّا** "مناحة"، مبكي، موضع البكاء وهذا الاسم مركب من **حَبْ** + **حَمَّا** وهو اسم جامد جمع لا مفرد له ولا يستعمل إلا في هذا التركيب فقط.

اسم الآلة (عمداً أو خطأ [وعدماً])

اسم الآلة هو ما دلَّ على الآلة التي يقع الفعل بواسطتها، ويُصاغ من الثلاثي المتعدي بلا قياس مثل اللغة العربية وأشهر أوزانه المشتقة وزن مفعال مَحْكَلًا مثل: مَحْصَلًا "مَحْطَة"، مَحْصَمًا "مَنْقَاش"، مَحْصَمًا "مِيزَان".

ويتكون هذا الوزن من نوعين: جامد مثل: نُقْلٌ "نقل"، ومشتق مثل: مُنْجِلٌ "منجل"، وقد يأتي مقروناً بالتاء مثل: مَحْرَجٌ "مصفاة"، مَحْصَةٌ "مُشْنَقَةٌ"، ووزن مَحْجَلٌ مثل: مَحْصَفٌ "مقص"، مَحْجَا.

تمرین ۱۵۰ (۱)

ضع اسم المكان والزمان من الأفعال الآتية:

خُذْ . يَفْعُ . عَفْلًا . وَهْ . عَحْ . وَمَا . فَعْم . يَفْعُ . وَنَسْ

الصفة المشبهة (عَمَدًا وَمَحْسًا)

الصفة المشبهة هي اسم مصوغ من الثلاثي اللازم للدلالة على من قام بالفعل على وجه الثبوت، و يأتي على أوزان كثيرة سماعية، فمنها ما هو بمعنى الفاعل ومنها ما هو بمعنى المفعول كما في العربية ويسأتي كثيراً بمعنى المبالغة. وأوزانها كثيرة منها:

وزن فحلاً مثل: حَكَمًا "سالم"، هُمًا "مساو"، وَحًا "كبير"، ويأتي هذا الوزن كثيراً خاصة في الفعل الناقص مثل: وَحًا "ظاهر"، حَكًا "جلي".

وزن فُحلاً مثل: لُحاً "جيد"، صُحاً "شيخ"، وُحاً "عال".

وزن فُحلاً مثل: حُهُوا "بور"، وَهْلاً "اصم".

وزن فُحلاً مثل: حَانَا "عدل". كما يأتي بمعنى اسم الفاعل مثل: حُنُودَا

"كرام"، أَهْهَلاً "طيب". وبمعنى اسم المفعول مثل: حَنْبُأ "منيع"، صَحْصَها

"متصل". كما يأتي على وزن فُحلاً مثل: وُسْهَلاً "بعيد"، هَنْهَلاً "هنيئ".

وتأتي الصفة من اسم الفاعل الفعلي بشرط أن تكون مضافة إلى مفعولها

النكرة دائماً مثل: مُهَنْهَلاً "عاقِد التيجان"، حُنْهَلاً "قاحص

القلوب"، نُهْهَلاً "حارس الجنة".

كما تأتي من اسم المفعول إذا كان مجرداً مثل: أَسْهَلاً "ضابط الكل"،

حَصْهَلاً "معتق النور".

تصريف الفعل (ههْوَخْهَلاً وَهْهَلاً)

تصريف الفعل هو إسناد ماضيه وحاضره وأمره إلى الضمائر المختلفة.

ويسمى النحاة السريان التصريف ههْوَخْهَلاً. وتسمى الضمائر الفاعلة

ههْهَلاً حُحْهَلاً، وتُصرف بحسب جنسها سواء مذكراً وَهْهَلاً، أو

مؤنثاً وَهْهَلاً، وبحسب عددها سواء مفرداً ههْهَلاً أم جمعاً ههْهَلاً.

تصريف الفعل السالم المجرد الثلاثي المبني للمعلوم

الضمير	فَعَلَ	فَعَّلَا	أَفَعَّلَا
أَنا	فَعَلْتُ	فَعَّلْتُ	أَفَعَّلْتُ
أنتَ	فَعَلْتَ	فَعَّلْتَ	أَفَعَّلْتَ
هو	فَعَلَ	فَعَّلَ	أَفَعَّلَ
نحن	فَعَلْنَا	فَعَّلْنَا	أَفَعَّلْنَا
أنتم	فَعَلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ
هم	فَعَلُوا	فَعَّلُوا	أَفَعَّلُوا
أنا	فَعَلْتُ	فَعَّلْتُ	أَفَعَّلْتُ
أنتَ	فَعَلْتَ	فَعَّلْتَ	أَفَعَّلْتَ
هو	فَعَلَ	فَعَّلَ	أَفَعَّلَ
نحن	فَعَلْنَا	فَعَّلْنَا	أَفَعَّلْنَا
أنتم	فَعَلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ
هم	فَعَلُوا	فَعَّلُوا	أَفَعَّلُوا

فَعَّلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
مَعَّلَا	أَمَعَّلَا	أَمَعَّلَا	أَمَعَّلَا
مَعَّلَاهُ	أَمَعَّلَاهُ	أَمَعَّلَاهُ	أَمَعَّلَاهُ
مَعَّلَاهَا	أَمَعَّلَاهَا	أَمَعَّلَاهَا	أَمَعَّلَاهَا
مَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ
مَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ
مَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ
مَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ
مَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ
مَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ	أَمَعَّلَاكُمْ
مَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ	أَمَعَّلَاكَ

المستقبل

الضمير	نعم	نعم	نعم
أنا	أنا	أنا	أنا
أنت	أنت	أنت	أنت
هو	هو	هو	هو
هي	هي	هي	هي
نحن	نحن	نحن	نحن
أنتم	أنتم	أنتم	أنتم
هم	هم	هم	هم
هن	هن	هن	هن
هم	هم	هم	هم
هم	هم	هم	هم

فَعَّلَا	نَدَفَعَلَا	نَعَفَّلَا	نَدَامَعَّلَا
فَعَّلَا	نَدَفَعَّلَا	نَعَفَّلَا	نَدَامَعَّلَا
أَفَعَّلَا	أَدَفَعَّلَا	أَعَفَّلَا	أَدَامَعَّلَا
أَفَعَّلَا	أَدَفَعَّلَا	أَعَفَّلَا	أَدَامَعَّلَا
أَفَعَّلَا	أَدَفَعَّلَا	أَعَفَّلَا	أَدَامَعَّلَا
أَفَعَّلَا	أَدَفَعَّلَا	أَعَفَّلَا	أَدَامَعَّلَا
فَعَّلَا	نَدَفَعَّلَا	نَعَفَّلَا	نَدَامَعَّلَا
فَعَّلَا	نَدَفَعَّلَا	نَعَفَّلَا	نَدَامَعَّلَا
أَفَعَّلَا	أَدَفَعَّلَا	أَعَفَّلَا	أَدَامَعَّلَا
أَفَعَّلَا	أَدَفَعَّلَا	أَعَفَّلَا	أَدَامَعَّلَا
فَعَّلَا	نَدَفَعَّلَا	نَعَفَّلَا	نَدَامَعَّلَا

الأمر

أَمْرِهَا	وَسَلَا	مَهْمَلَا
أَمْرِهَا	وَسَلَا	مَهْمَلَا
أَمْرِهَا	وَسَلَا	مَهْمَلَا
أَمْرِهَا	وَسَلَا	مَهْمَلَا

اسم الفاعل

مَهْمَلَا	مُهْمَلَا	مُهْمَلَا	مفرد مذكر
مَهْمَلَا	مُهْمَلَا	مُهْمَلَا	مفرد مؤنث
مَهْمَلَا	مُهْمَلَا	مُهْمَلَا	جمع مذكر
مَهْمَلَا	مُهْمَلَا	مُهْمَلَا	جمع مؤنث

اسم المفعول

مَهْمَلَا	وَسَلَا	مُهْمَلَا
مَهْمَلَا	وَسَلَا	مُهْمَلَا
مَهْمَلَا	وَسَلَا	مُهْمَلَا
مَهْمَلَا	وَسَلَا	مُهْمَلَا

الأمر

أَمْرًا	أَمْرًا	أَمْرًا	أَمْرًا
أَمْرًا	أَمْرًا	أَمْرًا	أَمْرًا
أَمْرًا	أَمْرًا	أَمْرًا	أَمْرًا
أَمْرًا	أَمْرًا	أَمْرًا	أَمْرًا

اسم الفاعل

مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا
مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا
مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا
مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا

اسم المفعول

مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا
مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا
مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا
مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا

المصدر

مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا	مُفْعِلًا
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

ملاحظات:

١. فاء الفعل ساكنة دائماً إلا مع ضمير المتكلم و الغائبة فتُحرك بالإمالة.
٢. تُحرك عين الفعل بالفتحة القصيرة في الفعل المتعدي وبالإمالة في اللزم. تبقى عين الفعل مفتوحة في كل الصيغ ماعدا صيغة المفرد المتكلم، والمفردة الغائبة، حيث تكون ساكنة.
٣. تسبق الفتحة تاء التانيث [للغائبة]، وتاء الفاعل [للمتكلم] تسبقها الإمالة.
٤. لا تُلفظ الياء في صيغتي المفرد المؤنث المخاطب وجمع المذكر الغائب. وكذلك لا تُلفظ الواو في صيغة جمع المذكر الغائب.
٥. تحرك حروف المضارعة بالإمالة إذا أتى بعدها ساكن.
٦. لام الفعل ساكنة دائماً إلا مع ضمير المخاطبة حيث تُحرك بالكسرة، كما تُحرك مع ضمير جمع الغائبين، والمخاطبين بالضمة، والغائبات والمخاطبات بالفتحة الطويلة.
٧. لا تُتطرق نهايات الأمر، ولكن كل صيغة تُلَفِّظ مثل صيغة المذكر المخاطب وهي **مَلِمَا**، أما في الكتابة فتتميز كل صيغة عن غيرها.
٨. يُصاغ المبني للمجهول من الثلاثي بزيادة **أَلْ** ممال الألف في أوله، ومكسور ما قبل آخره بالكسرة الممالة ما لم يكن منتهياً بحرف من حروف الفتح. فيُفتح ما قبل آخره.
٩. وإذا كان الفعل مبدوءاً بـ [و - ي - ا] تدغم بها تاء **أَلْ** لفظاً مثل: **أَلْوَضَ - أَلْهَضَ - أَلْمَأَوْضَ** فتُلَفِّظ **أَوْضَ من وَضَ "ذكر"، أَلْهَضَ من هَضَ "غرق"، أَلْمَأَوْضَ من لَأَوْضَ "شق".**

١٠. إذا بدأ الفعل بأحد حروف الصغير وهي [هـ - ح - ز - ر] يتقدم حرف الصغير على التاء. وتبقى دون تغيير مع السين والشين مثل: **أَهْلَهُ** من **هَجَّ** "سجد"، **أَهْلَهُ** من **هَضَّ** "سمع". وتقلب التاء دالاً مع الزاي مثل: **أَهْلَهُ** من **أَوْهَّ** "زرع". وتقلب التاء طاء مع الصاد مثل: **أَهْلَهُ** من **رَحَّ** "صلب".
١١. إذا تحركت اللام سكنت العين، مثل: اسم الفاعل المذكر المعروفة فنقول من **مَهَّلَ** - **مَهَّلًا** بتحريك اللام بالفتحة الطويلة وتسكين عين الفعل (الطاء).
١٢. إذا اجتمعت ثلاثة حروف ساكنة في وسط الكلمة يُحرك الوسط بالفتحة القصيرة، مثل الفعل **أَهْلَهُ** عند الإسناد إلى تاء الفاعل الدالة على المتكلم يكون بـ [أ] فنقول **أَهْلَهُ**. فاجتمع ثلاث حروف ساكنة (التاء الأولى والقاف والطاء) وفي هذه الحالة يُحرك الوسط أي حرف القاف بالفتحة القصيرة فتصبح **أَهْلَهُ**.
١٣. في صيغة الأمر من المبني للمجهول، تُشكل فاء الفعل فيه بالفتحة القصيرة، والقياس **أَهْلَهُ** بكسر عين الفعل وسكون فاء الفعل، ولعل السبب في اختلاف الصيغة هو التفرقة بين صيغتي الماضي والأمر.

تصريف الفعل المهموز الفاء في الماضي

فَعَّلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا

المستقبل

نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ

الأمر

أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا

اسم الفاعل

أَفْعَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا
أَفْعَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا

اسم المفعول

أَفْعَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا
أَفْعَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا

المصدر

مَعْفَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا	مَعْفَلَا
-----------	-----------	-----------	-----------

ملاحظات:

١. تُعد الهمزة في السريانية حرفاً ضعيفاً فالنحاة السريان لم يضعوا لها اسماً، ولم يميروها من الألف وضعاً أو خطأً. ولذلك إذا جاءت الهمزة ساكنة لا تُلفظ بل تُقلب ألفاً. وإذا جاءت متحركة بعد ساكن في كلمة واحدة أو كلمتين نُقلت حركتها إلى الحرف الساكن الذي قبلها.
٢. يُلاحظ أن تصريف الفعل المهموز لا يختلف عن تصريف الفعل الصحيح. غير أن الألف تأخذ حركة الإمالة كاملة في الماضي. بينما تكون فاء الفعل الصحيح بدون حركة كاملة وإنما حركة اختلاس.
٣. وفي المستقبل من الأفعال المتعدية تسقط الألف لفظاً وتبقى كتابةً لإشباع حركة الإمالة، وكذلك في المصدر الميمي.
٤. تختلف الأفعال اللازمة عن المتعدية في المستقبل حيث تشكل أحرف الاستقبال بالكسر بدلاً من الإمالة.
٥. في الأمر تُحرك الألف بالفتحة القصيرة إذا جاء بعدها ضمة، وبالإمالة إذا جاء بعدها فتحة قصيرة. وتُحرك بالفتحة القصيرة في اسم المفعول.
٦. تصريف الفعل المهموز في المبني للمجهول لا يختلف عن تصريف الفعل الصحيح إلا بتجاوز الألف التي تُكتب لإشباع حركة التاء الممالة.
٧. وفي وزن **أَفْعَلًا** والمجهول منه، تُقلب ألف الفعل واواً ويُصرف الفعل كالصحيح تماماً.
٨. يُشذ عن الفعل المهموز الفاء فعلاًن وهما: **أَمَبْ** "أخذ"، و**أَالَا** "ذهب"، حيث يأتي المجهول من الفعل الأول بتائين هكذا: **أَالَمَسَبْ** بدلاً من: **أَالَمَسَبْ**.

تصريف الفعل المهموز العين في الماضي

فَعَّلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
عَمَّلَا	أَعْمَلَا	أَعْمَلَا
عَمَّلَهُ	أَعْمَلَهُ	أَعْمَلَهُ
عَمَّلَتْ	أَعْمَلَتْ	أَعْمَلَتْ
عَمَّلْتِ	أَعْمَلْتِ	أَعْمَلْتِ
عَمَّلْنَا	أَعْمَلْنَا	أَعْمَلْنَا
عَمَّلْتُمْ	أَعْمَلْتُمْ	أَعْمَلْتُمْ
عَمَّلُوا	أَعْمَلُوا	أَعْمَلُوا
عَمَّلْتِ	أَعْمَلْتِ	أَعْمَلْتِ
عَمَّلْتُمْ	أَعْمَلْتُمْ	أَعْمَلْتُمْ
عَمَّلُوا	أَعْمَلُوا	أَعْمَلُوا

المستقبل

نُفَعِّلَا	نُفَعِّلَا	نُفَعِّلَا
نُفَعِّلَا	نُفَعِّلَا	نُفَعِّلَا
أُفَعِّلَا	أُفَعِّلَا	أُفَعِّلَا
أُفَعِّلَا	أُفَعِّلَا	أُفَعِّلَا
أُفَعِّلُكُمْ	أُفَعِّلُكُمْ	أُفَعِّلُكُمْ
أُفَعِّلَا	أُفَعِّلَا	أُفَعِّلَا
نُفَعِّلُكُمْ	نُفَعِّلُكُمْ	نُفَعِّلُكُمْ
نُفَعِّلُكُمْ	نُفَعِّلُكُمْ	نُفَعِّلُكُمْ
أُفَعِّلُكُمْ	أُفَعِّلُكُمْ	أُفَعِّلُكُمْ
أُفَعِّلُكُمْ	أُفَعِّلُكُمْ	أُفَعِّلُكُمْ
نُفَعِّلَا	نُفَعِّلَا	نُفَعِّلَا

الأمر

أَعْلَا	أَعْدَا	عَا
أَعْلَات	أَعْدَاد	عَالَت
أَعْلَاه	أَعْدَاه	عَاه
أَعْلَاد	أَعْدَاد	عَاد

اسم الفاعل

مُعَلَّا	مُعْدَا	عَا
مُعَلَّلَا	مُعْدَلَا	عَالَا

اسم المفعول

مُعَلَّا	مُعْدَا	عَا
مُعَلَّلَا	مُعْدَلَا	عَالَا

المصدر

مُعْلَاه	مُعْدَاه	مُعَلَّا
----------	----------	----------

ملاحظات:

١. تُحسب الألف في الأفعال المهموزة العين واللام حرفاً صحيحاً لا حرف علة. والقاعدة الأساسية تقتضي أنه إذا وقعت الألف ساكنة بين متحركين فإنها تنقل حركتها إلى الحرف الساكن الذي قبلها وهي الإمالة.

تصريف الفعل التوني

الماضي

أَفْعَمَ	أَفْعَمَ	فَعَمَ
أَفْعَمَهُ	أَفْعَمَهُ	فَعَمَهُ
أَفْعَمْتُ	أَفْعَمْتُ	فَعَمْتُ
أَفْعَمْتَهُ	أَفْعَمْتَهُ	فَعَمْتَهُ
أَفْعَمْنَا	أَفْعَمْنَا	فَعَمْنَا
أَفْعَمْنَاهُ	أَفْعَمْنَاهُ	فَعَمْنَاهُ
أَفْعَمْتُمُ	أَفْعَمْتُمُ	فَعَمْتُمُ
أَفْعَمْتُمُوهُ	أَفْعَمْتُمُوهُ	فَعَمْتُمُوهُ
أَفْعَمْتُمْ	أَفْعَمْتُمْ	فَعَمْتُمْ

المستقبل

نُفَعِمُ	نُفَعِّمُ	نُفَعِّمُ
أُفَعِمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
أُفَعِمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
نُفَعِّمُ	نُفَعِّمُ	نُفَعِّمُ
نُفَعِّمُ	نُفَعِّمُ	نُفَعِّمُ
أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
نُفَعِّمُ	نُفَعِّمُ	نُفَعِّمُ

الأمر

أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ
أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ	أُفَعِّمُ

اسم الفاعل

نُحْم - نُحْمًا	مُحْم	مُحْمًا
-----------------	-------	---------

اسم المفعول

نَحْم	مُحْم	-
-------	-------	---

المصدر

مُحْم	مُحْم	مُحْمًا
-------	-------	---------

ملاحظات:

١. الفعل النوني هو ما كان فاء فعله نون. وقاعدته أن تُحذف النون كلما جاءت ساكنة في وسط الكلمة، ويُشدد الحرف الذي بعدها. وتحذف في المستقبل من الوزن المجرد **فَحَلًا**، والمزید **أَفَحَلًا** ومجهوله **أَلْأَفَحَلًا**، وفي الأمر والمصدر. ولا تُحذف من مجهول المجرد ووزن فَعَلٍ وكذلك في مجهوله. ويُصرف ماضي وحاضر الأفعال النونية كماضي وحاضر الأفعال السالمة.

٢. هناك أفعال نونية لا تُحذف منها النون مثل: **نَهَوٌ** "أضياء"، **نَهَوٌ** "نحو"، **نَحْوٌ** "صدر أو تبع"، **نَهَمٌ** "نَهْمٌ" "هَزْ"، **نَهْوٌ** - **نَهْوٌ** "نَزْر"، **نَهْوٌ**، وفي هذه الحالة يُصرف مثل الفعل السالم.

تصريف الفعل المضاعف من الثلاثي

الماضي

فَعَّلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَفْعَلَا
خَلَّلَا	أَخَلَّلَا	أَخَلَّلَا	خَلَّلَا
خَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	خَلَّلَهُ
خَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	خَلَّلَهُ
خَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	خَلَّلَهُ
خَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	خَلَّلَهُ
خَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	أَخَلَّلَهُ	خَلَّلَهُ
خَلَّلَتْ	أَخَلَّلَتْ	أَخَلَّلَتْ	خَلَّلَتْ
خَلَّلَهُمْ	أَخَلَّلَهُمْ	أَخَلَّلَهُمْ	خَلَّلَهُمْ
خَلَّلَتْ	أَخَلَّلَتْ	أَخَلَّلَتْ	خَلَّلَتْ
خَلَّلَ	أَخَلَّلَ	أَخَلَّلَ	خَلَّلَ

المستقبل

نُفَعِلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ
نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ	نُفَعِّلُ

الأمر

حَمَلَا	أَمْلَحِيْلَا	أَحْلَا	أَمْلَحِيْلَا
حَمَلَتِ	أَمْلَحِيْلَتِ	أَحْلَتِ	أَمْلَحِيْلَتِ
حَمَلَهُ	أَمْلَحِيْلَهُ	أَحْلَهُ	أَمْلَحِيْلَهُ
حَمَلْنِي	أَمْلَحِيْلِنِي	أَحْلُنِي	أَمْلَحِيْلِنِي

اسم الفاعل

حَالًا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا
حَالًا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا

اسم المفعول

حَلًّا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا
حَلًّا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا

المصدر

مَمْلَحًا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا	مَمْلَحًا
-----------	-----------	-----------	-----------

تصريف الفعل الرباعي
الماضي

فَعَّلَا	أَفْعَلَا
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ
أَفْعَلْتُمْ	أَفْعَلْتُمْ

المستقبل

تَدَاوَرُم	تَدَاوَرُم
لَمَّاوَرُم	لَمَّاوَرُم
لَمَّاوَرُم	لَمَّاوَرُم
لَمَّاوَرُم	لَمَّاوَرُم
لَمَّاوَرُم	لَمَّاوَرُم
تَدَاوَرُم	تَدَاوَرُم
تَدَاوَرُم	تَدَاوَرُم
لَمَّاوَرُم	لَمَّاوَرُم
لَمَّاوَرُم	لَمَّاوَرُم
تَدَاوَرُم	تَدَاوَرُم

الأمر

أَمَّاوَرُم	أَمَّاوَرُم
أَمَّاوَرُم	أَمَّاوَرُم
أَمَّاوَرُم	أَمَّاوَرُم
أَمَّاوَرُم	أَمَّاوَرُم

اسم الفاعل

مَدَّوْنٌ	مَدَّوْنٌ مَدَّوْنًا
-----------	-------------------------

اسم المفعول

مَدَّوْنٌ	مَدَّوْنٌ مَدَّوْنًا
-----------	-------------------------

المصدر

مَدَّوْنٌ	مَدَّوْنٌ
-----------	-----------

ملاحظات:

١. الفعل المضاعف نوعان: المضاعف من الثلاثي والمضاعف من الرباعي. فالمضاعف الثلاثي ما كان عينه ولامه من جنس واحد ويأتي في الماضي مفتوح الأول بالفتحة القصيرة دائماً. وقاعدة المضاعف هي حذف أحد الحرفين المتجانسين في جميع الصيغ التي يلزم فيها الإدغام بالقياس، ويُستثنى من ذلك المبني للمجهول حيث يُفك الإدغام، وكذلك وزن **فَعَّلَا** فعل ومشتقاته، والمبني للمجهول منه، واسم المفعول من المجرد.
٢. والمضاعف من الرباعي هو ما كان فيه الأول والثالث من جنس واحد والثاني والرابع أيضاً من جنس واحد. وأحكامه كلها كأحكام الفعل السالم.
٣. تبقى الألف في اسم الفاعل مع ضمير الغائب، ولكنها تُحذف خطأً في التصريف، ما عدا مع فعل **حَلَا** فإنها تظل في التصريف.

تصريف الأفعال المعتلة

تصريف الفعل المثال مَحَمَّ

الماضي

فَعَلَا	أَفَعَلَا	فَعَلَا	أَفَعَلَا	فَعَلَا	أَفَعَلَا
مَحَمَّمًا	أَمَحَمَّمًا	مَحَمَّمًا	أَمَحَمَّمًا	مَحَمَّمًا	أَمَحَمَّمًا
مَحَمَّمَانِ	أَمَحَمَّمَانِ	مَحَمَّمَانِ	أَمَحَمَّمَانِ	مَحَمَّمَانِ	أَمَحَمَّمَانِ
مَحَمَّمَاتٍ	أَمَحَمَّمَاتٍ	مَحَمَّمَاتٍ	أَمَحَمَّمَاتٍ	مَحَمَّمَاتٍ	أَمَحَمَّمَاتٍ
مَحَمَّمَةً	أَمَحَمَّمَةً	مَحَمَّمَةً	أَمَحَمَّمَةً	مَحَمَّمَةً	أَمَحَمَّمَةً
مَحَمَّمِينَ	أَمَحَمَّمِينَ	مَحَمَّمِينَ	أَمَحَمَّمِينَ	مَحَمَّمِينَ	أَمَحَمَّمِينَ
مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ	مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ	مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ
مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ	مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ	مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ
مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ	مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ	مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ
مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ	مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ	مَحَمَّمِيْنَ	أَمَحَمَّمِيْنَ

المستقبل

أَنَا	أَنْتَ	هُوَ	أَنْتَ	أَنْتَ	أَنْتَ
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا

الأمر

أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا
أَنَا	أَنْتَ	أَنَا	أَنَا	أَنَا	أَنَا

اسم الفاعل

—	مُعَلِّبٌ	—	مُتَلَبِّ	—	لُتَلِّبُ
—	مُعَلِّبًا	—	مُتَلَبِّا	—	لُتَلِّبًا

اسم المفعول

حَبٌّ	مُعَلِّبٌ	مُتَلَبِّ	مُتَلَبِّ	مُعَلِّبٌ	مُعَلِّبٌ
حَبًّا	مُعَلِّبًا	مُتَلَبِّا	مُتَلَبِّا	مُعَلِّبًا	مُعَلِّبًا

المصدر

مُتَلَبِّ	مُعَلِّبٌ	مُتَلَبِّ	مُعَلِّبٌ	مُعَلِّبٌ	مُعَلِّبٌ
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

ملاحظات:

١. الفعل المعتل هو ما كان أحد حروفه الأصلية حرف علة، سواء كان فاءً أو عيناً أو لاماً. والمعتل الفاء هو الفعل المثال ولا يكون إلا بالياء لأن الواو لا تأتي في هذه اللغة في أول الكلمة إلا في ألفاظ نادرة جداً مثل: هَوُّوا "وردة"، هَوُّها "ورقة"، هَجَّباً "ميعاد". وفي الفعل لا تكون الواو أصلية إلا في فعلين فقط هما هَجَّبَ "وعد"، هَلَّلَ "يجب"، وليس له إلا هذه الصيغة وهي اسم الفاعل.

٢. تقع الياء في أول الفعل، وتكون حركتها في الماضي الكسرة. وتلفظ كأنها همزة متحركة بالكسرة الصريحة، وتحرك عين الفعل بالإمالة.

٣. وفي المستقبل تقلب الياء ألفاً، لأنها وقعت ساكنة بعد الإمالة، وتتحول الإمالة إلى كسرة. ويُفتح عين الفعل مثل: مَكَّبٌ "ولد"، تَأَكَّبٌ "سild"، ماعداً فعلي مَبَّه "علم"، مَلَّك "جلس"، يكون في المستقبل مَبَّه "سيعلم"، مَلَّك "سيجلس" حيث تحذف الياء ويُشد ما بعد حرف الاستقبال.
٤. والأفعال التي تنتهي بأحد حروف الحلق يُفتح ما قبلها بالفتحة القصيرة طبقاً للقاعدة السابق ذكرها مثل: مَلَّو "فضل"، تَلَّو "سيفضل".
٥. وإذا جاءت الياء ساكنة بعد حرف زائد قلبت إلى واو مثل: أَلَّو "أعلم"، مَلَّو "جلس"، مَلَّو "أطلع". وذلك في وزن أفعَل وشفعل والمبني للمجهول منهما.
٦. وفيما عدا ذلك يُصرف الفعل المثل في الماضي والحاضر والأمر مثل الفعل السالم اللازم.

تصريف الفعل الأجوف

الماضي

فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	فَعَّلَا		
فَعَّلَ	أَفَعَّلَ	فَعَّلَ	فَعَّلَ	فَعَّلَ
فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ
فَعَّلْنَا	أَفَعَّلْنَا	فَعَّلْنَا	فَعَّلْنَا	فَعَّلْنَا
فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ
فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ
فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ
فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ
فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ
فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ
فَعَّلْتُمْ	أَفَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمْ

أَفْعَلَا	أَفْعَلَا	أَلْمَأْفَعَلَا
أَلْمَأْفَعَلَام	أَمْعَم	أَلْمَأْفَعَلَام
أَلْمَأْفَعَلَامُ	أَمْعَمُ	أَلْمَأْفَعَلَامُ
أَلْمَأْفَعَلَامِ	أَمْعَمِ	أَلْمَأْفَعَلَامِ
أَلْمَأْفَعَلَامَتِ	أَمْعَمَتِ	أَلْمَأْفَعَلَامَتِ
أَلْمَأْفَعَلَامُهُ	أَمْعَمُهُ	أَلْمَأْفَعَلَامُهُ
أَلْمَأْفَعَلَامِهِ	أَمْعَمِهِ	أَلْمَأْفَعَلَامِهِ
أَلْمَأْفَعَلَامَتِهِ	أَمْعَمَتِهِ	أَلْمَأْفَعَلَامَتِهِ
أَلْمَأْفَعَلَامَتِهِ	أَمْعَمَتِهِ	أَلْمَأْفَعَلَامَتِهِ
أَلْمَأْفَعَلَامَتِهِ	أَمْعَمَتِهِ	أَلْمَأْفَعَلَامَتِهِ

المستقبل

نألمم	نعملا	نعمم	نعمم
أألمم	أعملا	أعمم	أعمم
أألمم	أعملا	أعمم	أعمم
أألمصم	أعملاص	أعمصم	أعمصم
أألمم	أعملا	أعمم	أعمم
نألمصم	نعملاص	نعمصم	نعمصم
نألمصم	نعملاص	نعمصم	نعمصم
أألمصم	أعملاص	أعمصم	أعمصم
أألمصم	أعملاص	أعمصم	أعمصم
نألمم	نعملا	نعمم	نعمم

الأمر

أألمم	معملا	معمم	معمم
أألمصم	معملاص	معمصم	معمصم
أألمصم	معملاص	معمصم	معمصم
أألمصم	معملاص	معمصم	معمصم

المستقبل

نَأْمَمُ	نَمَم	نَأْمَمُ	نَمَم
لَأْمَمُ	لَمَم	لَأْمَمُ	لَمَم
لَأْمَمُ	لَمَم	لَأْمَمُ	لَمَم
لَأْمَمِ	لَمَمِ	لَأْمَمِ	لَمَمِ
لَأْمَمِ	أَمَم	لَأْمَمِ	أَمَم
نَأْمَمِ	نَمَمِ	نَأْمَمِ	نَمَمِ
نَأْمَمُ	نَمَمُ	نَأْمَمُ	نَمَمُ
لَأْمَمِ	لَمَمِ	لَأْمَمِ	لَمَمِ
لَأْمَمِ	لَمَمِ	لَأْمَمِ	لَمَمِ
نَأْمَمِ	نَمَمِ	نَأْمَمِ	نَمَمِ

الأمر

أَأْمَم	أَمَم	أَأْمَم	أَمَم
أَأْمَمِ	أَمَمِ	أَأْمَمِ	أَمَمِ
أَأْمَمِ	أَمَمِ	أَأْمَمِ	أَمَمِ
أَأْمَمِ	أَمَمِ	أَأْمَمِ	أَمَمِ

اسم الفاعل

مَام	مَام	مَام	مَام	مَام
مَامًا	مَامًا	مَامًا	مَامًا	مَامًا

اسم المفعول

مَم	مَامًا	مَامًا	مَامًا	مَامًا	مَامًا
-----	--------	--------	--------	--------	--------

المصدر

مَم	مَامًا	مَامًا	مَامًا	مَامًا	مَامًا
-----	--------	--------	--------	--------	--------

ملاحظات:

- ١- الفعل الأجوف هو المعتل العين بالواو مثل: مَم "قام" وحركته هي الفتحة الطويلة حتى يتميز عن المضاعف المتحرك بالفتحة القصيرة، أ. معتل بالالف مثل: مَام "سأل". وحركته هي الإمالة.
- ٢- ليس في السريانية أفعال معتلة العين بالياء، أما الأفعال المعتلة العين بالواو فتكتب من حرفين ولا ترسم الواو فيها، ولكنها ترد في المستقبل، باستثناء فعل واحد وهو مَم "وضع"، إذ يأتي مستقبله بالياء، ويسكن حرف الاستقبال، وهذا ما يميز مستقبل هذه المجموعة عن مستقبل الأفعال التي عينها ولامها من جنس واحد، فمثلاً مَم "قام" فيكون مستقبله مَمَم، أما حَم فيكون حَمَم فالنون في مَمَم ساكن وفي حَمَم فهي متحركة.

٣- يأتي الفعل المبني للمجهول في المجرد على صورة المبني للمجهول في

المزيد بالالف على وزن **أَفْعَلًا** من **أَفْعَلًا** كذلك وزن **فَعْلًا**

يكون بالياء مثل: **صَمِرَ قَوْمٌ**.

٤- وفي اسم الفاعل تُقلب عين الفعل في المجرد إلى ألف، ثم تُرد في

التصريف. وفيما عدا هذا لا يحدث له تغيير في تصريفه في الماضي
مجرداً أو مزيداً.

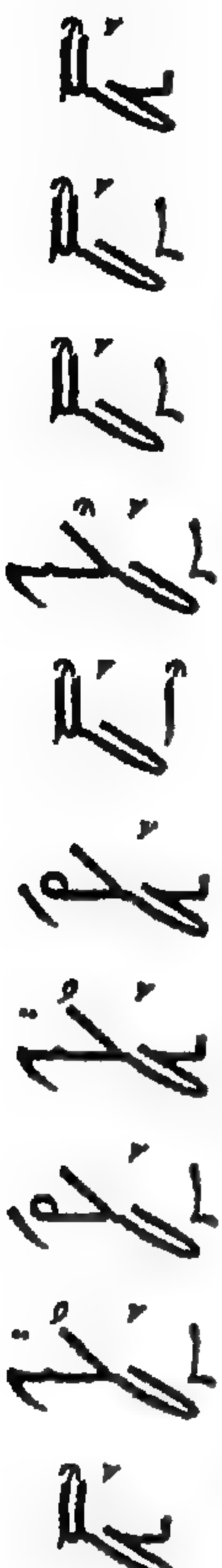


تصريف الفعل الناقص

الماضي



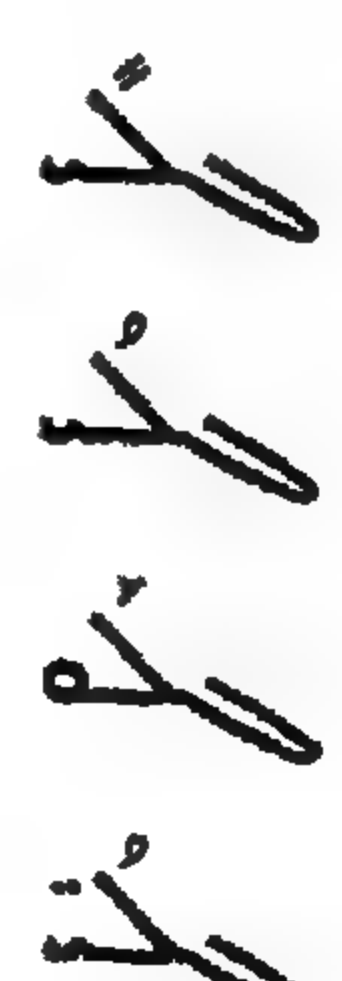
فَعَّلَا	فَعَّلَا	فَعَّلَا	فَعَّلَا
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ
فَعَّلَا	أَفَعَّلَا	سَبَّأَ	كَلَّمَ

أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
أَفْعَلْ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ

المستقبل

<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>
---	--	---

الأمر

<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>
--	---	--

المستقبل

نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ
نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ
نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ
نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ
نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ
نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ
نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ
نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ
نَدَّأَ	نَدَّأَ	نَدَّأَ

الأمم

أَمَّ	أَمَّ	أَمَّ
أَمَّ	أَمَّ	أَمَّ
أَمَّ	أَمَّ	أَمَّ
أَمَّ	أَمَّ	أَمَّ

اسم الفاعل

مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا
مَعْلَا	مَعْلَا	مَعْلَا
مَعْلَانِ	مَعْلَانِ	مَعْلَانِ
مَعْلَانِي	مَعْلَانِي	مَعْلَانِي

اسم المفعول

مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا
مَعْلَا	مَعْلَا	مَعْلَا	مَعْلَا	مَعْلَا	مَعْلَا

المصدر

مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا	مَعْلًا
---------	---------	---------	---------	---------	---------

ملاحظات:

١- الفعل الناقص هو الذي آخره حرف علة. ففي الماضي يكون آخره من الثلاثي المجرد ألفاً قبلها فتحة طويلة [زقافا] مثل: مَعْلًا "دَعَا"، على وزن جرى يجري، أو ياء قبلها كسرة [حباصا] مثل: مَعْلًا "تَتَن" على وزن خشي يخشى.

٢- وفي باقي الأوزان يكون آخر الماضي ياء قبلها كسرة دائماً مثل: مَعْلًا "بَدَأ".

٣- أما المستقبل فيكون آخره ألفاً قبلها إمالة [رباصاً] دائماً مثل: **تَسْدُ** "سيفرح"، **يَعْدُ** "سيبتدي".

٤- تنتهي الأوزان المزيدة منه كلها بالياء في الماضي، وفي المستقبل تُقلب إلى إمالة.

٥- وفي تصريفه في الماضي تكون لامه دائماً بالياء إلا مع ضمير جمع الغائبين والغائبة. كما تكون الياء ساكنة دائماً إلا مع ضمير الغائبة مثل:

سَأَلُ "فرحت". وتُلفظ واو الغائبين في الماضي والأمر سواء كان قبلها فتحة أو كسرة في المجرد أو المزيد.

٦- وفي تصريف الفعل المضارع تكون لام الفعل دائماً ياء مع ضمير المخاطبات والغائبات **تَكْتُبْنَ - تَكْتُبِينَ**.

٧- وفي الأمر أيضاً يأتي آخره في الثلاثي المجرد ياء قبلها كسرة [حباصاً]، وفي غير المجرد ألفاً قبلها فتحة طويلة [زقافاً]. وفي المجهول منه

يُفتح ما قبل الياء عند الغربيين مثل: **أَلْمُحْكُ** "تجل"، وعند الشرقيين يُكتب

بيائين لا يقرآن فتُفتح فاء الفعل مثل: **أَلْمُحْكُ** "تجل".

٨- يُصاغ اسم المفعول منه على وزن فَعْلٍ لا فَعِيلٍ مثل: **هَذَا** "مدعو"، فيكون ما قبل ألفه ممال. ومن غير الثلاثي يكون في آخره ياء قبلها فتحة قصيرة، مثل: **مَحْكُ** "مرقع".

تصريف الأفعال غير القياسية مثلاً حُدِّدَ

تصريف فعل أَحَدَّسَ "وجد" أو "استطاع"

المستقبل		الماضي	
تَحْدِصُ	تَحْدِصُ	أَحْدَصَ	أَحْدَصَ
تَحْدِصُ	تَحْدِصُ	أَحْدَصْتَ	أَحْدَصْتَ
تَحْدِصُ	تَحْدِصُ	أَحْدَصْتِ	أَحْدَصْتِ
تَحْدِصِينَ	تَحْدِصِينَ	أَحْدَصْتُمَا	أَحْدَصْتُمَا
تَحْدِصُ	تَحْدِصُ	أَحْدَصْتُمْ	أَحْدَصْتُمْ
تَحْدِصِينَ	تَحْدِصِينَ	أَحْدَصْتُنَّ	أَحْدَصْتُنَّ
تَحْدِصِينَ	تَحْدِصِينَ	أَحْدَصْتُمْ	أَحْدَصْتُمْ
تَحْدِصِينَ	تَحْدِصِينَ	أَحْدَصْتُمْ	أَحْدَصْتُمْ
تَحْدِصُونَ	تَحْدِصُونَ	أَحْدَصْتُمْ	أَحْدَصْتُمْ
تَحْدِصُونَ	تَحْدِصُونَ	أَحْدَصْتُمْ	أَحْدَصْتُمْ

الضمير	الأمر	اسم الفاعل	اسم المفعول	المصدر
م. ذ.	أَحْصِ	مُحْصٍ	حَص	مُحْصٍ
م. ث.	أَحْصِ	مُحْصًا	حَصًا	
ج. ذ.	أَحْصِهِ	مُحْصِي		
ج. ث.	أَحْصِته	مُحْصِي		

ملاحظات:

١- هذا الفعل من شواذ الأفعال الثلاثية لدخول الهمزة على أول ماضيه وأمره ودخول الميم على حاضره، وتُحذف هذه الألف في تصريفه في المستقبل واسم الفاعل.

٢- ويأتي منه على وزن أَفْعَلًا وهو أَحْصَ "أوجد. اخترع. كَوّن."

تصريف فعل صَعَدَ "صعد".

الماضي

المجرد	المبني للمجهول منه	المزيد	المجهول منه
صَعَدَ	أَصْعَدَكَ	أَصْعَمَ	أَلْأَصْعَمَ
صَعِدَ	أَصْعَدَكَ	أَصْعَدَ	أَلْأَصْعَدَ
صَعِمَ	أَصْعَدَكَ	أَصْعِمَ	أَلْأَصْعِمَ
صَعِمَتْ	أَصْعَدَكَ	أَصْعِمَتْ	أَلْأَصْعِمَتْ
صَعِدَ	أَصْعَدَكَ	أَصْعَدَ	أَلْأَصْعَدَ
صَعِمَ/و	أَصْعَدَكَ	أَصْعِمَ	أَلْأَصْعِمَ
صَعِمَتْ/ت	أَصْعَدَكَ	أَصْعِمَتْ	أَلْأَصْعِمَتْ
صَعِمَ/و	أَصْعَدَكَ	أَصْعِمَ/و	أَلْأَصْعِمَ/و
صَعِمَتْ/ت	أَصْعَدَكَ	أَصْعِمَتْ/ت	أَلْأَصْعِمَتْ/ت
صَعِمَ/نَ	أَصْعَدَكَ	أَصْعِمَ	أَلْأَصْعِمَ

المستقبل

المجرد	المبني للمجهول	المزيد	المجهول منه
نُصِمَ	نُصِمَ لَكُمْ	نُصِمَ	نُصِمَ لَكُمْ
أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ
أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ
أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ
أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ
نُصِمَ	نُصِمَ لَكُمْ	نُصِمَ	نُصِمَ لَكُمْ
نُصِمَ	نُصِمَ لَكُمْ	نُصِمَ	نُصِمَ لَكُمْ
أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ
أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ
نُصِمَ	نُصِمَ لَكُمْ	نُصِمَ	نُصِمَ لَكُمْ

الأمر

نُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ
نُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ
نُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ
نُصِمَ	أُصِمَ لَكُمْ	أُصِمَ	أُصِمَ

اسم الفاعل

المجرد	المبني للمجهول	المزيد	المبني المجهول
مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ لِّلْمُجْهُولِ	مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ
مُكَلِّمًا	مُكَلِّمًا لِّلْمُجْهُولِ	مُكَلِّمًا	مُكَلِّمًا
مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ لِّلْمُجْهُولِ	مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ
مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ لِّلْمُجْهُولِ	مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ

اسم المفعول

المجرد	المبني للمجهول	المزيد	المبني للمجهول
مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ لِّلْمُجْهُولِ	مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ
مُكَلِّمًا	مُكَلِّمًا لِّلْمُجْهُولِ	مُكَلِّمًا	مُكَلِّمًا
مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ لِّلْمُجْهُولِ	مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ
مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ لِّلْمُجْهُولِ	مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ

المصدر

مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ	مُكَلِّمٌ
-----------	-----------	-----------	-----------

ملاحظات:

١- يعتبر فعل مُكَلِّمٌ من الأفعال السالمة الثلاثية التي تشتمل على حرف ضعيف وهو اللام إذا وقع بعد حرف صغير ساكن فتسقط في المستقبل وفي المصدر لفظاً وخطأً وتنتقل حركتها للحرف الذي قبلها ويعوض عن هذا

الحذف بتشديده، كذلك تسقط في وزن المزيد في الماضي والمستقبل واسم
الفاعل والمفعول والمصدر والمجهول منه.

٢- لا يختلف تصريفه في الماضي عن تصريف الفعل المجرد الصحيح.

تصريف فعل آراك "ذهب، مشى"

الماضي	المستقبل
آراك	نأراك
آرا	لأراك
آراكه	لأراكه
آراكته	لأراكه
آرا	أراك
أرا	نأرا
أراه	نأراه
أراهه	لأراهه
أراهته	لأراهته
أراه / أراحت	نأراه

الأمر	اسم الفاعل	المفعول	المصدر
أَرَا	أَرَا	أَرَا	مَرَأَا
أَرَاهُ / أَرَاهِي	أَرَاهُ	أَرَاهُ	
أَرَاهُ / أَرَاهِي	أَرَاهِي		
أَرَاهِي / أَرَاهِي	أَرَاهِي		

ملاحظات:

١- هذا الفعل من شواذ الأفعال المهموزة الفاء الذي يبدأ بالالف. وينتهي بحرف اللام التي تسقط في اللفظ كلما تحركت بعد حرف صفيّر ساكن، وحينئذ تنتقل حركتها إلى الحرف الساكن الذي قبلها وذلك في الماضي والمستقبل واسم الفاعل فقط.

٢- وفي الأمر تسقط همزته لفظاً وخطاً.

٣- لا يأتي من هذا الفعل إلا على وزن فَعَلَا.

٤- لا تسقط اللام من اسم الفاعل إذا كان الفعل بمعنى "تفع وأفاد" كما جاء

في الإنجيل لَأَلْزَمُوا هَلَا حَرَحَلَا أَرَلَا "لا تتفع للأرض ولا للزبل".

تصريف فعل "بَحَّ" "علم"

المستقبل	الماضي
بَحَّ	بَحَّ
بَحُّوا	بَحُّوا
بَحُّوا	بَحُّوا
بَحُّوا	بَحُّوا
بَحُّوا	بَحُّوا
بَحُّوا	بَحُّوا
بَحُّوا	بَحُّوا
بَحُّوا	بَحُّوا
بَحُّوا	بَحُّوا
بَحُّوا	بَحُّوا

الأمر	اسم الفاعل	المفعول	المصدر
وَصَّ	مُوصٍ	مُوصًى	مُوصٍ
وَحَتَّ	مُوحٍ	مُوحًى	
وَحِهَ/وَحِمَ	مُوحٍ	مُوحًى	
وَحَتَّ/وَحَّتْ	مُوحٍ	مُوحًى	

ملاحظات:

- ١- هذا الفعل من شواذ الأفعال المعتلة الأول بالياء التي تُقلب إلى ألف في المستقبل ويُكسر ما قبلها، وفي هذا الفعل تُحذف الياء في المستقبل ويعوض عنها بتشديد حرف الاستقبال كما تحذف أيضاً في المصدر.
- ٢- يُقاس تصريف هذا الفعل في جميع الأوزان على تصريف الأفعال المعتلة الأول بالياء ففي المجهول أَلْمَبَّح والمزيد منه أَلْمَبَّح "أعلم"، والمجهول منه أَلْمَبَّح، والمضغف مَبَّح "عرف، أخبر"، والمجهول منه أَلْمَبَّح ووزن شغل منه حَمَّو "أطلع"، والمجهول منه أَلْمَبَّح.

تصريف فعل **جَلَسَ** "جلس"

المستقبل	الماضي
سَجَسَ	سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ / سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ / سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ
سَجَسَ	سَجَسَ / سَجَسَ

الأمر	اسم الفاعل	المفعول	المصدر
أَد	أَد	أَد	مَدَد
أَح	أَحَا	أَحَا	
أَحِه/أَحِم	أَحِص	أَحِص	
أَحِت/أَحِث	أَحِث	أَحِث	

ملاحظات:

- ١ - يشبه هذا الفعل في تصريفه فعل مَبَّح ولكنّه يختلف عنه في أنّه يُمال ما قبل الحرف الأخير بعد حذف الياء وتشديد ما قبلها في المستقبل والمصدر.

تصريف فعل مَدَد "أعطى، منح، وهب"

الماضي	المستقبل
مَدَد	مَدَدَا
مَدَحَد	مَدَحَدَا
مَدَحِم	مَدَحِمَا
مَدَحِث	مَدَحِثَا
مَدَحِثِم	مَدَحِثِمَا

نَهَضَ	نَهَضَتْ
نَهَضُوا	نَهَضْنَ
نَهَضَ	نَهَضَتْ
نَهَضَ	نَهَضَتْ

الأمر	اسم الفاعل	المفعول	المصدر
نَهَضْ	نَهَّاضٌ	نَهْضٌ	نَهْضٌ
نَهَضْ	نَهَّاضٌ	نَهْضًا	
نَهَضْ/و	نَهَّاضٌ	نَهْضًا	
نَهَضْ/ه	نَهَّاضٌ	نَهْضًا	

ملاحظات:

- ١- يُشَدُّ هذا الفعل عن الأفعال المعتلة الفاء بالياء في أن حرف الهاء يسقط لفظاً كلما جاءت الياء ساكنة في الماضي، ويُعَوَّض عنها بفتح فاء الفعل تسهياً للنطق وفيما عدا هذا يصرف كأي فعل معتل الفاء والياء.
- ٢- ضاعت مادة هذا الفعل في المستقبل وصاغ السريان مستقبل له من مادة أخرى غير مادته كانت موجودة ثم ضاعت وكان لها نفس معنى الفعل نَهَضَ، وهو نَهَّاضٌ وجاء الأمر واسم الفاعل والمفعول من صيغة

الماضي، ويأتي المصدر من مادة المستقبل على وزن **فَعَّلَا** أو من الماضي على وزن **فَعَّلَ**.

٣- المجهول منه **أَلْمَسْتُ** "منح" ولا يأتي في الأوزان الأخرى إلا نادراً.
اللفيف المفروق

١. اللفيف المفروق ما كان فاؤه ولامه من أحرف العلة سواء كانت فاؤه ألفاً مثل: **أَلَا** "أتى"، **أَلَا** "رثى"، **أَحَا** "خبز". أو ياء مثل: **مُحَا** "أقسم".
٢. تُعامل الأفعال المهموزة الفاء والناقصة معاملة الأفعال المعتلة الفاء بالالف والأفعال الناقصة.
٣. تُعامل الأفعال التي تبدأ بالياء معاملة الأفعال المعتلة الفاء بالياء والأفعال الناقصة.

تصريف فعل **أَحَدَّ** "شرب"

الماضي	المستقبل
أَحَدَّ	تَحَدَّ
أَحَدَّ	لَحَدَّ
أَحَدَّ	لَحَدَّ
أَحَدَّ	لَحَدَّ
أَحَدَّ	أَحَدَّ
أَحَدَّ	تَحَدَّ

أَعْدَدَ / أَعْدَتَ	تَعَدَّتْ
أَعْدَدَهُ	أَعْدَمَهُ
أَعْدَدْتَهُ	أَعْدَمْتُ
أَعْدَمَ / أَعْدَمْتِ	تَعَدَّا

الأمر	اسم الفاعل	المصدر
أَعْدَدَ	عُدَّا	مَعْدَا
أَعْدَدُ	عُدَّا	
أَعْدِهِ	عُدَّتْ	
أَعْدَتْ	عُدَّتْ	

ملاحظات:

- ١- هذا الفعل من شواذ الأفعال المعتلة الآخر، وذلك لزيادة الهمزة على أول ماضيه وأمره مثل أَحْصَى ويتصرف مثل مَبَّه.
- ٢- يجوز في الأمر أن يكون بالهمزة أو بدونها مع فتح عين الفعل.
- ٤- تأتي الأوزان الأخرى من الأصل عُدَّا أي عُدَّ وزن فَعَّلَا وأَعْدَّ وزن أَفْعَلَا والمجهول منه هو أَعْدَلَّ "شرب" تَعْدَلَّ.

اللفيف المقرون

١. اللّيف المقرون هو ما كانت عينه ولامه حرف علة مثل: حمّا

"صحب"، "هذا" "ساوى"، "هؤا" "كان"، "مما" "عاش"، "وهم" "شفى". وتُعامل هذه الأفعال معاملة الأفعال الناقصة في الاشتقاق والتصريف.

تصريف فعل ماضٍ "حيا، عاش"

الماضي	المستقبل
مُتَا	تُتَا . تَمَّا . تَتَا
سُدَّ	أُمَّا
سُدَّهُ	أُمَّا
سُدُّهُ	أُسِّهْ
سُدُّهُ	أُمَّا
سُهُ	نُسَهْ
سِتَّةٌ	نُسُهْ
سُدَّهُو	أُسِهْ
سُدَّتْهُ	أُسْتُهُ
سُنْ	تُنَّا

الأمر	اسم الفاعل	المصدر
سُ	سُ	سُ
سُ/سُ	سُ	
سُ/سُ	سُ	
سُ	سُ	

ملاحظات:

- ١- يُشذ فعل سُ "عاش" في المستقبل حيث تُقلب ياؤه ألفاً ويُكسر ما قبلها مثل تُساً أو تُحذف ويبقى حرف الاستقبال مكسوراً مثل تُساً.
- ٢- يُصرف الماضي والأمر نفس تصرّيف الفعل اللفيف المقرون.
- ٣- يُشذ أيضاً في وزن أَفْعَل في المعلوم والمجهول فيقال فيه أَسُ- أَلَسُ بدلاً من أَسُ- أَلَسُ.

الفصل الرابع

الضمائر

الضمائر سكك حمدا

الضمير هو القسم الثالث من أقسام الكلام، وقد استخدم قدامى النحاة السريان مصطلح **سكك حمدا** ويعني حرفياً "تائب الاسم" تبعاً لليونانيين، ثم وضع له النحوي السرياني الشهير ابن العبري اسماً آخر هو **سمحمدا** أي "المضمر" تبعاً للعرب. و**سكك حمدا** "تائب الاسم" هو لفظ وضع ليقوم مقام اسم لا يرد ذكره باسمه. وهو يشمل خمسة أنواع هي: **سمحمدا** "الضمير"، **حمدا** "محمدا" "أسماء الإشارة"، **حمدا** "محمدا" "أسماء الاستفهام"، **حمدا** "حمدا" "الاسم الموصول"، **حمدا** "الكنائيات".

أولاً: في الضمير **محمدا** **سمحمدا**

الضمير هو اسم مبهم ينوب عن الاسم الظاهر، وهو ما وضع لمتكلم **قنره** **قنره** **قنره**، أو لمخاطب **قنره** **قنره** **قنره**، أو لغائب **قنره** **قنره** **قنره** **قنره** وهو نوعان: الضمير الظاهر: **قنره** وهو الذي يظهر في اللفظ مثل: **أنا** **أحمد** "أنا علمتك". والضمير المستتر: **قنره** وهو الذي لا يظهر في اللفظ مثل الضمير الغائب في الفعل **قنره** "قرأ". وينقسم الضمير الظاهر إلى **محمدا** "منفصل"، و **محمدا** "متصل".

وتأتي الضمائر المنفصلة إما في حالة رفع: **حُجَّهْوَا مَدْفَعَهَا** مثل: **أَنَا**
أَنَا بِهِوَا هَمْنَا "أنا نور الحق". أو في حالة نصب: **سُعِمَهَا مَدْفَعَهَا**
 مثل: **حَكَمَ أَمْرٌ هَمْنَهَا أَمْرٌ** "طلبتهم ودعوتهن".

وتأتي الضمائر المتصلة إما في حالة رفع، أو في حالة نصب، أو جر.

ضمائر الرفع المنفصلة (حُجَّهْوَا مَدْفَعَهَا)

ضمائر المتكلم **فَتْرَهَقَا مَبْعَا**

المفرد	الجمع
أَنَا "أنا"	مَنْعَ "نحن"

ضمائر المخاطب **فَتْرَهَقَا لُؤْمَا**

أَتَا "أنت"	أَتَلَمَ "أنتم"
أَتَلَمَا "أنت"	أَتَلَمَ "أنتم"

ضمائر الغائب **فَتْرَهَقَا لَحَدْمَا**

هُو "هو"	هُم "هم"
هُي "هي"	هُنَّ "هن"

وهذه الضمائر يطرأ عليها بعض التغيير متى تقدمها الاسم المصاحب لها سواء كان معرفة أو نكرة. فتأتي مع الاسم المعرفة هكذا:

سُحْبَدَا أَنَا	"أنا حكيم"	سُحْبَدَا سَنْ	"نحن حكماء"
سُحْبَدَا أَنَا	"أنا حكيمة"	سُحْبَدَا سَنْ	"نحن حكيما"
سُحْبَدَا أَتَا	"أنت حكيم"	سُحْبَدَا أَتَا	"أنتم حكماء"
سُحْبَدَا أَتَا	"أنت حكيمة"	سُحْبَدَا أَتَا	"أنتن حكيما"
سُحْبَدَا هُوَ	"هو حكيم"	سُحْبَدَا هُوَ	"هم حكماء"
سُحْبَدَا هِيَ	"هي حكيمة"	سُحْبَدَا هِيَ	"هن حكيما"

ويكون مع الاسم النكرة هكذا:

سُحْبَدَا أَنَا	سُحْبَدَا سَنْ
سُحْبَدَا أَنَا	سُحْبَدَا سَنْ
سُحْبَدَا أَتَا	سُحْبَدَا أَتَا
سُحْبَدَا أَتَا	سُحْبَدَا أَتَا
سُحْبَدَا هُوَ	سُحْبَدَا هُوَ
سُحْبَدَا هِيَ	سُحْبَدَا هِيَ

ويجوز أيضاً أن يتصل الضمير بالاسم خطأ ما عدا مع ضمائر الغائبة والغائبين والغائبات **أنا - أنت - هي** - مع حذف الحروف التي تسقط لفظاً هكذا:

أَنَا	أَنْتَ
أَنْتِ	هِيَ
أَنْتُمْ	هِيَ
أَنْتُمْ	هِيَ
	هِيَ

ضمائر النصب المنفصلة (سُعةً منفصلاً)

تأتي ضمائر النصب المنفصلة مع جمع الغائبين والغائبات فقط وهي: **أنا - هم - أنت - هن** مثل: **أنا - أنت - رأيتهم**، **أنا - أنت - رأيتهن**.
ملاحظات:

— تتغير الضمائر المنفصلة متى اتصلت بالاسم مثل: **أنا - أنا قاتل** بدلاً من **أنا - أنا ذ**، **أنا - أنا من قاتل** بدلاً من **أنا - أنا ت**. حيث حذفت همزة **أنا - أنا**.

— كما تُحذف هاء الغائب والغائبة ٥٥ - ٥٥ ، وحاء المتكلم مَنع إذا

سبقها نون الجمع، وتُقلب ٥٥ إلى ٥٥، و ٥٥ إلى ٥٥.

— وإذا تكرر ضمير الغائب [٥٥ بعد ٥٥] قُلبت الهاء الثانية ياء ٥٥٥.

— وإذا جاء ضمير الغائب ٥٥ بعد فتحة طويلة قُلبت فتحة قصيرة مثل:

وَصَلَا ٥٥ - وَصَلَا ٥٥ "هو طاهر". وكذلك ضمير الغائبة ٥٥ إذا جاء بعد

فتحة طويلة قُلبت فتحة قصيرة مثل: مَحَلًا ٥٥ - مَحَلًا ٥٥ "ما هي". وكذا

إذا جاءت بعد إمالة تُحذف الهاء مثل: ٥٥ ٥٥ "هذه هي".

— يمكن تكرار الضمير للتأكيد مثل: أَتَا مَحَلًّا أَتَا "أنت هو المعلم"

— تُوضع نقاط الجمع "مُصَفًّا" على الاسم المؤنث فقط.

— تُوضع نقطة واحدة تحت ضمير الغائب والغائبة للتمييز بينه وبين ضمير

الغائب والغائبة للإشارة للبعيد.

بعض الأمثلة:

— أَنَا أَنَا وَحَا هُحَا "أنا هو الراعي الصالح".

— أَنَا مَحْمَر أَنَا "أنا حكيم".

— أَتَا مَحَلًّا أَتَا "أنت البطل".

— أَتَا ٥٥ أَتَا مَحَلًّا مَحَلًّا "أنت امرأة مدبرة".

— أَاهَـ خُصِمَ هَـ مَعَ سُخْنِهِ زَاهِي أَطِيبَ مِنْ صَدِيقِهِ.

— هَـ أَهْـ صَدُّوا مَدْفُوعًا "هي أمة مفضلة".

— مَعَ فُكْنًا وَسُتْلًا "نحن جنود أشداء".

— أَتَدَمُ الْخَصْبُا ضَعْفًا "أنتم تلاميذ مجتهدون".

— أَتَدَحِ حِلَّةَ كُذَّا أُوْتُدَا "أنتن عذارى فاضلات".

— هَـ نَمِ مَحْنًا "هم كسالى".

— هَـ نَمِ مَقْكُذًا "هن جاهلات".

الضمائر المتصلة (مَعْنًا مَحْتَمًا)

الضمائر المتصلة هي ضمائر مشتركة بين الأفعال والأسماء والحروف،

وهي إما مرفوعة مثل: قَامَ "كُتِبَتْ"، وإما منصوبة مثل:

حَبْلُكَ "عملتك"، وإما مضافة مثل: حَبْ "عملي".

تأتي الضمائر المتصلة بالفعل في حالة رفع ونصب، و المتصلة بالاسم

والحرف في حالة جر فقط، وتنقسم إلى قسمين: اتصال الأفراد واتصال

الجمع. فالضمائر المتصلة بالاسم والحرف اتصال الأفراد هي:

الضمير	المفرد	الجمع
المتكلم	أنا	نحن
المخاطب	أنت	أنتم
المخاطبة	أنتِ	أنتم
الغائب	هو	هم
الغائبة	هي	هن

والضمائر المتصلة بالاسم والحرف اتصال الجمع هي:

الضمير	المفرد	الجمع
المتكلم	أنا	نحن
المخاطب	أنت	أنتم
المخاطبة	أنتِ	أنتم
الغائب	هو	هم
الغائبة	هي	هن

أما الضمائر المتصلة بالفعل في حالة الرفع فهي:

الماضي		المستقبل		الضمير
المفرد	الجمع	المفرد	الجمع	
أنا	نحن	أنا	نحن	المتكلم
أنت	أنتم	أنت	أنتم	المخاطب
هو	هم	هو	هم	المخاطبة
هي	هن	هي	هن	الغائب
أنت	أنتم	أنت	أنتم	الغائبة

— اتصال الضمائر بالاسم:

اتصال الضمائر بالاسم هو إلحاقها بآخره لتقوم مقام المضاف إليه. وهو

على نوعين **مَبْنِيًّا** "اتصال الإفراد"، و**مُصَوِّمًا** "اتصال الجمع".

أولاً: عند اتصال الضمائر بالاسم المفرد تُحذف منه ألف الإطلاق ويُسكن

آخرها مع الضمائر المتحركة ويتحرك مع الضمائر الساكنة هكذا:

كتابي	مُكْتُبِي	كتابنا
كتابك	مُكْتُبِكَ	كتابكم
كتابكِ	مُكْتُبِكِ	كتابكن
كتابه	مُكْتُوبِهِ	كتابهم
كتابها	مُكْتُوبِهَا	كتابهن

وكذلك مع هذه الكلمات: **هُجًا** "صالح"، **حُجًا** "قلب"، **ههؤًا** "سور".

— وأحياناً يتغير شكل الاسم عند إضافته مثل: **مُكَلِّمًا** "ملك"، **سُكَلِّمًا**

"حلم"، **رُحَلًا** "زينة"، **ههفنا** "حسن"، **مههؤًا** "حق" فنقول:

مُكَلِّمَة وليس **مُكَلِّمَة** وفي إضافته للضمير يُصرف هكذا:

مُكَلِّمَة	ملكي	مُكَلِّم	ملكنا
مُكَلِّمُ	ملكك	مُكَلِّمِمْ	ملككم

وفي **سُكَلِّمًا**: **سُكَلِّمَة** - **سُكَلِّم** - **ههفنا** - **ههفني**.

— الأسماء الثنائية مثل: **وَمًا** "تم"، **ههؤًا** "اسم"، يُضاف إليها الضمائر هكذا:

وَمَمَة	دمي	وَمَم	دمنا
وَمَمُ	دمك	وَمَمِمْ	دمكم

وكذلك **حَنَا**: **حَنَمَة** "ابني" - **حَنَم** - **حَنَم** - **حَنَمِمْ**.

— أما الأسماء الثنائية التي أصل لامها واو مثل: **مَمَمًا** "حمو"، **أَمًا** "أب"،

أَمًا "أخ"، فتُرد إليه الواو مع اتصال الضمائر بها، ما عدا مع المستكلم لا

تُرد الواو ولكن يُكسر أوله، وتُزاد فيه ياء مع ضمير الغائب هكذا:

حمونا	سحمة	حمي	سحمة
حموكم	سحمةم	حموك	سحمةم
حموكن	سحمةم	حموك	سحمةم
حموهم	سحمةهم	حموه	سحمةهم
حموهن	سحمةهن	حموها	سحمةهن

وكذلك في: أحة- أحم- أحمم- أحمهم-

أمة- أمةم- أمةهم- أمةهمهم.

ثانياً: عند اتصال الضمائر بالاسم الجمع يُحذف ألف الإطلاق مع الحركة الأخيرة، ويُضاف إليه ياء مفتوح ما قبلها مع كل الضمائر ماعدا ضمير الغائبة فيكسر ما قبلها، وتقلب هذه الياء واواً مع ضمير الغائب زائداً بعده ياء لا تتطرق مثل:

ملوكنا	مُلْكُهم	ملوكي	مُلْكُتي
ملوكم	مُلْكُكم	ملوكك	مُلْكُك
ملوكن	مُلْكُكن	ملوكك	مُلْكُك
ملوكهن	مُلْكُهن	ملوكه	مُلْكُهن
ملوكهن	مُلْكُهن	ملوكها	مُلْكُهن

ومثلها: قَلَّ "كلمات"، حَتَّ "عيون"، حَكَّ "طلبات"، مَحَّ "مياه"، تكون:

مَكَّة - مَكَم - مَكَّت - حَكَّة - حَكَم - حَكَّت.

— أما الأسماء المجموعة بالياء أصلاً سواء كانت اسماً موصوفاً أو صفة فيكتفي بالياء الأصلية مثل:

مياها	مُحَّ	مياهي	مُحَّة
مياهم	مُحَم	مياهاك	مُحَّت
مياهن	مُحَص	مياهاك	مُحَصَّة
مياهم	مُحَمَّه	مياهاه	مُحَمَّه
مياهن	مُحَمَّه	مياهاها	مُحَمَّه

ملاحظات:

- ١- تظهر ياء المتكلم المتصلة اتصال الجمع في اللفظ بخلاف الياء المتصلة اتصال المفرد. وتتشابه في ذلك مع اسم الجمع المذكر المضاف.
- ٢- الأسماء المفردة الدالة على الجمع ولا مفرد لها تتصل بها الضمائر اتصال المفرد مثل: حَتَّ - حَتَّتْه "غنمه"، وَحَّ - وَحَّه "خيلنا" ماعدا أَعَّ فإن الضمائر تتصل به اتصال جمع مثل: أَعَّه "أناسي". أَعَّتْهم "أناسهم". أما مَهَّ "قرى" جمع مَهَّه فتتصل به الضمائر اتصال المفرد مثل: مَهَّه "قراي" شذوذاً، مَهَّه "قراك"، مَهَّه "قراها".

٣- أسماء العدد من ١-١٠ إلى ١١-٢٠ تتصل بها الضمائر اتصال الجمع مع إضافة تاء في آخرها مثل: ١-١٠ "كلنا"، ١١-٢٠ "كلتاها"، ٢١-٣٠ "ثلاثتكم"، ٣١-٤٠ "أحدكم"، ٤١-٥٠ "أربعتكن"، ٥١-٦٠ "معهما"، ٦١-٧٠ "خمسهم"، ٧١-٨٠ "ستهن"، أما ٨١ فلا يتصل به الضمائر بل يجب أن تدخل عليه مع "من" مثل: ٨١ "من" أو "واحد منا"، أو "أحد منا".

— اتصال الضمائر بالحروف:

تتقسم أيضاً الحروف عند اتصالها بالضمائر إلى قسمين. القسم الأول

تُضَافُ إِلَيْهَا الضَّمَائِرُ فِي حَالَةِ الْإِفْرَادِ وَهِيَ: ح "ب" - ل "ل" - م "م" -

– خُم "مع" – حُمَا "إلى" – أحمَا "مثل" – حُدُو "بعد". هكذا:

معنا	حَمْنٌ	معي	حُمْنَةٌ
معكم	حَمْنُكُمْ	معك	حَمْنُكَ
معن	حَمْنِي	معك	حَمْنُكَ
معهم	حَمْنُهُمْ	معه	حَمْنُهُ
معهن	حَمْنُهُنَّ	معا	حَمْنُهُنَّ

ويُشَدَّ حرف **ح** محلاً "أمام" عند إضافته إلى ضمير المخاطب والمخاطبة

والغائب والغائبة والمتكلمين فيصبح **لهم حكم** - **لهم حكم** -

لحمده - حمده - كما يتغير حرف صهلا "لأن" قبل إضافته إلى الضمير هكذا صهله: صهله - صهله... الخ. أما حرف صلا فيظهر فيه ضمير المتكلم عند الإضافة مثل: صله "كلي"، وكذلك حرف الباء واللام يلفظ معها ضمير المتكلم مثل: صه - صه.

- في اتصال "ضمير الملكية" وملا وهي لفظة مركبة من أداة الإضافة التي هي بمعنى الموصول، ومن لا لام الملكية، يفصل بينها بياء، وحينئذ تتصل به الضمائر اتصال الإفراد ولا يأتي إلا على هذه الصورة هكذا:

ملكننا	وَمَلِكْ	ملكي	وَمَلِكِي
ملككم	وَمَلِكُكُمْ	ملكك	وَمَلِكِيْكَ
ملكن	وَمَلِكْ	ملكك	وَمَلِكِيْكَ
ملكهم	وَمَلِكُهُمْ	ملكه	وَمَلِكِيْهِ
ملكنهن	وَمَلِكْنَهُنَّ	ملكها	وَمَلِكِيْهَا

- ويقوم مقام الضمير المتصل عند إضافته للاسم هكذا:

أبونا	أَبَا وَمَلِكْ	أبي	أَبَا وَمَلِكِي
أبوكم	أَبَا وَمَلِكُكُمْ	أبوك	أَبَا وَمَلِكِيْكَ

أبوكن	أَبَا وَكُنْ	أبوكِ	أَبَا وَكُنْ
أبوهم	أَبَا وَكُنْ	أبوه	أَبَا وَكُنْ
أبوهن	أَبَا وَكُنْ	أبوها	أَبَا وَكُنْ

القسم الثاني وتُضاف إليها الضمائر في حالة الجمع وهي: "حَلَا" على،
 "مِنْ" جانب، "سُكْر" بدلاً من، "أَسْفَل" تحت، "مِنْ" حول، "حَلْب" من
 دون، "كُنْ" حَسْبُ، "فَقَطْ"، أما "مَوْجُود" وهو فعل جامد. وتصريفها:

علينا	حَلْب	على	حَلْب
عليكم	حَلْبُكُمْ	عليك	حَلْبُكَ
عليكن	حَلْبُكُمْ	عليك	حَلْبُكِ
عليهم	حَلْبُهُمْ	عليه	حَلْبُهُ
عليهن	حَلْبُهُنَّ	عليها	حَلْبُهَا

— أما فعل أَمَّ ونفيه كَمَّ ليس "بدلاً من" لَأَمَّ فيُصرف هكذا:

نحن نكون	أَمَّ	أنا أكون	أَمَّ
أنتم تكونون	أَمَّكُمْ	أنت تكون	أَمَّكَ
أنتن تكن	أَمَّكُمْ	أنت تكونين	أَمَّكِ

هم يكونون	أَمْهُمْ	هو يكون	أَمْهُ
هن يكن	أَمْهْن	هي تكون	أَمْهِي

تمرين ٥٥: وُحَا (١)

صرف الأسماء والحروف الآتية مع الضمائر المتصلة مفرداً وجمعاً:
 مَلِكًا - مَلِكًا - وُحَا - وُحَا - حَم - مَلِكًا - مَلِكًا -
 أَلَا - أَلَا - خَتَا - خَلَج - مَلَا - مَلَا - مَهْوَا -

تمرين ٥٥: وُحَا (٢)

ميز في هذه الجمل بين الأسماء المتصلة بالضمائر اتصال الأفراد وبين الأسماء المتصلة بها اتصال الجمع وترجمها إلى العربية:

مَعْسًا مَلِكًا - فَنَهْمَ خَلَجٍ هَخَرُ حُنَاهُم - مَلَا
 رَحَقًا - أَلَا هَه فَنَهْمًا - فَنَحَبُ مَلَا أَلَا أَوْهَمًا -
 خَلَجَهُ نَعْمَةً وَأَلَا هَلَا آخُ هَه وَهَمًا - نَلَحَمَ حَلَجَ
 هَخَلَمَ - خَبَا هَخَلَجَهُ نَسَمَ.

في الضمائر الفاعلة **مَهَلًا** **سَهْجًا** **حُجَّةً**

وتتصل الضمائر بالفعل فيكون في حالة رفع فاعل أو في حالة نصب مفعول وهذه الضمائر. هي الضمائر التي يتصرف معها الفعل الماضي والمستقبل و الحاضر والأمر هكذا: في الماضي

أَنَا قَدْ كُتِبَ	كُتِبْتُ	سَيُ كُتِبُ - كُتِبَ	كُتِبْنَا
أَنْتَ كُتِبَ	كُتِبْتَ	أَنْتُمْ كُتِبْتُمْ	كُتِبْتُمْ
أَنْتَ كُتِبْتَ	كُتِبْتَ	أَنْتُمْ كُتِبْتُمْ	كُتِبْتُمْ
هَـ كُتِبَ	كُتِبَ	هَـ كُتِبَ - كُتِبَ	كُتِبُوا
هَـ كُتِبَ	كُتِبْتَ	هَـ كُتِبَ - كُتِبَ	كُتِبْنَ

تصريف الفعل المستقبل مع ضمائر الرفع:

أَنَا أَكْتُبُ	سَأَكْتُبُ	سَيُ أَكْتُبُ	سَنَكْتُبُ
أَنْتَ أَكْتُبُ	سَتَكْتُبُ	أَنْتُمْ أَكْتُبُونَ	سَتَكْتُبُونَ
أَنْتَ أَكْتُبُ	سَتَكْتُبِينَ	أَنْتُمْ أَكْتُبُونَ	سَتَكْتُبِينَ
هَـ أَكْتُبُ	يَكْتُبُ	هَـ أَكْتُبُ	سَيَكْتُبُونَ
هَـ أَكْتُبُ	سَتَكْتُبُ	هَـ أَكْتُبُ	سَيَكْتُبِينَ

وتصريفه في الأمر:

اكتبوا	كُتِبَ - كُتِبَتْ	اكتب	كُتِبَ
اكتبين	كُتِبْتِ - كُتِبْتِمْ	اكتبني	كُتِبْتُ

أما تصريف الفعل مع الحاضر فله صيغتان صيغة منفصلة عن الضمير، وصيغة متصلة، وذلك مع ضمائر المتكلم والمخاطب، أما ضمائر الغياب فيأتي الضمير فيها مستتراً حسب الجدول الآتي:

الضمير		الصيغة المنفصلة		الصيغة المتصلة
أنا	ذ	كُتِبْتُ أَنَا	"أكتب"	كُتِبْتُ
أنا	ث	كُتِبْتُ أَنَا		كُتِبْتُ
من	ذ	كُتِبَ مِنِّي	"تكتب"	كُتِبَ مِنِّي
من	ث	كُتِبَ مِنِّي	نكتب	كُتِبَ مِنِّي
أنت	ذ	كُتِبْتَ أَنْتَ	"تكتب"	كُتِبْتَ
أنت	ث	كُتِبْتَ أَنْتَ	"تكتبين"	كُتِبْتَ
أنتهم		كُتِبَ أَنْتَهُمْ	"تكتبون"	كُتِبَ أَنْتَهُمْ
أنتهم		كُتِبَ أَنْتَهُمْ	"تكتبين"	كُتِبَ أَنْتَهُمْ
هم		-	"يكتب"	كُتِبَ

الضمير		الصيغة المنفصلة		الصيغة المتصلة
أنا		—	"تكتب"	كُتِبْتُ
نحن			"يكتبون"	كُتِبْنَا
هي		—	"يكتبن"	كُتِبْنَ

ملاحظات:

١. تلفظ صيغة جمع المتكلمين والمتكلمات والمخاطبين والمخاطبات متصلة ولو كتبت منفصلة.

٢. إذا تحركت اللام سكنت العين، فاسم الفاعل المذكر النكرة كُتِبَ يتحرك آخره في المعرفة بالفتحة الطويلة المصاحبة لألف التعريف، وبذلك يُسكن عين الفعل مثل: كُتِبَ - كُتِبَ.

٣. إذا اجتمع ساكنان في أول الكلمة، يُحرك الأول بالكسرة الممالة، فالفعل كُتِبَ عند الإسناد إلى تاء الفاعل الدالة على المتكلم، يكون بالتاء المسبوق بالكسرة الممالة ١ فنقول كُتِبَ تحركت اللام فسكنت العين، أي حذفت فتحة الطاء، فاجتمع حرفان ساكنان في أول الكلمة، وفي هذه الحالة يُحرك الأول بالكسرة الممالة فنقول كُتِبَ "كتبت".

اتصال ضمائر المفعولية بالفعل

نُفَحُوا، مَكَلُوا

ضمائر المفعولية التي تتصل بالفعل هي نفسها الضمائر التي تتصل بالاسم

وهي : ء - ح - ص - ف - ض - ط - ك - م - ن - هـ .

غير أن ياء المتكلم هنا لا تُلفظ ويتقدمها نون ساكنة تسمى النون الفارقة تبعاً

للأراميين القدماء أو نون الوقاية كما يسميها العرب. أما 𐤎 - 𐤏

فتكون **أَسْمَاءٌ** - **أَسْمَاءٌ** وهي تتصل بالأفعال المتعدية فقط لتقوم مقام المفعول

به وذلك في الماضي والمستقبل والأمر. ولا تصل بالحاضر إلا بواسطة لام

المفعولية مثل: **وَمِمَّنْ أَحَدٌ يُحِبُّنِي**، **وَمِمَّنْ أَحَدٌ يُحِبُّنَا**، **وَمِمَّنْ أَحَدٌ يُحِبُّكَ**.

تصريف الفعل الماضي **حَدَّثَ** مع ضمير المفعولية وضمير الغائب:

كُتِبْنَا	كُتِبَ	كُتِبَ بِي	كُتِبَ
كُتِبَكُمْ	كُتِبَ لَكُمْ	كُتِبَ بِكُمْ	كُتِبَ
كُتِبَكُنْ	كُتِبَ لَكُنْ	كُتِبَ بِكِ	كُتِبَ
كُتِبَهُمْ	كُتِبَ لَهُمْ	كُتِبَ بِهِ	كُتِبَ
كُتِبَهُنَّ	كُتِبَ لَهُنَّ	كُتِبَ بِهِنَّ	كُتِبَ

تصريف فعل المستقبل مع ضمير المفعولية وضمير الغائب:

"سيكتبنا"	تُكَلِّمُ	"سيكتبني"	تُكَلِّمُكَ
"سيكتبكم"	تُكَلِّمُكُمْ	"سيكتبك"	تُكَلِّمُكَ
"سيكتبكن"	تُكَلِّمُكُنَّ	"سيكتبكِ"	تُكَلِّمُكِ
"سيكتبهم"	تُكَلِّمُهُمْ	"سيكتبه"	تُكَلِّمُهُ
"سيكتبهن"	تُكَلِّمُهُنَّ	"سيكتبها"	تُكَلِّمُهَا

تصريف الأمر مع ضمير المفعولية وضمير المخاطب:

"اكتبنا"	كَلِّمُ	"اكتبني"	كَلِّمُكَ
"سيكتبهم"	كَلِّمُهُمْ	"اكتبه"	كَلِّمُهُ
"اكتبهن"	كَلِّمُهُنَّ	"اكتبها"	كَلِّمُهَا

تمرين وهـ وُحَا (١)

صرف هذه الأفعال مع ضمائر الفاعل:

مُم - مَحَلَّا - مَهَلَّا - مَنَد.

صرف هذه الأفعال مع ضمائر المفعولية:

كَلِّمُ - كَلِّمُكَ - كَلِّمُهُ - كَلِّمُهَا - كَلِّمُهُمْ - كَلِّمُهُنَّ

ثانياً: أسماء الإشارة محسّنة

اسم الإشارة هو ما دل على معيّن بإشارة محسوسة إليه، وهو نوعان قريب وبعيد. ويوضع قبل المشار إليه أو بعده على حد سواء.

فاسم الإشارة للقريب هو:

هَـذَا للمفرد المذكر: هَـذَا حَكَمًا أو حَكْمًا هَـذَا "هذا الشاب".

هَـذِهِ للمفرد المؤنث: هَـذِهِ لَحْماً أو لَحْمًا هَـذِهِ "هذه الصبية".

هَـؤُلَاءِ للجمع: هَـؤُلَاءِ لَحْمًا "هؤلاء التلاميذ".

واسم الإشارة للبعيد هو:

ذَـلِكَ للمفرد المذكر مثل: ذَـلِكَ أَمْرًا "ذلك الخروف".

ذَـلِكَ للمفرد المؤنث مثل: ذَـلِكَ مَكْأَنًا "تلك الغرفة".

أُولَـئِكَ لجمع المذكر مثل: أُولَـئِكَ سَـمْعًا "أولئك الحكماء".

أُولَـئِكَ لجمع المؤنث مثل: أُولَـئِكَ فَاتُحًا "أولئك الجميلات".

— أما هَـذَا فهو اسم مركب من هَـا + هَـا وهو يدلُّ هَـا "ذا" للمفرد المذكر،

وهَـا "ذي" للمفرد المؤنث كما في العربية. وأسماء الإشارة للبعيد مكونة من

هَـا "أداة الإشارة" وضمائر الغائب المنفصلة. فإن هَـا أصله هَـا هَـا — و

هَـا أصله هَـا هَـا — و هَـا أصله هَـا هَـا — و هَـا أصله هَـا هَـا

هـ، وقد سقطت الهاء الثانية، وأصبحت هـ/هـ وخُفِّفَ لفظها وصارت هـ. والباقي مثلها. وقد يُجْزَم هـ إذا جاء قبل المشار إليه فيصبح هـ كما في: هـ حنا "هذا رجل".

— وإذا جاء بعد **هـ** الضمير **هـ** تَفْتَحُ النون وتسقط الهاء مثل: **هـ** "هذا هو"، وإذا جاء بعد **و** الضمير **هـ** تَفْتَحُ الدال بالفتحة الطويلة وتسقط الهاء لفظاً مثل: **هـ** "هذه هي".

— وإذا أُشير إلى أمرين مذكورين سابقاً، يُشار إلى الأول باسم الإشارة للبعيد، وإلى الثاني باسم الإشارة للقريب هكذا: **هَذَا أَكْهًا أَمَّصًا هَئِهِ مَعِ حَصْلًا هَئِهِ هَا هَا مَعِ حَصْلًا هَئِهِ**. "خلق الله النهار والليل، ذاك للعمل والجد، وهذا للنوم والراحة".

— ويُشار إلى المكان بلفظة هُوَ هُنَا "هنا" مثل: هُوَ هُنَا مهم "قف هنا".
— وتُضاف لفظة هُوَ إلى أَمْع "ثم"، وَحَمَلَا "هناك"، لكي تُشير إلى
المكان فيقال: هُوَ أَمْع — هُوَ حَمَلَا "هناك" مثل: هُوَ أَمْع هُوَ
"هناك كوخ" — هُوَ حَمَلَا أَوْحَا "هناك أرض".

^١ من طبيعة الهاء في اللغة السريانية أن تسقط في اللفظ إذا كانت في أول كلمة متصلة بما قبلها.

تمرين وهُوْهَا (١)

ضع اسم إشارة مناسباً في المكان الخالي:

.....أُمًّا - ... هُجْرًا - ... حُنَّالًا - حُمًّا -
... حُمْرًا - ... أُمَمَةً - فُجْرًا - ... حُنَّالًا -
... حُمْتًا - ... حُلًّا.

تمرين وهُوْهَا (٢)

ترجم إلى السريانية:

هذا العم - هذه الخالة - ذاك التلميذ - تلك المعلمة - هؤلاء الأخوال -
أولئك الفاضلات - هذا هو البيت - هنالك الجبل - هذا نهر - تلك هي
الأم - هذه الأرض - هؤلاء التلاميذ.

ثالثاً: أسماء الاستفهام حَمْدًا مَعْلُومًا

أسماء الاستفهام منها ما يُستعمل للعاقل، ومنها ما يُستعمل لغير العاقل وهي:

أَمَّا "أي" للمفرد المذكر، وهو اسم مركب من أم "أي" + ما "الإشارية".
أَمَّا "أية" للمفرد المؤنث، وهو اسم مركب من أم "أي" + وا "الإشارية".
أَمَّا "أي" للجمع، وهو اسم مركب من أم + أَمَّ "الإشارية".

ومنها ما يُستعمل للعاقل فقط سواء كان مذكراً أو مؤنثاً، مفرداً أو جمعاً، وهو **مَع** "من"، ومنها ما يُستعمل لغير العاقل وهو **مُدا** - **مُدا** "ما، ماذا".
ومنها **أَمَحُ** "كيف" وتجزم **أَمَحْ**، و**أَمَحِم** "متى"، و**أَمَحَا** "أين"، و**أَمَحُ** "من أين"، و**مُحدا** "كم" وهو اسم مركب من **م** كاف التشبيه + **مُدا** "ما"، و**حَمَح** "لماذا".

وهناك بعض التغيرات التي تحدث لهذه الأسماء:

— إذا جاء ضمير الغائب **هو** بعد اسم الاستفهام **أَمَحَا** فتصبح **أَمَحْ** أي واحد" مثل: **أَمَحْ حَمَر** "أي واحد هو ابنك".

— وإذا جاء بعد **مَع** و**مُدا** حرف الدال الموصولية أصبحا اسمين للموصول مثل: **مَع** **وَلَا مَحَّتْ لَأَكْهَا سَمَر** **هو** "من لا يحب الله فهو محروم"، **لَا لَمَحَ مَحَا وَحَمَحَ أَتَم** "لا تصدق كل ما تسمع".

— وفيما عدا ذلك يكون الاسمان **مَع** و**مُدا** للاستفهام فقط مثل: **مَع** **أَمَحَا** "من جاء" - **مُدا** **كَم** "ما لنا ولك" - **مُدا** **رُحَا أَتَم** "ماذا تريد".

— إذا جاء ضمير الغائب **هو** بعد اسم الاستفهام **مُدا** تصبح **مُده** "ما هو"، وكذلك **مُدها** "ما هذه"، وقد يُجزم فيقال **مَع** "ماذا" أو **مَح** بدلاً من **مُدا**.

— ويأتي حرف الاستفهام **هـ** "أ، هل، يا ترى" قبل أو بعد المستفهم عنه
 مثل: **ألا هـ** أحمر "أجاء أبوك". كما يأتي **هـ** للاستفهام الاستنكاري
 فيجعل النفي إثباتاً مثل: **سحب هـ لا هـ** كره "ألا يعجبك حبيب".
 ويجوز زيادة **هـ** بعد أسماء الاستفهام مثل: **من هـ** هذا "من هو هذا".

مفردات:

أهـ "طبيب" — **بهـ** **هـ** "علامة" — **هـ** "مال" — **هـ** "اليوم" —
هـ "عيب" — **نم** "تام" — **هـ** "فلاح" — **هـ** "تقود" — **هـ** "مدبر"
هـ "تفتت" — **هـ** "بحر" — **هـ** "فقير" — **هـ** "زرع"
هـ "قطف" — **هـ** "ثمار" — **هـ** "أقلام" — **هـ** "غرفة" —
هـ "حبيب، عزيز" — **هـ** "وطن" — **هـ** "يغني" — **هـ** "تصيحة"
هـ "كوكب" — **هـ** "أيل" — **هـ** "حقل".

تمرين هـ هـ (١)

ضع اسم استفهام مناسباً في المكان الخالي:

... **ألا** — ... **هـ** — ... **هـ** — ... **هـ** —
 ... **هـ** — ... **هـ** — ... **هـ** — ... **هـ** —

رابعاً: الاسم الموصول معاً وحفاً

الاسم الموصول هو ما دل على معين بواسطة صلة ما — أي جملة خبرية أو شبه جملة تُذكر بعد الموصول — وعائد [أي ضمير مطابق له]، وهو عبارة عن حرف الدال وحده (و)، وهو يُستخدم للمذكر والمؤنث، مفرداً وجمعاً، للعاقل وغير العاقل، بمعنى الذي والذين والتي واللواتي... الخ. أو يأتي مسبوقاً بأسماء الاستفهام أو الإشارة هكذا: أمّا— أمّا— أمّا— يأتي مسبقاً بـ مـ أو مسبوقاً بلفظة محبب و "الشئ الذي"، أو بأسماء الإشارة للبعيد مثل: oo— oo— oo— oo— oo— oo.

— وقد يأتي اسم الموصول بمفرده هكذا:

مَعْمُوسًا، وَأَلَّا لِحَقِّهِ وَمِنْهُ "الْمَسِيحُ الَّذِي أَتَى لَخَلَاصِنَا".

أَوَّلًا، وَحَلًّا مَعَ مَكَلِّدٍ "الأسرار التي فوق الوصف".

حَدَّثَنَا وَمَعَ حَدَّثَنَا "الْبَتُولُ الَّتِي مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ".

— أو يأتي مسبوقاً بأسماء الاستفهام أو الإشارة وذلك إما لتقويتها مثل:

مُذْ وَجَعْنَا مَاءً وَخَافُحَا "مَا فِي السَّمَاءِ وَمَا فِي الْأَرْضِ"، ٥٥

¹ اصل هذه الدال هو "نو" العربية بمعنى الذي.

وَحَنَفٌ حَمَلًا حَمَوَةٌ "الذي باركنا بكل البركات"، هُكْمًا هَمَّ هُمًّا
 "الولد الذي جاء"، هُكَمٌ أَكَمَ هَلَا أَلَمَسَهُ "هؤلاء الذين لم يضربوا".
 — وإما لتمييز الجنس والعدد فيها، وإما لتمييزها عن الدال التعليلية وغيرها
 مثل: بَصَلًا هَمَّ هَمًّا أَمَّا وَصَفًا هَمَسًا "من يقبل الرشوة
 غشاش وممقوت". حَبَلًا هَمَّ وَأَمَّهَوَّةٌ هَمَّ "في المكان الذي استشهدوا
 فيه". هَمَّ هَمَّ وَصَفًا لَأَكَمًا "طوبى للذي يحب الله".

— وقد يُسبق اسم الموصول باسم الإشارة والاستفهام معاً مثل: هُكَمِ
 أَكَمَ هَلَا أَلَمَسَهُ "هؤلاء الذين لم يُجرحوا".

— وإذا دخل اسم الموصول على حرف الجر (لَا) "اللام" المتصل بضمير
 الملكية تظهر بينه وحرف الجر ياء يُرجح أنها كانت من أصل اسم
 الموصول وهو هَمَلٌ الذي تتصل به الضمائر اتصال الأفراد كما سبق
 الحديث عنه، مثل: هَمَلًا وَكَمَرًا أَحَبَّ "القلم الذي لك ضاع" أو "ضاع قلمك".

مفردات: قَلَاوًا هَاحَتًا "الفواكه والثمار"

سَاهَوًا "التفاح" — كَهَوًا "اللوز" — أَكْرًا "الأجاص" — أَفْقَدًا "الزبيب"
 — حَمَمَةً هَوًا "الكمثرى" — أَمَمَةً "بلح" — فَمَسًا "البطيخ" — هَمَلًا
 "التوت" — أَلَمَةً هَمَلًا "البرتقال" — قَمَمَةً "الفسق" — أَمَمَةً هَمَلًا

"السفرجل" — معصداً "السسم" — كُصِفَتْ "الليمون" — مُعَصَّ
 "القصب" — وَهْ مُعَصَّ "الرمان" — حُكِمَتْ "البلوط" — معصاً "الموز" —
 مُعَصَّ "الخس" — معصاً "الكرز" — نَتَحَّ "الننع" — حَمِمْتَا "الخيار"
 — حَمَمْتُ "الفول" — حَبَّحَا "العنب" — سَعَصَا "الحمص" — أَلَّتَا "التين"
 — سَتَهَّحَا "الخروب" — أَلَّتَا "الزيتون" — هَلَفَّتَا "العدس".

خامساً: الكنايات حَتَّ

الكنايات أسماء مبهمه يُعبر بها عن أشياء مفسرة وهي ثلاثة حصلاً "كم"،
 فُكِي "فلان"، والمؤنث منها: فُكْسُهَا "فلانة"، والجمع المذكر: فُكْتِمَ
 والجمع المؤنث فُكْتُهُنَّ، وَأُفَكِي "كذا، كيت".

— أما حصلاً فهي كناية عن العدد والمقدار وتكون استفهامية وخبرية،
 فالاستفهامية يمكن أن تدخل على الاسم الجمع مثل: حصلاً مَهْصِي رُصْصِ
 "كم يوماً صمت؟" — حصلاً أَمِ اسْتَرِ كم عدد أخوتك؟".

أَصْعَا "كم" مركب من مـ "كاف التشبيه" + طـ "ما".

— وتدخل على الصفة المفرد أو الجمع مثل: **حَصًا** و**سَمِ** **لَأُحِبُّهُمْ**

"كم هم أعزاء على آبائهم"، **حَصًا** و**سَمِ** **حَكَمَ** "كم هو محبوب عندك".

— كما تدخل على الفعل مثل: **حَصًا** و**سَمِ** **أَتَا** **حَدَّ** "كم تحبني".

— وتكون خبرية فتدخل على الاسم والصفة المفرد أو الجمع مثل: **حَصًا**

أَلَيْتَا حَصًا أَحَدَ "كم أجير في بيت أبي"، **حَصًا** **مَنْعَ** **هَؤُلَاءِ** **هَؤُلَاءِ**

هَؤُلَاءِ **أَحَدُهُمْ** "كم كان مكرماً وكم كان ممجداً".

— أما **فَكُ** "فلان" وأخواتها فهي كناية عن اسم العلم العاقل مثل: **أَحَدَ**

حَمًا **فَكُ** "اذهبوا إلى فلان"، **أَلَا** **فَكُ** "جاءت فلانة"، وتكون كناية

عن العلم غير العاقل أيضاً بمعنى "الفلان والفلانة" مثل: **وَمِنْ** **فَكُ**

"الدير الفلان".

— أما **أَفَكُ** "كذا، كيت" فهي كناية عن العدد والحديث وغيرهما، وتأتي

وحدها أو مكررة، وتدخل على المفرد أو الجمع قبله أو بعده مثل: **بَصَدَ**

أَفَكُ **هَؤُلَاءِ** "قبض كذا درهم"، **أَحَدَ** **حَامِ** **وَمِنْ** **أَفَكُ** "ذهبوا في طريق

كذا"، **بَصَدَ** **مَنْعَ** **أَفَكُ** **هَؤُلَاءِ** **مَدَّ** "أخذ منه كذا وكذا كتباً".

الفصل الخامس

الصفة

الصفة مع موصفها [مكمل موصفها]

الصفة هي القسم الرابع من أقسام الكلام. فالاسم إما موصوف
مفعلاً مفعلاً، وإما صفة مع موصفها. والصفة هي ما دلت على حالة من

حالات الموصوف مثل: "أَلَا رَحِمًا مَصْعًا" "جاء الرجل الحكيم".

— تطابق الصفة الموصوف في الجنس والعدد مثل: "أَوْفًا رَحِمًا" "الرجل
العادل"، "أُنْفًا قَانًا" "الناس الأبرار"، "أَتَمًّا مَصْعًا" "المرأة
المؤمنة"، "حَكَمًا وَحَمًا" "الشابات العفيفات".

— ويجوز أن تطابقه في التعريف والتكثير أو تخالفه مثل: "هَؤُا وَفًا" "جبل
عال"، "مَدِينًا وَفًا" "المدينة العظيمة"، "رَحِمًا حَمًا" "رجل شديد"،
مَكْرًا مَكْرًا "ملك قوي"، "مَكْرًا مَكْرًا" "سبع بقرات سمان".

— ويجب أن تجزم الصفة إذا أضيفت إضافة لفظية مثل: "مَكْرًا مَكْرًا"
"جميل المنظر"، "وَحَمًا حَمًا" "أنقياء القلب".

— وإذا جاءت الصفة مجزومة يجوز كثيراً أن تقترن بالبدال الموصولية
مثل: "أَمَكْنَا وَنَرَح" "الشجرة المغروسة"، "مَكْرًا مَكْرًا" "الشفقة
على المحتاجين"، "رَحَمًا رَحَمًا" "صلاة عمومية".

— الأصل في الصفة أن تلي موصوفها، ولكن يجوز تقديمها عليه مثل:

حَمَلَهَا مَذْمُومٌ "البتول مريم"، ويجوز أن يفصل الفعل بينهما مثل:

حَمَلَتْهَا لَحْمٌ مَذْمُومٌ "حمل العظام البالية"، أو المضاف إليه مثل:

حَمَلَتْ حَتَمَهُ، وَمَذْمُومٌ مَصْفُوحٌ "أعداء الرب المترفّهون".

— تتبع قواعد تأنيث الصفة نفس قواعد تأنيث الاسم في الأوزان والحركات.

— وقد تتعدد الصفة لموصوف واحد بحرف العطف أو بدونه مثل:

مُصِيبٌ وَضَامٌ هَمَصُوحٌ "يوسف العفيف والصبور".

— وإذا تعدد الموصوف ما بين مذكر ومؤنث غلب تذكر الصفة مثل:

حَسَنٌ وَنَجَا سَحْتَمٌ "الرجال والنساء حُكَمَاءَ".

— ويجوز حذف الموصوف متى كان معروفاً فتقوم الصفة مقامه مثل:

أَمْرٌ حَسَنٌ "الشكر للصالح" أي أَحْسَنُ هُجَا "الله الصالح".

— يجوز أن تأتي الصفات هُجَا "كثير"، مَكْمَلًا "قليل"، في حالة

الإفراد والتذكير والجزم كيفما كان الموصوف مثل: هُجَا مَكْمَلًا

"حروب كثيرة"، مَكْمَلًا وَمَكْمَلًا "دموع قليلة".

مفردات

أَوْحَا "طويل" — حَزْمًا "قصير" — مَحْصَمًا "عاقل" — مَهْطَلًا "أحمق" —

مَكْمَلًا "متعاف" — حَزْمًا "مريض" — حَمَلًا "غني" — مَحْصَمًا

"فقير" - "وَمَلًا" "عظيم" - مَصْعًا "وضيع" - مَعَلًا "زديء" - وَحًا "كبير"
 - سَ "حي" - حَلًا "باطل" - مَحَرًا "رغبة" - مَبْعَدًا "القديسة".

تمرين وهُوها (١)

حول الأسماء والصفات التالية إلى المذكر مع ترجمتها إلى العربية:

مَلْفَسَدًا لُحْصَدًا - مَحْنًا مَلْسَدًا - مَحَبًا مَدَهَسَدًا
 - لُحَدًا قُصِنًا - مَعَوًا مَدَمَصَدًا - حَنًا اِحَعَوًا -
 مَهَمَدًا اِهْ قُصَدًا - أَمَدًا اِيْنًا.

تمرين وهُوها (٢)

ضع الأسماء والصفات التالية في صورة المؤنث:

حَدَلًا صَسًا - لُحًا قُصِنًا - مَهَمَدًا اِهْ قُصَدًا - مَلْفَسَدًا
 مَبَحَدًا - مَحَوًا مَدَهَسَدًا - مَحْنًا مَلْسَدًا - حَنًا مَدَمَصَدًا
 - رُومًا سَدَسَدًا.

الظرف **حَلَا** **مَحَلًا**

الظرف هو القسم الخامس من أقسام الكلام. وقد استخدم النحاة السريان مصطلح **حَلَا** **مَحَلًا** بمعنى "الظرف" تبعاً لليونانيين. وهو يشمل ظرفي الزمان والمكان والمفعول المطلق كما يسميه العرب. والمصطلح **حَلَا** **مَحَلًا** يعني حرفياً "ما يتعلق بالفعل"، فهو اللفظ المبين لحالة الفعل الذي يقع عليه، ويُصاغ من الفعل الثلاثي السالم على وزن **مَحَلَّ** مثل: **مَحَلَّ** "مشرق" من **هَسَّ** "أشرق"، **مَحَلَّ** "مغرب" من **حَنَب** "غرب" ومن الفعل النوني مثل: **مَحَلَّمَا** "مخرج" من **نَحَم** "خرج"، ومن الأجوف مثل: **مَحَلَّمَا** "مقام" من **مَمَر** "قام"، ولكنه لا يعمل عمل الفعل، ولا يكون منه مفرد أو جمع، ولا مذكر أو مؤنث، كما أنه لا يتبع الضمائر ولا الأزمنة. ويُفيد الظرف كثيراً من المعاني، مثل الزمان والمكان والعدد والإقرار والنفي والحال وغيرها، كما يلي:

١- الظروف الدالة على الزمان

أَمْسَمَا "أخيراً"، **أَمْسَمَا** "عام الأول"، **أَمْسَمَا** "أمس"، **حَب** **وَمَع** - **مَع** **وَمَع** "من جديد، ثانية" **حَمَمَا** "في البدء"، **حَب** **مَحَلَّمَا** "حالاً"، **حَلَّوْ** **حَب** "بعد ذلك"، **هَلَا** "الآن"، **هَبَّ** **حَب** "حينئذٍ، عندئذٍ"، **هَبَّ** **إِذ** **حَب** "حينئذٍ"، **حَب** **أَحْيَانًا**، **مَع** **حَب** "من زمان مديد"، **حَب** **أَحْيَانًا**

"موقتاً"، مُصَحَّحاً "اليوم"، حَبَّ "إذا، لما" حَبَّه "إلى الآن"، حالاً، حُجَّجَ
 "أبدأ، قط، بنة"، حَمَمَ "أولاً، قبلاً، سابقاً"، حُكَّ "أصم" لِيلاً
 ونهاراً، حُكِّمَ - حُكِّمَ "إلى الأبد، إلى الأبد"، حُصِّبَ "حسباً" حالاً،
 عاجلاً، حُصِّبَ "غداً"، حُصِّبَ "حسباً" - حُصِّبَ "حسباً" - حُصِّبَ "حسباً"
 زماناً يسيراً، حُصِّبَ - حُصِّبَ "العام المقبل"، حُصِّبَ "حسباً" -
 حُصِّبَ "بغتة، فجأة"، حُصِّبَ "من الآن"، حُصِّبَ "قط، أبدأ" -
 حُصِّبَ "قط، أبدأ"، حُصِّبَ "بلا حد"، حُصِّبَ - حُصِّبَ "عاجلاً،
 حالاً"، حُصِّبَ "حتى متى، إلى متى"، حُصِّبَ "أولاً"

٢ - الظروف الدالة على المكان

حُصِّبَ "أما" في أماكن مختلفة - حُصِّبَ "هه" في بعض الأماكن -
 حُصِّبَ "خارجاً" - حُصِّبَ "داخلاً" - حُصِّبَ "يميناً" - حُصِّبَ "شمالاً"
 - حُصِّبَ "فوق" - حُصِّبَ - حُصِّبَ - حُصِّبَ "تحت، إلى تحت" -
 حُصِّبَ "أمام" - حُصِّبَ "خلف" - حُصِّبَ "تجاه" - حُصِّبَ "خلف" -
 حُصِّبَ - حُصِّبَ "عند، لدى" - حُصِّبَ "حيث" - حُصِّبَ "حيث" - حُصِّبَ "بين".
 - وكثيراً ما يأخذ اسم المكان تاء التانيث مثل: حُصِّبَ "محطة" -
 حُصِّبَ "معبر"، وقد يُعبر عن المكان بطريقة أخرى وهي أن تُلحق لفظه

حَبَّ بالمصدر أو باسم المكان أو الزمان مثل: حَبَّ وَمُحَا "محكمة" —
حَبَّ رَهْجَا "الجامعة" — حَبَّ سَحْمَعَا "سجن".

— أغلب الظروف مركبة من حروف الجر، وهناك ظروف تُستعمل للزمان
والمكان معاً مثل: مُحَا "من هنا، من الآن"، مَبَّم — حَمَمَبَّم — مَهْمُحَا
"قبل، أو أمام" — حُكُو "بعد"، ويلحق بها حَي ويصبح معناها "ثم".

٣ — الظروف الدالة على العدد مثل

مَبَّ "واحد" — مَبُوع "اثنين" — مَكُكَا "ثلاثة".

٤ — الظروف الدالة على التشبيه مثل

أَحَابَا "مثلما" — هُحَا "هكذا" — أَمَحَا "كيفما" — أَحَصَا "مثلما" —

حَامَحَا "ك" — حَمَحَا "مثل" — أَمَ "مثل".

٥ — الظروف الدالة على الإقرار أو الإيجاب

أَم — أَمَحَ — أَمَبَحَ "نعم" — أَصَحَ "حقاً".

٦ — الظروف الدالة على النفي مثل

لَا "لا" — مَهْ "أبداً" — كَه — حَلَا — حَكَا — وَلَا — حَبَلَا "لا".

٧ — الظروف الدالة على التعجب والدهشة مثل

أَهْه "آه، أو اه، يا" — هُ "ويل" — حُحَا "به به" — أَه "يا".

٨ — الظروف الدالة على الشك مثل

حَحَا — مَ — حَمَحَا "على" — كُ "ربما" — وَحَمَحَا "عسى".

٩ - الظروف الدالة على التمني مثل

حَءَ - أَعَدَهُ - لَيْتَ.

١٠ - لظروف الدالة على الضم أو الجمع أو الإجمال مثل:

أَصْبَأَ "معاً" - مَعَ مَعَهُ "بأسره" - مَسَعَاهُ ، رَحِمَنَاهُ "جميعاً".

١١ - الظرف الدال على الحال [الكيف]

وهو المبين لحالة الفعل الذي يقع عليه، وفي هذه الحالة يُصاغ من الصف

قياساً وهو أن تزيد لفظة مَ في آخر الصفة المذكورة المختومة بألف قبلها

فتحة طويلة مثل: مَبْعَاهُ "بقداسة" من مَبْعًا "قديس"، طَانَاهُ "بعدل"

من طَانًا "عدل" - رَحِمَاهُ "بجلاء، بوضوح" من رَحِمًا "جلي".

١٢ - ومن الظروف ما يدل على الكم مثل

مَلِكًا "قليلاً" - مَعَهُ "كثيراً، جداً" - مَلَمَ "أكثر".

تمرين وهُوَ (١):

اذكر نوع كل ظرف من الظروف الآتية:

أَبَ - هُوَ - أَحْبَبَا - مَحَنَ - أَصْبَأَ - أَلَامَكُ - حَرَمَ -

مَلِكًا - حَقًا - نَمَسْنَا - مَعَ أَخٍ - كَرِهْنَا - حَمَدَ -

هَمَسْنَا - لَأَ - أَمِنَ - هَمَ - حَكَ - حَمَلُوا - حَمَلَا - فَ -

أَعَدَهُ - رَحِمَنَاهُ - مَبْعَاهُ.

حروف النسب مُبَمَّصَةً مُصَوِّمَةً

حروف النسب هي القسم السادس من أقسام الكلام، وهي تقع قبل كل أقسام الكلام في تركيب وتأليف، وتُسمى أيضاً أدوات النسب، أو الظروف المضافة إلى الاسم وهي حروف الجر في العربية. استخدم النحاة السريان مصطلح **مُبَمَّصَةً مُصَوِّمَةً** بمعنى "حروف الجر" تبعاً لليونانيين^١. ومن هذه الحروف ما يتصل بالاسم اتصالاً مباشراً لفظاً وخطاً حتى تظهر كالكلمة الواحدة كما في العربية، وهي **ح** "الباء"، **و** "الدال"، **لا** "اللام"، ومنها ما يكون منفصلاً عنه مثل: **حَمَّا** "عند، إلى"، **حَسَبًا** "حسب"، ومنها ما يتصل بها ضمائر الإضافة اتصال الإفراد، ومنها ما يتصل بها اتصال الجمع، ومنها ما لا يُضاف إلى ضمير، ومنها ما يحتاج إلى كلمة أخرى عند دخوله على الاسم.

١ — ومن أمثلة النوع الأول وهو الذي يتصل بالضمائر اتصال الإفراد: **أَمَّا** "مثل"، **ح** "في"، **بَاءً**، **و** "الدال علامة الإضافة"، **لا** "اللام"، **حِثُّهُ** "داخل"، **حَيْثُ** "بين"، **حِثُّهُ** "خلف، وراء"، **حِثُّهُ** "بعد"، **حَمَحَّا** "بإزاء، أمام"، **حَمَّا** "عند، إلى"، **حَسَبًا** "حسب"، **مَحَلًّا** "لأجل، بسبب"، **مَعَ** "من"، **حَمَّ** "مع"، **حَبَّ** "حتى"، **حَبْمًا** "حتى"، **مَحَلِّ** "مع" "ماعدًا".
ويُصرف هذا النوع مع الضمائر هكذا:

^١ استخدم البحث مصطلح النسب بدلاً من الجر، لعدم وجود وظيفة الجر في اللغة السريانية.

نُ	نُ
نُظ	نُز
نُظ	نُظ
نُظ	نُظ
نُظ	نُظ

يُلاحظ هنا أن حرف الباء حُرِّك بالكسرة مع ضمير المتكلم، ولكنه يتبع حركة الضمائر الأخرى. ومثله أيضاً حرف اللام. أما حرفا أم، ومثلهما فعند إلحاقهما بالضمائر يُضاف إليهما حرف التاء كالأسماء المؤنثة
 مثل: مَثَلُكَ هكذا:

مَثَلُكَ	مَثَلُكَ
مَثَلُكَ	مَثَلُكَ
مَثَلُكَ	مَثَلُكَ
مَثَلُكَ	مَثَلُكَ
مَثَلُكَ	مَثَلُكَ

وكذلك حرف **أَمْ** يصبح **أَحْمًا**. ويُرد حرف الدال إلى أصله عند إضافته إلى الضمائر وهو **وَم** ويتوسط بينه وبين الاسم حرف **لَا** فيقال **وَمَكَو** **وَمَكُ** **وَمَكُهُ** **وَمَكُهُ** كما سبق تصريفه في باب الضمائر.

وعند إضافة حرف **لَهْمَحَلًا** إلى الضمائر، تنتقل ضمة اللام إلى القاف إلا في حالة الإضافة إلى ضمير المتكلم وجمع الغائبين والغائبات والمخاطبين والمخاطبات، فيُصرف هكذا:

لَهْمَحَلُ	لَهْمَحَلَتِ
لَهْمَحَلُكُمْ	لَهْمَحَلُكُمْ
لَهْمَحَلُكُمْ	لَهْمَحَلَتِكُمْ
لَهْمَحَلُهُمْ	لَهْمَحَلُهُمْ
لَهْمَحَلُهُمْ	لَهْمَحَلَتُهُمْ

٢- ومن أمثلة النوع الثاني من حروف النسب التي تتصل بها الضمائر اتصال الجمع هي: **حَمٌ** ^١ "بواسطة، أو باء الاستعانة"، **حَمٌ** ^٢ "بين"، **حَكَمٌ** "دون، أو عدا"، **مَبُؤٌ** "حول"، **مَكُفٌ** "عوض، أو بدل"، **لَحَمٌ** ^٣ "تجاه"،

^١ حرف مركب من حاء الباء و نون "يد".

^٢ حرف مركب من لا و حاء "عين".

حَلَا "على"، رَمَب "عند أو لدى"، حَلَا أَفْتَة "بسبب أو لسبب أو لأجل"،
لَأَفْتَة "تحو"، حَبَم "قبل، قدام"، لَمَسَا "تحت"، لَمَسَا "طوبى"، مَحَلَا
"أسف أو ويح"، حَسَمُوا أو حَلَسَمُوا "قط"، مَلَسَمُوا "أبدأ". وتتصل هذه
الحروف بالضمائر اتصال الجمع هكذا:

حَلَسَمُوا	حَلَسَمُوا
حَلَسَمُوا	حَلَسَمُوا
حَلَسَمُوا	حَلَسَمُوا
حَلَسَمُوا	حَلَسَمُوا
حَلَسَمُوا	حَلَسَمُوا

— أما حرف حَمَب فإما أن يتصل بالضمائر اتصال الأفراد مثل: حَمَب —
حَمَب. وهو قليل الاستعمال، أو يتصل بالضمائر اتصال الجمع وهو الغالب
فتصبح هكذا: حَمَب مثل: حَمَب. وإذا أضيف حرف لَمَسَا
إلى اسم ظاهر يأخذ أكثر من شكل وهو إما أن تحرك الحاء مثل: لَمَسَا أو
لَمَسَا أو تُسكن الحاء هكذا: لَمَسَا وأكثرها استعمالاً اليوم هو لَمَسَا.

¹ حرف مركب من « اللام و سم من حَمَب واحد.

² حرف مركب من ح الباء و حم السابقة.

— وعند إضافة حرف **حُلا** إلى الضمائر تنتقل فتحة العين إلى اللام مثل:
حَكْ - حَكَيْ . وعند إضافة حرف **رَمَ** إلى الضمائر تتغير الياء إلى
الألف مثل: **رَأَوْا - رَأَوْحَ**.

— أما حروف **لَهُم** و **سَحَلَا** و **حَسَمَ** فهي أشبه بأسماء الأفعال أكثر
منها حروف نسب. وتُضاف كلها إلى الضمائر. غير أن **حَسَمَ** و **حَكَمَ**
و **مَحَمَ** قد لا تُضاف، وهي أشبه بالمفعول المطلق أو الظرف المقطوع ،
كما تكون في: **أَكْهَأَ لَأَمَدًا أُنِعَ مَعَ مَحَمَ** "الله لم يره أحد قط".
وقد تُضاف إلى الضمائر كما في: **مَحَمَلَا هَهُ هُهُ نُهُ** **لَمَعَمَ مَعَ**
مَحَمَ مَحَمَ **حُلا أَكْهَأَ** "جنسنا هذا منذ أزاله معتمد على الله".

٣— ومن أمثلة حروف النوع الثالث الذي لا يُضاف إلى ضمير هي:
حَمَ "بين"، **حَبَ** "حتى"، **حَبَمَطَا** ^١ "حتى أو إلى"، **كُؤَ** "عند أو بجانب"،
لُ "بلا أو بغير"، **مَهَمَ** "أمام أو قدام". فهذه الحروف تدخل على الاسم
الظاهر فقط كما في: **حَبَ مَهَمَ مَسْمَعًا** "إلى يوم القيامة"، **حَبَمَطَا**
كَلَمَهُذَا "حتى الجبل". ولا تُضاف إلى ضمير.

^١ حرف **حَبَمَطَا** مركب من **حَبَ** + **مَطَا** .

الحروف العارضة [بدول] مَحْكُأ

تُوجد أربعة حروف في اللغة السريانية تُسمى مَحْكُأ "الحروف العارضة" وهي: ح "الباء"، و "الدال"، هـ "الواو"، لا "اللام"، وتُعرف هذه الحروف "بحروف بدول". ولها خاصية معينة في اللغة السريانية في التشكيل، وتُعد ثلاثة منها وهي الباء والدال واللام من حروف النسب، إذا دخلت على الكلمة تتصل بها كما في العربية لفظاً وخطاً. كما تتصل بها الضمائر اتصال الأفراد كما نذكر سابقاً. أما الواو فهي أداة من أدوات الربط في السريانية وتفيد الربط أو العطف، ولكنها تتبع قاعدة الحروف العارضة في التشكيل. وقد سُميت هذه الحروف "بالحروف العارضة" لأنها تعرض أو تقع في أول الكلمة وذلك لمعان كثيرة سيأتي الحديث عنها فيما بعد. وقد يقع حرف واحد منها في أول الكلمة أو حرفان أو ثلاثة أو أربعة مثل:

حَبْأ "في الكنيسة" – وَحَبْأ "الذي في الكنيسة" – هـ وَحَبْأ "والذي في الكنيسة" – هـ وَحَبْأ "والذي في الكنيسة".

ولحروف بدول معان كثيرة منها:

أولاً: معاني حرف "الباء"

١. للاستعانة أو الوساطة نحو: قَحْأ حَمْبْأ "كتبت بالقلم".

٢. للمصاحبة نحو: أْأ حْأ "جاء بقوة"، لا حْأ "اذهب بسلام".

٣. للقسم نحو: حَاكُهُمَا بِاللهِ الْحَيِّ، حَسَّحُمْ بِحَيَاتِكُمْ.

٤. للظرفية نحو: حَبَّالًا فِي الْبَيْعَةِ، حَرَفْنَا فِي الصَّبَاحِ.

ثانيًا: معاني الدال هي:

١. يُستخدم للموصولية بمعنى "الذي، الذين، التي، اللاتي" للمفرد والجمع

مذكرًا ومؤنثًا نحو: رَحِمْنَا وَالْمَا الرَّجُلَ الَّذِي جَاءَ، رَحِمْنَا وَالْمَا

"الرجال الذين جاءوا"، نَعَا وَالْمَا "النسوة اللاتي جئن".

٢. للإضافة فهي تقع بين المضاف والمضاف إليه ويكونا في حالة المعرفة

نحو: حَنَا وَمُحَنَّمَا "ابن السيد"، لَوْحًا وَمَوْصَلًا "باب الرحمة".

٣. وتكون مصدرية بمعنى "أن" الساكنة قبل المستقبل نحو:

هَقَمْبُهُ وَأَهْوُوحَ كَهَ حَكَمَبْمَ وأمرها أن تخبره كل شيء،

وَوَلَا مَحْرُمًا وَأَلَامَهُ أَسَ سَبَ نَهْمَنَا حَمَ سَعَهْمَا "إنه لا يمكن أن تجمع

بين النور والظلام".

٤. وتفسيرية نحو: مَبَّحَ أَنَا وَهُوحَ هَهَ أَكُهُمَا "أنا أعلم أن الله طيب".

٥. وتكون للسببية، وقد تأتي مفردة أو تسبقها أحد الحروف السببية

الآتية: أَسَ و "كما"، أَحَنَّا و "كما"، مَهَلَّا و "لأن"، كَهَمَّا "حسبما"،

حَلَّا و "لكي". وتأتي مفردة كما في: أَلَامَهُ وَأَلَامَهُ لَمَاحَمَهُ "أُتِيتُمْ

لكي تتعزوا". وتأتي بعد حروف السببية كما في: **مَهَلَا وَهَلْ نَحْص**
أَنَا "لأنني أخجل منك".

٦. وتكون وصفية إذا جاءت قبل الصفة واسم الفاعل واسم المفعول كما في:
نَحْمًا وَهَحًا وَعًا حَحْتُمَا "النفس الشبعانة تدوس أقراص العسل".
٧. وقد تأتي في أول جملة القول مثل:

أَمْنَا أَتَا: وَهَحًا أُنَا "أنت قلت: أنا أعفو". **هَأَمْنَا: وَحَبُّ لَأُ مَبَّ**
هَهَمَّ هَحْمَمًا. مَهَلَا مُمَّا سَمَّا حَمَهْوَ "وقال لما كنت لا
تعرف السباحة، لماذا نزلت إلى النهر".

٨. وتكون زائدة مثل: **لَأُ سَمَّا وَأَسْ هَهَّا حَحْنًا** "ما رأيت مثل هذا
الرجل".

ثالثاً: معاني الواو هي:

- ١- تأتي للعطف مثل: **أَنَا مَعَه هَأَمْنَا** "ذهب يسوع وأمه"،
هَهَمَّ هَحْمَمًا هَلَحْمَبَهْهَمَّ "وصعد السفينة وتلاميذه".
- ٢- بمعنى فاء الجزاء مثل: **هَحَهْوَ مَب هَأَمَمَر** "زرني فأكرمك".
- ٣- بمعنى واو الحال مثل: **أَلَا هَه وَحَب** "أتى راكباً"، **أَلَا**
هَهِي مَب "جاء مبتهجاً".

٤- وتأتي زائدة مثل: مُنْهَ هُحْكُ مَهْه "يا رب أشفق علي"، أَحْبَاهُ هُحْكُم "هلكت إلى الأبد".

رابعاً: معاني اللام هي:

١- للملكية نحو: لَأَكْهَأ مَهْهَسَا حَهْه مَأ "لله المجد في العلي".

أَكْهَ حَهْ خَبْرًا مَهْهَتَا لِي عبيد كثيرون".

٢- للتعليل بمعنى ل ولأجل نحو: لَأَمْعُنْ مَهْه وَقَفْتُ لِإِكْرَامِكْ".

٣- بمعنى لام المصدرية إذا دخلت على المصدر مثل:

رَحْمَهَ حَصْهَصَهَ حَصْهَه مَهْه "أردت أن أسكن في بيت الرب".

٤- للظرفية المكانية أو الزمانية مثل: مَهْهَلَا حَصْبَتْهَا "وصل إلى

المدينة"، حَصْبَسَا "إلى المشرق"، حَصْحَحْنَا "إلى الغرب"، أَكْهَ

حَصْهَلَا "اذهبوا إلى الجليل".

٥- تأتي علامة للمفعول به بعد فعل متعد، وتسمى لام المفعولية مثل:

مَصْعَبُ يَصْعَدُ حَصْهَلَا "أخذ محمد الكتاب"، مَهْه مَهْهَلَا حَصْهَه

"ضرب السيد عبده".

قاعدة تشكيل حروف بدول:

١- إذا دخل أحد هذه الحروف على كلمة أولها متحرك سُكُن الحرف

العارض مثل: حَصْهَلَا - وَحْهَلَا - هُحْهَلَا - حَصْهَلَا "بالعين"، إلا إذا

كان أول هذه الكلمة ألف متحركة أو ياء مكسورة، فتنقل حركتها إلى

الحرف العارض الذي يقع قبلها مثل: حَا حَ - وَا حَ - لَأ حَ - حَب حَ -
- لَأ حَ.

٢- إذا كان أول الكلمة ساكناً، يُحرك الحرف العارض بالفتحة القصيرة
مثل: حَمَمَسُ - وَمَمَسُ - كَمَمَسُ. ماعداً في حَمَلَا "سنة"، وَمَلَمَ
"ستون". فإن الحرف العارض يُحرك فيها بالإمالة مثل: حَمَلَا -
وَمَلَمَ.^١

٣- وتجري هذه الأحكام على الحروف العارضة نفسها إذا وقعت
بمفردها، أو اثنتين منها أو ثلاث أو رباع في كلمة واحدة مثل: وَمَمَمَمَ -
وَحَحَحَ - هَ هَ هَ هَ - هَ هَ هَ هَ. إلا إذا ابتدأت الكلمة بـ ألف
متحركة بالفتحة الطويلة "زقافاً" فلا تنتقل حركتها سواء دخلها حرفان
عارضان أو أكثر نحو: حَبَا حَ "الذي يقول" وليس حَبَا حَ.

٤- وكذلك نفس الحكم مع الياء مثل: حَبَمَ "الذي حلف"، حَبَمَ
"الذي يحلف".

٥- يدخل حرف الواو على الحروف الثلاثة ح- و- لا يقبل
دخول أي حرف عليه.

^١ يأخذ الحرف العارض حركة الألف الأصلية وهي الإمالة، لأن أصله ألف معالة.

٦ - أما حرف الدال فيمكن أن يدخل على حرف الدال مثله كما

في: **وَوَاكُهَا أَمِ اهْمَبُّنْه وَاوَحُلَا** "لله أقطار الأرض".

٧- يمكن أن يدخل حرفا الباء أو اللام على الفعل ولكن بواسطة الدال، مثل:

كَبَحُّبْ "للذي يعمل".

تمرين وهُوَحُلَا (١):

أدخل الحروف العارضة "بدول" على الألفاظ الآتية:

أَكُهَا - عَمَلَا - حَبَلَا - كَسَمَلَا - حَنَم - مَرْف - أَحَا - حَبَلَا -

مَبَحَلَا - أَمَن - عَدَلَا - مَعَلَا - مَعَم - أَلَحَلَا - مَلَا - وَمَعَلَا.

الروابط أَمْثَلًا

الروابط هي القسم السابع من أقسام الكلام وهي أصغر أجزاء الكلام فهي تأتي منفصلة عن بعضها البعض وغير متصلة، ولا تكون أجناساً أو أنواعاً أو أعداداً، كما لا تكون أيضاً أزمنة أو ضمائر أو أشكالاً أو أحوالاً، كما أنها لا تقبل الزيادة أو النقصان أو التغيير، ولا تُستخدم كعوارض لأجزاء أخرى. وترجع تسميتها بالروابط إلى النحاة اليونانيين، كما تُسمى أيضاً "الحروف"، وتُسمى عند بعض النحويين "حروف المعاني"، وعند البعض الآخر "الأدوات"، والروابط هي ما دل على معنى في غيره، ولذلك فهي تدل على معان كثيرة مثل العطف والربط والنتيجة والتفسير والشرط والتشبيه والنداء والنفي والإيجاب وغيرها، وهذه الحروف أو الروابط هي كل أداة تصل اسماً باسم أو جزءاً بجزء آخر من أجزاء الكلام، أو جملة بجملة أخرى. وتأتي هذه الأدوات على نوعين: نوع يتصل بنفسه، ونوع يتصل بأداة أخرى. وهذه الروابط هي:

مع "أما"، **لَمَّا** "لأن"، **فَمَعَ** "أما"، **فَمَا** "أي"، **حَمَ** "لكن"، **هَمَّا** "الآن، إذا"، **مَحَا** "من الآن"، **أَلَّا** "إلا"، **فَمَ** "لما، إذ"، **حَمَ** "أعني"، **هَمَا** "الآن"، **مَحَلَّا** "إذا"، **مَحَبَّ** "إذا"، **حَبَّ** "حتى، إلى الآن"، **لَ** "إن، إذا"، **أَسَمَه** "إن، إذ، ولو"، **أَفَ** "ولو، لئن"، **مَحَبَّ** "ربما"، **أَوَا** "هل"، **أَ** "صَ" "ربما، إذا، هل"، **أَمَهَا** "ثم، هكذا"، **فَمَمَّا** "أعني"، **حَمَمَ** "أيضاً، أعني"، **فَمَ** "ثم"، **حَبَمَ** "إذا، لهذا السبب"، **أَهَمَا** - **أَحَمَ** "لو"، **وَحَمَا** "كلا، لعل، هل"،

وَم "هل، لعل، لئلا"، حَصًا "ماذا"، نَا "إذا، ألا، هلم"، أَمَحُه "أينهُ"، هُوَ
 "يمكن"، حَه "لا"، هُوَ "هنا"، حُ "حيث"، أَد "كذلك"، لَاهِد "أيضا"، لَأ
 "لا"، ه "واو العطف"، هُوه "مع" أعني.

وتدل أدوات الربط على معان كثيرة منها:

١- أدوات العطف أمثلة وحدها

العطف هو: عطف مفرد على مفرد أو جملة على جملة، وذلك باستخدام

هذه الألفاظ: هـ. أـ. حـ. أـ. حـم "الواو، ثم، الفاء" كما في:

أَلَا مَدَامُ هَاهُنَا "جاء موسى وهارون".

أَلَا أَحْمَرُ أَوْ أَسْمَرُ "جاء أبوك فأخوك".

سَمِيعًا أَوْ مَرَّةً حَبْرٌ مُحْمَلٌ "خطأ آدم ثم تاب"

هَسْبُكَ حَسْبُكَ حَسْبُكَ اهْ مُلْكُهُ "وعاش سبعين سنة أو أكثر"

لَا أَمَّا حِمْ مَهَد "لا تقرأ بل اكتب"

٢- أدوات التحسين أمثلة ومفاهيم

وهي التي تَزَادُ في الكلام لمجرد تحسينه وزخرفته، وعددها سبعة: مَجْ.

وَمِنْ أَسْمَاءِ خُصْيَانِهِمْ حُمَيْرٌ وَهِيَ مَنقُولَةٌ كُلُّهَا عَنِ الْيُونَانِيَّةِ،

ولا تأتي إلا بعد أول كلمة من الجملة كما هو الحال في اللغة اليونانية مثل:

أَمْ مَعَ مَلِكٍ نُسَا مَحْصَدٌ حَمَّ "إِذَا سَاعَدْنَا مُلْكَنَا لِلظُّفَرِ".

أَتَدَّوَحُ لُحًا "أنت صالح".

فَئِنَّا لَمِنَ حَمَلِهِ "لأن الجسد مريض".

حَمَلًا نُسَدُ هُجَعُكُمَا "في الابتداء والانتهاء".

فَئِنَّا لَمِنَ حَمَلِهِ مَتَمَّعًا هَمَّتًا حَمَرُ هُجَعُكُمَا "لاقيت في الطريق أهوالاً وشدائد ورجماً بالحجارة".

هَجَّحًا اسْتَبْنَا أَمَامَكَ. وَأَسَدَتَ كَمَ أَوْحًا "وكتبت في الجانب الآخر: أنت أيتها الأرض"

٣- أدوات التفسير أَمَّتًا وَهَمَمَمًا

أدوات التفسير هي التي تأتي لتفسير الجملة السابقة عليها، وهي أربعة: أَهَمَمَ. قَامَمَ. هَمَمَ. أَمَمَ. "أي، أعني" كما في: مَكْبًا وَهَقًّا أَهَمَمَ سَعْدًا "تبت الكرمة أي الخمر".

هَمَّاهُمَا قَامَمًا فَمَّيْنَا "هذا جنمان أي جسد".

حُكَمًا لَأَوْسَمَ. وَهَمَّيْنَا أَمَمْنَا هَمَّيْنَا "العالمان يعني: الروحي والجسدي". حَتَّى أَحْمَمَ هَمَمَ مَلَأَقًا "بنو الله أي الملائكة".

٤- أدوات الجزاء أو النتيجة أَمَّتًا وَهَمَّحًا

وهي الأدوات التي تربط جملة الشرط بالجواب (الجزاء)، وقد تقع هذه الأدوات في أول جملة الجواب أو بعدها، وحروفها هي:

مُبَّعٌ: حَبْرٌ: مَطْلَبٌ: أَوْ: هُصْلًا "إِن، إذا، لو" مثل:

مُبَّعٌ حَبْرٌ سَأَوَا أَمْرًا حَبْرًا قَبْلَ ابْنِ الْبَنَاءِ هُم أَحْرَارٌ.

أَكْهًا لَا حَبْرٌ أَوْ مَعْدَمٌ ه ه "الله لم يبتدئ إن هو أزلني".

ه حَبْرٌ هُصْلًا وَهَبْرٌ حَقِصٌ "أعطوا إذا ما لقيصر لقيصر".

ه أدوات الاستثناء أمثلة وأما

الاستثناء هو أن تستثني جزءاً من كل، أو أن تدخل جزءاً في كل، وحروفه

هي: أَلَا: مَعْلَمٌ: مَعْلَمٌ: حَبْرٌ: مَعْلَمٌ: حَبْرٌ: حَبْرٌ: مَعْلَمٌ:

حَبْرٌ: مَعْلَمٌ: "إلا، عدا، سوى، غير، لاسيما"، وتقع أَلَا "إلا" بعد

النفي أو الاستفهام الاستكاري كما في:

لَأَنْتَ مَعْلَمٌ حَبْرٌ ه ه أَلَا مَعْلَمٌ ه مَعْلَمٌ ه "لا أحد كفؤ لهذه

الكلمة، إلا من وهب له".

— وقد يُضاف بعد أَلَا "إلا" الأداة لـ لتوكيد الإيجاب أو النفي مثل:

ه مَعْلَمٌ أَلَا حَبْرٌ أَلَا لَا أَحَبُّ حَبْرٌ أَلَا لِي هَبْرًا "ولما جاء إلى التينة

لم يجد فيها إلا ورقاً".

حَبْرٌ مَعْلَمٌ ه ه ه لَمَعْدَمٌ أَحَبُّ أَمْرٌ مَعْلَمٌ مَعْلَمٌ مَعْلَمٌ

حَبْرٌ ه "قد أضاع الله كل ما كان لأيوب سوى بنيه".

حَبْرٌ أَحَبُّ حَبْرٌ مَعْلَمٌ أَحَبُّ "لا إله إلا الله".

أَلَا أُنْعَا حُكُّ أَسْمٍ "جاء الناس غير أخوك".

٦- أدوات الشرط أَمْثَلًا وَأَمْثَلًا.

— تدخل حروف الشرط على فعلين فتجعل الأول شرطاً والثاني جواباً أو

جزاءً، وحروفه هي: أَلَمْ. أَلَمْ. أَلَمْ. مَثَلًا كما في:

أَلَمْ مَحْسُودًا أَلَمْ مَحْسُودًا. هَلْ مَحْسُودًا أَلَمْ مَحْسُودًا "إن مدحتك

تفخر وإن نددت به تنمر". وكثيراً ما يأتي بعدها الضمير المنفصل ٥٥ كما

في: أَلَمْ وَحَصْنَهُ مَحْمُودًا. هَلْ حَمَّ حَمَّ مَحْمُودًا

"إن عذاك القديم، فسر مع الوسطاء".

أَلَمْ أَلَمْ مَحْمُودًا "لو أتيتني لأكرمك".

— وقد يُضاف ضمير الغائب والذال ٥٥ بعد أَلَمْ كما في:

أَلَمْ وَحَصْنَهُ مَحْمُودًا. هَلْ مَحْمُودًا أَلَمْ مَحْمُودًا "إن كنت قد تعلمت

شريعة الله فلا تخف".

— وقد يأتي حرف مَحَّ "من" كأداة ربط شرطية في مثل:

مَحَّ وَحَصْنَهُ مَحْمُودًا. هَلْ مَحْمُودًا مَحْمُودًا "من رأني فقد رأى الذي أرسلني".

— وكذلك الاسم الموصول أَمْثَلًا "من" في مثل:

أَمْثَلًا مَحْمُودًا وَحَصْنَهُ مَحْمُودًا. هَلْ مَحْمُودًا مَحْمُودًا "من استحق

أن يحظى برويتك احتقر المأكّل".

— ومن أدوات التعليل السببي أيضاً ولا سيما المنفي **وَلَمْ** "لعل"، و**وَلَمْ** "عسى" ولا تأتي بعدها الدال لأنها موجودة فيهما أصلاً كما في:

أَوَّلُهُمْ مَعَ حَمَلٍ وَحَمَلٌ سَكْرٌ "احترس من الشرير أن يسلبك".

— ومنها أيضاً حرف **حَبْ** كما في:

أَتِ مَعَ مَصْبٍ حَبْ "وامصص **حَلَحَبْ** "اجلس عن يميني حتى أضع أعدائك".

— وكثيراً ما يُستعمل التعليل مؤكداً بأحد الحروف الإضافية المقترنة بحرف

الدال مثل: **مَهْلًا** و**خَلًا** و**حَبْ** و**سَكْ** و**أَمْ** و**حَمًا** و**مَصَّة** و**لَأَجَلْ**، "لأن" مثل: **مَصَصَ كُهُ سَهْمَةً**

هَيَّئًا مَهْلًا و**أَسَحَ مَهِيً** "مغفورة لها خطاياها الكثيرة لأنها أحببت كثيراً".

خَلًا وَمَصَصَ حَمَّةً وَأَتَمَّ "لأنك سمعت لصوت امرأتك".

حَبْ لَا حَقَّ "لأنه لا يجوع"، **أَمْ وَتَهَفَهْ** "لكي يرجع".

— وقد تأتي أدوات الربط **حَمَ** أو **وَمَ** للتعليل في مثل:

حَمًا أَمَّا مَصَّبٍ وَحَمَلًا أَمَّةً مَصَصَتْ لَأَكُهُ و**أَمَّ حَمَصًا**

"أطلب إليك أن تقدم طلباً لله فإن ذلك حسن".

أَمَّا وَحَمَصَ و**وَهَمَّ** "لأن قوماً منهم جاعوا من بعيد".

— وقد تُستخدم حـ "الباء" بمفردها للسببية مثل:

معه حرَّهْمَا "مات بسبب العطش".

— كما تُستخدم لا "اللام" أيضاً للتعليل مثل:

للمعزِر مُعه "وقفت لإكرامك".

— وكذلك حمَا "إلى، لـ" تأتي بمعنى لام التعليل مثل:

حَبَوْهم وهُمَا حمَا حمَا "يساعدون الروم للانتصار".

— وكذلك حرف مَعَ قد يأتي للتعليل مثل:

معه مَعَ مُعه "مات من الجوع".

— كما يأتي حرف حَلَا "على" مع اسم الإشارة والاستفهام ليبدل على

السبب مثل: حَلَا هَؤُلَاءِ حَلَا هَؤُلَاءِ حَلَا هَؤُلَاءِ حَلَا هَؤُلَاءِ "على

هذا، لهذا، على ذلك، لذلك"، حَلَا أَمْبَارٍ حَلَا أَمْبَارٍ "لأجل، على

هذا"، وكذلك: حَلَا مُنْبَأٍ حَلَا مَعٍ "بسبب" مثل:

لَمْ يَنْجِ هَؤُلَاءِ مُنْبَأٍ حَلَا مَعَهُ "اندهشت الجموع من تعليمه" أي

بسبب تعليمه.

رَحِمَ حَلَا أَمْبَارٍ وَوَحِنَ حَمٍ "صلوا لأجل الذين يُسيئون إليكم".

الفصل السادس

نصوص من الأدب السرياني

أمثال وحكايات وأساطير

مَثَلًا وَآمَهُد

أمثال إيسوب

١- لَمْ يَكُنْ سَبَّ أَحَدٌ أَوْ لَمْ يَكُنْ يَكْتُمُ سِرَّهُمْ وَفَتَنَهُمْ فَهَلَكُوا. أَفْتَنَهُمْ وَهَبَ
وَأَوْ لَمْ يَكُنْ يَكْتُمُ سِرَّهُمْ وَفَتَنَهُمْ سَأَلَهُمْ وَهَبَ سَأَلَهُمْ وَهَبَ سَأَلَهُمْ
كُنْ. مَعًا إِيَّائِي حَقٌّ أَحَدًا خَلَا أَلْحَى وَهَبَ حَتَّى يَكُنْ
سَبَّ مَعَهُ هَافًا أَيْ. هَافًا حَتَّى يَكُنْ أَلْحَى وَهَبَ
حَتَّى يَكُنْ لَا سَبَّ هَافًا وَهَبَ.

٢- لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ سَبَّ حَتَّى يَكُنْ مَعَهُمْ هَافًا. هَافًا وَهَبَ
أَلَّا يَكُنْ نَعْمَ حَتَّى يَكُنْ سَبَّ. هَافًا وَهَبَ وَهَبَ هَافًا
لَمْ يَكُنْ سَبَّ وَهَبَ حَتَّى يَكُنْ مَعَهُمْ هَافًا. هَافًا وَهَبَ نَعْمَ وَهَبَ
هَافًا. مَعَهُمْ وَهَبَ هَافًا وَهَبَ لَمْ يَكُنْ وَهَبَ وَهَبَ
هَافًا وَهَبَ هَافًا وَهَبَ هَافًا.

٣- سَعْنًا مَعْمَهُمَا حَبِ مُنَا فُلَسِي رَءَاهُ هَفْنَعًا رَءَاهُ
 لَعْمَعَهُمُ سَبِ قَحِ سَبِ. مَعْمَهُمَا رَءَاهُ قَامَ رَءَاهُ مَعْمَهُمَا
 مَعْمَهُمَا مَرَّحَهُ رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا فُلَسِم مَعْمَهُمَا رَءَاهُ. سَعْنًا
 رَءَاهُ حَلْحَلًا كَارَ رَءَاهُ. أَحْنًا رَءَاهُ أَعْلَسَكُف. رَءَاهُ رَءَاهُ
 هَفْنَعُهُمَا مَعْمَهُمَا. هَفْنَعُهُمَا هَفْنَعُهُمَا. هَفْنَعُهُمَا
 سَعْنًا: لَهُمَا حَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ.

٤- أَلَا سَبِ رَءَاهُ رَءَاهُ سَبِ حَلْحَلًا رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا
 لَعْمَعُهُمَا حَرَّه مَعْمَهُمَا. حَلْحَلًا مَعْمَهُمَا رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا
 أَلَا حَفْنَعُهُمَا. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا
 رَءَاهُ حَلْحَلًا حَلْحَلًا. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ
 حَلْحَلًا أَلَا حَفْنَعُهُمَا. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ
 هَفْنَعُهُمَا. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا
 رَءَاهُ سَبِ رَءَاهُ رَءَاهُ. هَفْنَعُهُمَا رَءَاهُ.

٧- رُبُّنَا رُبُّهُ أَوْنَا خَصْرُ بِلَالٍ هَالَا خَمْعُنَا هَفْعَمُ أَسْفِ
 حَتَّحَلَا وَمَعْرُ بِلَالٍ هُ. هَاعَدُوْهُ أَوْنَا هَهُ هَحْنَم. هَحْنَفَعَهُ
 أَمْنَه هَهُ هَمَّوْم لَّا هَلَّا حَصْحَمَا أَه حَصْفَم مَحْنَا وَأَنَا هَامَدُ
 أَوْنَا مَعِ أَتَبْ خَمْعُنَا سُسَد. مَعْرُحَا هُ هَهُ هَا وَحَا أَهَلْنَا
 مَعْعَسَا هَهُ وَإِنَّا هَهُوْحَا مَعِ أَتَبْ إِنَّا حُرْمَتَا نُسَم.

٨- حَنُّوْا سُبَا خُسْعُنَا هَمَّوْم مَعْفَلَا هَهُ. هَمَّعَبْ هَهُ هَا حَه
 هَامَدُ وَأَنَا حَه سَاوَا إِنَّا. هَحْنَم حَهْهَوَا خَمْنَا إِنَّا هُوْحَا إِنَّا
 عَحَقَمَا هَلَّا هُ هَامَدُ هَلَّا خَمَلَا هَلَّا لَاهَلَا. هَامَدُ هُ هَحْنَم
 حَكْ أَتَبْ هَمَّوْم أَتَبْ. هَحْ هَحْ أَمْنَه هَهُ حَنُّوْا أَوْنَا
 أَسَاءَ هَمَّوْم مَعِ هَحْ هَحْ سَعْنَا لَّا قَنْت مَحْلَا وَمَنْه
 خَمْنَه هَهُ. هَحْنُوْا هَمَّوْم مَحْنَه هَامْنَه هَلَّا أَمَدُ
 حَه مَعْرُنَا. مَعْرُحَا هُ هَهُ هَا وَحْتَنَّا وَحْبَا لَّا خَبْ
 هَمَّوْم لَّا مَحْنَه هَامَدُ أَمَّا لَّا رَحْ هَهُ هَمَّوْم مَحْنَه
 حَمَّوْم مَحْنَه.

١٣- أَوْفِيهِمْ نُحْمٌ فَفِي الْأَحْقَابِ وَهُمْ وَلَا إِلَهَ إِلَّا إِيَّا
 كَذَّبُوا بِهِ قَوْلًا تَدْلِيلًا لَا يَصْرُحُ أَنَّهُمْ يُعَذِّبُونَ وَمَنْ قَدْ
 حَلَّلَ. هَلْ لِمَنْ كَذَّبُوا بِهِمْ قَدْ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِهِ وَلَا
 حَلَّلَ. هَلْ لِمَنْ كَذَّبُوا بِهِمْ هَلْ سَأَلَ لِيَحْلُلَ مَعَهُ أَنَّهُ كَذَّبُوا
 وَلَا حَلَّلَ.

١٤- وَأَحَا قَوْمٌ هَلَّلُوا وَأَوْفَا قَبِ الْأَسْحَدِ رُؤْيَا حَلَّلَ سَأَلَ هَلَّلَا
 هَلَّلُوا. هَلَّلُوا أَمَّا أَوْفَا حَلَّلَا وَقَدْ كَفَرُوا حَلَّلُوا. أَمَّا
 وَأَحَا قَوْمٌ كَفَرُوا هَلَّلَا كَذَّبُوا حَلَّلَا. هَلَّلُوا مَعَهُ
 أَوْفَا هَلَّلُوا الْأَسْحَدِ هَلَّلُوا حَلَّلَا وَأَحَا هَلَّلُوا. هَلَّلُوا
 حَلَّلَا: أَنَّهُ قَدْ كَفَرُوا حَلَّلَا وَأَحَا مَعَهُ لَمْ يَكُنْ حَلَّلُوا
 هَلَّلُوا حَلَّلُوا هَلَّلَا حَلَّلُوا. أَمَّا كَذَّبُوا مَعَهُ أَمَّا
 كَذَّبُوا حَلَّلُوا قَدْ كَفَرُوا. أَمَّا كَذَّبُوا حَلَّلَا: مَعَهُ وَأَحَا وَهُمْ
 مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ.

١٥- حُرِّمَ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ أَنْ يَكْفُرَ بِمَا آتَاهَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ

١٦- أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّكُمْ فِي الْعَهْدِ عَالِمُونَ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ

١٧- حُرِّمَ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ أَنْ يَكْفُرَ بِمَا آتَاهَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ قُلْ لَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ بِمَا آتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ

١٨- أَلَمْ يَكُنْ لَهُ مَلَكًا يَسْمِعُ وَأَلَمْ يَكُنْ لَهُ خَزَائِنُ يَبْسُطُ فِيهَا
 مَقْدُورًا. وَأَمَّا حَبْرَاءُ وَمَلَكًا لِحَبْلِهِمْ: حَبْرَاءُ يَعْصِمُ كَيْدَ
 أَمَةٍ وَأَقْرَبُ حَبْرَاءُ. وَحَبْرَاءُ قُلَّةٌ مَعَ مَلَكًا وَأَمَّا مَلَكًا
 لِحَبْلِهِ: أَلَمْ يَكُنْ لَهُ حَبْرَاءُ أَوْفَقَهُمْ يُقِمُّ. وَنَقَمُ قُلَّةٌ
 حَمْرٌ حَبْرَاءُ مَلَكًا. وَفِيهِ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ وَأَمَّا قُلَّةٌ وَفِيهِ حَبْرَاءُ
 حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ وَأَمَّا حَبْرَاءُ مَعَ نَقَمٍ لِحَبْلِهِ. وَفِيهِ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ
 حَبْرَاءُ. وَمَا وَحْبُهُ مَعَ قُلَّةٍ لَأُمِّهِ لَأَمَّا أَلَا. سَأَا أَوْفَا
 سَأَا أَلَا حَبْرَاءُ. وَفِيهِ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ
 وَحَبْرَاءُ. وَأَمَّا حَبْرَاءُ وَمَعَهُ حَبْرَاءُ وَحَبْرَاءُ. أَمَّا حَبْرَاءُ: أَلَا
 أَلَا حَبْرَاءُ وَمَلَكًا فَكَيْ. وَفِيهِ حَبْرَاءُ قُلَّةٌ وَفِيهِ حَبْرَاءُ
 وَفِيهِ حَبْرَاءُ. هَلَا سَبْحًا إِنْ لَأَمَّا أَلَا. وَفِيهِ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ وَفِيهِ حَبْرَاءُ
 وَمَا سَأَا لَأَمَّا حَبْرَاءُ أَوْفَقَهُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ
 وَأَمَّا حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ سَبْحًا حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ
 أَمَّا حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ
 وَفِيهِ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ
 حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ حَبْرَاءُ

أَمَّا هَذِهِ، فَحَسْبُهَا فَكُنْهَا. هَبْ مَعَهُ ذِي مَلَكًا هُفَا.
 هَبْ مَعَهُ أَمَّا وَمَحْمَدُهُ خَلْدًا وَتَعَفُّهُ حَمْلًا. هَبْ
 هَلْكَهَا وَخَلَا مَعَهُ وَسَلَامًا. أَمَّا ذِي: مَعَهُ هَبْ وَخَلَا
 أَمَّا. أَمَّا ذِي: أَمَّا ذِي مَعَهُ مَحْمَدُهُ وَسَلَامًا
 مَعَهُ. أَمَّا ذِي: مَعَهُ مَحْمَدُهُ لَا مَحْمَدُهُ حَمْلًا وَامَّا
 حَبْ. أَمَّا ذِي: لَا مَحْمَدُهُ. أَمَّا ذِي: حَبْ مَعَهُ أَمَّا حَلَّة.
 أَمَّا وَامَّا حَمْلًا وَفَرْسًا مَعَهُ أَمَّا ذِي: هَلْكَهَا
 أَمَّا. هَلَّا خَلَّة حَمْلًا مَعَهُ: مَعَهُ هَبْ سَلَامًا
 هَبْ خَلْدًا هَبْ حَمْلًا. هَبْ وَتَعَفُّهُ هَبْ حَمْلًا
 نَعْمَهُ خَلَا أَمَّا هَبْ نَعْمَهُ حَمْلًا. هَبْ وَتَعَفُّهُ هَلَّا
 أَمَّا. هَلْكَهَا حَبْ حَمْلًا هَبْ خَلْدًا ❖

مَعَ الْمُحْتَدَا وَتَهْبِجُ مَحْضًا

وَفِكْرُهُ وَحَقُّهُ

من قصص السندباد الحكيم

والفلاسفة الذين معه

أَمْ هَؤُلَاءِ عَقْلًا لِكُلِّ دَاوَا بِهِنَا وَحِكْمَةً لِكُلِّ دَاوَا
سَبَا وَهِنَهُ حَمًا مَحْدًا سَبَا. وَحَدَهُ وَتَارِجِمَ حَطْلَانَهُ وَامْنَةً
لِحَمْدًا: وَتُصَمِّتُ خِي مَقْبَرٍ وَتُغَيِّرُ حَمْمَتَهُمَا وَتُحْكِمُ. هـ
وَمَعَ مَقْدَمِهِ حَمِي مَقْبَرٍ وَهَلْكَ وَتُغَيِّرُ مَقْدَمَهُمَا. هـ
وَمَعَ إِنْشَاءً أَعْلَمُهُ كُنْ مَقْدَمِهِ. وَامْنَةً كُنْ: وَلَا تَلْجِ
مَقْدَمًا هُنَا حَسْبَ مَقْدَمٍ حَبْلًا وَتُغَيِّرُ لِكُلِّ دَاوَا
أَصْبَا. وَامْنَةً مَحْدًا: وَتُحْبِبُ أُنَا وَتُغَيِّرُ وَتَارِجِمَ
لِحُكْمِهِ. هـ وَتُحْبِبُ سَبَا وَتُحْكِمُ هَؤُلَاءِ حَمْمَتَهُمَا. هـ وَتُحْبِبُ
مَقْدَمِهِ حَمًا مَحْدًا وَتُغَيِّرُ حَمْمَتَهُمَا. هـ وَتُحْبِبُ حَمًا مَحْدًا
وَامْنَةً كُنْ: وَتُحْبِبُ أَمْنَةً كُنْ وَتُحْبِبُ هَؤُلَاءِ قَصْفًا. وَامْنَةً
هـ مَحْدًا: لَا تُلْجِ إِنْشَاءً مَقْبَرٍ أَلَا لِي مَقْدَمَتَهُمَا لِكُلِّ دَاوَا
أَصْبَا. أَمْنَةً كُنْ: هَؤُلَاءِ مَقْدَمٍ كُنْ وَتُحْبِبُ هَؤُلَاءِ كُنْ.

277

مَعَ صَدُكَا وَمَقْدَلَا وَحَكِي وَهَنْي

من كتاب أمثال كليلة ودمنة

١- الخبيث والطيب

أَلَمْ يَكُنْ لِيَّ حَكِيمًا وَهَدَا عَمَلًا وَنَسَقًا. هَسَّ رَسَدًا
يَهُدَا هَسَّ حَنْبًا. هَالَمَكَّة وَنَاوَجِمَ حَفَكُ الْأَوَا حَدَاكِي وَنَا.
هَبَّ لَا أَوْشَعَةً هُذَّ أَعَصَّ حَنْبًا مَهَدَا وَأَلَمْ يَكُنْ هَدَا حَهَّ أَكْفَ
وَمَنَّا هَالَا سَمُهُ خَرَسًا وَحَفَّةَ حَمَمَ.

هَبَّ مَنَحَةً خَصَبَتَا نَدَحَةً وَفَلَجِمَ أَسَمَ. هَامَنَ حَنْبًا
خَرَسًا قَلِيًّا حَدَّ هَقَلِيًّا خَرَسًا. هَرَسًا حَمَمَ وَارَ مَرَسًا
وَنَهَكًا حَلَمَمَ. وَمَنَّا مَعَ حَنْبًا. أَمَنَ لَا تَعْلَمِي أَسَمَ
مَهَلًا وَهَبَّ عَمَلًا أَسَمَ أَفَ سَمَ حَمَمًا وَسَبَّوْا لَا تَعْنَمَ
أَلَا تَعْنَمَ مَنَمَ. هُمَا مَهَبَقِي حَلَمَ مَدَا وَمَنَّا هَوَعَنَّا
لَمَعَنَةَ أَسَمَ حَقَمًا وَاحْكُنَّا سَبَّ هَالَكَةَ.

هَسَّبَ قَمَرَسًا هَالَا حَمَمًا هَصَدَ كَبَنَّا هَمَمَ
حَبَمًا هَالَا هَمَّ حَمَ وَصَمَّا أَمَنَ حَنْبًا خَرَسًا نَعْقَدًا
حَنْبًا. مَمَمَ نَارًا نَسَدًا مَعَ هَمَمَ وَمَنَّا. هَالَكَةَ لَامَمَ.

۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۖ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۚ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۚ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝

۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۚ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۚ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۚ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝

۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۚ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۚ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝ قُلْ لَّيْسَ لِي مِنَ عِلْمِهَا شَيْءٌ ۚ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ ۚ
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقٌ كَذِبٌ ۝

حَفَنَّا مَعَ أَبَتِنَا. هَؤُلَاءِ أَعْنَانَا حُرٌّ وَصُفْصَا
مَهْمَتٌ وَلَا نُفَلَّ حَسَمَهُنَّ.

هَؤُلَاءِ أَعْنَانَا: حُفْنَةُ عَصَا حَبَّ هَؤُلَاءِ. هَؤُلَاءِ حُفْنَانَا لَا
لَاؤُلَاءِ. هَؤُلَاءِ خَلَا رَحْمَتَنَا وَحَنَنَهُ آتَا. أَمَّا حُفْنَانَا.
هَؤُلَاءِ أَحْمَدُ. هَؤُلَاءِ مَعَ رَحْمَتِنَا هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ
وَحَفْنَتِنَا عَفَا أَمَّا. هَؤُلَاءِ لَمْ يَكُنْ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ
مَهْمَتٌ لَا مَهْمَتٌ وَهَؤُلَاءِ عَسَمَانَا هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ
هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ
هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ لَا أَعْنَانَا وَهَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ
هَؤُلَاءِ مَعَ أَمَّا هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ
هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ

٣- التاجر المسكين

لَاؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ
هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ
هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ
هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ

نُفَعُهُ. هَإِنَّمَا أَهْلَكَ حَمْدًا. هَإِنَّمَا حَمْدُ
 وَلَا نَفَعِي نُبَحِّثُ هَإِنَّمَا أَهْلَكَ حَمْدًا: نُبَحِّثُ هَإِنَّمَا حَمْدُ
 وَحَمْدُ حَازِجًا وَحَمْدُ هَإِنَّمَا أَهْلَكَ حَمْدًا وَحَمْدُ حَمْدًا
 وَحَمْدًا. هَإِنَّمَا حَمْدُ هَإِنَّمَا أَهْلَكَ حَمْدًا وَحَمْدُ حَمْدًا
 سَمِعْنَا وَحَمْدُ حَمْدًا وَحَمْدًا. هَإِنَّمَا حَمْدُ وَحَمْدًا
 حَمْدُ الْهَمْدِ.

هَإِنَّمَا حَمْدُ وَحَمْدُ حَمْدًا حَمْدًا هَإِنَّمَا حَمْدُ حَمْدًا
 هَإِنَّمَا حَمْدُ. هَإِنَّمَا حَمْدُ حَمْدًا: هَإِنَّمَا حَمْدُ حَمْدًا
 حَمْدًا حَمْدًا؟ هَإِنَّمَا حَمْدًا: هَإِنَّمَا حَمْدًا هَإِنَّمَا
 حَمْدًا. هَإِنَّمَا حَمْدًا حَمْدًا. هَإِنَّمَا حَمْدًا هَإِنَّمَا
 حَمْدًا حَمْدًا حَمْدًا وَحَمْدًا هَإِنَّمَا: هَإِنَّمَا حَمْدًا هَإِنَّمَا
 هَإِنَّمَا حَمْدًا وَحَمْدًا وَحَمْدًا هَإِنَّمَا حَمْدًا: هَإِنَّمَا
 حَمْدًا حَمْدًا وَحَمْدًا وَحَمْدًا حَمْدًا وَحَمْدًا. هَإِنَّمَا
 وَحَمْدًا حَمْدًا وَحَمْدًا وَحَمْدًا. هَإِنَّمَا حَمْدًا: هَإِنَّمَا
 وَحَمْدًا هَإِنَّمَا حَمْدًا وَحَمْدًا. هَإِنَّمَا حَمْدًا وَحَمْدًا
 حَمْدًا.

حَوْزًا مَعِيَ يَا حَاكِنًا رَبِّ لَهْوَ سَبِّ. وَحَيْهَذَا أَلَمْ يَكُنْ
 مَخْنُومًا وَحَقَّقَ حَيْهَذَا سَمًا. وَحَلَعْنَا مَلَا وَصَحَّحَ يَا فَتَاهَا
 حَوْزًا أَلَا يَا سَمًا وَأَقْلَا يَا سَمًا وَأَقْلَا يَا حَوْزًا.
 [أ] يَا حَوْزًا لَهْوَ عَيْلًا سَبِّ. وَأَلَا حَوْزًا حَيْهَذَا
 وَأَعْلَحَ حَيْهَذَا وَبَعْضُهُ حَكَمَةٌ مَعِيَ سَمًا. وَأَمَّا حَيْهَذَا:
 وَلَا مَعْقُومًا حَيْهَذَا أَلَيْسَ. هَبْ وَصَبَّ يَا سَبِّ حَيْهَذَا.
 وَحَيْلًا أَمَّا يَا حَيْهَذَا حَيْهَذَا. حَبِّ وَأَمْلَهُمْ سَمًا وَلَا
 أَلَيْسَ نَقَعًا وَلَا تَهْهَبُ أَسْ يَا حَيْهَذَا يَا حَيْهَذَا وَيَنْهَى
 مَعْنَاهُ أَلَيْسَ نَقَعًا. حَوْزًا أَمَّا: أَمَّا يَا حَيْهَذَا
 وَحَيْلًا أَمَّا:

أَلَمْ يَكُنْ حَيْهَذَا حَيْهَذَا رَبِّ مَعْنَاهُ يَا حَيْهَذَا حَيْهَذَا
 وَتَهْهَبُ مَعْنَاهُ هَبْ أَلَيْسَ حَيْهَذَا حَيْهَذَا حَيْهَذَا
 وَيَنْهَى مَعْنَاهُ أَلَيْسَ أَلَيْسَ حَيْهَذَا نَقَعًا أَسْ يَا
 وَحَيْهَذَا أَلَيْسَ حَيْهَذَا حَيْهَذَا حَيْهَذَا حَيْهَذَا حَيْهَذَا

كُ. ۝۵۵ اَمَّا: اَمَّا لَا فَنَّا ح. وَاِنَّا فَكِهِم س. هَاؤُنَا
 بَعَثْنَا اَمَّا ۝۵۶. هَاؤُنَا بَعَثْنَا لَا اَلْبَب. وَاِنَّا س. هَاؤُنَا
 اَلَا هَاؤُنَا رُبَّ اَمَّا ۝۵۷. هَاؤُنَا بَعَثْنَا اَمَّا هَاؤُنَا. نَا اَلَا هَاؤُنَا
 س. اَم. ۝۵۸ اَمَّا اَمَّا اَمَّا: وَاِنَّا هَاؤُنَا هَاؤُنَا س. وَاِنَّا
 هَاؤُنَا هَاؤُنَا. نَا اَمَّا س. هَاؤُنَا هَاؤُنَا هَاؤُنَا.
 هَاؤُنَا اَمَّا هَاؤُنَا حَقًّا وَاِنَّا هَاؤُنَا لَا س.
 هَاؤُنَا اَمَّا اَمَّا.

هَاؤُنَا اَمَّا حَقًّا ۝۵۹. هَاؤُنَا هَاؤُنَا هَاؤُنَا
 هَاؤُنَا: وَاَمَّا ك. هَاؤُنَا هَاؤُنَا هَاؤُنَا هَاؤُنَا
 هَاؤُنَا هَاؤُنَا اَمَّا. هَاؤُنَا هَاؤُنَا هَاؤُنَا ك.
 هَاؤُنَا ۝۶۰. ۝۶۱ اَمَّا: وَاِنَّا هَاؤُنَا هَاؤُنَا رُبَّ اَمَّا
 هَاؤُنَا. اَلَا هَاؤُنَا هَاؤُنَا وَاِنَّا هَاؤُنَا هَاؤُنَا
 هَاؤُنَا. وَاِنَّا هَاؤُنَا هَاؤُنَا. هَاؤُنَا هَاؤُنَا س.
 هَاؤُنَا هَاؤُنَا هَاؤُنَا اَمَّا اَمَّا. اَمَّا هَاؤُنَا
 هَاؤُنَا: هَاؤُنَا اَمَّا ح.

هُتَبِعْ عَلًا بَقْتًا مَكْسَمَ لَوْنِ هَلَكْتًا حُتَبِ بَقْتًا هَعَقْلًا
 مَعَقْلًا أَقْلًا حَلًا لَلَّا سَبْ وَمَنْبَدَ بَقْتًا. هَقَبْ أَلَّا أَدَ هَعْنُهَا
 هَامَنْ: هُتَلَّا إِنَّا وَهَامَهَا هُزُحًا. أَلَّا هَعَدَ أَدَحْكَبَس. هَاهَاه
 حَسَافًا حَقَقَه حَقْنُهَا هَاهَا. هَقَبْ مَعْلَمَه حَاهَه لَلَّا
 هَحَبَصَلَا حَاهَا هَاهَاه سَاهَا هَعْنُهَا هَعْتَمَا وَبَقْتًا هَسَبْ هَاهَاه
 بَقْتًا وَهَاهَاه هَاهَا هُزُحًا أَقْلًا أَسَم. هَامَنْ: هَقَبْ هَقَبْ نَقْلًا
 إِنَّمَا لَلَّا هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه
 مَعْلًا مَعْلًا هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه
 هَلَحَقَه حَقَبْتَه هَاهَاه حَاهَاه. هَاهَاه هَاهَاه هَاهَاه
 هَاهَاه حَاهَاه حَاهَاه. هَاهَاه بَقْتًا مَعْلًا. هَعْنُهَا هَاهَاه هَاهَاه
 حَاهَاه هَاهَاه حَاهَاه هَاهَاه حَاهَاه حَاهَاه.

سَحْفُهُدَا هَقْدَلَا وَأَسْفَ:

حكم وأمثال أحيقار

أَهْد خَلَا سَلَا أَلْهَوَا قُدَحَا قَدَلَا. أَهْدَا أَعْبَدَا
وَأَسْفَ: نَحْفَا هَقْفَا وَهَقْسَنَدَ مَلْكَطَا وَأَلَاوْ هَوَسَدَا.
قَعْلَا خَمْنِي وَهَقْسَنَدَ: كَنَ هَقْسَبَهْم مَلْكَطَا وَأَلَاوْ هَوَسَدَا
أَلَاوْ هَوَسَدَا أَنَا أَسْفَ: هَقْفَا وَهَقْلَا. هَقْ: هَلَا هَوَسَدَا
أَلَاوْ هَوَسَدَا كَدَ وَحَدَا لَا هَوَسَدَا كَر. هَقْمَاوَا وَمَلَا هَوَسَدَا هَقْ
هَوَسَدَا مَقْ وَهَقْمَاوَا. هَقْلَا نَعْنِي نَهَقْدَا هَقْسَدَا كَدَ هَقْلَا
حَقْ. وَحَدَا لَا هَوَسَدَا كَدَ. هَوَسَبَ أَنَا أَسْفَ: حَقْدَا كَدَ حَقْلَا
سَبَا. وَحَدَا قُكَا مَقْمَا هَقْقَمَا حَقْ سَوَا هَقْقَمَا حَقْمَا
هَقْحَدَا لُحَا هَوَسَدَا أَمَدَا: أَمَ أَلْهَوَا مَدَنَ قَبْ أَمَدَا وَحَدَا لَا
عُقْمَا مَلَا أَمَدَنَ حَقْ حَقْتُعَا. هَوَا كَمَ أَسْفَ: طَانَا
هَلُحَا هَقْ كَدَ لَأَلْهَوَا. مَدَا هَلَا عَقْمَ حَدَا كَمَحَه وَهَوَسَدَا. أَفَلَا
حَدَا. هَقْقَمَقَا أَتَا وَهَقْلَمَا سَبَا لَا هَوَسَدَا كَدَ أَلَا حَقْدَا
مَقْ أَلْهَوَا وَهَوَسَدَا كَدَ حَدَا وَحَدَا. وَحَدَا أَمَدَا نَمَدَا خَقْدَا خَلَا
حَقْنَتَا. هَوَسَدَا مَدَدَا كَدَ حَقْدَا مَلَا هَوَسَدَا. أَهْ أَسْفَ: هَقْفَا

مُصْعَا فُلْمَبِم وَحَسَد مُسَد مَصْحَد كُ. هَؤَلَا حَسَد
 مَحْمَدُ مَقَم كُ. لَا لَمَالُف. أَلَا هَا نَي حَسَدُ مَدْر هَ
 تَهَا كُ حَا. وَحَم أَوْحَدًا وَمَهْمَدَه مَعْفَدَات
 حَمُكْفَهَاه قَلَا مَبِم. هَبْ هُكَي مَصْحَدَاهَد قَنَدَا
 هَامَنَّا. اَمِ أَلْهَاه مَنَدَ أَل لَمَالَا كُ حَا حَيَّ حَسَدَ وَحَبْ
 أَمَمَا نَمَا حَفَا خَلَا حَسَدَ. مَبِمَاهَد قَدْرُفَا لَا
 أَلْفَدَ كُ. هَمَمَبِيَه حَبَا. هَمْعَدَا كُ حَيَّ حَسَدَ
 حَا. هَمْعَدَا وَهَلَا هَؤَلَا أَمْعَدَا كُ اَمَمَا مَسْتَف. هَوْحَدَه
 حَسَدَ حَبْعَا هَا مَعَدَه خَلَا مَتَكَلَا. هَا حَمْعَدَه حَمْرَا
 هَاوَرَهْنَا. هَوْحَا حَسَدَ هَمْعَدَ أَسْ أَوْرَا. هَبْ وَحَا حَسَدَ أَلْعَدَه
 مَعْفَا مَحْمَدَا. هَبْ أَلَا مَلْكَطَا مَعِ أَمَطَا هَاوَلَا مَنَدَ هَامَنَدَ
 كُ. اَهْ أَسَفْ مَعْفَا مَصْعَا هَحَلَا أَوْحَدَا وَحَلَا. فَبْ
 أَمَمَا حَ هَامَمَا مَعِ حَمُور مَنَدَ فَبْ تَعْلَسَتَ أَمَمَا.
 هَحَسَدَ هَامَنَّا كُ حَمْلَم سَد مَنَدَ مَلْكَطَا. اَمَمَا كُ حَا
 وَاحْفَات مَحْمَدَ هَبْ أَمَمَات مَعْفَا هَا حَف. هَامَنَدَ كُ
 مَلْكَطَا. أَمَمَات هَا مَمَمَاه. أَل مَعْفَدَ حَمْم مَبِم. كُ

أَعِنَّا حُسْنًا. وَأَوْحِنَا مَصْحَبًا خَائِفًا خَبْرًا تَهْمَسُ بِالْعَصَلِ.
 وَتُبَّحُ وَخَنَاءُ حَتَّى حِينَ هَمِّمْ مَلَكًا أَمْعَدًا. وَخَبْرًا سَائِمًا
 مَلَكًا مَدْنًا أَمْنًا: نَعْمًا كَمِ وَنَعْمًا تَهْمَا حِينَ هَمِّمْ أَلْهَمًا.
 وَأَمَّا وَوَهْيًا أَسْفَ: هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ أَحَدًا. هَلَّا عَلَا هَمِّمْ هَمِّمْ
 مَلَكًا وَخَبْرًا حَبْرًا وَنَحْنُ مَلَكًا مَلَكًا أَمَّا خُسْفًا
 هَمِّمْ. هَمِّمْ أَمْنًا هَمِّمْ هَمِّمْ:

- هَمِّمْ حِينَ نَبِّ هَلَّا حَبْرًا وَخَبْرًا هَمِّمْ هَمِّمْ حِينَ حَقَّقْنَا أَمَّا
 مَلَكًا أَلْهَمًا.

- حِينَ نَبِّ: أَلْ هَمِّمْ مَلَكًا مَلَكًا حَبْرًا هَلَّا هَمِّمْ هَمِّمْ
 وَخَبْرًا هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ
 هَمِّمْ أَلْهَمًا هَمِّمْ هَمِّمْ.

- حِينَ: هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ
 - حِينَ: أَمْنًا هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ
 - حِينَ: هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ
 هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ
 هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ هَمِّمْ

- حَنْتَ. لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ حَاتِلًا مَحْنُورٌ وَوَحْشًا يَجْهَرُ اسْتِثْنَاءَ
خَائِلٍ.

- حَيْتُ. أَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ مَعْنِيهَا أَتَى خَمًّا، وَحَمِيمٌ حَقًّا وَحَسَنًا
أَحَبُّ مَدَائِلًا. أَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ مَعْنِيهَا أَتَى خَمًّا، وَحَمِيمٌ حَقًّا
وَحَمِيمٌ أَحَبُّ مَدَائِلًا.

- حَتَّى أَزِيحَ حُجَّتَهُ وَأَقْرِفَ فُكْرَهُ سَمِعَ لِسَانَهُ حُجَّتَهُ قَهْلًا
وَأَحَدَ حَقْلًا وَمَا مَعَدَّ حَتَّى هَذَا سَعْدًا وَمَعَ لَوْحٍ خَدَّيْ
حَتَّى هَذَا حَسْبُ مَعَا. هَذَا حَسْلًا لِمَعَا مَعْدُودًا هَذَا قَبْلًا.
سَمِعَهُ مَعَ عَيْنِهِ وَيَعْلَمُ لَا مَعْدُودًا.

حَنِىءٌ. هُوَ خَمْعُهُ قُفَّةٌ قَافًا خَمٌّ رَحْنًا مَجْعًا مَعٌ، كَمَجْعًا
مَجْعًا خَمٌّ رَحْنًا مَجْعًا.

- حَتَّىٰ حُلُقَّتْ، هُنَّ لِلْأَمْرِ وَأَفْ حَتْفُهُ لَأَسْبَا.

- خَتَبَ إِلَى أَخِي هُنَّارٍ حَصِيدًا اجْتَنَحُوهٖ أَتَاهُ حُصَّيْدًا.

- حَتَّى نَقُولَ خُذْهُ لَكَ مَأْمُومًا لَمْ يَسْمَعْهُ قَوْمُهُ
وَأَكْبَهُ حَقَّهُ.

- خَنْتَ: خَنْرٌ مَعَ مُتَنٍ لَا لَأَمْلًا مَقْبَلًا وَمُتَنُهُ لَا حُلُّهَا أَتَى
أَحْلًا حَفِزًا وَمَعًا. هَاتَى أَهَذَا خُسْعُنًا. أَوْ حَقًّا سَمًّا. هَاتَى
مُحَلًّا خَنْجَرًا وَسَعْدًا.

- خَنْتَ: هُكَّ حَمْنٌ خَنْتُهُ: مَعَ هَاءٍ وَحَمْنٌ حَلَّحَهُ. حَمْنٌ
خَنْتًا وَمَعَ خَنْجَلًا مُخَفَّ أَوْ زُسًا هَاتَا حَمْنٌ خَنْجَا
عُحْمٌ أَوْ زُسًا لَوْ زُسًا هَاتَا حَمْلَهُ عَا.

- خَنْتَ: هُكَّ وَزُسًا وَمَنْدٌ مَعَ أَمَّا وَزُسَم. هُكَّ عَمَّا هُكَّا
مَعَ عَمَفًا مَقْبَلًا مَقْبَلًا وَمَعًا هُكَّا مَامَ حَلَّكُم مَعَفًا
حَلًّا مَعَدَّيْخَلًا.

- خَنْتَ: لَا لَوْ، خَمَّ أُنْعَ حَمَفُهُ. هَلَّا لَأَقَمَ حَمَفًا نُهُوَا
حَمَلًا.

- خَنْتَ: خَنْتَهُ وَخَنْتُهَا أَتَى مَحْمَدًا وَمَتَا. هَلَّا مَحْمَدًا نَحْمًا
حَبْمًا وَمَحْمَدًا خَفَا.

- خَنْتَ: أَلْ رُحَا أَتَى وَهَاءًا سَحْمٌ حَكَّ فَمَعُو مَعَ وَكَلَمًا
هَابِرٌ مَعَ كَلَمًا هَاءًا سَحْمًا.

کتابات تاریخیہ

خبر فیضان نہر دیوان

١٥٥ مَعَ اَعْتَبَا وَمَعَدَّتَا اَتَرُ حَفِصْتُمَا
 حَمَلْتُمَا سَقَمْتُمَا وَارْتَحَمْتُمَا حَمَلْتُمَا وَمَعَدَّتُمَا
 وَحَفِصْتُمَا وَارْحَمْتُمَا مَلِكًا ذُو مَنَّةٍ مَلِكًا حَاسِبًا اَمْرًا
 اِسْمًا حَقًّا مَعَا مَحْمَدًا وَمَعَا وَنَقِمَ مَعَ اَقْبَانَا وَخَا وَارْحَمْتُمَا
 مَلِكًا وَخَا وَحَقَّ وَصَلْتُمْ اَتَرُ حُبِّهِ مَبْرُورًا. وَمَلَأَ رَقْعًا وَحَفِصَ
 لَحْلًا رَحْمَةً. مَعْتَبَرَةً رَقْعًا وَوَلَّاهَا وَاصِلَةً هَدَا وَمَلِكًا
 وَمَلِكًا مَعَا. هَبْ سَا مَعَا اَحْيَا مَلِكًا. مَلِكًا رَقْعًا كَرِهَ
 حَكَمًا وَلِهَذَا وَحَلَّاهَا مَعَ اَقْبَانَا وَمَعَا اَمَّا وَمَلِكًا
 وَحَفِصْتُمَا حُبِّهِ حُبًّا وَمَكَّةَ وَمَلِكًا. هَبْ سَقَمْتُمَا
 مَدَامَتُمَا رَقْعًا وَمَعَا تَحْبِبْتُمَا حَمَلْتُمَا وَمَلِكًا وَالْمَاءَ مَعَا
 رَقْعًا. رَقْعًا رَقْعًا مَعَا وَخَا وَحَفِصْتُمَا حَلَّاهَا. هَالَا وَرَقْعًا
 وَلَا حَمَلْتُمَا هَالَا حَمَلْتُمَا. هَالَا مَعَا مَعَا. هَالَا حَمَلْتُمَا اَمْرًا
 حَمَلْتُمَا حَبَّ اَسْبَغْتُمَا حَفَا وَرَقْعًا وَمَتَّعْتُمَا رَقْعًا
 وَحَمَلْتُمَا وَرَقْعًا وَمَتَّعْتُمَا رَقْعًا. هَالَا اَمَلْتُمَا حَمَلْتُمَا مَلِكًا

كَحَمَلٍ نَّهْتُمْ بِهِ مُخِيطُونَ ۚ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ
 لَا يَكْفِيهِمْ أَنْ يُتْلَىٰ عَلَيَّ الْبُحُرُ ۚ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ
 عَنِ الْمُشْرِكَةِ لَيُسَافَرُنَّ فِي بِلَادِكُمْ فَسَبِّحُوا بِحَمْدِ
 رَبِّكُمْ فِي أَيَّامٍ مِّنَ الْأَيَّامِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا لَكُمْ
 وَنَحْنُ بِكُمْ مُّحِيطُونَ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي
 الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ قُلُوبُهُمْ مُّصَاسِنَةٌ
 وَهُمْ عَلَىٰ الْحَدِّ الظَّاهِرِ ۚ فَمِثْلُ شِمْرِكٍ ۚ وَلَوْ
 أَنَّهُمْ كَانُوا أَفْقَادًا ۚ بَلْ لَّيْسَ بِكُلِّ شِمْرِكٍ
 بِكَافَّةٍ ۚ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْأَيْمَانِ ۚ قَدْ
 فَتِنَ اللَّهُ ذُلَّهُمْ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۚ
 فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ
 آمَنُوا ۚ قُلُوبُهُمْ مُّصَاسِنَةٌ وَهُمْ عَلَىٰ الْحَدِّ
 الظَّاهِرِ ۚ فَمِثْلُ شِمْرِكٍ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا

تَحْتَا كِه سُبَالَا. هُجْمُودَا وَنُفَعَا هُبِقَا أَلْمَاسَم
سُبَقَا وَنُفَا نَهَا فِدَا وَنَهَا هَاهُفَقَا هَهَا خَا
مُهَمَسَدَا قَبُودَا. اَقِي رِي مَتَا مَقِي مَاتِي هَهَا
هَخَمَتِي. أَلَا أَوْ هَهَا فِدَا وَنَهَا اَحَوَا هَهَا. مَتَا وَوَلَا
خَمَتِي هَسَعَا مَقَقَا هَهَا خُصَمَاوِي وَنَحَا مَلَا رَحَمَتِي
هَقَبَا هَهَا أَحِي مَلَكَا. وَنَحَمِي هَمِي وَنَحَمَتِي قَامَمَا
هَقَسِي لَهَمَلَا نَهَا. وَنَحَا لَمَنِي مَبَر هَجَبَا خَمَمِي
لَا هَهَا خَلَمِي حَسَمَاوِي أَلَا رَا مَتَا وَنَحَمَتِي مَبِيدَا سَمَعَا
مَنَمِي هَهَا خَلَمِي حَمَوَا خَلَا مَحَا وَنَحَمَا خَمِي حَمَا
خَمَبِيدَا مَلَمَا أَحَا وَنَحَمَا. هَمَا وَاقَرَقَا خَلَمَا هَمَمَقَا
مَلَا وَنَحَا نَهَمَتَا وَنَحَمَتِي خَمَبِيدَا... هَمَلَا مَحَا
وَنَحَمَتِي مَلَا هَمَمَمَا هَلَا نَقَمَا هَمَا مَتَا لَحَمَتِي مَنَمَا حَمَمَا
وَنَحَا هَمَمَتِي وَنَحَمَا. هَالْمَاسَم هَهَا هَمَمَتَا مَحَا هَمَا أَحَا
وَنَهَا كِه هَمَا حَبَمَا خَمَمَقَا خَلَمَا. مَحَا وَنَحَا أَحِي
مَلَكَا قَمَبَا هَهَا هَالْمَاسَم كِه حَمَمَا خَمَمَمَا وَنَحَمَمَا
حَمَمَا هَمَلَا حَمَلَا. هَالْمَحَا خَمَمَتَا هَهَا هَمَلَا وَنَحَمَمَا

وَحَفِظَهَا سِدَّةً وَهَذَا كَيْفَ لَأَقْبَبْنَا سُبُلًا وَالْمَحْبُوبُ هَذَا كَيْفَ خَلَا
 وَمَعَ مَحَبَّتِهِ. هَذَا هُوَ سَائِرُ سَائِرِ سَائِرِ سَائِرِ سَائِرِ سَائِرِ
 حَقِّقُوا هَذَا وَهَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا حَقِّقُوا هَذَا وَهَذَا
 كَيْفَ مَحَبَّتِهِ. هَذَا هُوَ سَائِرُ سَائِرِ سَائِرِ سَائِرِ سَائِرِ سَائِرِ
 هَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا هَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا هَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا
 وَهَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا وَهَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا وَهَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا
 هَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا هَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا هَذَا هُوَ كَيْفَ مَلِكًا
 حَقِّقُوا هَذَا هَذَا هَذَا حَقِّقُوا.

من العهد القديم

قصة موسى

مَعْلَم: {

هَمَّ مَلَكًا سَبَّالًا خَلَا قَرُونَ: وَلَا تَبَّ رَهًا كَه حَمَم.
هَامَنَ حَمَم: هَا خَمًا حَمَمَ مَعْنَا: هَمَامَ هَامَمَ
مَنْ. هَمَمَ تَدَسَّخَمَ حَمَمَ خَبَلًا هَمَمَ: وَخَمًا تَعْلَمَ
مَنْ: هَمَامَ هَمَمَ أَوْ هَمَمَ خَلَا هَمَامَ: هَمَامَ
خَمَمَ: هَمَمَمَ مَنْ أَوْخَا. هَمَمَمَ حَمَمَ مَعْنَا: حَمَمَ
وَمَعْنَا أَمَمَ حَمَمَ حَمَمَ: هَمَمَ رَهًا مَعْنَا حَمَمَ
حَمَمَ: حَمَمَ هَمَمَ حَمَمَ. هَمَمَ هَمَمَ
رَهًا حَمَمَ: هَمَمَ هَمَمَ رَهًا حَمَمَ. هَمَمَ
حَمَمَ مَعْنَا حَمَمَ. هَمَمَ حَمَمَ رَهًا حَمَمَ
مَعْنَا حَمَمَ. هَمَمَ حَمَمَ حَمَمَ حَمَمَ:
حَمَمَ حَمَمَ حَمَمَ حَمَمَ. حَمَمَ حَمَمَ
وَمَعْنَا حَمَمَ حَمَمَ.

هَامُنْ مَلِكًا وَمَعْرُوفٌ حَسْبُكَ حَتُّنَا. وَهَمُنْ وَسْبَا فَمَا:
 هَمُنْ وَاسْمُنَا عَمْرُؤَا: هَامُنْ حَمْنُ: مَا وَهَمُنْ اَتَمُّ
 مَقَرُّ، لَحْتُنَا: هَمُنْ سَتُّ مَا وَحْتُ. اَلْ وَحْنَا هَم:
 هَمُنْ قُلُوبُ كَم. هَلْ تَمَحُّدَا هَم: هَمُنْ مَسْنُ كَم.
 هَمُنْ سَتُّ مَعْرُؤَا: هَلْ حَبْ اَتَمْ وَهَمُنْ حَمْنُ مَلِكًا
 وَمَعْرُوفٌ: هَمُنْ هَمُنْ. هَمُنْ. هَمُنْ قَمْرُ حَمْنُ حَمْنَا
 هَامُنْ: مَا حَمْنَا وَمَحْمُوبٌ. حَمْنُ وَاسْمُنَا: هَمُنْ حَمْنَا
 اَمِن.

مَقَالَم: د

هَامُنْ حَمْنَا مَعْرُؤَا: هَمُنْ حَمْنَا حَمْنَا. هَمُنْ
 اَتَمُّ هَمُنْ حَمْنَا: هَمُنْ هَمُنْ: هَمُنْ اَتَمُّ
 مَسْنُ. هَلْ اَمَحْمُودٌ حَمْنُ. هَمُنْ حَمْنَا
 وَمَحْمُودٌ: هَمُنْ حَمْنَا حَمْنَا: هَمُنْ حَمْنَا
 حَمْنَا: هَمُنْ حَمْنَا حَمْنَا حَمْنَا. هَمُنْ
 حَمْنَا مَعْرُؤَا: هَمُنْ حَمْنَا حَمْنَا.

[illegible]

حَمَمَكُنَا: حَمَمْنَا مَسَا أَيَّدَ حُسْنُ. هَأَمْنُ حَمَم: مَسَم
 حُسْنُ حَمَم: وَت هَوَّي حَمَم. حَمَمَكُنَا أَمْنُ: أَمْنُ
 وَمَكَمَلُ أَمَمَلُ حَمَمُ وَت هَوَّي. هَوَّي مَمَم هَأَمْنُ:
 هَمَمْنَا أَمَمَلُ مَمَلُ. هَمَمْنَا قَمَم: قَمَمْنَا هَمَم:
 هَمَمْنَا حَمَمَكُنَا حَمَمَا: هَمَمْنَا مَمَم مَمَم قَمَم:
 هَأَمْنُ لَأَمَم: مَمَم: مَمَم حَمَم حَمَم.

مَعْلَم: م

هَأَمْنُ أَمَمَلُ مَمَم: قَمَمْنَا هَمَم: أَمَمْنَا مَمَم أَمَم
 وَأَمَمَلُ مَمَم أَمَم: مَمَم مَمَم مَمَم. لَأَمَم: مَمَم
 أَمَم: مَمَم مَمَم. لَأَمَم: مَمَم مَمَم مَمَم
 مَمَم: مَمَم مَمَم مَمَم: هَمَم مَمَم مَمَم:
 هَمَم مَمَم مَمَم مَمَم: مَمَم مَمَم مَمَم: هَمَم:
 مَمَم مَمَم: مَمَم مَمَم مَمَم: أَمَم مَمَم: أَمَم مَمَم:
 مَمَم مَمَم مَمَم مَمَم: مَمَم مَمَم مَمَم مَمَم.

وَقَدْ حَقَّقْنَا.. هُجَّجَ إِنَّا نُحِبُّكَ لَأَحَقًّا وَوَقَّا حَسْبُكَ:
وَحَسْبُكَ.. هَمَّكَ.

- لَأَلَّا مَا حَقَّقَهُ وَمُنَّا أَحْمَرُ حَبْلُكَ: مَهْلًا وَلَا مَدَقًا
مُنَّا حَمَّ وَنَمَّا حَقَّقَهُ حَبْلُكَ.
- أَلَوْحٌ مَهْمًا وَمَحْدًا حَقَّقَهُ مَهْمًا.

- مَحْدًا نَقَمَ أَفْلَحَ: هَلَّا حَبْرٌ هَلَّا حَبْرٌ. هَمَّكَ
مَحْدًا مَحْدًا حَقَّقْنَا أَحْمَرُ: لَأَلَّا حَبْرٌ هَلَّا حَبْرُ:
أَلَّا: هَمَّكَ: هَمَّكَ: هَمَّكَ: هَمَّكَ: هَمَّكَ:
وَحَمَّ وَنَمَّا. مَهْلًا وَنَمَّا نَقَمَ حَبْرٌ مَحْدًا مَحْدًا
هَلَّا: هَمَّكَ هَلَّا: هَمَّكَ: هَمَّكَ: هَمَّكَ: هَمَّكَ:
مَحْدًا. مَهْلًا هَمَّكَ حَبْرٌ أَحْمَرُ حَمَّكَ مَحْدًا هَمَّكَ.

- نَمَّا لَأَحْمَرُ هَلَّا: نَمَّا مَهْمًا حَمَّكَ: وَمُنَّا أَحْمَرُ
نَمَّا حَبْرٌ.

- لَأَلَّا مَهْمًا.

- لَأَلَّا مَهْمًا.

- لا اُفعل.

- لا اُفعل ولا سُحِرَ منه ولا وُجِدَ.

- لا اُفعل حَتَّى وَسُحِرَ. لا اُفعل اَتَدَّه وَسُحِرَ :

وَحَبَّه : وَاَمَلَّه : وَاَلَوْه : وَسَمَّاه : وَاَمَلَّه وَسَمَّاه : وَاَمَلَّه
حَسْبُ.

وَقَبَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

لَا اُفعل حَتَّى اُفعل. وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

حَقَّرَ وَمَا هُوَ. وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

حَتَّى اُفعل. وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

اُفعل. وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

سَبَّ حَمَّ سَبَّ. وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

اَتَا اَتَا. وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

اُفعل حَتَّى وَمَا هُوَ. وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه : وَاَزَحَّه :

وَنَهَ مَعَهَا هُوَ وَأَمَدُ: كَحِنَتِ أَهْنُكَلَا: وَنَحَا بِمِصْرٍ حَصَمِ
 مَدُنَا أَكْهًا مَعَ اسْتَقَمِ أَهْلًا: كَحَمَلِ أَهْلِهِمْ. وَنَهَ وَهَوَا
 حَصَمَةً حَصَبًا: حَمَ مَلَأَ هُوَ وَمَلَكَا هُوَا حَصَمَهُ.
 وَحَمَ أَحَدًا: حَمَهُ وَهَمَسَ. هَوَا وَهَمَا قَلًا سَدًا وَكَمَ
 تَدَلَا. هَلَا رَحِمَهُ حَصَمَهُ وَنَهَ أَحَدًا: أَلَا مَحَمَهُ.
 وَتَلَحَّهَاهُ هَفُوعَةً حَمَى حَصَرًا: كَبِ أَمَدٍ لَأَهْوَى: حَصَبُ
 كَمِ أَكْهًا وَتَارِيحٍ مَبُصَّ: مَهَلًا وَهَوَا مَعَهَا وَاقِفَ مَعَ
 أَوْحَا وَمَضَى وَجْهًا: لَا تُبْحِ يَنْ مَهَلًا هَوَسًا: وَحَصَبَهُ حَمَى
 حَمَلًا حَمَةً مَدَا هَمَى: هَوَسَهُ وَحَمًا كَحَدَاتَا. هَمَلًا حَصَمَهُ
 هَوَا حَصَبُ أَبْتَهَى. هَوَفَ أَكْهًا وَاعْلَمَ أَمَى: وَنَهَى
 فَكَسَ كَسْتَكُهُلًا وَهَمَلًا. أَمَى وَهَمَلًا حَصَلًا وَنَحَا. حَمَلًا
 أَوْحَى عَنِّي حَصَبًا: تَحَمَلًا أَمَى وَحَمَلًا مَحَمَلًا: كَحِنَتِ
 أَهْنُكَلَا. وَهَمَلًا وَحَصَبًا وَهَوَسًا مَهَجَ حَمَى: أَعْتَصَمَ
 حَمَلًا مَعَ حَمَلًا.

مُحَدِّثًا وَمُحْكِمًا

مُحَدِّثًا :

أَمْثَالُ سُلَيْمَانَ

وَمَعَهُ شَحْمَةٌ وَسَكَنٌ وَمُذْنًا. بَحْدًا وَمَعَهُ هَلَا هُفْهِ
حَقًّا. عَصَا حَبْ نُصْفَهَا وَاحِدًا. هَلَا لَهَا نُصْفَهَا وَاحِدًا.
سَامِعًا أَيْ حَنِقًا. هَلَا مَسِيحًا رَهْزًا. حَبْ. لَا لَهَا
خَصَمٌ حَاهُوسًا. أَلَا حَكْ وَحَكْ مَعِ عَتَكُوسًا. مَهْلًا
وَقَرَحُوسًا حَصْبًا هَاهُ وَهَاهُ. هَلَا هَاهُ حَصْبًا وَمَا
أَقْبًا. شَحْمًا حَقًّا مَعْدَحًا. هَدَعًا مَعْدَحًا مُكْنًا.
حَبْ مَا لَمْ يَكُنْ عَحْدًا وَسَمِعَ أَيْ عَحْدًا. هَلَا مَعْدَحًا وَحَكْ
أَيْ مَعْدَحًا. هَلَا مَسِيحًا بَحْدًا. أَيْ لَهَا
حَصْبًا. أَحَدٌ حَكْ وَهَس. هَاهُ وَحَكْ مَكْنًا. حَلَا
وَمَس. هَلَا مَعْدَحًا. هَاهُ مَكْنًا. هَلَا مَعْدَحًا.
هَلَا حَكْ لَوْ حَكْنًا. هَلَا حَكْنًا لَوْ حَكْنًا. أَه
أَنَا أَيْ حَلَا. هَاهُ مَكْنًا. هَاهُ حَكْنًا. هَاهُ
هَاهُ مَكْنًا. هَاهُ حَكْنًا. هَاهُ حَكْنًا. هَاهُ

حُكْمِ اهْلِيْنَا هُكْمًا. هُكْمٌ تَعْنِيْهِ هَلَّا اَحْيَا اَيُّم.
 هُكْمٌ هُكْمٌ. هَلَّا تَعْنِيْهِ هُكْمٌ. هَلَّا هُكْمٌ هُكْمًا.
 هُكْمٌ هُكْمٌ هُكْمًا هُكْمًا. هَلَّا رَحْمَةُ هُكْمًا. هُكْمٌ
 هُكْمٌ هُكْمًا.

د - د

حُكْمٌ: اَلْاَقْلَاقُ هُكْمٌ. هُكْمٌ هُكْمٌ. هَلَّا اَيُّم
 هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 هُكْمًا هُكْمًا هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 اَيُّم هُكْمًا.

هُكْمٌ هُكْمًا هُكْمًا هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.
 هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا. هَلَّا اَيُّم هُكْمًا.

وَصَلَدَ أَمْرُ خَلَا حَمَتًا وَخُحُو. وَأَعَصَ وَسَعًا وَهُجَمًا
 مَعَهُ طَلًا. مَبْرُ أَحْمَدًا وَفَبْرُ حَيْتَ إِنْغَا. هَخَزَ حَمَنًا مَعَ مَكَّة
 خُحُو. هَخَلَا سَحَمَدًا وَنَعْفُو لَا لَمَاقَلًا. وَخُسُو. حَمَلَمَعَ
 اهْوَسَدُو. هَاهُو لَأَوْرِي عَحْتَكُوس. لَا لَاهَدَا سَحِمَ حَخْتَبَ نَعْفُو.
 أَلَا وَسَلَا مَعَ مَدَنًا هَهَلُو مَعَ حَمَدًا. لَهَدَمُو. حَخَنُغَا
 وَأَعَصَ سَحَمَدًا. هَخَزَ حَمَنًا وَأَعَصَ مَعَهُ طَلًا. مَحَلَا
 وَهُجَاهُو. لَاهَوَزُوا مَعَ لَاهَوَزُوا وَمَاهَا. هَمَعَ وَهَكَ مَحَسَا
 مَحَلُو خَلِكُلُهُ. مَحَنَاهُو. مَعَ قَاقَا لُخَدًا. هَمَّجَم
 لَا قُسَمُ كُهُ. مَحَنَاهُو وَنَعْفُو. حَمَنُهُ مَحَمَلَا وَأَمَنَاهُو
 حَمَمَكُهُ. اهْوَسَدُو اهْوَسَدَا أَسَيَّ حَمَمَتُهُ. هَمَلَمَهُ
 عَحْتَكُهُ مَكَمَلًا.

مَعْنَا وَمَعْنَوَاتُ ١٠٥٠

مزامير داود

مَعْنَوَاتُ: {

— لَهُمْ هَهُمَ جَحْنًا وَحَاهُؤُمَا وَحَقًّا لَا هَكَو. هُحْنُحُنَا
 وَتُتُّهَا لَا قُم. هُخَا مَعْنَا وَتَمْتُمْنَا لَا سَد. أَلَا
 حُتْمُهُمْ وَتُنَّا رَحْنَةً. هُحْنُهُمْ تَدَهَّجًا أَمْعُصَا
 هُحْكُا. تَدَهَّا أَيُّ أَمْكُا وَتُرْتَحُ خَلَا لُفَا وَتُفَا. وَفَاؤُهُمَ
 تَدَحُ حَاخَنَهُ هُتَفَقَهُمَ لَا تَدَوَّج. حَلَا وَحَبَّ مَعْلَم. لَا
 هُفَا وَتَعْنَا. أَلَا أَيُّ حَهْوَا وَوُؤَا وَهَسَا. مَهْلَا هُؤَا لَا
 بَعْدَهُمْ وَتَعْنَا حَبْنَا. أَدُ لَا تَتُّهَا حُتْمَعَدَا وَوُتَقَا مَهْلَا
 وَبَبَ هَهُمَ تُنَّا اهَؤُمَا وَوُتَقَا. هَاهُؤُمَا وَوُتَقَا لُأَحَب.

مَعْنَوَاتُ: {

تُنَّا مَعْنَا مَعْنَا أَحَقَرًا. مَعْنَا وَمَعْنَا حُك. مَعْنَا
 وَاحْنُجُ كُحَ كُفَع. وَكُحَ حُحَ هَهُؤُمَا حَاخُحَ. هَاهُ
 تُنَّا مَعْنَا هَاهُ. هَهُمَ تَدَهَّجَةً وَتَمْتُمْنَا حُفَلَا حُفُنَا

مِنْهُ. وَحَسْبُ قِيَمٍ لَهُمْ قَبْعًا. أَنَا قَحْطٌ وَمَقْطٌ
 وَالْمُخْتَلِئَاتُ. مَعَهَا وَمُنَا مَقْطٌ. لَا أَوْسَلَ قِيَمٍ وَحَمْلُهُ
 وَخَفَا. وَسَبْزُهُ مَعَهُمْ حَكٌّ. مَعَهُ مُنَا أَلْهَمٌ وَفِيهِ قِيَمٌ
 مَعَهَا وَأَتَى مَسْجِدَ لَحْمِهِمْ قَحْلِيحٌ خَلَا
 قَقْتِهِمْ. هَمَّتْ وَوَعْدًا أَخْبَا. وَمُنَا هَمٌّ وَوَعْدًا. هَمَّتْ
 خَفَى حَمٌّ وَوَعْدًا خَلَمٌ.

مَدَامَهُذَا:

قَبْ مِنْهُ حَسْبُ. أَلْهَمٌ وَفِيهِمَا وَأَوْسَمَةٌ. هَكَذَا رُبُّ
 أَوْسَمَةٍ حَسْبُ. وَسَمٌ حَكٌّ مَعَهُ رَحْمَةٌ. قَبْ إِنْهَا حَبْمٌ
 لَأَمْدٍ. أَمْدٌ مَسْجِدٌ أَتَى. هُوَ مَسْجِدٌ أَتَى مَعَهُمَا.
 هَمَّتْ أَتَى وَرَحْمَةً خَلَصَ. وَحَمٌّ وَفِيهِمَا مُنَا
 رَحْمًا حَمٌّ وَمَعَهُمَا. مُنَا نَعْمٌ قَبْ أَمْنُهُمْ. وَرَحْمَةٌ هَلَا
 لَأَسْهَمٍ. أَمْدٌ حَلْصَقٌ هَلَا مَقْطَحٌ وَنَهْ. وَحَمَةٌ وَحَمًا
 وَأَوْسَمَةٌ هَمَّتْ حَمَّتْ. مَقْطَحٌ وَأَمْدٌ مَعَهُ سَمٌّ هَمَّا.
 هَمَّتْ حَكٌّ مَعَهُمَا وَفِيهِمَا. مُنَا نَعْمٌ مَعَهُمَا

حَلَّحَتْ. مَعَ أَحِبَّا وَحَدِّهِمْ، وَتَعْنِيهِمْ، وَتَقْصِدُهُمْ. هَـ
 حَقُّكُمْ أَتَى سُبًّا. وَأَنَا أَهْجُ وَأَوْحِي. مَهْلًا وَأَتَدُّ مَدْنًا
 حَلَّسَهُمْ، حَقُّكُمْ أَحْمَدُنَّة.

مَدْرَسَةٌ: ٥٠

مَكَّتْ رَمًا مَدْنًا وَأَهْلًا خَمْسًا. رَمًا حَقًّا وَخَمْسًا
 مَكَّتْ وَأَكْمَدَ. مَهْلًا وَحَمَلًا رَمًا مَدْنًا حَقًّا
 أَمْعَدَ مَكَّدَ. وَحَقًّا أَلْهَبَ أَلْسِنًا حَبَّ. مَهْلًا وَأَكْمَدَ أَتَدُّ
 رَمًا وَهَمْدًا هَلَّا تَحْمَدُ خَمْسًا حَمًّا. هَلَّا بَعْدَ مَعْرِعَةٍ وَتَدُّ مَدْنًا
 حَمَّتْ. مَدْنًا حَقًّا حَبَّ مَدْنًا. هَلَّا حَبَّ حَمَّتْ
 وَحَمًّا. حَقًّا أَقْبَ وَمَا نَعْمَدًا نَعْمَدَ.
 مَدْنًا. وَأَنَا حَمًّا وَأَهْلًا أَحْمَدَ حَمًّا. هَلَّا
 حَمًّا وَمَهْمًا. حَبَّ حَمًّا مَدْنًا وَحَمًّا
 هَلَّا وَمَهْمًا. مَهْلًا حَقًّا حَمًّا مَدْنًا وَحَمًّا.
 وَحَمًّا حَمًّا قَامَةً. أَلَّا حَمًّا حَمًّا.

هَاتِي قَدَا فَدَسَا رَحْمَتَاهُمْ. هَلَقْنَاهُمْ مَذْفُوحًا. سَتِ
 أَمِ الْكُفَا. هَتَعْلَمُ مَعِ مَقْلُوحَتِهِمْ. هَصْمُكُمُ
 وَخَلَاهُمْ وَبَعْدَ أَمٍ. مَهْلًا وَمُذْمَذِمًا. نَسِيمٌ مَلَا
 وَمَصْحُوحٌ حُو. هَلْخَلُمُ تَغْصِينُهُ هَلْخَفَ حَاهُ. هَتَلْخَعُمُ
 حُو مَلَا وَبَعْدَ عَصُ. مَهْلًا وَأَتَا لِحْزَرِ حَارُوتًا. مُنَا أَتَا
 مَحْدًا مَفْخَلًا لِحَرْفٍ.

مَذْمُوحًا: ه

مُنَا لَا حَرْفٍ لِحَرْفٍ: أَوْ لَا حَرْفٍ لِحَرْفٍ. وَنَمِ
 حَكْ مُنَا مَهْلًا وَحَرْفُهُ إِنَّا: أَمَّا مُنَا مَهْلًا وَحَرْفُهُ
 حَرْفُهُ. هَتَعْلَمُ أَلَا لِحَرْفٍ. هَاتَا مُنَا حَرْفُهُ
 لِحَرْفٍ. أَلَا فِ مُنَا هَفَرُهُ لِحَرْفٍ: هَفَرُهُ مَهْلًا
 لِحَرْفٍ. مَهْلًا وَحَرْفُهُ حَرْفُهُ وَحَرْفُهُ: هَصْمُهُ مَهْلًا
 مَهْرًا حَرْفٍ. لَاهُ حَرْفُهُ. هَرْفُهُ حَرْفٍ حَرْفٍ: حَرْفٍ
 هَرْفُهُ. لَاهُ حَرْفٍ. قَاهُ مَعِ وَهَرْفٍ حَرْفٍ.
 هَلَاوَحَرْفٍ مَعِ حَرْفٍ حَرْفٍ.

فَإِنَّهُ قَدْ جَاءَ كُلَّ حَقٍّ مَعَهُمَا: قَدْ جَاءَ وَمَعَهُ مَدِينًا قَدْ
 وَجَدَهُ. مَعَهُ مَدِينًا حَقًّا. مَدِينًا رَحِمًا قَدْ جَاءَ. نَحْنُ
 هَذَا أَيْضًا. هَذَا مَدِينًا حَقًّا. نَحْنُ هَذَا أَيْضًا. هَذَا
 مَدِينًا.

مَدِينَةٌ:

مَدِينًا أَيْضًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 قَدْ جَاءَ. وَجَدَهُ أَيْضًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 هَذَا مَدِينًا. مَدِينًا أَيْضًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 قَدْ جَاءَ. وَجَدَهُ أَيْضًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 هَذَا مَدِينًا. نَحْنُ هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 حَقًّا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا
 هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا. هَذَا مَدِينًا

مع التوسل

[illegible]

312

كَيْفَ. وَتَمَّ بِمَنْ عَصَاهُ مَعَ مَلَكًا آتَاهُ. هُوَ أَوْفَعُ هُوَ
 وَمَا هُوَ خَصْبًا إِلَّا هُوَ مَبْعُوثٌ. حَبُّهَا وَالْأَمْرُ حَلًّا
 مَعَ أَمَّا وَالْأَمْرُ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ سَأَلَهُ. حَقَّقَهَا. سَبَّه
 سَبَّهًا وَحَدًّا وَهُدً. هُوَ كَيْفَ. هُوَ سَأَلَهُ. حَلُّهَا خَم
 مَنَّمُ آتَاهُ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ.
 هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ.
 حَلُّهَا: وَالْأَمْرُ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ. هُوَ كَيْفَ.
 لِلْأَمْرِ.

فَقَدْ أَهْلَكْتُم مَّا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ

[illegible]

مَصْحُوكِهِمْ وَإِنَّمَا أَعْنِي : بِحُكْمِ سَلَاةٍ حُكْمًا وَمَعْنَا سَلَاةٍ
 هَذَا . أَنَا وَبِأَمْرِ أَعْنِي أَنَا حَقٌّ : وَلَا أَعْنِي مَعْنَى كَرَمٍ
 حَبِطًا ، إِلَّا نَعِي بِمَعْنَى كَرَمٍ حَقٌّ فَهَبْ وَبُحْبُكًا أَعْنِي كَرَمٍ أَوْ
 إِسْنًا . هَبْ وَبِأَمْرِ وَبِأَمْرِ حَقٌّ وَبِأَمْرِ حَقٌّ هَبْ أَمْرًا ، مَعْنَى
 كَرَمٍ أَوْ مَعْنَى هَبْ . نَعِي وَبِأَمْرِ كَرَمٍ مَعْنَى سَلَاةٍ ، أَوْ حَقٍّ
 لَأَمْرٍ . نَعِي وَبِأَمْرِ كَرَمٍ هَبْ . هَبْ وَبِأَمْرِ وَبِأَمْرِ مَعْنَى
 لَا أَعْنِي مَعْنَى .

مَصْحُوكِهِمْ وَإِنَّمَا أَعْنِي : بِأَمْرِ حَقٍّ مَعْنَى هَبْ كَرَمٍ حَقٍّ .
 أَنَا وَبِأَمْرِ أَنَا حَقٌّ : أَنَا حَقٌّ حَقٍّ حَقٍّ . هَبْ
 نَعِي وَبِأَمْرِ حَقٍّ . هَبْ وَبِأَمْرِ حَقٍّ وَبِأَمْرِ حَقٍّ .
 هَبْ كَرَمٍ حَقٍّ أَنَا وَبِأَمْرِ حَقٍّ حَقٍّ هَبْ أَمْرًا ، هَبْ حَقٍّ .
 أَمْرًا وَبِأَمْرِ حَقٍّ : أَنَا حَقٍّ وَبِأَمْرِ حَقٍّ وَبِأَمْرِ حَقٍّ
 هَبْ حَقٍّ هَبْ هَبْ حَقٍّ ، هَبْ حَقٍّ هَبْ حَقٍّ هَبْ حَقٍّ
 هَبْ حَقٍّ . أَوْ حَقٍّ مَصْحُوكِهِمْ لَأَمْرٍ وَبِأَمْرِ حَقٍّ ،
 مَعْنَى أَنَا حَقٍّ . لَأَمْرٍ مَعْنَى هَبْ هَبْ هَبْ حَقٍّ ؟ هَبْ
 هَبْ حَقٍّ ، مَعْنَى وَبِأَمْرِ حَقٍّ حَقٍّ مَعْنَى سَلَاةٍ كَرَمٍ حَقٍّ
 أَنَا . لَأَمْرٍ مَعْنَى هَبْ هَبْ هَبْ حَقٍّ ؟ هَبْ هَبْ هَبْ أَنَا
 هَبْ حَقٍّ أَنَا وَبِأَمْرِ حَقٍّ وَبِأَمْرِ حَقٍّ .

هَبْ هَبْ وَبِأَمْرِ حَقٍّ وَبِأَمْرِ حَقٍّ وَبِأَمْرِ حَقٍّ
 وَبِأَمْرِ حَقٍّ . هَبْ ، أَنَا حَقٍّ حَقٍّ حَقٍّ حَقٍّ
 وَبِأَمْرِ . أَنَا حَقٍّ وَبِأَمْرِ أَنَا ، لَأَمْرٍ مَعْنَى

مَبْنُوعٍ أَمْ وَخَصْبٍ نَصَحْتَ خَائِفًا حَتُّهُمَا وَحَقُّهُمَا
 أَمْ وَتَعْلَاهُ مَعَ حَتَّتُمْ . وَأَنْتُمْ أَنْتُمْ أَلَا حَقُّهُ وَفَعْلُهُ
 أَجْنَبُهُ . أَلَمْ يَمْ مَعًا وَخَصْبٍ أَلَمْ تَوَمَّلَا ، لَا تَأْوِيَهُمْ فَفَعْلُهُ
 مَعًا خَدْبًا مَقْبُولًا . أَمْ وَتَأْوِيَهُ تَوَمَّلَا حَقُّهُمَا . وَأَنْتُمْ
 وَنَسَا حَقُّهُمَا بِهِ تَعْنُو حَتَّتُمْ .

هَعَلَا وَفَعْلًا أَلَمْ ، لَا تَأْوِيَهُ أَمْ نَصَحْتَ خَائِفًا وَفَعْلُهُ
 كَقَدَمٍ حَتُّهُمَا هَدَاهُ تَعْلَاهُ وَفَعْلُهُ كَقَدَمٍ كَبَّهُ ، وَتَأْوِيَهُ
 كَحَتَّتْ إِنْ . وَأَنْتُمْ أَنْتُمْ أَلَا حَقُّهُ وَفَعْلُهُ أَجْنَبُهُ .
 أَلَمْ يَمْ أَنْتُمْ وَفَعْلًا أَلَمْ تَعْلَاهُ كَقَدَمٍ ، وَأَنْتُمْ تَأْوِيَهُ
 هَلَا لَأَنْتُمْ وَفَعْلُهُ . وَأَنْتُمْ وَنَسَا حَقُّهُمَا تَعْنُو حَسْرَةً
 حَتَّتُمْ . هَعَلَا وَفَعْلُهُ أَلَمْ ، لَا تَأْوِيَهُ مَقْبُولًا
 أَمْ سَبَقًا . هَعْلَاهُ حَتَّتُمْ وَفَعْلُهُ هَعْلَاهُ تَعْلَاهُ
 لَا تَعْلَاهُ تَأْوِيَهُ حَتَّتُمْ . أَتَعْلَاهُ حَتَّتُمْ تَعْنُو مَعْلَاهُ
 مَعْلَاهُ حَقُّهُ حَتَّتُمْ لَا تَعْلَاهُ تَعْلَاهُ . هَعْلَاهُ هَعْلَاهُ رَكَّه
 أَلَمْ : أَنْتُمْ وَفَعْلُهُ ، تَعْلَاهُ مَقْبُولًا . أَلَا تَعْلَاهُ مَقْبُولًا .
 تَعْلَاهُ رَكَّبًا أَلَمْ وَفَعْلُهُ أَلَمْ تَأْوِيَهُ . هَعْلَاهُ كَقَدَمٍ
 وَفَعْلُهُ مَعْلَاهُ . هَعْلَاهُ كَقَدَمٍ مَعْلَاهُ أَلَمْ سَبَقَ
 حَقُّهُ حَتَّتُمْ . هَلَا تَعْلَاهُ حَتَّتُمْ ، أَلَا هَلَا مَعَ حَقُّهُ ،
 مَعْلَاهُ وَفَعْلُهُ . مَعْلَاهُ هَلَا هَعْلَاهُ حَتَّتُمْ حَتَّتُمْ
 حَتَّتُمْ .

أَلَمْ تَعْلَاهُ حَتَّتُمْ كَقَدَمٍ مَعْلَاهُ ، تَعْلَاهُ أَلَمْ
 حَقُّهُ أَتَعْلَاهُ وَفَعْلُهُ . أَلَمْ يَمْ لَا تَعْلَاهُ كَقَدَمٍ ،
 هَلَا أَتَعْلَاهُ مَعْلَاهُ حَقُّهُ مَعْلَاهُ .

أَمَّا هَـ . فَمَنْ يُرِنِّصْ أَمَّا هَـ ، لَا أَمَّا هَـ ، فَفَعْلًا أَمَّا هَـ
 نَعْمًا حَاقًا . مَسْحَكٌ مِنْ فَعْلٍ هَـ هَـ هَـ . أَمَّا هَـ هَـ هَـ
 كَحَتِّفًا بِرِنِّصْ . هَـ هَـ هَـ أَمَّا هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 أَمَّا هَـ . أَمَّا هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ ، أَمَّا هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ . هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ .

لَا أَمَّا هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 مَسْحَكٌ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ

هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ

لَا أَمَّا هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 نَعْمًا هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ
 هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ هَـ

مَدْعُوسٌ . هَلْ لَنَا وَنُفَعُ مَدْعُوسٌ كَذِبٌ . أَوْ مَدْعُوسٌ مَدْعُوسٌ
 حَقٌّ وَنَعْلَمُكَ . كَذِبٌ كَذِبٌ . حَقٌّ حَقٌّ مَدْعُوسٌ كَذِبٌ ؟
 هَلْ نَعْلَمُ نَعْلَمُكَ . حَقٌّ نَعْلَمُ مَدْعُوسٌ كَذِبٌ ؟ هَلْ
 هَلْ نَعْلَمُ نَعْلَمُكَ وَنَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ
 هَلْ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ . حَقٌّ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ
 وَنَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ هَلْ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ ؟
 حَقٌّ وَنَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ وَنَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ . هَلْ
 هَلْ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ . هَلْ نَعْلَمُكَ نَعْلَمُكَ .



صدر أيضاً للناسر

في مجال اللغة

د . ماجدة محمد أنور

المدارس السريانية في الشرق الأدنى القديم

د. سونيا البنا

القاموس الثلاثي (عربي - تركي - فارسي)

د. سمير عباس زهران

اللهجة الجفائية جفتاي تيلي " لغة تركية "

د. س

قاموس الاختصارات التركية

د. س

قاموس المصطلحات السياسية والعسكرية (تركي - عربي) (مجلد)

Bibliotheca Alexandrina



1129992

إيتراك للطباعة و النشر و التوزيع

١٢ شارع حسين كامل سليم - الماظه - مصر الجديدة - القاهرة

ت : ٢٤١٧٢٧٤٩ - فاكس : ٢٤١٧٢٧٤٩ - ص.ب : ٥٦٦٢ هليوبوليس غرب - رمز بريدي ١١٧٧١

email : etraccom@gmail.com